

# NAYTIKA XPONIKA



1η Μαρτίου 1987

Αρ. Φύλλου 1242/1001

# NAYTIKA XPONIKA

With  
English  
Supplement

ΑΡΙΘ. 1242/1001  
ΜΑΡΤΙΟΥ 1987  
ΔΡΧ. 180

# ΕΛΜΕΣ

## ΕΛΛΑΣ-ΙΤΑΛΙΑ-ΕΛΛΑΣ



Καθημερινές αναχωρήσεις  
από Πάτρα, Κέρκυρα και Ηγουμενίτσα  
για Μπρίντιζι

### ΕΓΝΑΤΙΑ · ΚΑΣΤΑΝΙΑ

νέα γραμμή **ΛΥΔΙΑ**  
ΠΑΤΡΑ ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ ΚΕΡΚΥΡΑ ΜΠΡΙΝΤΙΖΙ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ & ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΣΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΑΞΙΔΙΩΝ ΚΑΙ

### ΕΛΛΗΝΙΚΑΙ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ

Αθήνα: Λεωφ. Αμαλίας 28, τηλ. 323.6333 & 323.6412

Πειραιά: Μέγαρο Ε.Η.Σ., τηλ. 411.5611 & 417.6602

# TROODOS SHIPPING CO., LTD.

LOUCAS HAJIOANNOU HOUSE  
II MERARCHIAS STREET No 12  
AKTI MIAOULI, P.O. BOX 80 127  
185 35 PIRAEUS

CABLES: TROODOSHIP PIRAEUS  
TRODOCHART

TELEPHONE: 4112611 4180001

TELEX: 212336 - 212590 TROD GR  
213571 - 213574



T.T. KLELIA — CY FLAG — DWT 392966 M.T.

## LONDON

**TROODOS**  
**SHIPPING & TRADING LTD.**  
STOCK EXCHANGE TOWER  
OLD BROAD STREET  
LONDON EC2N 1HH  
CABLES: TROODOSHIP  
TRODOCHART  
TELEX: 883691 TRODOS G  
PHONE: 01-6384100

## NEW YORK

**TROODOS**  
**SHIPPING AGENCIES (USA) INC**  
880, THIRD AVENUE 14th FLOOR  
NEW YORK, N.Y. 10022  
CABLES: TROODOSHIP  
TRODOCHART  
TELEX: 620748 TRODOS NY  
PHONE: (212) 8881111

# η Τράπεζα της ελληνικής ναυτιλίας

Η Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος εξυπηρετεί τις ναυτιλιακές εργασίες σε διεθνές επίπεδο. Είναι η μεγαλύτερη ελληνική Τράπεζα και μια από τις μεγαλύτερες Τράπεζες του κόσμου, με πάνω από 475 Καταστήματα στην Ελλάδα.

Ελέγχει επίσης ένα μεγάλο αριθμό από επιχειρήσεις στον τραπεζικό και ασφαλιστικό τομέα, στη βιομηχανία και τον τουρισμό.

Η Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος και οι 4 θυγατρικές της Τράπεζες στο εξωτερικό διαθέτουν 51 καταστήματα σε όλο τον κόσμο.

Εκτός από τα καταστήματα που ασχολούνται με όλες τις τραπεζικές εργασίες, η Εθνική Τράπεζα διαθέτει και δύο καταστήματα που ειδικεύονται στις ναυτιλιακές εργασίες, ναυτιλιακές χορηγήσεις, καταθέσεις σε συνάλλαγμα ναυτικών κτλ.

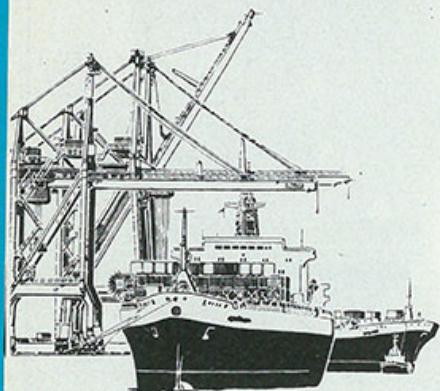
Τα καταστήματα αυτά είναι: Ναυτιλιακό Κατάστημα στον Πειραιά, Ακτή Μιαούλη 65, 185 36 Πειραιάς, τηλ. 4522.610-6, TLX: 021-2393, 021-2858. Κεντρικό Κατάστημα Λονδίνου, 50 St. Mary Axe, London EC3A 8EL.



## ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

η διεθνής Ελληνική Τράπεζα

# ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ



ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΗ  
ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ  
ΕΤΟΣ 56ο

1 ΜΑΡΤΙΟΥ 1987  
ΝΣΤ' (ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β')-ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 1242/1001

ΙΔΡΥΤΗΣ: ΔΗΜ. Ν. ΚΩΤΤΑΚΗΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: Δημ. Ρήγας-Κωττάκης  
ΔΙΕΥΘ. ΣΥΝ/ΞΕΩΣ: Δημ. Χ. Τσαπραλής  
ΕΙΔ. ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ: Ξεν. Δ. 'Αντωνιάδης  
Γεώργ. Α. Μπάνος

ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ: «ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ» ΕΠΕ  
ΓΡΑΦΕΙΑ/ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ:

Νοταρά 77 - 185 35 Πειραιᾶς  
Τηλέφ.: 417 66 58 - 417 88 69  
Τηλεγρ. Διεύθυνσης: «ΧΡΟΝΙΚΑ» Πειραιᾶς

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ: (Συμπερ. ΦΠΑ)

'Εσωτερικοῦ..... Δρχ. 6.000  
Κύπρου..... Λίρες 45,00  
Εύρωπης & Ήνωμ. Βασιλείου..... Λίρες 50  
Η.Π.Α., Καναδᾶ..... Δολ. Η.Π.Α. .... 100,00  
Κεντρική καὶ Νοτ. Αμερική Δολ. Η.Π.Α 115,00  
Μέση 'Ανατολή & 'Αφρική... Δολ. Η.Π.Α 90,00  
"Απω 'Ανατολή  
& Αύστραλία..... Δολ. Η.Π.Α 120,00

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΝΑΥΤΙΚΩΝ: (Συμπερ. ΦΠΑ)  
'Εσωτερικοῦ ταχυδρομικῶς..... Δρχ. 4.000  
Πλοϊα μέσω γραφείων Πειραιῶς.. Δρχ. 3.500

ΝΑΥΤΙΚΑ CHRONIKA  
FORTNIGHTLY REVIEW OF SHIPPING

56th Year  
Issue No. 1242/1001 - March 1st, 1987

FOUNDER: D.N. COTTAKIS  
EDITOR: D. Rigas - Cottakis  
EDITING & PRINTING OFFICES:  
77, Notara Str. — 185 35 Piraeus  
Phones: (01) 417 66 58 - 417 88 69  
Cables: ·CHRONIKA· Piraeus

## Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ

- 16 Σκέψεις καὶ προτάσεις γιά τό NAT**  
Ο πρόεδρος τής Π.Ο.Σ.Α.Ε.Ν. κ. Γ. Άμπουσελάμ προτείνει μέτρα γιά τήν έπανάκτηση τής οικονομικής αύτοτέλειας τού NAT.
- 17 'Η Αποζημίωση τῆς Ρυπάνσεως**  
Οι συμβάσεις τού IMO γιά τήν άποζημίωση ἀπό ρύπανση πετρελαιοειδών. Ή εύθυνη πλοιοκτητῶν καὶ εἰσαγωγικῶν χωρῶν καὶ τά συστήματα TOVALOP καὶ CRISTAL.
- 18 'Εμπειρίες ἐνός ταξιδιοῦ στό Κάρηγκ "Αϊλαντ"**  
Οι πρόσφατες ἐμπειρίες τοῦ συνεργάτου μας πλοιάρχου κ. Α. Γρυπαίου μέ αφορμή τήν φόρτωση ἐνός VLCC ἀπό τόν Περσικό Κόλπο.
- 21 Ναυπηγεία 'Ελευσίνας**  
Σέ μεταβατικό στάδιο μὲτά τήν κεφαλαιακή ἀναδιάρθρωση καὶ τήν ἔξασφάλιση σημαντικῶν ἐργασιῶν ἀπό τό Πολεμικό Ναυτικό.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- 5 ΣΧΟΛΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑΣ  
7 ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟ ΓΙΑ ΤΟ NAT  
11 ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ  
13 Η ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΑΣ  
23 ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ  
27 ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
33 ΝΑΥΤΙΚΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ  
34 Η ΝΑΥΛΑΓΟΡΑ  
37 ENGLISH SUPPLEMENT  
40 Η ΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

**CANDIA**<sup>TM</sup>  
world shipping services

**CHINA PORT OPERATION SERVICE**

One of our clients said :

*" We are so impressed with your CHINA Service  
that, for the first time, we have confidence  
to go ahead and fix more business to China ... "*

**Work out your " Voyage Estimation "  
and fix your ship to China at no expense ...**

You get a fast reply to your inquiries for :

- Port facilities, draft limitation and restrictions
- Port situation and expected turn around time
- Proforma expenses for your ship and/or cargo  
(Information available for all open ports)

A F T E R you conclude F I X T U R E,  
we tell you more about how we service your ship.

A L S O,

CANDIA is official dealer of " C H I M B U S C O "  
(China Marine Bunker Supply Company) and we supply  
bunkers and lubricants in 12 Chinese ports.

Credit facilities available.

We offer

# A PASSAGE TO CHINA

CONTACT YOUR NEAREST CANDIA OFFICE



NEW YORK	:	CANDIA SHIPPING (USA) INC.,	Tlx. RCA 226106 CANY UR.	Tel. (212) 466 1510*
HONG KONG	:	CANDIA SHIPPING (H.K.) LTD.,	Tlx. 61715 CDIA HX.	Tel. (5) 21 53 48*
LONDON	:	CANDIA SHIPPING (U.K.) LTD.,	Tlx. 8951045 CANDIA G.	Tel. (1) 323 1556*
SUEZ	:	CANDIA SHIPPING (EGYPT) LTD.,	Tlx. 66106 CNDIA UN.	Tel. (62) 20 539
PIRAEUS	:	CANDIA COMPANY S.A.,	Tlx. 212125 CDIA GR.	Tel. (1) 411 0011*

# ‘Η έργασιακή είρήνη

‘Η ένταση στίς σχέσεις τών δύο κύριων παραγόντων τής Ναυτιλίας ή όποια σημειώθηκε το 1986 και συνεχίζεται καί στή διάρκεια τοῦ νέου έτους πρέπει νά έξαλειφθεί. Πρέπει νά έξαλειφθεί γιά τήν ύπαρξη τής Έλληνικής Ναυτιλίας ή όποια, λόγω τής ιδιομορφίας της πού προκύπτει από τό γεγονός δτι έλλειψει έθνικών φορτίων δραστηριοποιείται αποκλειστικά σέ διεθνές έπιπεδο, δέν άντεχει, δέν είναι δυνατόν νά άντεχει, στήν πολυτέλεια έργασιακών συγκρούσεων.

“Οπως έπισημάνθηκε στή γενική συνέλευση τών μελών τής ‘Ενώσεως Έλλήνων Εφοπλιστών στίς 16 Φεβρουαρίου, οί σχέσεις τών δύο κύριων παραγόντων τής Ναυτιλίας παρουσίασαν στή διάρκεια τοῦ 1986 τή χειρότερη είκόνα σέ ολόκληρη σχεδόν τή μεταπολεμική περίοδο. Γιά πρώτη φορά ή ποντοπόρος Ναυτιλία γνώρισε δύο άπεργιες πού, παρά τό γεγονός δτι άπετυχαν σάν κινητοποίησεις, λόγω τής άρνησεως τών ναυτικών νά παρακολουθήσουν τούς έκπροσώπους τους στόν έπικινδυνό κατήφορό τους, είχαν έπιπτώσεις στήν άξιοπιστία τοῦ έλληνικού πλοίου, ένω ή δεύτερη από τίς άπεργιακές κινητοποίησεις είχε δυσμενείς έπιπτώσεις καί στό θέματον:

Γιατί φόβισε πολλούς μέ άποτέλεσμα νά ύπάρξει φυγή καί άλλων πλοίων καί κυρίως νά ύπάρξουν προβληματισμοί καί άμφιβολίες γιά τήν προστασία πού μπορεί νά έξασφαλσει στό πλοϊο τό θέματον νηολόγιο, γεγονός πού καθιστούσε άναποτελεσματικά καί τά πρόσφατα μέτρα ύπέρ τής Ναυτιλίας. Αύτο άλλωστε, νά καταστούν άναποτελεσματικά τά μέτρα, ήταν καί δι βαθύτερος λόγος τής άπεργιας στήν δοπία ώθησε ή μικρή μέν άλλα ίσχυρά πιεστική γνωστή παραταξιακή δύναμα καί δχι ή προστασία δήθεν τών συμφερόν-

των τών ναυτικών πού έπικαλούνται οί καρεκλοκένταυροι.

‘Η έργασιακή είρήνη στήν Έλληνική Ναυτιλία πρέπει καί μπορεί νά έξασφαλισθεί έπειδή τή θέλουν πρωτίστως οι ναυτικοί μας, όπως άπέδειξαν μέ τή στάση τους στήν τελευταία άπεργία. Καί μπορεί νά έξασφαλισθεί έάν θεσμοθετηθεί ή συμμετοχή δλων τών ναυτικών στή λήψη τών άποφάσεων πού τούς άφορούν ώστε νά σταματήσουν νά άποφασίζουν γι’ αύτούς οί δύμαδούλες τών γενικών συνελεύσεων στίς όποιες είναι ίδιαίτερα εύκολο νά ύπάρχουν παραταξιακές πλειοψηφίες. Ταυτόχρονα, δύμας, γιά νά έξασφαλισθεί καί ή άξιοπιστία τοῦ έλληνικού πλοίου, τό όποιο δραστηριοποιείται στό διεθνή χώρο, πρέπει νά θεσμοθετηθεί δτι δέν θά μπορεί νά κηρυχθεί άπεργία γιά όποιοδήποτε λόγο άπό τή στιγμή πού θά ύπάρχει ναύλωση καί μέχρι τό πέρας τοῦ ταξιδιού καί τής έκφορτώσεως — δέν μπορεί νά ζημιώνονται άπό τίς διαφορές πού είναι ένδεχόμενο νά ύπάρχουν μεταξύ τών έργοδοτών καί τών έργαζομένων οί ξένοι οί όποιοι προτιμούν τίς ύπηρεσίες τών έλληνικών πλοίων γιά τίς μεταφορές τους.

Γιά τό πρώτο, τό νά άποφασίζουν δηλαδή δλοι οί ναυτικοί γιά τά θέματα πού τούς άφορούν, ύπάρχει ήδη καί ή έκπεφρασμένη άποψη τοῦ ‘Υπουργοῦ κ. Στάθη Αλεξανδρῆ, δ. δ. ποίος άναφερόμενος σέ σχετική άποψη τοῦ γενικού γραμματέα τής ΠΝΟ δήλωσε δτι ή Κυβέρνηση δέν είναι άντιθετη στήν παραχώρηση στούς ναυτικούς τοῦ δικαιώματος νά ψηφίζουν καί στά πλοία γιά τά ζητήματα πού τούς ένδιαφέρουν. Αύτή ή άποψη μπορεί κατά τήν άντιληψή μας νά έκφρασθεί στό άποκληθέν «συνδικαλιστικό νομοσχέδιο» στό όποιο έπισης μπορεί νά περιληφθεί καί διάταξη πού θά άπαγορεύει τήν άπεργία κατά τή διάρκεια τής ναυλώσεως τοῦ πλοίου.

στή Βουλή πρός ψήφιση όπότε είναι δυνατόν νά περιληφθούν ή καί νά άπαλειφθούν διατάξεις — δι ίδιος, κατέληξε, δέν μπορεί νά προδικάσει τί θά άποφασίσει η Βουλή.

## ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΤΟ 20%!

‘Ο πρόεδρος τής ΠΕΜΕΝ κ. Αθαν. Σταματόπουλος μᾶς βρήκε άδιάβαστους. Άναφερόμενος στό θέμα τών εύνοϊκών συνταξιοδοτικών ρυθμίσεων πού έχουν έξασφαλίσει γιά τόν έαυτό τους οί συνδικαλιστικοί έκπροσωποί τών ναυτικών, μᾶς είπε δτι δέν είναι μόνο η προσαύξηση 20% πού έχουν έπιπτει, άλλα καί τό γεγονός δτι οί έχοντες πτυχίο λαμβάνουν τή σύνταξη ύποπλοιάρχου ή Β’ μηχανικού καί οί έχογες δίπλωμα άνεξαρτήτως βαθμού τή σύνταξη τοῦ Α’, σύν φυσικά τήν προσαύξηση 20% καί φυσικά δέν λογαριάζουμε τή σύνταξη πού έξασφαλίζουν άπό τό λεγόμενο «ταμείο τών έργατοπατέρων».

‘Όμολογούμε δτι μετά άπό τίς διευκρινίσεις αύτές τοῦ κ. Σταματόπουλου ό όποιος είπε δτι δι ίδιος έχει ζητήσει νά καταργηθεί ή προνομιακή μεταχείριση καί δτι θά μᾶς στείλει σχετική έπιστολή γιά τό θέμα αύτό, καταλάβαμε γιατί ένας παλαιότερος καρεκλοκένταυρος τοῦ κλάδου τών βοηθητικών ύπηρεσιών μέ έξαετή πραγματική θαλάσσια ύπηρεσία παίρνει άπό τό ΝΑΤ ύψηλότερη σύνταξη άπό τούς πλοιάρχους καί τούς Α’ μηχανικούς, χώρια τό τί είσπράττει άπό τό «ταμείο τών έργατοπατέρων».

## ΕΙΔΙΚΟ ΛΑΧΕΙΟ

Τά «Ναυτικά Χρονικά» έχουν ύποστηριξει

### Ο κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΣ

‘Η παραμονή τοῦ κ. Αλεξανδρῆ στό ύ-

καὶ ἔξακολουθοῦν νά ύποστηρίζουν δι τό πρόβλημα τῆς ἀπασχολήσεως τῶν ναυτικῶν μας καὶ τῆς ἐξυγίανσεως τοῦ NAT θά λυθεῖ μόνο μέ τὰ πολλά πλοῖα. 'Υπάρχει δύμως καὶ τὸ ἄμεσο οἰκονομικό πρόβλημα πού ἀντιμετωπίζει τὸ Ταμεῖο, για τό όποιο ἀνάζητοῦνται ἀγωνιωδῶς λύσεις πού δέν βρίσκονται δύμως οὔτε στὴ διάταξη 4 τοῦ ἡρθρου 1 τοῦ νομοσχεδίου για τὴν προκαταβολή τῶν εἰσφορῶν ἐνάς μηνός, οὔτε στὶς ἀνεδαφικές προτάσεις ἐκείνων πού προτείνουν τὴν αὔξηση τῶν εἰσφορῶν τῶν πλοιοκτητῶν.

Μέ τά ύπάρχοντα ποντοπόρα πλοϊα, ή ἀπόδοση τοῦ μέτρου τῆς προκαταβολῆς εἰσφορῶν θά ἥταν ἐπτά ἡῶς ὅκτω ἑκατ. δολλάρια, ποσόν πού είναι σταγόνα στὸν ὀκεανὸν τοῦ ἐλλείμματος τοῦ NAT. 'Ενω γιά νά καλυφθοῦν τά ἐλλείμματα μέ τὴν αὔξηση τῶν εἰσφορῶν τῶν πλοιοκτητῶν, θά ἐπρεπε νά ύπάρχει σχεδόν τετραπλασιασμός τῶν σημερινῶν εἰσφορῶν πρός τό NAT πράγμα πού είναι ἀνέφικτο. 'Αλλωστε, ή συνολική ἐπιβάρυνση τῆς πλοιοκτησίας γιά τὴν πρόνοια ύπέρ τῶν ναυτικῶν είναι αισθητά ἀνώτερη ἀπό τὴν ἀντίστοιχη ἐπιβάρυνση τῶν ἐργοδοτῶν τῆς Εηρᾶς καὶ προσεγγίζει σχεδόν τό 30% ἐπί τῶν καταβαλλομένων ἀποδοχῶν.

Γιά τὴν ἄμεση ἀντιμετώπιση τοῦ οἰκονομικοῦ προβλήματος τοῦ NAT ύπάρχει, σύμφωνα μέ πληροφορίες, μία σκέψη γιά τὴν καθιέρωση ἐνάς ειδικοῦ λαχείου τό όποιο θά μποροῦσε, λόγου χάρη, νά δονομασθεῖ λαχεῖο τοῦ 'Εμπορικοῦ Ναυτικοῦ, τά έσσοδα τοῦ δοπούση, τούς λόγους, νά δονομασθεῖ λαχεῖο τοῦ Ταμείου. Ή σκέψη, τὴν όποια ἐπικρατοῦμε, ἀνήκει στὸν υπουργό κ. Στάθη 'Αλεξανδρῆ καὶ κατά τὴν ἀντίληψή μας πρέπει να ὑλοποιηθεῖ τό ταχύτερο δυνατόν γιά νά σταματεῖσει δι βραχής πού προκαλεῖ ἡ προσπάθεια γιά τὴν ἔξεύρεση τῶν χρημάτων πού ἀπαιτοῦνται κάθε μῆνα γιά τὴν καταβολή τῶν συντάξεων.

#### ΚΑΡΑΜΕΛΕΣ ΚΑΙ MANTZOYNIA

Καραμέλες, λοιπόν, κατά μία παραταξική ἐφημερίδα, τά πολλά πλοϊα μέ 'Ελληνική ση-

μαία γιά τά όποια ἀγωνίζονται ἐπίμονα τά «Ναυτικά Χρονικά» καὶ ἀφελεῖς οἱ ναυτικοί πού δέχονται τὴν ἀντίληψη δι τό μόνο μέ τά πολλά πλοῖα θά λυθεῖ ὀριστικά τό ζήτημα τῆς ἀποδοτικῆς ἀπασχολήσεως καὶ τό οἰκονομικό πρόβλημα τοῦ NAT ἐνώ ταυτόχρονα θά ἐνισχυθεῖ καὶ ή έθνική οἰκονομία.

'Η παραταξιακή ἐφημερίδα δέν ἀρκεῖται δύμως σ' αὐτὸ ἀλλά διαστρέφει καὶ τὴν πραγματικότητα ἀφήνοντας νά ύπονοιθεῖ δι τά «Ναυτικά Χρονικά» θεωροῦν δι τά πολλά πλοῖα θά θεραπεύσουν — σάν τό νερό τοῦ Καματεροῦ — πᾶσαν νόσον τῆς Ναυτιλίας.

Τά «Ναυτικά Χρονικά» δέν ύποστηριξαν ποτὲ δι τό μέ τά πολλά πλοϊα θά θεραπευθοῦν οἱ ἀρρώστιες τῆς Ναυτιλίας, δηπως γράφει ἡ ἐφημερίδα. "Ἐγραφαν ἀπλά δι μέ τά πολλά πλοϊα μέ 'Ελληνική σημαία:

Θά ἔχουν συνεχῆ καὶ ἀποδοτική ἀπασχόληση διοίοις "Ελληνες ναυτικοί, ἀκόμη καὶ οἱ συνταξιούχοι τοῦ NAT πού θά θέλουν νά συμπληρώσουν τίς γλίσχρες συντάξεις πού δίνει τό Ταμεῖο. Θά ἀντιμετωπισθεῖ τό οἰκονομικό πρόβλημα τοῦ Ταμείου πού ἔχει δημιουργηθεῖ: Πρώτα πρώτα, ἀπό τίς δύο δεκάδες χιλιάδες καὶ πλέον «ἄλεξιπτωτιστές» πού παίρνουν συντάξεις χωρίς νά ἔχουν πληρώσει οὔτε μία δραχμή στό NAT καὶ γιά τούς όποιους ή παραταξιακή ἐφημερίδα δέν ἔχει γράψει ποτὲ τίποτε ισχυριζόμενη δι τη γιά τήν κακοδαιμονία τοῦ NAT φταίνε μόνο οἱ ἐφοπλιστές πού πληρώνουν δῆθεν γιά τὴν πρόνοια ύπέρ τῶν ναυτικῶν λιγύτερα ἀπό τούς ἐργοδότες τῆς Εηρᾶς, ἐνώ στὴν πραγματικότητα πληρώνουν πολὺ περισσότερα — 29,5% περίπου ἐναντί 21% τῶν ἐργοδότων τῆς Εηρᾶς. Κατά δεύτερο λόγο, ἀπό τὴν ἐλαχίστη ἀσφαλιστική προστασία, ἀπό τούς συνταξιοδοτούμενους λόγω ἀνικανότητας πού δέν ἐπανεξετάζονται ποτέ γιά νά διαπιστωθεῖ ἀν συνεχίζεται ἡ ἀνικανότητα τους, ἀπό ἐκείνους πού ἔχουν «φορτωθεῖ» στό NAT βάσει τῆς διαδοχικῆς ἀσφαλιστικῆς παρά τό γεγονός δι τη ζωή ήταν ἀσφαλισμένοι σέ ἄλλους ἀσφαλιτικούς φορεῖς καὶ ἐργάσθηκαν σέ πλοϊα ή «τα-

ξίδεψαν» τά φυλλάδια τους δύο χρόνια καὶ πήραν ἀπό τό NAT συντάξεις μέ τίς προϋποθέσεις πού ἔχουν θεσπισθεῖ μόνο γιά αὐτούς πού ἀσκοῦν πραγματικά τό τραχύ ναυτικό ἐπάγγελμα.

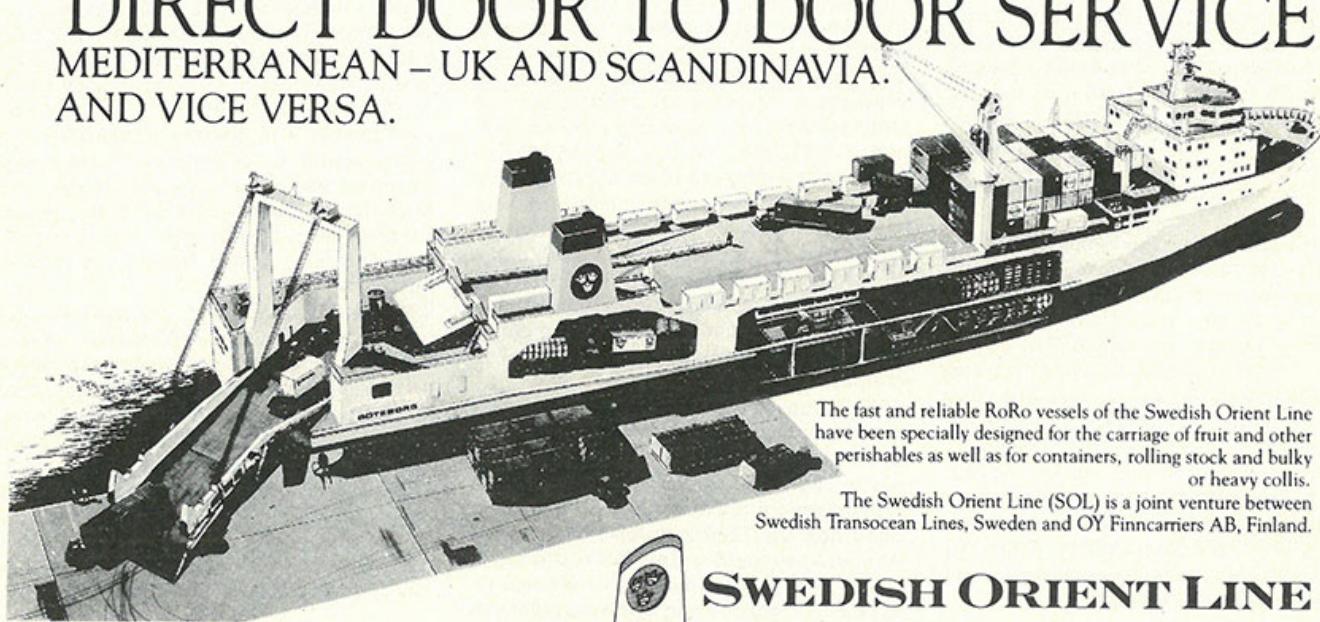
Καὶ θά ἐνισχυθεῖ ὁ τόπος πού ἀντιμετωπίζει δεινή οἰκονομική κρίση ώστε νά μήν καταφύγει στό Διεθνές Νομισματικό Ταμεῖο πού συνεχῶς ἔξορκίζει ή παράταξη τῆς ἐν λόγῳ ἐφημερίδας, ἐνώ ταυτόχρονα κάνει τά ἀδύνατα δυνατά γιά νά βρεθεῖ ή χώρα στήν ἀσφυκτική ἀγκαλιά καὶ τόν ἔλεγχο του.

Η παραταξιακή ἐφημερίδα δέν λέγει τό παραμικρό, δέν κάνει οὔτε μία πρόταση γιά τὴν ἔξασφάλιση τῆς ἀπασχολήσεως τῶν ναυτικῶν καὶ τὴν ἀντιμετώπιση τῶν οἰκονομικῶν προβλημάτων τοῦ NAT καὶ τοῦ τόπου. Γράφει μόνο δι τοι ναυτικοί «συνειδηποιούνται ταξικά, δργανώνονται μαζικά καὶ ἀγωνίζονται συντονισμένα καὶ ἀποφασιστικά γιά νά ύπερασπίσουν τό ψωμί τους χωρίς νά λέγει τό παραμικρό γιά το πού, σε ποιά δηλαδή πλοϊα, θά δουλέψουν οι ναυτικοί. Αύτό φαίνεται δι τό δέν ἐνδιαφέρει τήν παραταξιακή ἐφημερίδα (έκτός ἀν ἔχει κατά νοῦ δι μπορεῖ οι ναυτικοί μας νά ἔξασφαλίσουν ἀπασχόληση κατά τό πρότυπο τῶν Φιλιππίνεζων, τῶν Κορεατῶν, τῶν Πακιστανῶν, τῶν Πολωνῶν κλπ.— αὐτή Εέρει), αὐτή ρίχνει τίς διακηρύξεις τῆς πού δύμως δέν γεμίζουν τό στομάχι οὔτε τῶν ναυτικῶν, ἀλλά οὔτε τῶν παιδιών καὶ τῶν οἰκογενειῶν τους.

Ποιός, λοιπόν, προσφέρει καραμέλες σάν τό θαυματουργό νερό τοῦ Καματεροῦ καὶ μαντζούνια; Οι ἀφελεῖς, κατά τήν παραταξιακή ἐφημερίδα, συντάκτες τῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν» (πού σημειωτέον ἐργάζονται δυό δέκαταρα τήν ημέρα καὶ ἀν βρίσκονταν σέ χώρες στὶς όποιες προσβλέπει ἡ ἐφημερίδα θά είχαν ἀνακηρυχθεῖ ήρωες τῆς ἐργασίας) ἡ ἄλλοι;

Οι ναυτικοί μας είναι οι μόνοι πού μποροῦν νά κρίνουν. Καὶ θα κρ., υν.

## DIRECT DOOR TO DOOR SERVICE MEDITERRANEAN – UK AND SCANDINAVIA. AND VICE VERSA.



The fast and reliable RoRo vessels of the Swedish Orient Line have been specially designed for the carriage of fruit and other perishables as well as for containers, rolling stock and bulky or heavy collis.

The Swedish Orient Line (SOL) is a joint venture between Swedish Transocean Lines, Sweden and OY Finn carriers AB, Finland.

**SWEDISH ORIENT LINE**

General Agents for Greece: Scandinavian Near East Agency S.A., Akti Miaouli 35 – 39, Piraeus, Tel: 4521 111. Telex: 21 2557 (8-9).

## Ο ΝΕΟΣ ΑΡΧΗΓΟΣ

Τά «Ναυτικά Χρονικά» έπιχαιρουν για τήν έπιλογή τού κ. Χρήστου Ντούνη γιά τή θέση τού άρχηγού τού Λιμενικού Σώματος μετά τήν άποφασισθείσα από τό ΚΥΣΕΑ άποστράτευση τού προκατόχου του κ. Αριστ. Παπαδρέου. «Οχι βέβαια μόνο γιά τήν προώθηση στήν ήγεσία ένός τακτικού συνεργάτου τους, αλλά κυρίως γιά τήν έπιβράβευση τής άρετης, τής συνέπειας, τού ήθους και τής προσηλώσεως στήν ίδεα τής Έλληνικής Εμπορικής Ναυτιλίας, στήν όποια είναι στρατευμένος από νεαροτάτης ήλικίας — δ. κ. Ντούνης είναι διπλωματούχος πλοίαρχος Α', έχοντας άποφοιτήσει από τή Σχολή τής "Υδρας, έχει συγγράψει πληθώρα βιβλίων πολλά από τά όποια έχουν δημοσιευθεί στά «Ναυτικά Χρονικά» ώστε απόλυτα δικαιολογημένα κατέχει τόν τίτλο τού τακτικού συνεργάτου μας. Επίσης δ. κ. Ντούνης άποφοίτησε πρώτος από τή Σχολή Δοκίμων στή σειρά τού 1960 και ήταν άρχηγός στήν τάξη του.

'Άλλα τό πόσο είναι δ. κ. Ντούνης στρατευμένος στήν ίδεα τής Έλληνικής Εμπορικής Ναυτιλίας φαίνεται και από τήν όμιλία του κατά τήν τελετή άναληψεως τών καθηκόντων του τήν Πέμπτη, ή όποια συγκεντρωσε τήν προσοχή άλω τών ναυτιλιακών παραγόντων πού παραβρέθηκαν στήν έκδήλωση και ειμεθα βέβαιοι οστή θά συγκεντρώνονται και τήν προσοχή έκεινών πού θά τή διαβάσουν στό σημερινό τεύχος τών «Ναυτικών Χρονικών».

'Εμείς πιστεύουμε δτι ή έπιλογή τού κ. Χρήστου Ντούνη γιά τήν ήγεσία τού Λιμενικού Σώματος τόν βρήκε τή στιγμή πού ήταν καθόλα έτοιμος νά προσφέρει τό πάν γιά τήν ίδεα στήν όποια είναι στρατευμένος αλλά και σέ μια ιδιαίτερα δύσκολη έποχη γιά τήν έλληνική Εμπορική Ναυτιλία, ή όποια περιμένει πολλά αύτή τή στιγμή από τόν διοικητικό φορέα γιά νά μπορέσει νά περάσει μέ τίς λιγότερες δυνατόν ζημιές τή μεγάλη φουρτούνα. Καί είμαστε βέβαιοι οστή θά άνταποκριθεί πλήρως σ' αύτή τήν άξιωση τής Ναυτιλίας και τών άνθρωπων της και στό κάλεσμα τών καιρών.

Πρέπει νά σημειώσουμε δτι παράλληλα μέ τήν έπιλογή τού κ. Ντούνη γιά τήν ήγεσία τού Λιμενικού Σώματος, τά καθήκοντα τού άπαρχηγού τού Σώματος άνατεθήκαν προσωρινά σέ έναν έπισης άριστο άξιωματικό, τών άρχιπλοιάρχο κ. Γεώργ. Βασσόπουλο, διευθυντή τής Διευθύνσεως Ναυτικής Εργασίας.

• Μετά τήν έπιλογή τού κ. Ντούνη γιά τή θέση τού άρχηγού προάγεται γιά τήν κάλυψη μιάς κενής θέσεως άρχιπλοιάρχου ό πλοιαρχος κ. Βασ. Σταυρόπουλος. Ή έπιλο-

## Τό νομοσχέδιο γιά τό NAT

Θά τό πούμε χωρίς περιστροφές: "Ολες οι διατάξεις τού νομοσχέδιου γιά τό NAT μέ τίς όποιες έπιχειρείται άλλαγή τού μέχρι σήμερα ύφισταμένου καθεστώτος άναφορικά μέ τή διακίνηση τών ναυτολογίων και τή εισπρακή τών εισφορών πρέπει νά άπαλειφθούν και νά διατηρηθούν μόνο έκεινες πού άναφέρονται στά θέματα τής διαδοχικής άσφαλισεως, και τής έπανεξετάσεως τών συνταξιοδοτουμένων λόγω άνικανότητας και στήν ίκανοποίηση αιτήματων ναυτικών πού έχουν άδικηθει έξόφθαλμα από προηγούμενες ρυθμίσεις.

Θά πούμε έπίσης χωρίς περιστροφές δτι ζητούμε τήν άπαλειψη τών διατάξεων αύτων δχι μόνο γιατί δέν είναι κατάλληλη ή έποχη γιά παρόμοιες ρυθμίσεις, αλλά έπειδή πρωτίστως μέ δρισμένες από τίς διατάξεις αύτές θά πληγεί άνεπανόρθωτα και τό έθνικό νηολόγιο και τό θεσμικό πλαίσιο τής Ναυτιλίας.

Τό έθνικό νηολόγιο θά πληγεί συγκεκριμένα έάν διατηρηθεί ή διάταξη 4 τού άρθρου 1 σέ συνδυασμό μέ τήν τρίτη παράγραφο τής διατάξεως 7 τού ίδιου άρθρου. 'Η διάταξη 4 δρίζει δτι γιά νά έφοδιασθεί τό πλοϊο μέ ναυτολόγιο πρέπει νά προκαταβληθούν στό NAT οι εισφορές ένός μηνός πού συμψφιζονται στό τελικό φύλλο έκκαθαρίσεως τών άφειλων τού πλοϊου δταν διαγράφεται άπό τά νηολόγια, ένων ή τρίτη παράγραφος τής διατάξεως 7 δρίζει δτι νέο ναυτολόγιο δέν χρηγείται έάν δέν καταβληθούν οι εισφορές από προηγούμενο ναυτολόγιο. Τά άνωτέρω — σέ συνδυασμό μέ τή διάταξη 12 τού ίδιου άρθρου πού δρίζει δτι σέ τρεις μήνες από τήν έναρξη Ισχύος τού νέου νόμου (έφ' δσον Ψηφισθεί τό νομοσχέδιο ώς έχει) δλα τά ναυτολόγια παραδίονται και έξοφλονται άνεξάρτητα από τό έάν είναι ή δχι ληξιπρόθεσμα ή έφ' δσον δέν παραδοθούν παύουν νά ισχύουν — σημαίνουν δτι σέ μία συγκεκριμένη στιγμή οι πάντες θά ύποχρεωθούν έχουν, δέν έχουν, νά έξοφλησουν τό NAT και έπι πλέον γιά νά άποκτησουν νέο ναυτολόγιο γιά κάθε πλοϊο θά πρέπει νά προκαταβάλουν τίς εισφορές ένός μηνός.

Αύτή ή στιγμή θά είναι ιδιαίτερα κρίσιμη και έδω άκριβώς έλλοχεύει θανάσιμος κίνδυνος γιά τό έθνικό νηολόγιο, τό όποιο φοβούμαστε πραγματικά δτι θά πληγεί άνεπανόρθωτα. Καί αύτό έπειδή τή στιγμή πού θά έχουν έξοφληθεί οι πρός τό NAT ύποχρεώσεις θά ύπάρχει στή διάθεση τού καθενός και ένα πιστοποιητικό μή άφειλης, τό όποιο είναι γνωστό πώς μπορεί νά χρησιμοποιηθεί.

'Έκτός τών άνωτέρω, από τό νομοσχέδιο πρέπει νά άπαλειφθεί και ή διάταξη 14 τού ίδιου έπισης άρθρου πού δρίζει δτι χρηματικά ποσά πού καταβλήθηκαν στό NAT από ύ

περιθεματιστές σέ πλειστηριασμούς πλοίων καθώς και οι έγγυητικές έπιστολές πού κατατέθηκαν γιά τή διαγραφή ή διάλυση πλοίων δέν έπιστρέφονται ούτε συμψφιζονται έκτός έάν κατά τή δημοσίευση τού νόμου έχει έκδοθεί άμετάκλητη δικαστική άποφαση. Διότι ή διάταξη αύτή βάλλει εύθεως έναντίον τού θεσμικού καθεστώτος και έπι πλέον δίνει συγχωροχάρτη σέ άφειλέτες από τούς όποιους έπρεπε νά είχαν εισπραχθεί τά άφειλόμενα.

'Έπι πλέον πρέπει νά άναμφωθούν οι διατάξεις περί διαδοχικής άσφαλισεως γιά νά μή θίγονται οι πραγματικοί ναυτικοί, δεδομένου δτι ή άρχική πρόθεση ήταν νά τεθούν έμποδια σέ έκεινους πού ένων ήταν άσφαλισμένοι σέ άλλους άσφαλιστικούς φορείς κατά τό μεγαλύτερο μέρος τής έπαγγελματικής σταδιοδρομίας τους έσπευδαν νά έπωφεληθούν από τίς εύνοικές διατάξεις τού NAT, οι όποιες έχουν θεσπισθεί μόνο γιά τούς πραγματικούς ναυτικούς.

Κατά τήν άντιληψή μας πρέπει επίσης νά άπαλειφθούν:

• 'Η διάταξη 3 τού άρθρου 3 πού δρίζει δτι ή καταβολή τής συντάξεως άναστελλεται σέ περίπτωση πού ό συνταξιούχος έκτεινε σέ έλληνικές φυλακές ποινή στερητική τής έλευθερίας μεγαλύτερη από ένα έτος και γιά δσο χρόνο τήν έκτεινε διότι μέ τή διάταξη αύτή τό NAT έμφανιζεται νά έπιβάλλει μία πρόσθετη ποινή σέ άτομα πού έχουν δικασθεί από τό φυσικό τους δικαστή και ή δρόποις δέν τούς έπειθαλε παρόμοια ποινή και τά όποια έπι πλέον άπέκτησαν τό συνταξιοδοτικό τους δικαίωμα μέ τόν ίδρωτα τού προσώπου τους και τίς συντάξεις τους δέν τούς τίς ξάρισε κανένας.

• Τά δσα δρίζονται στό άρθρο 4 γιά τήν ποινικοποίηση τής έργασίας τών συνταξιούχων ναυτικών και τά συνακόλουθη — έχομε ύπογραμμίσει καλι στό παρελθόν δτι καί στήν περίπτωση άκμόν πού θά άπαγρευεθεί γενικώς ή έργασία τών συνταξιούχων στήν Έλλαδα γιά νά έξασφαλισθούν θέσεις έργασίας γιά τούς νέους μας, οι συνταξιούχοι ναυτικοί πρέπει νά έξαιρεθούν από τίς άπαγρευτικές διατάξεις εφ' δσον θά έργαζονται σέ πλοια μέ ένες σημαίες, δπως πρέπει νά έξαιρεθούν και οι συνταξιούχοι άλλων κλάδων πού θά έργαζονται σέ ένες χώρες.

Τέλος, κατά τήν άντιληψή μας, δέν μπορεί σέ καρμια περίπτωση νά θεσπισθεί νέο δρι ήλικιας γιά συνταξιοδότηση έκεινων πού είναι ήδη ναυτικοί. Παρόμοιο μέτρο μπορεί νά ληφθεί μόνο γιά έκεινους πού θά άκολουθούν έφεξης τό ναυτικό έπαγγελμα και θά γνωρίζουν από τώρα τίς προϋποθέσεις συνταξιοδότησεώς τους.

## TAKIS CONTOGEORGIS & SON S.R.L.

Av. Corrientes 538

Cables: "TAKISHIP" — Buenos Aires

Tlx: 24262-24099 TAKIS AR

Tel: 304.5612, 304.3092

304.3001, 304.3548

- ★ SHIP AGENTS
- ★ BUNKER SUPPLIES
- ★ SHIPBROKERAGE
- ★ CREW & SPARES

PIRAEUS OFFICE: Capt. G. TSAMIS

7-9 Akti Miaouli

4132998 - Tlx: 21 1376

A.O.H.: 9837448

γή του νέου ύπαρχηγού θά γίνει από το 'Ανώτερο Συμβούλιο Λιμενικού Σώματος και σύμφωνα με δλες τίς ένδειξεις για τη θέση αυτή θά έπιλεγει τελικά ό. κ. Βασσόπουλος που ήδη έκτελει προσωρινά καθήκοντα ύπαρχηγού.

#### ΠΟΙΟΥΣ ΚΟΡΟΓΙΔΕΥΟΥΝ;

Είναι γνωστό σε δύος άσχολούνται με όποιονδήποτε τρόπο με τη Ναυτιλία ότι οι ρυθμίσεις που περιλαμβάνονται στήν έγκριτη πράξη νηολογήσεως δέν μπορούν ούτε νά άνακληθούν και ούτε νά μεταβληθούν έ-άν δεν συγκατατεθεί ο άμεσως ένδιαφερόμενος, δηλαδή ο ναυτιλιακός έπιχειρηματίας ό όποιος έχει κάνει ειδική σύμβαση με το Κράτος, άφού βεβαίως θά έχει έξασφαλίσει και τή συναίνεση και τών ένυποθήκων δανειστών, έάν ύπάρχουν. Γι' αύτό προκαλεί έντυπωση τό γεγονός ότι οι καρεκλοκένταυροι έπαναλαμβάνουν σε κάθε εύκαιρια τό αίτημα γιά τήν άνακληση τών μέτρων γιά τή Ναυτιλία, μεταξύ τών διποίων είναι και οι διμερείς συμβάσεις γιά τήν άπασχόληση ξένων ναυτικών στά έλληνικά πλοϊα, οι όποιες, διποί είναι σε διους γνωστό, έχουν περιληφθεί στήν έγκριτικές πράξεις νηολογήσεως τών πλοίων και συνεπώς δέν μπορούν έπ' ούδενί λόγω νά άνακληθούν και παύουν νά ισχύουν μόνο όταν τό πλοϊο διαγραφεί από τό έθνικό νηολογίο γιά διποιονδήποτε λόγο.

Ποιούς κοροϊδεύουν, λοιπόν, οι καρεκλοκένταυροι με τήν συνεχή έπανάληψη τού αίτηματος γιά τήν άνακληση αύτού τού συγκεκριμένου μέτρου που δέν μπορεί νά άνακληθεί μέ τίποτε; Καί τί θέλουν νά δείξουν; "Οτι

άγωνίζονται γιά τήν προάσπιση τών συμφερόντων και τών δικαιωμάτων τών ναυτικών τή στιγμή που έχει γίνει άντιληπτό από δλους ότι τά δικαιωμάτα τών ναυτικών μας προασπίζονται με τό διάλογο και τήν έργασιακή ειρήνη που θά έπιτρέψει τήν προσέλκυση στό έθνικό νηολογίο δλων τών έλληνόκτητων πλοίων που θά έξασφαλίσουν τήν εύημερία στούς ναυτικούς μας και στόν τόπο.

#### ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ

'Από καιρό τώρα οι 'ιάπωνες έπιδιώκουν νά είσχωρήσουν στήν άγορά τών κρουαζιέρων, τόσο σάν έπιχειρηματίες όσο και σάν κατασκευαστές. Γι' αύτό καί τά ιαπωνικά ναυπηγεία, έφόσον δέν μπόρεσαν άκομα νά κλείσουν καμιά ξένη παραγγελία, απέφασισαν νά ναυπηγήσουν ένα έθνικό ύπερωκεάνιο, μέ τελικό στόχο νά άρουν τούς δισταγμούς τών έφοπλιστών τής Δύσεως δείχνοντάς τους τί είναι σέ θέση νά κατασκευάσουν.

Πρόσφατα πράγματι κυκλοφόρησε ή έπιμονη είδηση ότι οι δύο κλάδοι τής Mitsui OSK Lines (φορτηγά και έπιβατηγά) πρόκειται νά ναυπηγήσουν τό μεγαλύτερο ύπερωκεάνιο τής Ιαπωνίας. Θά είναι ένα σκάφος τών 18.000 τον. γκρός δυνάμενο νά μεταφέρει 600 έπιβάτες μέ ταχύτητα 20 μιλών.

Πρός τό παρόν, τά λίγα ιαπωνικά ύπερωκεάνια είναι μᾶλλον τού τύπου τών πλωτών συνεδρίων και διποσδήποτε έντελως διαφορετικά από τά πολυτελή κρουαζιερόπλοια τής Καραϊβικής. Τά άλλα έπιβατηγά πλοία τους είναι κυρίως άκτοπλοικά. Πάντως οι ένδιαφερόμενοι κύκλοι τής χώρας δέν άγνοούν ότι περί τά πέντε έκατομμύρια Ιάπωνες ξεκινούν κάθε χρόνο γιά κρουαζιέρες τού έξωτερικού και ότι έπομένως ύπάρχουν πάρα πολλοί λόγοι γιά τούς διποίους ένα έκατο τοίς έκατο ιαπωνικό ύπερωκεάνιο θά μπορούσε νά έξασφαλίσει τήν έπιτυχία του.

# HELLENIC MUTUAL WAR RISKS ASSOCIATION (BERMUDA) LIMITED

Όργανισμός ίδρυθείς ύπό σημαινόντων  
Έλλήνων πλοιοκτητῶν πρός κάλυψιν κινδύνων πολέμου  
ἐπί κοινῆς βάσεως. Καλύπτει τό μεγαλύτερο  
μέρος τού Έλληνικού έμπορικου στόλου.

Συνολική άξια άσφαλισμένων πλοίων κατά τό 1985 ήταν  
**17.163.000.000 δολλάρια.**

Διά πληροφορίας άποτείνεσθε εις τούς Thos R. Miller & Son (Bermuda) ή εις τούς ἐν Λονδίνῳ άντιπροσώπους των:

**Thomas Miller War Risks Services, International House, 26 Creechurh Lane, London EC3A 5BA.**  
Telephone: 01-283 4646. Telex: 885271, 8951353. Cables: MUTUALITY LONDON

## Η ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΝΑΥΠΗΓΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

Στό τέλος του Δεκεμβρίου το Συμβούλιο των 'Υπουργών Βιομηχανίας της ΕΟΚ κατέληξε σε δριστικές αποφάσεις πάνω στό λεπτό θέμα της βιομηχανίας των ναυτικών κατασκευών της Κοινότητος, μεθετώντας την 6η δύνη (directive) πού άναφέρεται στίς ναυπηγικές επιχορηγήσεις.

'Η δύνη' αυτή πού θα ισχύσει έπι τέσσερα χρόνια έχει τους άκολουθους στόχους: α) τη διατήρηση μιᾶς μακροπρόθεσμα άνταγωνης της ναυπηγικής βιομηχανίας έντος της Κοινότητος, β) τη δημιουργία των συνθηκών πού θά επιτρέψουν την άναδιάρθρωση των ναυπηγείων των κρατών - μελών και τόν προσανατολισμό τους πρός τους τομείς της άγορας πού παρουσιάζουν τή μεγαλύτερη άνταγνωστικότητα και γ) τήν έξασφάλιση της διαύγειας των έθνικών συστημάτων βοηθείας με άποφυγή κάθε διαταραχής του συναγωνισμού μεταξύ των κρατών - μελών.

Για τήν επίτευξη τών στόχων αυτών η 'δύνη' παραδέχεται ως συμβιβαζόμενη με τήν Κοινή Αγορά, τήν οίκονομη ένισχυση της ναυπηγικής παραγωγής, μέχρις διμώς έννος δρίου πού δέν θά ξεπερνά τό 28% τής άξιας τού συμβολαίου. Προβλέπεται έτησια άναθεώρηση τού δρίου αυτού με στόχο τήν προοδευτική μείωσή του. Τό άνωτατο αυτό δριού καλύπτει κάθε είδους ένισχυση, κρατική, περιφερειακή ή τοπική και κάθε μορφή παραγωγικής έπιχορηγήσεως, είτε άπ' εύθειας πρός το ναυπηγείο (έστω καί για λειτουργικούς σκοπούς) είτε πρός τόν έφοπλιστή γιά τήν κατασκευή ή μετασκευή πλοίου σε ναυπηγείο της Κοινότητος. Συμπληρωματικές έπιχορηγήσεις επιτρέπονται μόνο γιά τήν ένθάρρυνση της ναυπηγικής άναδιαρθρώσεως (έπενδυσεις, κλείσιμο, έρευνα).

Η έφαρμογή της «δύνης» άρχιζε άπό τήν πρώτη τού νέου έτους, πλήν τής Ισπανίας και Πορτογαλίας, οι οποίες ώς νέα μέλη άπολαύουν έτι μία τετραετία έξαιρέσεως ώς πρός τό άνωτατο δριο.

## ΤΟ ΔΙΚΑΙΟ ΤΗΣ ΣΗΜΑΙΑΣ

Η Εμποροναυτική Ένωση τής Λιβερίας και ή κυβέρνηση τού Παναμά διαμαρτύρονται έντονα κατά τής προθέσεως της Νορβηγικής κυβερνήσεως νά ύποχρεώσει τά πλοία νορβηγικής πλοιοκτησίας πού τελούν ύπό τίς σημαίες Λιβερίας και Παναμᾶς δημοσίου στο μπούκοτά τών θαλασσών μεταφορών τής Νότιας Αφρικής. Σημειωτέον ζητά γιά νά θετεί σε έφαρμογή ή άποφαση αύτή τής Νορβηγικής κυβερνήσεως θά πρέπει προηγουμένως νά έπικυρωθεί άπό το Κοινοβούλιο τής χώρας.

Σέ σχετική έκθεσή τους οι Λιβεριανοί υπενθυμίζουν ζητά σύμφωνα μέ τήν παραδοσιακή πρακτική, τήν έπι τού πλοίου δικαιοδοσία άσκει ή χώρα στήν οποία τό πλοίο είναι νηολογημένο. Έξαλλον καί οι δύο άνωτέρω χώρες δέν άποκρύπτουν ζητά είναι σφόδρα άντιθετες με τήν πολιτική τού «άπαρτχαιντ»

πού έφαρμόζει ή Νότια Αφρική, άλλα αύτό δέν σημαίνει ζητά πρέπει νά άνέχονται δημοσία τρίτη χώρα έφαρμόζει τίς άποφασεις και τό δικαιό της σέ πλοια πού είναι έγγεγραμμένα στά δικά τους νηολογία.

## ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΑ

Ο ναυτικός ασφαλιστικός τομεύς τού Λονδίνου στάθηκε τό 1986 άρκετα καλύτερος άπό τό προηγούμενο έτος. Κατά τήν άνακοίνωση τού 'Ινστιτούτου τών Ασφαλιστών τού Λονδίνου (ILU) αύτό άποδιδεται άφενός μέν στήν μείωση τών άπωλειών πλοίων και δεροσκαφών και άφετέρου στήν αὔξηση τών άσφαλιστρων τών πλοίων.

Τό 1986 γνώρισε τή μεγαλύτερη άπατηση άποζημιώσεως, άνερχόμενη σέ 85 έκατ. λιρών, στή άποθεση τού έκ πυρκαϊάς ναυαγίου τού 'Ολλανδικού ύποβρυχίου Walrus τόν περασμένο Αύγουστο. Συνολικά τό έτος αύτό χάθηκαν 156 πλοία 1,21 έκατ. τον. γκρός, έναντι 189 σκαφών 1,23 έκατ. τον. γκρός τού 1985. Περί τά 98 πλοία ύπεστησαν έπιθεσεις στήν περιοχή τού Περσικού κόλπου, έναντι 47 τού 1985. 'Επ' αύτού είδικώς δη Πρόδερος τού ILU πιστεύει ζητά ή έπικληση ένων ναυτικών δυνάμεων γιά τήν προστασία έμπορικών πλοίων κατά τούς πλόες τους στή περιοχή διά τού Κόλπου δέν είναι σωστή, γιατί τό μέτρο αύτό δέν μπορεί παρά νά έπιφέρει αύξηση τών κινδύνων.

'Αντίθετα, μεγάλες δυσκολίες άντιμετώπισε ο τομέας τών μονάδων ύποβρυχών έξορύξεων. Οι μισές σχεδόν άπό τίς μονάδες αύτές βρίσκονταν στό τέλος τού έτους έκτος ύπηρεσίας. Στή διάρκεια δέ τού έτους σημειώθηκε στόν τομέα αύτόν μία άπό τίς μεγαλύτερες άπωλειες κατά τήν έκ πυρκαϊάς καταστροφή τής πλωτής έξέδρας «Μέξικο II» τής δόπιας ή άξια ύπολογίζεται σέ 52,5 έκατ. δολλαρίων.

## Η ΦΗΜΗ ΤΟΥ LLOYD'S

Η έκθεση τής κυβερνητικής έπιτροπής έρευνης τού Lloyd's πού άνακοινώθηκε έπιστημα στίς 22 'Ιανουαρίου, προκάλεσε άντιφατικές παρατηρήσεις γιά τό 300 έτών "Ιδρυμα τής ναυτασφαλιστικής άγορας. Έτσι ό μέν Πρόδερος τής Επιτροπής άνεγνώρισε ζητά τό Lloyd's άποτελεί ένα έξαιρετο παραδειγμα διαρκούς αύτοελέγχου και δρά μέ άμεσότητα και άποφασιστικότητα τόσο γιά τήν τιμωρία τών ύπευθυνών τής ναυταπάτης δοσο και γιά τήν κατάργηση τών άνεπαρκών κανονισμών. Όστσος ο έπαινος αύτός δέν ήταν άρκετός νά άναρέσει τόν άντικτυπο άπό τή σειρά τών σκανδάλων πού στιγμάτισαν άπό τό 1980 τή φήμη τού 'Ιδρυματος. Τά σκάνδαλα αύτά άναφέρονται στήν ύποθεση μίας έταιρίας τού Lloyd's στό λογαριασμό τής δόπιας διαπιστώθηκε έλλειμμα 25 έκατ. δολλαρίων, στήν ίδιαίτερα θολή ύποθεση δωροδοκίας κάποιου κ. Jan Posgate καθώς και σέ

# ΤΟ ΣΧΟΛΟ

## ΤΟΥ 15θήμερου

Μπορεί νά μᾶς έντυπωσιάζει ή ειδηση πώς η Ν. Κορέα, έκτός άπό τούς πέντε πυρηνικούς άντιδραστήρες πού διαθέτει (4 έν ένεργεια και 1 ύπο κατασκευή), παράγγειες άλλους τέσσερις τών 900 μεγαβάτ ζητά Ην. Πολιτείες (Combuseter Engineering και General Electric). Γιατί ή μεγάλη άποσταση πού χωρίζει τήν μακρινή Κορέα άπό τήν έστια τής πρόσφατης καταστροφής τού Τσερνόμπιλ, συμβάλει άσφαλως στό νά ξεθωριάζουν οι συνέπειες πού προκάλεσαν τήν άδυνηρή έμπειρια τής Εύρωπης.

Δέν μπορεί θά μᾶς νά μᾶς ένειζει ή ειδηση ζητά ή 'Επιτροπή Ατομικής Ένεργειας τού δχι και τόσο μακρινού 'Ιράκ, άπτόητη ή' τή συμφορά τού Τσερνόμπιλ, έπισπεύδει τή συνεργασία τού μέ τό συγκρότημα Atomenergo τής Σοβιετικής Ένωσεως γιά τήν άνάπτυξη ένδιος προγράμματος πυρηνικής ένέργειας στή χώρα, πού περιλαμβάνει τήν έγκατάσταση άρκετών πυρηνικών έργοστασίων μέσου μεγέθους. Ήδη μάλιστα οι Σοβιετικοί έχουν συμπληρώσει τό πρώτο στάδιο τής μελέτης και προχωρούν στήν έπιλογή τών καταλλήλων θέσεων γιά τήν έγκατάσταση τών σταθμών.

Παράλληλα θά μᾶς μέ τήν έκπληξη, ή ειδηση ζητά μᾶς διδάσκει πόσο εύκολα ή άνθρωπος ξεπερνά τής συνέπειες τών δικών του σφαλμάτων και βαδίζει άδιστακτος πρός τά μεγάλα του πεπρωμένα. Χωρίς φυσικά νά ξέρει άν πρόκειται γιά τά πεπρωμένα τού θριάμβου ή τού όλεθρου.

ἄλλες δόλιες πράξεις τών όποιων ή δικαστική διερεύνηση δέν έχει άκομα τελειώσει και οι οποίες άναφέρονται στή δράση μεσιτικού γραφείου συνεπαγόμενη ζημία πολλών έκτοτων. Λιρών γιά τήν άσφαλιστράς πού είχαν καλύψει τήν οινδύνους.

Πέραν αύτών ή 'Επιτροπή Έρευνης προέβη στή διατύπωση σειράς συστάσεων πού θά πρέπει νά έφαρμοσθούν έντος ένδιος έτους. Μεταδύν αύτών είναι ήδη άνασχηματισμός τού συμβουλίου τού Lloyd's μέ συμμετοχή τής Τράπεζας τής Αγγλίας καθώς και ή έφαρμογή πολλών νέων κανόνων «καλής συμπεριφοράς», δημοσί ή παροχή περισσοτέρων πληροφοριών στούς άσφαλιστράς (underwriters) έπι τών δρων άσφαλισεως και τών μεσιτών πού τίς προτείνουν, ή δημιουργία μεσολαβητού γιά τήν άποδοχή τών παραπόνων κατά τών πρακτόρων και τών ά

## RETHYMNIS & KULUKUNDIS LTD.

### SHIPBROKERS

TELEGRAMS: "DIOSKUROI" LONDON EC4A 1JJ  
TEL: 01 5832266 — TELEX: 8811736 RANDK G,

ADRESS:  
12/15 FETTER LANE  
LONDON EC4A 1JJ

σφαλιστικών συνδικάτων και άκόμα ή υιοθέτηση συστήματος συμπληρωματικής άσφαλτειας για τόν εντός όρισμένων όριών συμψηφισμού τών ζημιών τών άσφαλτων.

### ΟΙ ΠΑΓΟΙ ΤΗΣ ΒΑΛΤΙΚΗΣ

Συνήλθε στό Λένινγκραντ ή διεθνής διάσκεψη για τήν όργανωση τής χειμερινής ναυσιπλοΐας στή Βαλτική, στήν όποια έκτός τών τεσσάρων μονίμων μελών της (ΕΣΣΔ, Δανία, Φινλανδία, Σουηδία) πήρε για πρώτη φορά μέρος και ή Δ. Γερμανία.

Η εύρεια χρησιμοποίηση τών παγοθραυστικών έπειτανε σημαντικά τίς δυνατότητες προσεγγίσεως τών έμπορικών πλοίων στά άποκλεισμένα άπό τούς πάγους λιμάνια. Γιά παράδειγμα, τό Λένινγκραντ δέχεται περί τά 1.000 ξένα σκάφη τούς χειμερινούς μήνες, όπως και τό Ταλίν και ή Ρίγα και άκόμα οι λιμένες τής Φινλανδίας και τής Βορ. Σουηδίας.

Η συνεργασία μεταξύ τών πλοίων και τών παγοθραυστικών πού τούς άνοιγουν τό πρασμα, διευκολύνεται μέ τή συνεχή άνταλγη μετεωρολογικών πληροφοριών και τή χρησιμοποίηση χαρτών πού δείχνουν τήν μετατόπιση τών πάγων στήν πιο πολυσύχναστες δύοντας ναυσιπλοΐας μετά τό Βοθικό Κόλπο μέχρι τό Limfjord. Η Δ. Γερμανία, πού ύπεργραψε τελευταία τή Σύμβαση, θά εί-

ναι ύποχρεωμένη νά παρέχει πληροφορίες γιά τήν κατάσταση στούς κόλπους τού Μεκλεμβούργου και τού Κιέλου.

Τά μελη τής διασκέψεως τονίζουν ότι τά παγοθραυστικά τών πέντε ώς άνω χωρών παρέχουν χωρίς άποζημίωση τή βοήθειά τους σε πλοία πού άντιμετωπίζουν δυσκολίες, τό δέ πρωτόκολλο πού ύπεγράφη στήν ώς άνω διάσκεψη προβλέπει τή συνεχή έπαφή μεταξύ δύοντων τών παγοθραυστικών τής Βαλτικής.

τού 1985. Χαρακτηριστικό είναι ότι ή Mitsui OSK-Line παρουσίασε γιά πρώτη φορά έλλειμμα μετά τό 1978, ένω ή Yamashita είδε τό έλλειμμά της νά ξεπερνά τά 7,3 δισεκ. γιέν έναντι ένος δισεκ. τού προηγουμένου έτους. Τέλος, ή μέν Kawasaki Kisen γνώρισε άπό τόν Ιούλιο και πέρα μιά ύψωση τών ναύλων της στής γραμμές Ειρηνικού - Β. Αμερικής πού τής έπιτρέπει τήν πρόβλεψη γιά καθαρό πλεόνασμα 2 δισεκ. γιέν, ένω ή Showa Line άντιμετωπίζει τήν πώληση άκτω πλοίων τής.

### ΓΙΕΝ ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΛΙΑ

Τά προσωρινά άποτελέσματα (Άπριλίου - Σεπτεμβρίου) τής οικονομικής χρήσεως τών δύο μεγάλων έφοπλιστικών οίκων τής 'Ιαπωνίας δείχνουν μιά γενική πτώση τού κύκλου έργασιών τής τάξεως τού 28,3%. Κατά τομείς, στήν κατηγορία τών πλοίων τακτικών γραμμών οι είσπραξεις έπεσαν κατά 32% στή δέ κατηγορία τών πετρελαιοφόρων κατά 17%. Οι δύο μεγάλες έταιρες Nippon, Μιτσούι, Καβασάκι, Τζαπάν, Γιαμασίτα και Σόβα άποδίδουν τήν κάμψη στήν άνατιμηση τού γιέν κατά 30% σε σχέση με τό δολλάριο, δεδομένου ότι τό 80% τών συμβολαίων τους έχουν συναφθεί σ' αύτό τό νόμισμα.

Έξαλλο οι συνολικές ζημίες έκμεταλλεύσεως έφθασαν τά 21 δισεκ. γιέν έναντι πλεονάσματος 21 έκατ. γιέν τής 30 Σεπτεμβρίου

### ΑΙΔΩΣ, ΑΡΓΕΙΟΙ

"Εντυπα πού φιλοδοξούν νά χαρακτηρίζονται ναυτιλιακά δέν άνεφεραν ούτε λέξη γιά τήν τιμητική διάκριση πού έγινε άπό τήν "Ένωση Πλοιάρχων σε έναν σεμνό δημοσιογράφο, τόν κ. Σωτήρη 'Αράπη, ναυτιλιακό συντάκτη τής «Ναυτεμπορικής» και συνεργάτη άπό πολλών έτών τής «Ναυτιλιακής» γιά τήν πολύχρονη προσφορά του στήν πλοιαρχική τάξη και στήν 'Ελληνική Ναυτιλία γενικότερα.

Στό θέμα τής βραβεύσεως τού κ. 'Αράπη ύπηρξαν και άλλα τινά: Λέγεται, δηλαδή, ότι άπό μικρόψυχους ύπηρξαν και διαβήματα τού τύπου γιατί αύτός και άχι έμεις.

Αίδως, 'Αργεῖοι.

δείκτες είναι κάθε άλλο παρά ένθαρρυντικοί έκτος τού πληθωρισμού, πού κατά τά τελευταία στατιστικά στοιχεία φέρει τόν δείκτη στό χαμηλότερο έπίπεδο τών τελευταίων 30 έτών (1.1%) και τής άνεργίας πού βρίσκεται στό έπιζηλο σημείο (γιά εύρωπαϊκά μεγέθη) τών 6,7% μέ αύξηση άπασχολήσεως έκτός τού άγροτικού τομέως κατά 448.000 νέες θέσεις.

"Οσον άφορά τήν οικονομική άνάπτυξη, δείκτης γιά τό τελευταίο τρίμηνο τού 1986 έπεσε στό 1,3% (έναντι 1,7% πού είχε άρχικώς άγγελθει) και γιά όλο τό έτος στό 2,5%. Γιά τό 1987 οι γνώμες διίστανται άπό 1,% σε 3%.

"Ο τομέας τού έμποριου παρά τήν πτώση τής τιμής τού δολλαρίου κατά 30-40% άπό τόν Σεπτέμβριο τού 1985 παραμένει άπελπιστικά έλλειμματικός (δολλ. 169,8 δισεκ. τό 1986 έκ τών όποιων 10,7 δισεκ. τόν Δεκέμβριο).

### Λίρα 'Αγγλίας

"Όπως και τά άλλα χρηματιστήρια δξιών, έτσι και τό χρηματιστήριο τού Λονδίνου σπάζει τό ένα ρεκόρ μετά τό άλλο. Ό δείκτης τού FINANCIAL TIMES έφθασε στής 19 Φεβρουαρίου τίς 1567 μονάδες παρουσιάζοντας άνοδο πέραν τών 100 βαθμών άπό τήν άρχη τού έτους.

"Άυτό κυρίως άφείλεται στήν άπελευθέρωση τού χρηματιστηρίου και στής φήμες περί μειώσεως τής φορολογίας στόν νέο προϋπολογισμό καθώς και στήν προβλεπόμενη μείωση τών έπιπτοκίων.

## Χρηματο-οικονομικές έξελίξεις

Η άπο μακρού άναμενόμενη συνάντηση τών ύπουργών Οικονομικών τών πλουσίων χωρών πραγματοποιήθηκε στό Παρίσι στής 21/22 Φεβρουαρίου, άλλα τήν τελευταία στιγμή ή Ιταλία δέν δέχθηκε νά μετάσχει, θεωρώντας ότι ή παρουσία τής (σπώς και τού Καναδά) ήταν μόνο γιά τούς τύπους, άφού οι άποφάσεις είχαν ήδη ληφθεί άπό τούς πέντε μεγάλους (Η.Π.Α., Ιαπωνία, Δ. Γερμανία, Γαλλία, Αγγλία). Ής άναμενόταν καμμιά σχετική άποφαση δέν έλήφθη, έκτός τής συνεργασίας τών Κεντρικών Τραπέζων γιά μιά σταθεροποίηση τών νομισμάτων ίσοτιμών.

Η άπειλή τελωνειακού πολέμου ΕΟΚ/ΗΠΑ έντελει απεσιβήθει, μέ μιά συμφωνία γιά τήν έξαγωγή 2 έκατ. τόννων καλαμποκιού έτησίως στήν Ιαπωνία και Πορτογαλία.

Οι άντιφατικές κατά καιρούς δηλώσεις τών διαφόρων άξιωματούχων τών ΗΠΑ (Μπαίκερ και Βόλκερ), τής Ιαπωνίας (Σουμίτα) και Δ. Γερμανίας (Πόλ), συνεχίζουν νά έπηρεάζουν τίς τιμές τού δολλαρίου, γινέν, μάρκου και άντιστοιχων τών άλλων νομισμάτων.

Οι γνώμες γιά τήν έξέλιξη τών ίσοτιμών διχάζονται. "Άλλοι μιλούν γιά 1.70 μάρκα και 140 γιέν και άλλοι γιά 1.90 μάρκα και 160 γιέν.

Τέλος, ή άναστολή γιά τρεῖς μήνες άπό

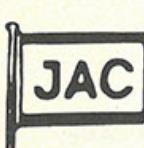
τήν Βραζιλία τής πληρωμής τών τόκων τών χρεών τής, πού άνερχονται σε 12,5 δισεκ. δολλάρια έτησίως, γιά νά έπιτύχει μιά άναδιαπραγμάτευση τών δρων πληρωμής, δέν άποκλείται νά έχει δυσάρεστες έπιπτωσεις στής Αμερικανικές Τράπεζες πού είναι οι κύριοι πιστωτές τής.

### Τό δολλάριο ΗΠΑ

Μιά σχετική άνακατάταξη στό χρηματιστήριο Ν. 'Υρκης, έφερε τόν δείκτη βιομηχανικών μετοχών DOW JONES άπό τό ρεκόρ τών 2206.0 μονάδων στό έπιπεδο τών 2150.7 (9.2.87) και αύτό ύστερα άπό διάφορα άπροσδόκητα και άδικαιολόγητα σκαπανεβάσματα, σπώς αύτό τής 30 Ιανουαρίου πού παρουσίασε σε λίγες ώρες μιά άνοδο 64 μονάδων γιά νά έπακολουθήσει πανικός και μιά πτώση 115 μονάδων.

"Η άνοδος τών τιμών τού χρηματιστηρίου Ν. 'Υρκης δέν άφείλεται μόνο στήν κερδοσκοπία άλλα και σε κύμα έπενδυσεων σε άμερικανικές μετοχές άπό Βρετανούς, Όλλανδούς, Ιαπωνίας και Γερμανούς, λόγω τού φθηνού δολλαρίου. "Έτσι ένω άριστες έπιπτωσεις έπειτανει στήν κερδοσκοπία άλλα και σε κύμα έπενδυσεων σε άμερικανικές μετοχές άπό Βρετανούς, Όλλανδούς, Ιαπωνίας και Γερμανούς, λόγω τού φθηνού δολλαρίου.

"Οι γνώμες γιά τήν έξέλιξη τών ίσοτιμών



93, AKTI MIAOULI, PIRAEUS, GREECE  
CABLES: LAURELSHIP PIRAEUS

TELEX: 21 1602 LAUR GR  
TEL.: 4182705, γραμμές 6  
4182711, γραμμές 3.

## LAUREL SEA TRANSPORT LTD.

Έξ αλλου οι τιμές του πετρελαίου πού διατηρούνται σε σχετικώς ύψηλά έπιπεδα, καθώς και ή άμελητέα άνοδος του πληθωρισμού συντείνουν σε προβλέψεις άνόδου του ΑΕΠ κατά 2,8% έναντι 2,5% το 1986.

Οι τιμές της Λίρας παραμένουν σχετικώς ύψηλές 1.52 με 1.55 δολ., άλλα ή κυβέρνηση Θάτσερ δέν θεωρεί ότι είναι καιρός για τήν λίρα νά έπιστρέψει στά πλαίσια τών ισοτιμιών και κανόνων του Ε.Ν.Σ.

#### Τό Γερμανικό μάρκο

Η έπανεκλογή του Καγκελαρίου Κόλ, διείλεται σε πολλά έπιτεύγματα της κυβερνήσεώς του σε δύο τομείς.

Άπο άρνητικό ρυθμό άναπτυξής το 1982, το 1983 παρουσιάζει άνοδο 1,5% και έκτοτε έτησιο ρυθμό 2,5% με 2,8%. Για το 1987 το άκριβύ μάρκο πλήττει τίς έξαγωγές και υπάρχει πιθανότης ό ρυθμός νά πέσει κάτω άπο το 2%.

Η άνοδος του ΑΕΠ έπιτεύχθηκε ένων διπληθωρισμός ύποχωρούσε σταθερά για νά γίνει άρνητικός το 1986 κατά 1,2%.

Επίσης τό δημοσιονομικό έλλειμμα μειώθηκε για νά φθάσει το 1986 στό 2% του ΑΕΠ μέ στόχο νά πέσει άκομη περισσότερο το 1987 στό 1,8%. Τέλος τό έμπορικό πλεόνασμα ξεπέρασε τά 112 δισεκ. μάρκα το 1986.

Τό μόνο μελανό σημείο είναι ή άνοδος τής άνεργίας άπο 7,5% το 1982 σε 9% το 1985, πού διμως μειώθηκε στά 8,7% το 1986 μέ στόχο τό 8,5 για το 1987, άν και μέ τήν συνεχή άνοδο του μάρκου υπάρχει φόβος στασιμότητας του ρυθμού άναπτυξης.

#### Τό Γαλλικό φράγκο

Υστερα άπο έλλειμμα τής τάξεως τών 30 δισεκ. φράγκων στό έμπορικό ίσοζύγιο το 1985, τά 500 έκατ. πλεόνασμα του 1986 άποτελεί κατόρθωμα πού βασικά άφειλεται στήν πτώση τής τιμής του δολλαρίου και τών πετρελαίων.

Έξ αλλου τό ΑΕΠ αύξηθηκε στό 2% έναντι του 2,5% πού προέβλεπε άρχικώς ή κυβέρνηση, ή όποια για το 1987 έβαλε στόχο το 2,8%.

Οι ιδιωτικοποιήσεις συνεχίζονται μέ ταχύ

ρυθμό, ύστερα άπο τήν έπιτυχία διαθέσεως τών μετοχών στόν ιδιωτικό τομέα, τής St. Gobain και τής Paribas.

Στό πρόγραμμα είναι οι τράπεζες Societe Generale για τό δεύτερο έξαμηνο του 1987, έν συνεχεία η Credit Commercial de France, καθώς και μεγάλες βιομηχανίες.

Η τιμή του φράγκου παραμένει γύρω στά 6 φρ. τό δολλαρίο, ένων έναντι του μάρκου διατηρείται μέσα στά πλαίσια του Ε.Ν.Σ.

Τά έπιτοκία παραμένουν σχετικώς ύψηλά γιά Κοινοτικά δεδομένα (άνω του 8,5%) άλλα αυτό είναι άναγκαιο γιά νά σταθούν οι τιμές του φράγκου έναντι του μάρκου.

#### Τό Ιαπωνικό γιέν

Όπως άναμενόταν ή Ιαπωνία ύπό τή πίεση τών ΗΠΑ άνακοίνωσε στίς 23 Φεβρουαρίου τήν νέα μείωση του προεξοφλητικού έπιποκίου κατά 1,5 μονάδα στά 2,5% πού είναι τό χαμηλότερο έπιποκίο τής ιστορία τής Ιαπωνίας.

Η νέα μείωση κατά τόν διοικητή τής Τράπεζας Ιαπωνίας θά συντείνει σε μία σταθεροποίηση του γιέν και μία αναθέρμανση τής οικονομίας, πού ή άνοδος του γιέν βάζει σε κίνδυνο.

Πάρα τήν συνεχή άνοδο τής τιμής του γιέν καθ' διό το 1986, τό έμπορικό πλεόνασμα έφθασε τό ρεκόρ τών 82,7 δισεκ. δολ. (έξαγωγές +9,4%, είσαγωγές +2,8%). Ή τάση αυτή συνεχίσθηκε και τόν Ιανουάριο του 1987 πού άφησε ένα ιλεόνασμα τής τάξεως τών 4,3 δισεκ. δολ. έναντι 1,9 δισ. δολ. τόν Ιανουάριο του 1986.

Η μεγάλη άνοδος του γιέν έναντι του δολλαρίου προκαλεί τήν έξιδο τεραστίων Ιαπωνικών κεφαλαίων πρός τήν Αμερικανική άγορά πού παρά τήν κατακόρυφη άνοδο τών τιμών τού χρηματιστηρίου τής Νέας Υόρκης συνεχίζει νά είναι ά κύριος πόλος έλξεως τών Ιαπωνικών κεφαλαίων.

#### Τό Δραχμή

Διαρκούντος τού μηνός Φεβρουαρίου, ή δραχμή παρέμεινε σχετικώς σταθερή μέ μικρές άρνητικές άποκλίσεις, μέ έξαίρεση τό Έλβετικό φράγκο έναντι του όποιου παρου-

σιάζει μία έλαχιστη βελτίωση. Ή μεγαλύτερη άποκλιση (πίναξ 3) είναι έναντι τής λίρας Αγγλίας και του δολλαρίου πού μετά τήν συνάντηση τών έξι στίς 21-22 Φεβρουαρίου παρουσίασε μία μικρή άνοδο έναντι δλων τών νομισμάτων πλήν τής στερλίνας.

#### ΠΙΝΑΞ 1

##### Τιμές δολλαρίου Νέας Υόρκης

	23.1.87	23.2.87	Διαφ. %	
Μάρκο Γερμ.	1.8175	1.8395	+ 1.2	
Φρ. 'Ελβ.	1.5270	1.5545	+ 1.8	
Λίρ. 'Αγγλ.	1.5260	1.5385	- 0.8	
Φρ. Γαλλ.	6.0720	6.12 50	+ 0.8	
Γιέν Ιαπ.	(100)	152.65	153.65	+ 0.6
Λίρα Ιταλ.	(100)	1292.00	1307.000	+ 1.1

#### ΠΙΝΑΞ 2

##### Έπιποκία Εύρωνομισμάτων 24.2.87

Μήνες	1	3	6
Δολ. ΗΠΑ	6 5/16	6 1/2	6 1/2
Μαρ. Γερμ.	4 1/16	4 1/8	4 3/16
Λίρ. 'Αγγλ.	10 5/8	10 1/4	9 7/8
Φρ. 'Ελβ.	3 3/4	4	4
Φρ. Γαλλ.	9 1/2	8 9/16	8 5/8

#### ΠΙΝΑΞ 3

##### Δραχμή - Τιμές FIXING (Τράπεζα Ελλάδος)

	26.1.87	25.2.87	Διαφ. %	
Δολ. ΗΠΑ	132.705	135.050	- 1.7	
Μαρ. Γερμ.	73.102	73.440	- 0.5	
Φρ. 'Ελβ.	87.158	86.958	+ 0.2	
Λίρ. 'Αγγλ.	203.400	208.300	- 2.4	
Φρ. Γαλλ.	21.911	22.070	- 0.7	
Λίρ. Ιταλ.	(100)	10.288	10.336	- 0.5
Γιέν Ιαπ.	(100)	87.178	87.792	- 0.7
ECU	150.615	151.760	- 0.8	



Link Maritime Enterprises S.A.

• chartering  
• contracting  
• sale & purchase

91, Akti Miaouli - Piraeus

phones: 4523444 / 4514467 / 4523691-2 / 4524245

telexes: 21 1186 / 21 1260-1-2-3 LME GR

# **BALKANFRACHT**

## **ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΛΛΑΡΟΣ**

‘Ο ‘Ελληνικός Ναυλομεσιτικός Οίκος  
μέ τήν Διεθνή ’Ακτινοβολία καί ’Εμπιστοσύνη

2, Afentouli Str.  
PIRAEUS  
PHONES: 4520106/4520268  
4525510/4520609  
TLX: 212378 BALK - 212772 FLOT

82 Borough High Str.  
LONDON SE11LL  
407.3543 (Five Lines)  
8812035/8811414 BALK G.

299 Broadway  
Room 805  
NEW YORK 10007  
4067010 - 4067029  
ITT 426799 BALF

# Η ΑΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΑΣ

ΓΙΑΤΙ ΔΕΝ ΤΟΥ ΔΙΔΟΥΝ ΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΟΥ NAT;

Κύριε Διευθυντά,

Τήν 20ην 'Ιανουαρίου '87 έστειλα μέσω τέλεξ, αίτηση πρός YEN/ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Παροχών, κοινοποιουμένης ταυτοχρόνως, της αιτήσεως πρός N.A.T., με την παράκληση, όπως μού χορηγηθοῦν ἐπίσημα ἀντίγραφα πρακτικών συνεδριάσεων τοῦ ΔΣ/NAT 10.11.65, 1.12.65, 18.12.65, καὶ 15.12.65 τὰ ὅποια ἀπέστειλε τὸ NAT διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 61333/20441/28.12.65 ἀναφοράς πρός YEN, προκειμένου νά ἐκδοθεῖ ἡ 16246/2.21.15.5.66 ἀπόφαση περὶ ἀναγνωρίσεως καὶ ἔξαγορᾶς προϋπηρεσίας (Σημ. πλασματικῆς στὴν οὐσία «πραγματικῆς τύποις!!!») ὑπό τῶν ἔξ Aιγύπτου/Τουρκίας 'Ελλήνων ὑπηκόων!!!

Τά πρακτικά τά ζήτησα ὡς ἔχω πρόσδηλον ἐννομον συμφέρον, προκειμένου ν' ἐνεργήσω τά «Νόμιμα ἐνώπιον τῶν Ἑλληνικῶν Δικαστηρίων, γιὰ τὴν προάσπιση τοῦ συνταξιοδοτικοῦ μου ὄργανου — φυσικά δέ καὶ τῶν συμφερόντων μου — ὡς μή ἀνήκων στὴν «πλημμυρίδα» τῶν συνταξιοδοτούμενῶν ὑπό τοῦ NAT «γιαλαντζί» ναυτικῶν ἡ ἄλλως «ἀλεξιπτωτιστῶν» ὡς χαρακτηρίζονται οἱ τοῦ νόμου 4377/1964).

Τήν 12ην Φεβρουαρίου ἐλαβα (τήν ὑπογραφεῖσα στὶς 22 'Ιανουαρίου καὶ ταχυδρομηθεῖσα τὴν 4.2.82) ἀπαντητική ἐπιστολὴ τοῦ NAT εἰς τὸ τέλεος μου (τίς ἡμερομηνίες τίς μνημονεύω γιὰ τὴν ἴστορία προκειμένου νά δή ἀναγνώστης τι 'βραδυκίνητο καράβι' είναι τὸ NAT πού μού γνωρίζεται δή τὸ Διοικητικό Συμβούλιο τοῦ NAT ἀπέρριψε τὸ αἰτημά μου γιὰ χορήγηση ἐπισήμων ἀντιγράφων τῶν πρακτικῶν ἡμερομηνῶν 1965-66.

Κυριολεκτικά ἐμεινα κατάπληκτος μὲ τὴν ἀπόφαση τοῦ NAT, ἡ ὁποία ἂν μή τι ἄλλο, ἐπρεπε νά αἰτιολογεῖ τὸν λόγο τῆς ἀπορρίφεως τοῦ νομίου αἰτήματος μου.

Αὐθημερόν (10.2.1987) έστειλα ἄλλο τέλεος εἰς τὸ ὅποιο καὶ ἐπαναλαμβάνω τὸ γεγονός δῆτα ἔχω καθ' ὅλα ἐννομον συμφέρον νά πληροφορηθῶ τὴν μέθοδον μέ τὴν ὅποιαν εἰς τὸ ταμεῖο μας (τὸ ταμεῖο τῶν πραγματικῶν ναυτικῶν) ἀσχετοι μέ τὸ ἐπάγγελμα τοῦ Ναυτικοῦ. Όμοιονεὶς (γιγαντωμένοι ἵσως μέ τὴν ἀξιοσύνη τους σήμερα οἰκονομικά, εἰσπράττοντες ὅμως πάντοτε τὴν σύνταξη τους πού βγήκε καὶ βγαίνει ἀπό τὸν ἴδρωτα

τῶν 'Ελλήνων ναυτικῶν) καὶ ὅλα αὐτά, χωρίς νά ἔχουν πληρώσει δραχμή, φροντίδι τῶν TOTE κυβερνητικῶν καὶ μέ τὴν σιωπηρά ἐνοχο σιγή τῶν ΣΗΜΕΡΙΝΩΝ!

'Εξ ἄλλου τους γνωρίζω δῆτι ἡ διαφάνεια εἰς τὴν ἐνέργειες καὶ ἀποφάσεις τους εἶναι ἀπό τὶς πρώτιστες ύποχρεώσεις τοῦ Ταμείου, πού στὸ ΤΕΛΟΣ ΤΕΛΟΣ (τὸ NAT) δέν ἀνήκει στὴν κατηγορία τῶν «μικρομάγαζων» πού τὸ ἀφεντικό κάνει δῆτι θέλει!

— Γιατὶ ἀλήθεια τὸ NAT φοβάται νά μοῦ χορηγήσει τὰ πρακτικά!

— Γιατὶ οἱ Διοικοῦντες τὸ NAT δέν ἔχουν τὸ θάρρος νά διοικήσουν μέ διαφάνεια;

Τά ἀνωτέρω τ' ἀφήνω νά τὰ κρίνουν οἱ 'Ἐλληνες ναυτικοί!

Σκέφθηκαν ποτὲ δῆτι τὸ Ναυτικό 'Απομαχικό Ταμεῖο δημιουργήθηκε γιὰ τοὺς ΝΑΥΤΙΚΟΥΣ μόνο, οἱ ΝΑΥΤΙΚΟΙ δέ καὶ μόνο αὐτοὶ — ΚΑΝΕΙΣ ΔΕ ΑΛΛΟΣ ΚΡΑΤΙΚΟΣ ΦΟΡΕΑΣ — τὸ γιγάντωσαν ὑπεύθυνα μέ τὰ λεφτά τους καὶ μόνο, ἐνῶ ἔρχεται ἡ σκληρή διαπίστωσις δῆτι «*αύπαλλήσκοι*», ἀνεύθυνοι καρεκλοκένταυροι κερδοσκόποι, τὸ διέλυσαν, μέ θεατάς γύρω τοὺς ψυχρούς καὶ ἀπαθεῖς, τοὺς TOTE καὶ ΤΩΡΑ, ἐργατοπατέρες οἱ ὅποιοι τὸ μόνο πού γνωρίζουν εἶναι νά «*στέκονται μακριά*» ἀπό «*ζεματιστά θέματα*» προκειμένου νά σώσουν ἑαυτούς ἀπό «*εὐεργετικά* ἐνθυλακώσεις», μέ μοναδικό ἀντάλλαγμα τὴν ΣΙΩΠΗ.

'Εάν οἱ τότε κυβερνῶντες ἤθελαν νά ἐφαρμόσουν «*ΕΘΝΙΚΟΚΟΙΝΩΝΙΚΗ*» πολιτική, βοηθῶντας τὸν οιονδήποτε δῆξι βοηθείας, ἡταν δυνατό νά τὸ κάνουν μέ χίλιους τρόπους, κυριώτερος δῆτι «*συλλογική προσφορά*» δῶλων τῶν 'Ελλήνων καὶ δῆκι μέ φραστικά τεχνάσματα νά δημιουργήσουν νομότυπες προϋποθέσεις, βάζοντας τὸ ἀδύπογχο χέρι τους στὴν τσέπη τῶν Ναυτικῶν μόνο, προκειμένου νά διατηρήσουν τὴν κρατική μηχανική δή, τιδηποτε δῆλο ἔξω ἀπό κάθε οἰκονομική αἰμορραγία πού όπωσδήποτε θά ἔφερνε ἀναστάτωση.

Φαντάσθηκε κανεὶς ἀν «*ναυτικοί*» συνταξιοδοτοῦνται ἀπό τὸ Ταμεῖο ΝΟΜΙΚΩΝ — Τραπεζικῶν κλπ. κλπ. Τί θά γινόταν; 'Ενω λοιπόν τὸ NAT εἶχε ἀρχίσει νά τρώει τίς σάρκες του, δεκαπεντάχρονα περίπου

παιδιά τῆν ἐποχῆς τῆς ἐνσωματώσεως τῆς Δωδεκανήσου ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΣΗΜΕΡΑ ΣΥΝΤΑΞΗ καὶ αὐτοὶ ἀπό τὸ NAT (μιὰ ἄλλη κατηγορία «ἀλεξιπτωτιστῶν») χωρίς νά ἔχουν προσφέρει δραχμή στὸ Ταμεῖο, χωρίς νά ὑπῆρξαν ναυτικοί, μέ κάποιο εὐεργετικό γά τούς νόμο, καταστροφικό δύμας γιά τοὺς ΝΑΥΤΙΚΟΥΣ, πού προφανῶς συνετάχθη στὸ «γόνατο» σέ κάποιο διάδρομο καὶ ψηφίστηκε νύχτα!!

'Επιτρέψατε μου, πρός ἐνημέρωση τοῦ κάθε ναυτικοῦ πού πονάει τὸ ταμεῖο του, νά μεταφέρει στὶς στήλες τοῦ περιοδικοῦ σας ὀλόκληρο τὸ ἀρθρό, μέ τίς ἐν παρενθέσεις δικές μου παραπήρησεις, δεδομένου δῆτι καὶ δῆλα τ' ἄλλα ἀρθρα σ' δῆτι ἀφορά τὴν συνταξιοδότηση ἀσχέτων πρός τὸ «NAT» εἶναι τῆς αὐτῆς «πικρῆς γεύσεως».

«*βα. Δωδεκανήσιοι* εἶχοντες συμπληρώσει τὸ 55 ἔτος τῆς ἡλικίας κατά τὴν ἐναρξη τῆς ίσχυός τοῦ παρόντος νόμου ἀπογεγραμμένοι η ἀπογραφόμενοι (δῆλ. καὶ στὰ 55 τῆς ἡλικίας ἡτο δυνατόν ν' ἀπογραφοῦν ναυτικοί MONO γιά ΣΥΝΤΑΞΗ) δύνανται ἐφ' δοσον ἔχουν ύποβάλει αἴτηση μέχρι 31.12.1982 (τὰ πάντα εἶναι θέμα αἰτήσεως καὶ δῆκι προσφορᾶς χρημάτων στὸ NAT!) νά καταστήσουν πραγματική ύπηρεσία (μέ μιὰ αἴτηση γίνεσαι καὶ ναυτικός καὶ πραγματική θαλάσσα ύπηρεσία ἀπόκτα!) τὴν πρό τῆς ἐνσωματώσεως τῆς Δωδεκανήσου εἰς τὴν 'Ελλάδα κτηθείσα ναυτική ύπηρεσία (ποιά; πότε;) διὰ ἔξαγορᾶς ἐνέργουμένης διά τῆς παρακρατήσεως τοῦ 1/4 τῆς ἀπονεμηθησομένης συντάξεως!!!

(Δηλ.: Σοῦ δίνω ἀπό τὸ NAT - ἀπό τὰ λεφτά τῶν Ναυτικῶν καὶ δῆκι τοῦ κράτους λ.χ. 100 σοῦ κρατ. 30 γιά κρατήσεις, παίρνεις καθαρές 70. Θέμα λογιστικῆς τάξεως!

'Εν καιρῷ ἀφοῦ τακτοποιηθεῖσι μέ τὶς κρατήσεις, θά παίρνεις διλόκληρες τὶς 100. Αὐτό λέγεται ΚΑΝΩΝ ΔΙΚΑΙΟΥ ή ΑΔΙΚΙΑΣ!

β. (συνεχίζει). 'Η οὕτω ἀναγνωρισθεῖσα ύπηρεσία προσαυξάνεται μόνον γιά σύνταξη (δῆκι γιά δίπλωμα γιατί τότε θά βλέπαμε στὶς γέφυρες καὶ τὰ μηχανοστάσια τῶν πλοίων ὡς ύπεύθυνους πλῆθος συμπαθέστατων καθ' δῆλα τ' ἄλλα ἐπαγγελματιῶν δῆκι λ.χ. παραγωγεῖς, κουρεῖς, κλπ.).

M: ἔνο απλό κομπιουστεράκι λοιπόν εἶναι δυνατόν νά δεῖ δή καθένας πώς σκέφθηκαν οἱ ύπεύθυνοι: 'Από τὸ 1982 ἀφαιροῦμε τὸ ἔτος τῆς ἐνσωματώσεως τῆς Δωδεκανήσου, τὸ ὑπόλοιπο τὸ ἀφαιροῦμε ἀπό τὸν ἀριθμό 55 (ἡλικία) ἐπειδή δῆκι δέν εἶναι δυνατόν νά προχωρήσει η ἔξαγορά καὶ εἰς τὴν βρεφική ηλικία τοῦ ἐνδιαφερομένου, τότε γίνεται καὶ μιὰ προσαύξηση 50% εἰς τὴν... «οὕτω ἀναγνωρισθεῖσα ύπηρεσία» καὶ δῆλα πάνε δῆκι πάνε τάθελησαν οἱ «κάποιοι τότε» καὶ «δῆθεν ύπεύθυνοι», τό ἀνέχονται δέ «οἱ κάποιοι σήμερα» καὶ οἱ Ναυτικοί καλοῦνται νά πληρώνουν, οἱ δέ συνδικαλισταὶ τους στέκονται ψυχροὶ - ἀμέτοχοι - ἀπαθεῖς, ἔστω καὶ ἄν τά-

## THE HELLESPOONT GROUP

Managers: Hellespont Steamship Corporation

110-112 Notara Street, GR-18535 Piraeus, Greece  
Tel: (01) 4533700/3, Telex: 21-3110 HSC GR  
Cables: HELLESTEAM, PIRAEUS



London Agents: Papachristidis (U.K.) Limited

Longbow House, 20 Chiswell Street, London EC1Y 4TY  
Tel: (01) 628 09 53, Telex: 8956714 FRIXOS C  
Cables: FRIXOS LONDON EC1

χθηκαν νά «φυλάγουν θερμοπόλες»!!!!  
Εύχαριστώ γιά τήν τόσο θερμή φιλοξενία στίς στήλες τοῦ περιοδικοῦ σας.

Μετά τιμῆς  
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΠ. ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ  
Γεωργίου Νικολαΐδου 26  
546 46 Θεσσαλονίκη  
Τηλ.: (031) 425-775

20.2.87

Υ.Γ. Εύρισκομαι ἐν ἀναμονῇ ἀπαντήσεως τοῦ τέλεος μου ἀπό τὸ NAT τῆς 12ης τρέχοντος.

Τὴν ἑπιστολή μου αὐτή τὴν ἀπευθύνω σ' δόλους τούς συνδικαλιστάς μέσω ύμῶν; Θά χαρῶ ἂν κάποιος ἔργατοπατέρας θελήσει προσπίζων τὸ κύρος του — νά μέ «συντριψεῖ» μὲ στοιχεῖα πού διαψεύδουν τίς κατηγορίες ἐναντίον του.

#### ΝΑ ΚΑΤΑΡΓΗΘΕΙ Η ΠΡΟΣΑΥΞΗΣΗ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ ΤΩΝ ΣΥΝΔΙΚΑΛΙΣΤΩΝ

Κύριε Διευθυντά,

'Ἐπ' εύκαιρια τῆς καταρτίσεως τοῦ νομοσχεδίου περὶ NAT, νομίζω δτὶ θά ἡτο ὄρθον καὶ δίκαιον νά ἀπαλειφθεῖ ἡ χαρισματικὴ διάταξη πού ἰσχύει μέχρι τώρα, δηλαδή οἱ κατά καιρούς διατελούντες πρόεδροι γραμματεῖς, κτλ. στά ναυτεργατικά σωματεῖα καὶ ΠΝΟ νά λαμβάνουν προσαυξημένη σύνταξη ἀπό τούς δόλους συναδέλφους τους ναυτεργάτες.

Ἔναι δίκαιον νομίζω νά ύπάρχει ἐπιτέλους μία κοινωνικὴ δικαιοσύνη καὶ ἰσότητα μεταξὺ τῶν ναυτεργατῶν διότι εἶναι ἀδιανόητον ἔνας ποντοπόρος ναυτεργάτης ὁ ποιος θά διανύσει 23 χρόνια μέσα στὴν θαλάσσα μακριά ἀπό οἰκογένεια, δουλεύοντας ἐπιπλέον κάτω ἀπό ἀντίξεος συνθήκες νά λαμβάνει σύνταξη λιγώτερη ἀπό τὸν ἀντίστοιχο συνάδελφό του (πρόεδρο ἢ γραμματέα) ὁ ὅποιος μπορεῖ ἐπὶ 5 ἢ 10 ἡ καὶ 15 χρόνια νά ἐργάζεται σέ ἓν σωματεῖο στὴν στεριά, κοντά στὴν οἰκογένειά του γιά δόλο τὸν χρόνο καὶ ύπο δόμαλές συνθήκες ἔργασίας.

Μέθ' ύποληψεως  
ΔΗΜΟΣ ΛΙΠΑΡΗΣ  
Λιβάδια, Χίος  
Γιοκοχάμα 12/2/87

Σημ. Συντ.: Εἶναι τόσο εὐλογή ἡ ἐπισήμανση, ἀλλά οἱ καρεκλοκένταυροι θεωροῦν κεκτημένο δικαιώμα τους νά παίρνουν μεγαλύτερες συντάξεις ἀπό τούς ναυτικούς πού θαλασσοπνίγονται γιά νά δημιουργήσουν συνταξιοδοτικό δίκαιωμα.

## ATENIZONTAΣ ΜΕ ΠΙΣΤΗ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

Παραθέτουμε αύτούσια στὴν ἀγγλική τὴν εὐγλωττη ἑπιστολή πού ἔστειλε στούς πολυάριθμους συνεργάτες καὶ φίλους τῆς ἑταῖριας MEDOV ὁ πρόεδρός της κ. Φώτης Πουλίδης, μέ τὴν εύκαιρια τῆς συμπληρώσεως 40 χρόνων συνεχοῦς παρουσίας της στὸν ναυτιλιακὸ χώρο.

1947 - 1987  
"MEDOV"  
"40th ANNIVERSARY"

"Faith in the Future"



Dear friends,

This year marks the 40th Anniversary of the founding of MEDOV, which was started in Genoa in March 1947. MEDOV has forged ahead, though the road was not an easy one, nor was it lacking in support.

We have had the good fortune to live long enough for this day and to celebrate that achievement as well.

We are deeply grateful to all who have stood by us and we will never forget those good friends whom we have survived. Our warm thanks too, to our present-day friends and collaborators.

In our time, an anniversary cannot limit itself by only evoking its achievements in the first 40 years. This presumption by itself, cannot justify a celebration. An anniversary blossoms only if the future is assured.

For its 40th Anniversary, MEDOV's aim will be "Faith in the Future", in homage to the essential role of the human factor in our business relationship.

"Faith in the Future" will be MEDOV's objective over the next years, our know-how and goodwill have one scope: to maintain and fortify the confidence of our clients. It is to this clarity of vision and to this steadfastness of purpose that this and successive anniversaries should be dedicated.

MEDOV's management, over the past 40 years has proved to be wise and has been characterized by an elevated efficiency, forcefulness, devotion and by a hard-working team of staff members. These factors have together contributed to MEDOV's development and progress over this span of years.

There is no doubt that this development will continue during the period leading up to MEDOV's centenary.

Our gratitude to all our friends and collaborators who believe and support this high and mighty objective.

Sincerely as ever,  
FOTIS G. POULIDES  
President

Genoa, 26/2/87

## CARGO & OIL CONTRACTORS INC.

OIL TRADERS — BUNKERS SUPPLIERS  
DRY & LIQUID CARGO CONTRACTORS  
MANAGERS — OPERATORS

OUR EXCLUSIVE BROKERS:  
FLOTTAKO S.A.  
2, AFENTOYLI STR.  
PIRAEUS

PHONES: 4132206 - 4515306 - 4516096  
TLX: 21 1338 FLOT GR.



FRIOS CARIBIC and FRIOS OLYMPIC, two of our Reefers serving Fishing Fleets on High Seas.

WE SERVE OUR CLIENTS  
IN THE TRANSPORT  
OF REEFER CARGOES  
THROUGHOUT THE WORLD



# LAVINIA corp.

OWNERS AND OPERATORS OF REEFER VESSELS\*

WE ALSO SUPPLY  
BUNKERS TO TRAWLERS  
AT HIGH SEAS WITH OUR  
SPECIALISED SHIPS

- WE SPECIALIZE IN HIGH SEAS TRANSHIPMENTS ● OUR VESSELS ARE EQUIPPED WITH OCEAN FENDERS ● STEVEDORING BY OUR VESSELS CREWS ● HIGH LOADING RATES UNDER ANY WEATHER CONDITIONS
- MORE THAN 100.000 TONS OF FROZEN FISH TRANSHIPPED EVERY YEAR AT HIGH SEAS.

**LONDON OFFICE**

FLEET SERVICES LTD. RENNIE HOUSE  
57/60 ALDGATE HIGH STR.  
LONDON EC3N N1 AL  
TEL. 4882171/4 TELEX: 889378 TRANS G.

**LAS PALMAS OFFICE**

LAVINIA CORPORATION C/O ITALMAR SL  
6 LUIS MOROTE STR.-LAS PALMAS  
CANARY ISLANDS - SPAIN  
TEL. 265804/265812  
TELEX: 96490/96492 ITLM E  
CABLES: ASHA LAS PALMAS

**PIRAEUS HEAD OFFICE**

## LASKARIDIS SHIPPING CO. LTD.

91, AKTI MIAOULI - 185 38 PIRAEUS - GREECE  
TEL. 4182551-7, 7 LINES  
TELEX: 211650/213876 LASK GR  
CABLES: KYKNOSFISH PIRAEUS

**HAMBURG OFFICE**

FSC FRIGOSHIP CHARTERING GMBH  
5 KLOPSTOCKSTRASSE  
2000 HAMBURG 50  
WEST GERMANY  
TEL.: 391433/7  
TELEX: 2165378 FSQ D  
CABLES: ALLFRIGO HAMBURG.

\* 30 SHIPS OWNED OR OPERATED AS OF 28.2.1986

# Σκέψεις και Προτάσεις γιά τό NAT

Τοῦ κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ Μ. ΑΜΠΟΥΣΕΛΑΜ, προέδρου τῆς Π.Ο.Σ.Α.Ε.Ν.

Δυστυχώς μικροσυμφέροντα, φωτογραφίες, ᅂρθρα νόμων και διαταγμάτων, ή κοινωνική πολιτική, τό πιπλίσμα τῆς καραμέλας «κεκτήμένα δικαιώματα», ή πολύχρονη κρίση τῆς Ναυτιλίας και ή έλλειψη θέλησης και τόλμης τῶν ἀρμόδιων ὁδήγησαν τό NAT σέ χρεωκοπία.

Νομοσχέδια πολλά, γιά τήν περιστολή τῶν ἔξδων τοῦ Ταμείου και τήν ἀποκατάσταση χρονίων συνταξιοδοτικῶν ἀδικιῶν, έμειναν κίτρινα γράμματα στό συρτάρι!

Ἐπιτροπές πολλές δέν ἔκαναν τίποτα ἀλλού ἀπό νά ύποβάλλουν πορίσματα και ἐκθέσεις, πού έμειναν ἄχρηστα χαρτιά.

Λάθη πολλά στό παρελθόν και τώρα, μέ αποτέλεσμα χιλιάδες ἀλεξιπτωτιστές (ὅπως δηλώθηκε ἀπό ἐπίσημα χείλη) νά συνταξιοδοτοῦνται ἀπό τό NAT σέ βάρος τῶν πραγματικῶν ναυτικῶν, πού σέ σχέση μέ τήν προσφορά τους στό Ταμείο, Γείρονται σύνταξη ντροπῆς και τώρα μετ' ἐμποδίων.

Γιά νά ἐπανακτήσει τό NAT τήν οικονομική του αὐτοτέλεια πρέπει νά γίνουν χωρίς καμμία καθυστέρηση τά κάτωθι:

1. «Αμεση κατάργηση τῶν ᅂρθρων φωτογραφιῶν νόμων και διαταγμάτων περί NAT, μέ πρωτο τό ᅂρθρο 16 τοῦ N. 792/78 «περί ύπολογισμοῦ συντάξεων».

2. Δραστική ἀντιμετώπιση τῆς διαδοχικῆς ἀσφαλισης πού εἶναι μία ἀπό τίς κύριες αἰτίες αἰμορραγίας τοῦ NAT.

3. «Ἐπανεξέταση δλων γενικά τῶν λόγω ἀσθένειας ή ἀτυχήματος συνταξιούχων ναυτικῶν ἀπό ἐπιτροπή Δημοσίου και κάθε δύο χρόνια.

4. Τά ἐπιδόματα Σταυροῦ Ναυτικοῦ 'Αγῶνος, 'Εθνικῆς 'Αντίστασης ή Πολιτικῶν προσφύγων, νά χορηγοῦνται ἀπό τήν Πολιτεία και ὅχι ἀπό ἀσφαλιστικά Ταμεῖα.

5. «Η χορηγούμενη ἀπό τούς 'Εφοπλιστάς ύπερ τοῦ Κεφαλαίου Ναυτικῆς 'Εκπαίδευσης εἰσφορά ν' ἀποδοθεῖ στό NAT, τήν δέ 'Εκπαίδευση ν' ἀναλάβει ή Πολιτεία.

6. «Η εἰσπραξις εἰσφορῶν ναυτολόγου νά γίνεται χωρίς ἐπιζήμιες γιά τό Ταμείο καθυστερήσεις. Αὔτοί πού καθυστεροῦν ἀδικαιολόγητα τήν ἔξδφηση ναυτολογίων, δηλαδή οι σαλταδροί, νά ἐγγράφονται σέ ειδική μαύρη λίστα (BLACK LIST) πού νά δημοσιεύεται στόν ἡμερήσιο τύπο πρός ἐνημέρωση και προστασία τού κύρους τῶν πολλῶν σωστῶν, ἀκέραιων και διεθνοῦς ἀκτινοβλίας ἐφοπλιστῶν.

7. 'Απομάκρυνση ἀπό τό NAT τῶν χιλιάδων ἀλεξιπτωτιστῶν και ἔνταξη τους σέ ειδικό φορέα, πού θά συσταθή ὑπό τής Πολιτείας.

8. 'Η ἀδεια νά ύπολογίζεται ώς συντάξιμος χρόνος μόνον γιά τούς ναυτι-

κούς λαμαρίνας ἐν ἐνεργεία μέ προϋποθέσεις, και ὅχι τῆς πολυυθρόνας.

9. 'Η ἡλικία συνταξιοδοτήσεως τῶν 50 ἔτῶν ήταν και εἶναι λάθος, ἀλλά ὑπό τής παρούσες συνθήκες τῆς Ναυτιλίας τῶν ἴσχυντων ἀγελάδων και τῆς ἡλιθίας νοοτροπίας ναυτικῶν γραφείων νά μή προσλαμβάνουν π.χ. πλοιάρχους ἡλικίας 50 ἔτῶν (λές και εἶναι καλλιτεχνικό γραφείο πού προσλαμβάνουν στρηπτιζέζ!!) δέν εἶναι ἐπιτρεπτή ή αὔξηση ἡλικίας γιά τούς ἐπαγγελματίες ναυτικούς και γιά τούς ναυτικούς στεργιάς, πού έχουν βέβαια πραγματική θαλάσσια ὑπηρεσία πάνω ἀπό 10 χρόνια. 'Εδω κάνω γερό σκόντο.

10. Οι ἐκπρόσωποι ναυτικῶν ἐν ἐνεργεία και συνταξιούχων στό NAT νά ἐκλέγονται ὑπό τῶν σωματείων και 'Ομοσπονδιῶν και ὅχι νά διορίζωνται και νά έχουν ἀπαραίτητα τήν πλειοψηφία.

11. Νά καταργηθεῖ ἀμέσως τό διάταγμα τοῦ 1979 πού ἔχαιρε τό NAT ἀπό τήν ὑποβολή ἰσολογισμῶν.

12. Νά δοθεῖ ὑπό τής Πολιτείας (προϋπολογισμός) στό NAT τέτοιο ποσό (ὅχι δάνειο), ώστε νά ἀποκτήσει πάλι τήν οικονομική του αὐτοτέλεια πού ἔχασε ἀπό τήν ἀλόγιστη κοινωνική πολιτική τῆς Πολιτείας στό παρελθόν και τώρα.

13. Διαβάζουμε και ἀκούμε ἀπό τά μαζικά μέσα ἐνημέρωσης ὅτι ή Πολιτεία ἰδρυει πολιτιστικά κέντρα και χαρακτηρίζει σπίτια, κτίρια, συνοικίες ὄλοκληρες διατηρητέα, ξοδεύοντας τεράστια ποσά γιά τήν πολιτιστική μας κληρονομιά. Κάνω μιά ἀπλή ἐρώτηση στούς ἀρμόδιους. Τό Ναυτικό 'Απομαχικό Ταμείο (NAT) πού εἶναι τό ἀρχαιότερο (τό πρώτο) ἱσφαλιστικό Ταμείο τῆς 'Ελλάδας ἰδρυθέν τό 1866 δέν πρέπει ν' ἀνελκυσθεῖ νά συντηρηθεῖ και νά διατηρηθεῖ ἐπιχορηγούμενο γενναῖα; 'Ασφαλῶς ΝΑΙ διότι ἐκτός τής πολύχρονης ἀσφαλιστικής του προσφορᾶς στούς ἀπόμαχους τής θάλασσας και πολλούς ἄλλους, ἔχει προσφέρει σέ δύσκολους γιά τόν τόπο παιρούς πολλά, πάρα πολλά. 'Εάν κανείς έχει διάφορο γνώμη τόν καλῶ νά μέ διαψεύσει.

Τό NAT, ἐκτός ἀπό ἔνα μικρό ποσό πού περιλαμβάνεται στά εἰσιτήρια ἀκτοπλοϊκῶν συγκοινωνῶν δέν έχει ἄλλους κοινωνικούς πόρους. Νομίζομε ὅτι πρέπει νά ἀποδίδονται στό Ταμείο ὅλα γενικά τά πρόστιμα πού ἐπιβάλλονται ὑπό τῶν λιμενικῶν ἀρχῶν σέ πλοια ἢ ἐπιχειρήσεις γιά όποιονδήποτε λόγο. 'Επίσης τά πρόστιμα τά ἐπιβαλλόμενα ὑπό τῶν πλοιάρχων γιά πειθαρχικά παραπτώματα. Νά πριμοδοτεῖται ὑπέρ NAT κάθε μορφής συνάλλαγμα γιά εἰσφορές στό Ταμείο. Νά ύπαρξει ἐπιβολή ὑπέρ NAT μικροῦ ποσοῦ σέ όλα γενι-

κά τά ἀλιεύματα, ἐσωτερικοῦ και ἐξωτερικοῦ. Νά ύπαρξει ἐπίσης ἐπιβολή τέλους ή χαρτοσήμου ύπερ NAT σέ όλες γενικά τίς ἐπιδικαζόμενες ύπό τῶν 'Ελληνικῶν δικαστηρίων ναυτικές ύποθέσεις.

Τέλος, θέλω νά συστήσω στήν Π.Ν.Ο. και 'Ενώσεις και Σωματεία τῶν ἐν ἐνεργεία ναυτικῶν νά ἀντιμετωπίσουν μέ σοβαρότητα και ύπευθυνότητα τά παραπάνω ἐκτεθέντα και νά φροντίσουν γιά τήν ταχεία ἐπίλυσή τους, χωρίς θεωρίες και κούφιες ύποσχέσεις.

Αὔριο θά εἶναι και αύτοί συνταξιούχοι, ἐκτός και ἃν ύπολογίζουν μόνον γιά τούς έαυτούς τους (έννοω τούς ναυτεργατοπατέρες), τά κεκτημένα δικαιώματα(προνόμια) και γιά τούς ἄλλους ζαμάνοι φού! Πρέπει συνεπῶς νά ἀγωνισθοῦν γιά νά ἐπιλυθοῦν τά προβλήματα τῶν συνταξιούχων και τήν πρώτη θέση νά έχει ή ἀναπροσαρμογή τῶν συντάξεων NAT στό 80% τοῦ συμβατικοῦ μισθοῦ.

Μόνον έτσι θά φθάσει ή ἀνώτερη χορηγούμενη ύπό τοῦ NAT σύνταξη, π.χ. Πλοιάρχων, στό ψηφος τῆς σύνταξης τῶν ὁδηγῶν ἀστικῶν λεωφορείων (χίλια μπράβο τους).

Πραγματικά εἶναι θλιβερή ή κατάντια μας, ἃν δέ ἀναφερθώ σέ σύνταξη ἄλλων, π.χ. ἀσυρματιστῶν, ή σύγκρισις εἶναι πλέον θλιβερή.

Ποιός ἐνδιαφέρεται; Ποιός νοιάζεται; γιά τήν ἀξευτελιστική συνταξιοδοτική μεταχείριση τῶν Πρεσβευτῶν τῆς 'Ελλάδος (έτσι μᾶς ἀποκαλοῦν σέ πανγυρικούς λόγους). Ούδείς, ἀπολύτως ΟΥΔΕΙΣ.

Ἐκαναν τήν κατωτάτη σύνταξη ἵση περίπου μέ τοῦ ΙΚΑ. Καλά και ἄγια ἔκαναν.

Ἐφεραν τούς ἀκτοπλόδους ἀπό τήν Γ' κατηγορία στήν Β' τῶν ποντοπόρων και τούς ἃδωσαν και ἀναδρομικά ἐκατομμύρια τῶν ἐκατομμυρίων. Τό πρώτο δύως πού ἐπρεπε νά κάνει ή Πολιτεία ήταν νά ίκανοποιήσει τό δικαιώτατο ἀπό τό 1980 αἴτημα τῶν ποντοπόρων Πλοιάρχων και Μηχανικῶν Α' (δίπλωμα Α' τάξεως). Τήν ἀναπροσαρμογή τῶν συντάξεων τους στό 80% τοῦ συμβατικοῦ μισθοῦ τῶν ἐν ἐνεργεία συναδέλφων τους. Θά ήταν πράξη δίκαιη, ἀμερόληπτη και ἀντρίκια πού ἀφοροῦσε και ἀφορά αὐτούς πού ἔβαλαν και βάζουν χονδρί λεφτά (εἰσφορές σέ συνάλλαγμα) στό Ταμείο.

Μετά ας ἔκανε ή Πολιτεία τήν κοινωνική της πολιτική, ἀπό τόν κρατικό κορβανά δύως και ὅχι μόνο ἀπό τό NAT. Τό ἴδιο ἐπρεπε νά γίνει και ὅταν πήραν χιλιάδες ἀσχετοί και μαυραγορίτες τῆς κατοχῆς τό ἐπίδομα Σταυροῦ Ναυτικοῦ 'Αγώνος.

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΑ ΑΡΘΡΑ

## Η ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΤΗΣ ΡΥΠΑΝΣΕΩΣ

Οι συμβάσεις του IMO για τήν άποζημίωση τῶν θυμάτων ἀπό ρύπανση ἐκ πετρελαιοειδῶν. 'Η εὐθύνη τῶν πλοιοκτητῶν καὶ ἡ εὐθύνη τῶν εἰσαγωγικῶν χωρῶν. 'Η πρόσθετη άποζημίωση τῶν συστημάτων TOVALOP καὶ CRISTAL. 'Η ἀνάγκη ἀναθεωρήσεως καὶ τά πρωτόκολλα τοῦ 1984. 'Η διαμάχη ἀνεξαρτήτων πλοιοκτητῶν καὶ ἔταιρων πετρελαίου. 'Η τελική συμφωνία καὶ ἡ αὔξηση τῶν ποσῶν.

Στήν ἐποχή μας τήν ύπόθεση τῆς προστασίας τῶν θαλασσῶν ἀπό τή ρύπανση καὶ τή μόλυνση τῶν πετρελαιοειδῶν ρυθμίζουν οἱ διεθνεῖς σύμβασεις ΜΑΡΠΟΛ 1973/1978. Οι συμβάσεις αὐτές καθορίζουν τούς τεχνικούς κανόνες στούς ὅποιους πρέπει νά ἀνταποκρίνονται τά πετρελαιοφόρα πλοϊα καὶ στοχεύουν νά ἐμποδίσουν τόσο τίς συνήθεις διαρροές ἡ διαφυγές πετρελαίου στή θάλασσα δσο καὶ τίς διαρροές ἀπό ἀτυχήματα.

Ώς πρός τήν άποζημίωση τῶν θυμάτων τῆς ρυπάνσεως, ὁ IMO κατάρτισε τό 1969 τή σύμβαση περί εὐθύνης τῶν πλοιοκτητῶν, ἡ ὅποια προβλέπει ἀνώτατο δριο εὐθύνης τά 210 ἑκατ. φράγκα ἡ 10 περίπου ἑκατ. δολλάρια. Τό ποσό αὐτό ἀντιπροσωπεύει τό ἀνώτατο δριο τῆς εὐθύνης τοῦ ιδιοκτήτη τοῦ ὑπαίτιου πετρελαιοφόρου. 'Η περί Κεφαλαίου ἀποζημίωσεως σύμβαση τοῦ 1971 προσέθεσε στό ποσό αὐτό καὶ ἔνα πρόσθετο ποσόν 44 ἑκατ. δολλαρίων προερχόμενο ἀπό τίς χωρες πού είσαγουν πετρέλαιο. Δεδομένου ὅτι οἱ ΗΠΑ ἀρνήθηκαν νά μετάσχουν στίς δύο ἀνωτέρω συμβάσεις (μέ τόν ἰσχυρισμό ὅτι ἡ ἀποζημίωση τῶν 54 ἑκατ. δολλ. ἡταν πολύ μικρή) τό κύριο βάρος συστάσεως τοῦ ἀπό τή Σύμβαση προβλεπομένου Κεφαλαίου, ἐπεσε στήν 'Ιαπωνία πού είναι ἡ μεγαλύτερη εἰσαγωγική πετρελαίου χώρα.

'Ἐν γνώσει τοῦ γεγονότος ὅτι σέ περίπτωση μεγάλης καταστροφῆς ἐκ πετρελαιοειδῶν τό ποσόν τῶν 54 ἑκατ. δολλαρίων ἡταν πράγματι ἀνεπαρκές, οἱ πλοιοκτήτες τῶν πετρελαιοφόρων καὶ οἱ ἔταιρες πετρελαίου ἐπεξεργάστηκαν δύο χωριστά συστήματα πρόσθετης ἔθελουσίας ἀποζημίωσεως. Τό

πρώτο σύστημα τό κατήρτισε ἡ Διεθνής "Ενωση ἀνεξαρτήτων πλοιοκτητῶν δεξαμενοπλοίων (International Association of Independent Tanker Owners) ἡ γνωστή ὡς Intertanko, τό ὅποιο καὶ ὁμοσθηκε TOVALOP ἀπό τά ἀρχικά τῆς σχετικής συμφωνίας (Tanker Owners' Voluntary Agreement concerning Liability for Oil Pollution) καὶ τό ὅποιο προέβλεψε ἀνώτατο δριο ἀποζημίωσεως τό ποσό τῶν 16,8 ἑκατ. δολλαρίων. Τό δεύτερο σύστημα, πού κατήρτισαν οἱ ἔταιρεις πετρελαίου (Oil Compensation International Marine Forum) ἔγινε γνωστό ὡς CRISTAL καὶ προέβλεψε συμπληρωματικό ποσό ἔθελούσιας ἀποζημίωσεως 36 ἑκατ. δολλαρίων. "Ετσι συνολικά στή διάθεση τῶν θυμάτων πετρελαίης καταστροφῆς ὑπῆρχε ποσόν 90 ἑκατ. δολλάρια τό ὅποιο ὅμως, ἄν κρίνει κανείς ἀπό τίς ἀπαιτήσεις τῶν θυμάτων τοῦ «Amoco Cadiz» πού ἀνήλθαν σέ 600 ἑκατ. δολλ. ἐπρεπε ὅπωσδήποτε νά ἀναπροσαρμοσθεῖ.

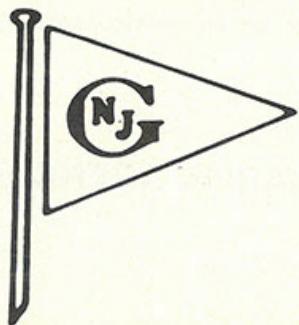
Πρός τό σκοπό αὐτό ὁ IMO ἀνέλαβε καὶ πάλι τήν πρωτοβουλία καὶ τό 1984 υιοθέτησε δύο πρωτόκολλα ἀναθεωρήσεως τῶν δύο συμβάσεων περί εὐθύνης πλοιοκτητῶν καὶ Κεφαλαίου ἀποζημίωσεως. Πάντως τό κοινό σύστημα τῆς εὐθύνης τοῦ πλοιοκτήτου συμπληρούμενο μέ τά κεφάλαια τῶν εἰσαγωγικῶν χωρῶν διετηρήθη. Τό πρωτόκολλο τῆς περί εὐθύνης τοῦ πλοιοκτήτου συμβάσεως αὔξησε τό ἀνώτατο δριο σέ 59,7 ἑκατ. DTS (Droits de Tirage Speciaux) ἐνώ για τά μικρά πετρελαιοφόρα, τά κάτω τῶν 5.000 τον. γκρός, καθώρισε ἐλάχιστο ποσό εὐθύνης τά 3 ἑκατ. DTS. Γιά τά μεγαλύτερα πετρελαιοφόρα τό ποσόν τῆς ἀποζημίωσεως δρίσθηκε σέ 420

DTS κατά τόννο μέ ἀνώτατο δριο τά 59,7 ἑκατ. DTS, τά ὅποια κατά τήν ύπογραφή τοῦ πρωτοκόλλου ἴσοδυναμοῦσαν μέ 60 ἑκατ. δολλάρια. Τό πρωτόκολλο αὐτό θά τεθεῖ σέ ἵσχυ ἐνα χρόνο μετά τήν ἐπικύρωσή του ἀπό 10 κράτη ἐκ τῶν ὅποιων τά ἔχει τουλάχιστον ἔχουν πετρελαιοφόρο στόλο ἐνός τουλάχιστον ἑκατομμυρίου τόννων. 'Ως πρός τό δεύτερο πρωτόκολλο, τό ὅποιο συμπληρώνει τήν περί Κεφαλαίου ἀποζημίωσεως Σύμβαση τοῦ 1971, οἱ εἰσαγωγικές πετρελαίου χώρες προβλέπεται νά σχηματίσουν συνολικό κεφάλαιο 140,3 ἑκατ. DTS γιά ἀποζημίωση τῶν θυμάτων. Τό δεύτερο αὐτό πρωτόκολλο θά τεθεῖ σέ ἵσχυ ἐνα χρόνο μετά τήν ἐπικύρωσή του ἀπό δόκτω κράτη, ὑπό τόν δρο ὅτι στό μεταξύ θά ἔχει γίνει ἀποδεκτό τό πρώτο πρωτόκολλο. "Ετσι ὅταν τεθούν σέ ἵσχυ τά δύο αὐτά πρωτόκολλα, ἡ διαθέσιμη ἀποζημίωση θά φθάνει τά 200 ἑκατ. DTS ἡ περίπου τά 210 ἑκατ. δολλάρια.

Σοβαρό πλεονέκτημα τῶν νέων πρωτόκολλων δέν είναι μόνο ἡ αὔξημένη ἀποζημίωση γιά τά θύματα τῆς πετρελαϊκῆς ρυπάνσεως ἀλλά καὶ ἡ πρόβλεψη αὔξησεως τῶν ποσῶν αὐτῶν ύστερα ἀπό αἴτηση τοῦ ἐνός τετάρτου τῶν μελών. "Ετσι ὥστε γιά τήν τροποποίηση τῶν ποσῶν νά μή χρειάζεται τού λοιποῦ ἡ ἀποδοχή ἀπό τήν δόλομέλεια μᾶς Διπλωματικῆς Διασκέψεως. Τέλος ἡ ἐφαρμογή τῶν δύο συμβάσεων τοῦ IMO ἐπεξετάθη ἀπό τά χωρικά υδατα στήν ἀποκλειστική οἰκονομική ζώνη, ἡ ὅποια, ἀν δέν ἔχει εἰδικώτερα καθορισθεῖ, φθάνει τά 200 μίλια πέραν τῆς αἰγαλίτιδας ζώνης.

"Ἀπό καιρό ἐξάλλου δημιουργήθηκε

## N. J. GOULANDRIS (AGENCIES) LTD. N. J. GOULANDRIS LTD.



THE ADELPHI  
JOHN ADAM STREET  
LONDON WC2N 6AP  
ENGLAND

TEL: 01-9301277  
TELEX: 883157  
TELEGRAMS: LANFALL  
LONDON WC2

τό θέμα τής παράλληλης άναπροσαρμογῆς τών δύο συστημάτων τής πρόσθετης έθελουσιας άποζημιώσεως, δηλαδή τοῦ TOVALOP τών άνεξαρτήτων πλοιοκτητών δεξαμενοπλοίων καί τοῦ CRISTAL τών έταιριών πετρελαίου. Στή διάρκεια τοῦ 1985 οι έταιρίες πετρελαίου έπιχείρησαν νά αύξησουν τό άνωτατο δριο τοῦ ποσοῦ τής έθελουσιας άποζημιώσεως καί νά έπιτυχουν παράλληλα όπως οι άνεξάρτητοι πλοιοκτήτες έπωμισθούν μεγαλύτερο μέρος τής εύθυνης. Τό σχετικό σχέδιο όνομάσθηκε PLATO (Pollution Liability Agreement Among Tanker Owners) καί καταρτίσθηκε άπό τίς έταιρίες πετρελαίου οί όποιες έπιδωξαν νά προσχωρήσουν σ' αύτό καί οί άνεξάρτητοι πλοιοκτήτες μέ στόχο νά διπλασιασθεῖ τό ποσό τής δικῆς τους άποζημιώσεως. Στήν περίπτωση πού οι άνεξάρτητοι πλοιοκτήτες θά προσχωρούνσαν στό σύστημα PLATO, τότε οι έταιρίες πετρελαίου θά άναπρόσαρμοζαν μέ τή σειρά τους τό ποσόν τοῦ συστήματος CRISTAL παρέχοντας αύξη-

ση, ή όποια πάντως θά ήταν μικρότερη άπό τήν αύξηση τοῦ TOVALOP. Οι άνεξάρτητοι πλοιοκτήτες άπέρριψαν τό σχέδιο PLATO, τό όποιο ούδέποτε είδε τό φῶς. Οι έταιρίες πετρελαίου έκδικούμενες άπειλησαν νά διαλύσουν τό σύστημα CRISTAL άπό τόν Ίούλιο τοῦ 1986. "Ομως στίς 9 Δεκεμβρίου τοῦ 1986 οι άνεξάρτητοι πλοιοκτήτες συμφώνησαν τελικά νά αύξησουν τό άνωτατο δριο τοῦ συστήματος TOVALOP άπό τά 16,8 στά 70 έκατ. δολλαρίων. Δεδομένου ότι οι έταιρίες πετρελαίου είχαν έκ προοιμίου δεσμευθεῖ νά αύξησουν κι αύτές τό ποσόν τοῦ συστήματος CRISTAL, έφ' ίσον προηγούντο οι άνεξάρτητοι πλοιοκτήτες, προέβησαν πράγματι σέ σχετική αύξηση. Καί έτσι τά ποσά τών δύο συστημάτων TOVALOP καί CRISTAL άνηλθαν άπό τά άρχικα 36 έκατ. στά 135 έκατ. δολλάρια. Οι τροποποιητικές αύτές αύξησεις ισχύουν άπό τίς 20 Φεβρουαρίου 1987 ύπό τόν δρο διτί τό υπαίτιο τής ρυπάνσεως πλοϊο καλύπτεται άπό τό TOVALOP καί τό φορ-

τίο του άνήκει σέ μέλος τοῦ CRISTAL. Τό καθεστώς αύτό θά ισχύσει γιά 5 χρόνια καί πρέπει νά θεωρεῖται σάν μεταβατικό μέτρο πρός τήν έπικύρωση τών δύο πρωτοκόλλων τοῦ IMO τοῦ 1984.

Συμπερασματικά μπορούμε νά πούμε ότι δεδομένου πώς τά δύο αύτά πρωτόκόλλα τοῦ 1984 προβλέπουν ποσόν 210 έκατ. δολλαρίων έτσι τεθούν σέ έφαρμογή θά άνεβάσουν τό συνολικό ύψος τής άποζημιώσεως τών θυμάτων ύπό τά 36 στά 345 έκατ. δολλάρια. Δηλαδή 60 έκ. τοῦ ύπαίτιου πλοίου σύν 150 έκατ. τοῦ Κεφαλαίου είσαγωγικών χωρών σύν 70 έκατ. τοῦ TOVALOP σύν 65 έκατομ. τοῦ CRISTAL ίσον 345 έκατ. δολλάρια. Σήμερα πάντως πρέπει νά λεχθεῖ ότι στή διάθεση τών θυμάτων δέν ύπάρχουν παρά μόνο τά 90 έκατ. δολλ. ήτοι τά 54 έκατ. τών δύο συμβάσεων τοῦ IMO καί τά 36 έκατ. τών πλοιοκτητών καί έταιριών, τά όποια όμως μετά τόν Φεβρουάριο τοῦ 1987 θά αύξηθούν σέ 189 έκατ. δολλάρια (54 καί 135).

E.S.

## ANDRIAKI SHIPPING COMPANY LTD.

41, AKTI MIAOULI  
PIRAEUS

CABLE ADDRESS: "ADRIAD" PIRAEUS  
TELEPHONE: 452 1011  
TELEX: (21) 2236

## The North of England P & I Association Limited

(Established in 1860 and a member of the International Group of P & I Clubs)

We do not claim to be the biggest P & I Club in the shipping world. We do however claim that our medium size enabled us for one hundred and twenty five years now, to offer our members a high quality of personal service, a service for which the Association is well known.

Our numerous Greek members are now enjoying an even better and more personal and expeditious service, as, our Correspondents in Greece, Messrs MARLIN AGENCIES S.A., having long experience in Claims Handling and P & I matters in general, are assisting the members locally.

And as you know, in P & I Insurances, the promptness of assistance and quality of service, makes the difference.

For enquires and quotations please contact our correspondents:

MARLIN AGENCIES S.A.

Akti Miaouli & Iassonos Str. No. 2  
GR. 185 - 37 Piraeus

Phones: 4134007/4125297  
Telex: 212801 (MARL GR.)

## ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΘΕΜΑΤΑ

# ΕΜΠΕΙΡΙΕΣ ΑΠΟ ΕΝΑ ΠΡΟΣΦΑΤΟ ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΟ ΚΑΡΓΚ Α'ΛΑΝΤ

Τοῦ πλοιάρχου κ. ΑΝΤΩΝΗ ΓΡΥΠΑΙΟΥ

‘Από μιά πρόσφατη έπισκεψή μου στό νησί Κάργκ τοῦ Περσικού Κόλπου πουύ έγινε μέ αφορμή τή φόρτωση ένός δεξαμενοπλοίου μέ περσικό άργο πετρέλαιο, οί έμπειρίες καί οί εικόνες πουύ άποτυπώθηκαν στό μυαλό μου είναι τέτοιες πουύ έπιθυμώ νά τίς μεταφέρω στήν ήλληνική ναυτιλιακή οίκογένεια μέσα άπό τίς σελίδες τῶν άγαπητῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν».

Η άρχη τῆς έπιχειρήσης πού λέγετε «Φόρτωση στό Κάργκ Α'λαντ», γίνεται άπό τή θαλάσσια περιοχή τοῦ Όρμουζ, ράδα νησιοῦ Λαράκ, όπου τό πλοϊο λαμβάνει έντολή άπό τούς φορτωτές νά άγκυροβολήσει, ώστε νά περιμένει τόν κατάλληλο χρόνο νά προχωρήσει πρός τό έσωτερικό και βόρειο τμῆμα τοῦ Περσικού Κόλπου, όπου βρίσκεται τό νησί Κάργκ. Οι φορτωτές είναι ή Έθνική Έταιρία Πετρελαίων τοῦ Ίράν, μέ έδρα στή Τεχεράνη, γνωστή μέ τά άρχικα γράμματα N.I.O.C.

Μόλις στό νησί Κάργκ ύπάρξει κενή διαθέσιμη προβλήτα φορτώσεως οί φορτωτές τής Τεχεράνης είδοποιούν τό πλοϊο, μέ έγγραφη άπόρρητη έντολή νά προχωρήσει πρός τό έσωτερικό τοῦ Κόλπου, σέ χρόνους καί πορείες δπως αύτές δίνονται άπό τήν Τεχεράνη. Ή έντολή φθάνει στό πλοϊο μέ ρυμουλκό σέ σφραγισμένο ύπηρεσιακό φάκελο.

Στή περιοχή τοῦ στενού τοῦ Όρμουζ σήμερα γίνονται οί μεταφορώσεις πετρελαίων γιά τελική έξαγωγή πρός Ανατολή ή Δύση. Ό χώρος τῶν μεταφορώσεων είναι γνωστός σάν Τέρμιναλ 14 καί χρησιμοποιεῖται κατόπιν τοῦ σφρού βομβαρδισμοῦ στό παρελθόν τοῦ χώρου μεταφορώσεων τοῦ νησιοῦ Σίρρη, όπου οί έπιχειρήσεις μεταφορώσεων κρίνονται πλέον άνασφαλεῖς.

Η περιοχή τοῦ στενού τοῦ Όρμουζ, ράδα νησιοῦ Λαράκ, κρίνεται περισσότερον άσφαλής λόγω τής μεγάλης άπο-

στάσεώς της άπό τό Ίράκ, τοῦ όποίου ή άεροπορία δύσκολα μπορεῖ νά έπεκτείνει τή δράση της μέχρι τόν άπομακρυσμένο άυτό χώρο.

### Κάργκ Α'λαντ:

Μπορῶ νά πῶ ότι ή έξαγωγική ίκανότης τῶν πετρελαϊκῶν έγκαταστάσεων τοῦ νησιοῦ σήμερα έμφανίζεται αύξημένη σέ σύγκριση μέ τό παρελθόν, ἄν καί ή κατάσταση είναι ρευστή καί τά πάντα έξαρτῶνται άπό τήν έξέλιξη τοῦ πολέμου καί τῶν πιθανῶν νέων καταστροφῶν πού ένδεχεται νά υποστεῖ άπό τούς συνεχείς βομβαρδισμούς.

Οι πετρελαϊκές του έγκαταστάσεις είναι διηρημένες σέ δύο τομεῖς, τόν άνατολικό καί τό δυτικό τομέα. Στόν άνατολικό τομέα είναι άλες οι προβλήτες τοῦ λεγόμενου «Τ JETTY» άπό τό σχήμα Τ πού σχηματίζουν οι προβλήτες φορτώσεως. Στό δυτικό τομέα είναι οι προβλήτες φορτώσεως γνωστές μέ τό όνομα «SEA ISLAND», τό όποιο πραγματικά πρόκειται γιά ένα τεχνικό νησί, κατασκευασμένο ένα μίλι δυτικά άπό τό κύριο νησί τοῦ Κάργκ. Στό «SEA ISLAND» τό άργο πετρέλαιο φθάνει άπό τίς έγκαταστάσεις τοῦ νησιοῦ Κάργκ καί κατασκευάστηκε άπό Βρεταννούς καί Αμερικανούς τήν έποχή τής αὐτοκρατορίας τοῦ Σάχη.

Στίς πετρελαϊκές έγκαταστάσεις τοῦ νησιοῦ Κάργκ, τό άργο πετρέλαιο φθάνει μέ σωληνώσεις ύποβρύχιες άπό τίς πηγές του βυθοῦ τοῦ Περσικού Κόλπου καί άπό πηγές πού βρίσκονται έπάνω στό κύριο έδαφος τής Περσίας. Παρατηροῦμε στό ναυτικό χάρτη σωληνώσεις ύποβρύχιες νά φθάνουν καί άπό τά δυτικά τοῦ νησιοῦ, όπου τό Πέλαγος τοῦ Περσικού Κόλπου, άλλα καί άπό τά άνατολικά οπου έκτείνεται τό περσικό έδαφος.

‘Ανατολική πλευρά τοῦ Νησιοῦ (Τ JETTY):

Κατά τή διάρκεια τοῦ έξαετούς πολέμου άλες οι προβλήτες του Τ JETTY καταστράφηκαν καί γιά ένα μεγάλο χρονικό διάστημα δέν λειτουργούσαν, μέ άποτέλεσμα τη σοβαρή μείωση τών έξαγωγικών δυνατοτήτων τοῦ νησιοῦ.

Σήμερα, μετά έπιμονες προσπάθειες τής Κυβερνήσεως έπισκευάσθηκαν καί λειτουργούν οι προβλήτες No 9, μέ μεγιστο έπιτρεπόμενο βύθισμα 54 ποδῶν καί ή προβλήτα No 10 στό έσωτερικό μέρος τοῦ «Τ JETTY». Στή προβλήτα No 10 μπορεῖ νά «πέσει δίπλα» δεξαμενόπλοιο χωρητικότητας μέχρι 120.000 τον. d.w. τό όποιο σήμερα έκτελεί συνεχείς μεταφορώσεις έπι τόπου δηλαδή φορτώνει στή προβλήτα No 10 καί έν συνεχεία βγαίνει έξω, μέχρι ένα μίλι άνατολικά τοῦ «Τ JETTY», στή ράδα τοῦ νησιοῦ Κάργκ, όπου παραδίδει τό φορτίο σέ άλλο δεξαμενόπλοιο, τύπου VLCC. Στήν άνατολική ράδα τοῦ νησιοῦ τό βάθος τής θάλασσας είναι άρκετό γιά μεταφορώσεις καί χειρισμούς δεξαμενοπλοίων τύπου VLCC/ULCC.

Στήν προβλήτα No 9 «πέφτουν δίπλα» γιά φόρτωση VLCC δεξαμενόπλοια, τά όποια μόλις φορτώσουν μέχρι τό έπιτρεπόμενο βύθισμα τῶν 54 ποδῶν μεταφέρονται μέ τή βοήθεια ρυμουλκών σέ μιά κάποια λειτουργούσα προβλήτα τοῦ «SEA ISLAND» όπου τό βάθος τής θάλασσας έπιτρέπει τή συμπλήρωση τής φόρτωσης καί παραλαβή άλλου τοῦ έπιθυμητού φορτίου.

Η έξαγωγική ίκανότητα τῶν έγκαταστάσεων τοῦ «Τ JETTY» σήμερα, είναι 12.000 τόννοι άργο πετρελαίου τήν ώρα δηλαδή 6.000 τόννοι ώριαίως πρός κάθε παρεβεβλημένο δεξαμενόπλοιο τής προβλήτας 9 καί τής προβλήτας 10. Οι άλλες προβλήτες τοῦ «Τ JETTY», δ-

## AMATHUS NAVIGATION Co. LTD.

LEADING SHIPPING, AVIATION AND TRAVEL AGENTS IN CYPRUS

CHARTERERS • STEVEDORES • SHIP CHANDLERS • CLEARING  
AND FORWARDING AGENTS  
OWNERS OF THE AMATHUS BEACH HOTEL AT LIMASSOL

HEAD OFFICE AT LIMASSOL — TELEGRAPHIC ADDRESS "AMATHUS"  
TELEX: 2249 — TELEPHONE: 62145 (8 lines)  
BRANCH OFFICES IN ALL TOWNS OF CYPRUS  
FOR YOUR INTEREST CONTACT US TO SERVE YOU IN CYPRUS

πως αύτές σημειώνονται στό χάρτη Νο 11 τοῦ Βρετανικοῦ Ναυαρχείου είναι κατεστραμμένες.

#### Δυτική πλευρά τοῦ νησιού (SEA ISLAND):

Έπισκευάσθησαν πρόχειρα καί λειτουργοῦν οἱ προβλήτες Νο 15 καί Νο 12 ὅπως σημειώνονται στό χάρτη Νο 11 τοῦ Βρετανικοῦ Ναυαρχείου.

Οἱ ύπολοιπες προβλήτες είναι κατεστραμμένες ἀπό συνεχεῖς βομβαρδισμούς τῆς ἀεροπορίας τοῦ Ἰράκ καί δέον ὅπως θεωρηθοῦν ἄχρηστες γιά πολὺ ἀκόμη χρόνο, πιθανόν μέχρι τή λήξη τοῦ Πολέμου. Ή ἔξαγωγική ίκανότητα τοῦ SEA ISLAND φθάνει περίπου τούς 10.000 τόννους πετρελαίου γιά κάθε λειτουργοῦσα προβλήτα ἀνά ώρα.

Συγκεντρωτικά ἡ ἔξαγωγική ίκανότης σήμερα τῶν πετρελαϊκῶν ἔγκαταστάσεων τοῦ νησιοῦ Κάργκ καλύπτει τέσσερα VLCC δεξαμενόπλοια κάθε δύο ήμέρες.

#### Στενό Ὁρμούζ:

Ο σταθμός μεταφορτώσεων στό στενό τοῦ Ὁρμούζ, ράδα νησιοῦ Λαράκ, ἐφοδιάζεται μέ φορτία ἀργοῦ πετρελαίου πού μεταφέρονται ἀπό το νησί Κάργκ πρός τό νησί Λαράκ μέ δεξαμενόπλοια πού ἐκτελοῦν συνεχεῖς ἐπιχειρήσεις φορτοεκφορτώσεων στή γραμμή.

Πρόσφατα οἱ Ἱρανοί ἀγόρασαν ἀρκετά VLCC μεταχειρισμένα, τά δόποια μετονόμασαν σέ «KHARG I», «KHARG II», «KHARG III», «KHARG IV», «KHARG V» κ.λπ., τά ἔχουν ἐπανδρώσει μέ ἀλλοδαπά πληρώματα, φέρουν σημαίες Παναμᾶ καί Λιβερίας καί ἐκτελοῦν συνεχῶς τή γραμμή Κάργκ - Ὁρμούζ.

Τά πλοϊα αύτά στή διεθνή δροολογία δονομάζονται «SHUTTLE SHIPS» ἐπειδή συνεχῶς βρίσκονται μέσα στήν πολεμική ζώνη, είναι βαμένα μέ σκούρο γκρί χρώμα, ὅπως ἀκριβώς τά πολεμικά πλοϊα καί είναι ἔξοπλισμένα μέ ἀντιπυραυλικά συστήματα.

Τά πλοϊα αύτά παραδίουν τό φορτίο τους σέ ἄλλα μεγαλύτερα δεξαμενόπλοια, μόνιμα ἀγκυροβολημένα στό στενό τοῦ Ὁρμούζ, τά δονομαζόμενα «MANESES», δίπλα στά δόποια «péfou» ἄλλα δεξαμενόπλοια VLCC/ULCC πού παραλαμβάνουν τά φορτία γιά τελική ἔξαγωγή πρός Ἀνατολή ἡ Δύση.

Τά φορτία πετρελαίου πού ἔξαγονται ἀπό τό νησί Κάργκ είναι δύο, εἴτε τύπου Iranian Heavy εἴτε Iranian Light.

#### Πρόσφατες ἔξελίξεις:

Οἱ βομβαρδισμοί τῆς ἀεροπορίας τοῦ Ἰράκ συνεχίζονται καθημερινῶς, ἄλλα πρός τό παρόν δέν φαίνεται νά προκαλοῦν σημαντικές ζημιές στή νησί καί στή πετρελαϊκές ἔγκαταστάσεις του, γιατό ἔχουμε σχεδόν καθημερινές ναυλώσεις μεγάλων δεξαμενοπλοίων.

Ναυλώσεις μεγάλων δεξαμενοπλοίων, γιά ἀπευθείας ἔξαγωγή ἀπό τό νησί Κάργκ γίνονται μόνον δέν ἔπαρκον οἱ δυνατότητες τῶν «SHUTTLE SHIPS».

Τό νησί Κάργκ είναι ὀχυρωμένο μέ πλήθος αντιεροπορικῶν πολυβολείων, ἔγκατεστημένων σέ περίοπτα σημεία τοῦ νησιοῦ καί πάνω στά ἄκρα τῶν προβλητῶν φορτώσεων δεξαμενοπλοίων, ἀλλά δό ὅπλισμός αὐτός είναι παλαιᾶς τεχνολογίας, μπορώ νά πώ, τεχνολογίας τοῦ Β' Παγκοσμίου Πολέμου καί τελείως ἀκατάλληλος γιά νά ἀναχαιτίσει τά ἀεροπλάνα - βομβαρδιστικά,

τύπου Μιράζ, πού διαθέτει σήμερα ἡ ἀεροπορία τοῦ Ἰράκ.

Γύρω ἀπό τό νησί βρίσκονται ἀγκυροβολημένα παλαιά μικρά φορτηγά πλοϊα, ἀγορασμένα ἀπό τή κυβέρνηση τῆς Περσίας σέ τιμές σκράπ, τά δόποια είναι ἔξοπλισμένα μέ ἀντιεροπορικά πολυβόλα. Χρησιμεύουν γιά παραπλάνηση τῶν πυραύλων τύπου «έξοστ», ώστε νά μήν προσβάλλονται οἱ προβλήτες φορτώσεων καί τά παραβεβλημένα δεξαμενόπλοια.

Στή δυτική πλευρά τοῦ νησιοῦ, ὅπου καί οἱ προβλήτες τοῦ «SEA ISLAND», ἐπί τῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης καί σέ ἀπόσταση ἑνός μιλίου ἀπό τό «SEA ISLAND» ἔχουν τοποθετηθεὶ ἀπό Αμερικανούς πλωτούς ἀνακλαστήρες τῶν πυραύλων «έξοστ», μέ σκοπό νά τούς ἐκτρέπουν ἀπό τήν ἀρχική τους τροχιά καί νά προσταύετε ἔτσι τό τέρμινα φορτώσεων καί τά παραβεβλημένα δεξαμενόπλοια.

Κατά τή διάρκεια τῆς παραμονῆς μας ἐκεί, σημειώσαμε συναγερμούς καί πολεμική ἐτοιμάτητα ἐναντίον ἀεροπορικῶν ἐπιδρομῶν ἀνά δίωρο, κάθε φορά πού οἱ Ἱρακινοί βομβάρδιζαν τήν ἐνδοχώρα τῆς Περσίας ἡ τό νησί Κάργκ. Κατά τή διάρκεια τῶν συναγερμῶν αὐτῶν τό πλήρωμά μας ήταν σέ ἀμεση πολεμική ἐτοιμότητα.

Προσωπικά πιστεύω, ὅτι τό Ἰράκ ἐάνθελει μπορεῖ νά καταστρέψει δλοκληρωτικά τό νησί καί τίς πετρελαϊκές ἔγκαταστάσεις αὐτού μαζί μέ τίς διάφορες προβλήτες φορτώσεων καί τά παραβεβλημένα δεξαμενόπλοια, ἄλλα φαίνεται ὅτι πρός τό παρόν τουλάχιστον, λόγοι σκοπιμότητάς ἀπαγορεύουν μία τέτοια καταστροφική ἐπίθεση.

ΑΝΤΩΝΗΣ Ι. ΓΡΥΠΑΙΟΣ



IF YOU ARE LOOKING FOR A RELIABLE, WELL ORGANISED AND EXPERIENCED COMPANY  
IN SOUTH EAST ASIA TO PROTECT YOUR INTERESTS IN A PERFECT WAY ....

#### CONTACT:

## OLYMPIC MARITIME CARRIERS PTE. LTD.

- \* SHIPPING AGENTS — BROKERS — BUNKER SUPPLIERS
- \* LICENCED CREWING AGENTS FOR BURMESE CREW
- \* SURVEYORS & CONSULTANTS

10 ANSON ROAD  
#28-08 INTERNATIONAL PLAZA  
SINGAPORE 0207

TELS: 2249490/2249557/2249583/2248325  
AOH: 2257360/4816919  
TLXS: 23810/42208 (OLYMPIC)  
CABLES: "OLYMPICSHIP"

Directors:  
· Capt. JOHN A GOROS (Hellene)  
· GOPAL MUKUNNAN (Singaporean)

#### AFFILIATED COMPANIES:

\* THAILAND

\* OLYMPIC MARITIME CARRIERS (THAILAND) Co Ltd \*  
TFD Building, Room 307, 42 Suriwongse Road, 3rd Floor, Bangkok 10500  
TELS: 2341383/2351639 AOH: 3936669  
TLXS: 20378 (OMCBKK TH) CABLES: "OLYMPICSEA"

\* MALAYSIA

\* OLYMPIC MARITIME CARRIERS (MALAYSIA) Sdn Bhd \*  
10 Lorong Kempening, Port Kelang, Selangor, Malaysia  
TELS: (03) 3660777/3660781/3660796  
TLXS: 39407 (TRIA MAJ) CABLES: "SHIPRIA"

\* INDIA

\* OLYMPIC MARITIME CARRIERS (INDIA) Pvt Ltd \*  
1111 Reliance Centre, 214 Nariman Point, Bombay 400 021  
TELS: 230580/230092 AOH: 6430964/6300991  
TLXS: (011) 5817/6863 (SCTC IN) CABLES: "OLYMPIUNE"

## ΝΑΥΠΗΓΕΙΑ ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ: Σέ αποφασιστική καμπή μέ εύοίωνες προοπτικές

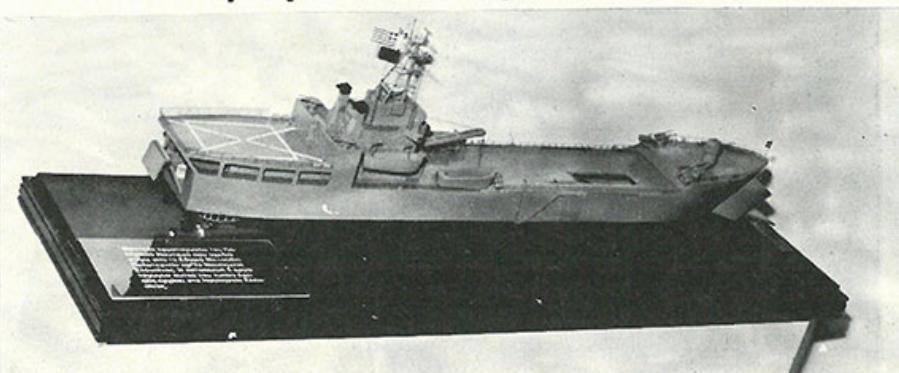
Τά Ναυπηγεία 'Ελευσίνας πού άπασχολούν σήμερα ένα άνθρωπινο δυναμικό 2.050 άτόμων βρίσκονται σε αποφασιστικό μεταβατικό στάδιο. Τά συσσωρευμένα προβλήματα τών περασμένων έτων άπαιτούν έντονα τή λύση τους, ένω οι μεσο-μακροπρόθεσμες προοπτικές άπασχολήσεως τους είναι εύοίωνες, μέ τήν βασική προϋπόθεση ότι θά βελτιώσουν τήν παραγωγικότητά τους ώστε νά έκτελέσουν έγκαιρα καί άποδοτικά τά συμβόλαια πού έχουν έξασφαλίσει.

Στά πλαίσια τής προσπάθειας γιά τήν άναζωγόνηση τής έπιχειρήσεως, ό "Ομιλος τής Έμπορικής Τράπεζας προτίθεται νά προσφέρει διολκηρωμένο πακέτο ναυτιλιακών υπηρεσιών μέ τή σύσταση ναυτιλιακής Τράπεζας, ή όποια θά λειτουργήσει σύντομα, ένω έχει ηδη ξεκινήσει ή προσπάθεια γιά προσφορά ύπηρεσιών ναυτιλιακών άσφαλσεων στήν άγορά του Λονδίνου.

Μιλώντας πρόσφατα στούς συντάκτες τού οικονομικού τύπου, ό πρεδρος τής Έμπορικής Τράπεζας κ. Μπούμης, στόν "Ομιλο τής όποιας άνηκουν τά Ναυπηγεία 'Ελευσίνας, έπεσήμανε ότι άπό τήν 1η Μαρτίου τίθεται σέ έφαρμογή τό σχέδιο πού έχει έκπονθθεί σέ συνεργασία μέ ειδικό ξένο οίκο γιά τήν άναδιοργάνωση τής έπιχειρήσεως καί τόν άναγκαιο έκσυγχρονισμό δρισμένων τμημάτων τής παραγωγής καί τού έξοπλισμού τών ναυπηγείων.

'Από πλευρᾶς κεφαλαιακής άναδιαρθρώσεως τών Ναυπηγείων 'Ελευσίνας, άποφασίσθηκε ή αὔξηση τού μετοχικού κεφαλαίου κατά 8,5 δισεκ. δραχμές, άπό τά όποια τά 5 δισεκατομμύρια έχουν ηδη καταβληθεί μέ τή μορφή τής μετοχοποιήσεως χρεών, 500 έκατομ. μετρητοίς καί τά ύπόλοιπα 3 δισεκατομμύρια άποτελούν συμμετοχή τού Δημοσίου καί θά δοθούν μέχρι τό 1990, πιθανώς μέ τήν συμβολή τής ΕΤΒΑ.

Η διαδικασία τής παραπάνω κεφαλαιακής άναδιαρθρώσεως άποδείχθηκε έξαιρετικά χρονοβόρα καθώς άπαιτήθηκαν τρία χρόνια καί άλλεπάλληλες



Μοντέλο τών πέντε άρματαγωγών πού θά ναυπηγηθούν γιά τό Πολεμικό Ναυτικό.

μελέτες μέχρις ότου ληφθούν οι κυβερνητικές άποφάσεις γιά τήν άποδοχή τών προτάσεων άναφορικά μέ τή βιωσιμότητα τής έταιρίας καί έπιτραπεΐ άπό τήν Τράπεζα τής Έλλαδος ή έκ μέρους τής Έμπορικής Τράπεζας πιστοδότηση τών Ναυπηγείων καθ' ύπέρβαση τού 1/5 τών κεφαλαίων της.

Οι οικονομικές δυσχέρειες τών ναυπηγείων δέν έπέτρεψαν μία εύρεια άνανέωση παλαιού έξοπλισμού άλλα τήν μερική άνακατάστασή του μέ μεταχειρισμένα μηχανήματα πού έγκαταστάθηκαν ηδη γιά τήν στοιχειώδη έπαρκη δραστηριότητα τής μονάδος.

Γιά τήν έπόμενη τριετία έχει προγραμματισθεί έπενδυση ύψους ένός δισεκατ. δραχμών γιά τήν έκσυγχρονισμό τού μηχανολογικού έξοπλισμού, ένω παράλληλα θά πρωθηθεί τό πρόγραμμα έπιμορφώσεως τού προσωπικού.

Στόν τομέα τών έργασιακών σχέσεων ύπάρχουν πλέον οι προϋποθέσεις εύρυθμης λειτουργίας τής μονάδος μετά τήν άρση τής καχυποψίας τού προσωπικού πρός τήν διοίκηση. Σ' αύτό άλλωστε θά βοηθήσει ή καθιέρωση πολιτικής διαφανών ύψηλών μισθών γιά τά στελέχη τής έταιρίας ώστε νά άμειβεται ή άποδοτικότητα καί νά ένδυναμωθεί ή πίστη τού προσωπικού πρός τήν έταιρία.

Παράλληλα μέ τίς παραπάνω προσπάθειες τά Ναυπηγεία 'Ελευσίνας έξασφαλισαν τήν έπιβίωση μέ τήν άναληψη

τών παρακάτω έργασιών, μερικές άποτίς όποιες αφορούν βιομηχανικές κατασκευές, ένω ύπηρξε καί δραστηριοποίηση στήν άναληψη έπισκευαστικών έργασιών σε πλοϊα μέ διακρατικές συμφωνίες.

### Πολεμικό Ναυτικό

— Όλοκληρωνονται μέσα στό 1987 οι έργασίες κατασκευής δύο έλικοδρομίων άπο άλουμινιο στά άντιτορπιλικά «Θεμιστοκλῆς» καί «Μιαούλης» σέ συνεργασία μέ τό Πολεμικό Ναυτικό, άξιας 600 έκατ. δραχμών.

— Ανατέθηκε ή κατασκευή πέντε φορτηγίδων μεταφορᾶς πετρελαίου οι όποιες βρίσκονται σε προχωρημένο κατασκευαστικό στάδιο, συνολικής άξιας 250 έκατ. δραχμών.

— Έγκριθηκε ή ναυπηγηση καί άρχισε ή σιδηροκατασκευή τού πρώτου άποτά πέντε άρματαγωγά τού Πολεμικού Ναυτικού συνολικής δαπάνης 19,5 δισεκ. δραχμών.

Η μελέτη καί σχεδίασή τους είναι άποτέλεσμα συνεργασίας τών Ναυπηγείων 'Ελευσίνας μέ τό Μετσόβειο Πολυτεχνείο καί τό Πολεμικό Ναυτικό.

### Τροχαίο Υλικό

— Στά πλαίσια τών άναγκων γιά άνανέωση τού τροχαίου ύλικού τής χώρας

PHONES: 675.4321, 321.7588  
TELEX: 87517 SMYRNILOUDIS

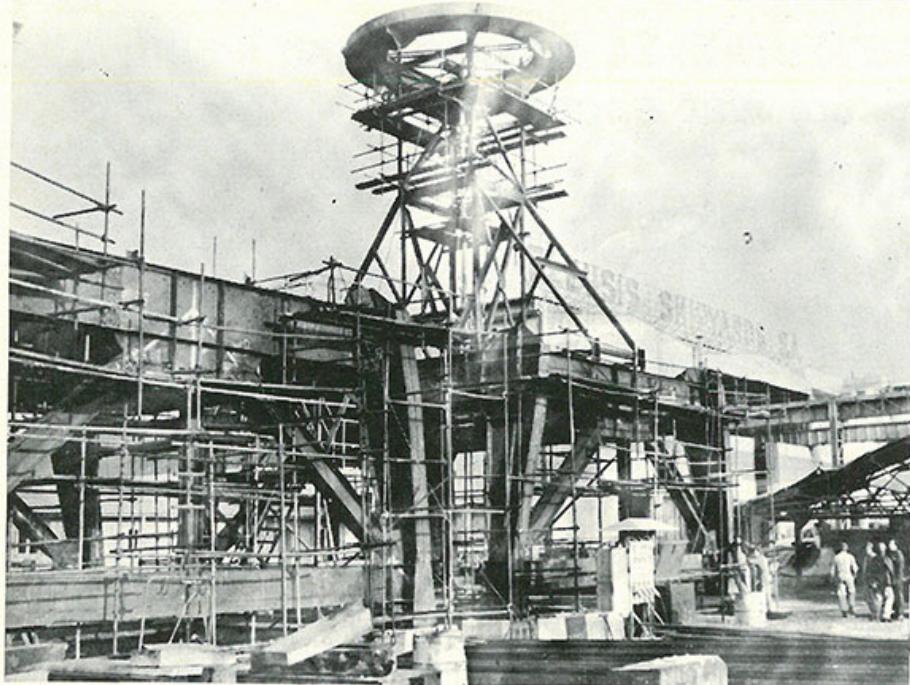
CABLE ADDRESS:  
"SMYRNILOUDI" BALTIMORE

# JAMES SMYRNILOUDIS

OWNER OF NEW STAR SHIP SUPPLY CO INC.  
PROVISIONS, CABIN, DECK & ENGINE

2202 BOSTON STREET

BALTIMORE, MD. 21231



Τμήμα τῆς κατασκευῆς γερανῶν γιά τὸν Ὀργανισμό Λιμένος Θεσσαλονίκης.

καὶ μετά ἀπό πολύχρονες προσπάθειες, ὑπογράφηκε συμφωνία - πλαίσιο γιά τὴν κατασκευή 1.260 φορταμαξῶν διαφόρων τύπων γιὰ τὸν Ὀργανισμό Σιδηροδρόμων. Τό σχετικό συμβόλαιο εἶναι ὑψους 12 δισεκ. δραχμῶν καὶ θά ἐκτελεσθεῖ ἀπό τὰ ναυπηγεῖα μὲ τὴν συνεργασία τοῦ οἴκου Schienenfahrzeuge τῆς νατολ. Γερμανίας.

#### Βιομηχανικές Κατασκευές

— Σέ προχωρημένο στάδιο βρίσκονται οἱ ἔργασσες κατασκευῆς τμημάτων πέντε γερανῶν τοῦ Ὀργανισμοῦ Λιμένος Θεσσαλονίκης, ἀξίας 600 ἑκατ. δραχμῶν στὴν κατασκευή τῶν ὅποιών τὰ ναυπηγεῖα συνεργάσθηκαν μὲ τὴν Οὐγγρική ἑταῖρία Ganz Danubius.

Τέλος, γιά τὸ 1987 ἔχει προγραμματισθεῖ ἡ κατασκευή μᾶς πλωτῆς δεξαμενῆς στὰ Ναυπηγεῖα Ἐλευσίνας, ἀνύψωτικῆς ίκανότητας 6.000 τόννων γιά τὶς ἀνάγκες τοῦ Πολεμικοῦ Ναυτικοῦ. Τό κόστος κατασκευῆς τῆς δεξαμενῆς θά ἀνέλθει σὲ 2 δισεκ. δραχμές καὶ στὴν ἐκτέλεση τοῦ ἔργου τὰ ναυπηγεῖα θά συνεργασθοῦν μὲ τὴν Σουηδική ἑταῖρία Gotaverken Arendal.

Οἱ κύριοι στόχοι τῶν Ναυπηγείων Ἐλευσίνας γιά τὸ μέλλον, μέσα ἀπό τὶς οικονομικές δυνατότητες πού προσφέρει τό γεγονός ὅτι ἀνήκουν στὸν "Ομιλο τῶν Ἑταιριῶν τῆς Ἐμπορικῆς Τράπεζας, στρέφονται κυρίως στὸν ἀκτοπλοϊκό στόλο, ὅπου ἦδη μελετήθηκαν καὶ σχεδιάσθηκαν τύποι πλοίων γιά τὴν ἀνανέωση παλαιῶν ἀκτοπλοϊκῶν καὶ κρουαζιεροπλοίων καὶ στὴν στενότερη συνεργασία μὲ ἐφοπλιστικούς οἰκους, ἐλληνικούς καὶ ξένους γιά τὴν μόνιμη ἐξυπηρέτηση τῶν ἐπισκευαστικῶν τους ἀναγκῶν.

Παράλληλα, ἡ ἀποκτημένη ἐμπειρία στὰ βιομηχανικά ἔργα (κατασκευή δεξαμενῶν διϋλιστηρίων, τμημάτων ἀποθετῶν τῆς ΔΕΗ κ.λπ.) μπορεῖ νά χρησιμοποιηθεῖ ὡς ἀντιστάθμισμα στὴν εποχικότητα τῶν ἐπισκευῶν πλοίων, πλεονέκτημα πού ἔχουν λίγες παρόμοιες βιομηχανικές μονάδες καὶ ἡ σχετική ὑποδομή τοῦ μηχανουργείου μπορεῖ νά ἀνταποκριθεῖ στὴν ἐκτέλεση ἄλλων ἔργων παραγωγῆς ὅταν βελτιωθεῖ τὸ ἐπενδυτικό κλῖμα στὴν Ἐλλάδα.



\* ADDRESS:  
★ 153 - 157 GALE STREET  
★ OR P.O. BOX 475  
★ DURBAN - R.S.A.

# HERMES SHIP CHANDLERS (Pty) Ltd.

Directors: A. TSELENTIS C. TSELENTIS G. PAPAS P. ROUSSOS G. KATSAROS

LARGEST REFRIGERATED WAREHOUSE IN SOUTH AFRICAN PORTS

Office Hrs Tel. 301 7577/8/9/80/81  
65181  
6518

Athens Office Telephone 4112252 Telex 21 1136 KATS  
Resident Director in Greece G. Katsaros - Telephone 2282920  
Address IONIAS 211 / 213 Agios Eleftherios T T 917 Athens

After Hrs Tel  
523064 - 846474  
843647 - 370491  
523978

βύη ύπεστη μείωση άπο 8,62 έκατ. τον. σε 6,07 έκατ. τόννους.

### Μείωση τών ναυπηγήσεων

Κρίση διέρχονται τά δυτικογερμανικά ναυπηγεία καθώς τό 1986 άνελαβαν μόνο 45 παραγγελίες γιά τήν ναυπήγηση νέων σκαφών άξιας 773 έκατ. δολλαρών. Στίς παραγγελίες αύτές περιλαμβάνονται τά πέντε κοντείνερόπλοια της APL, ή ναυπήγηση τών όποιων έπιχορηγείται από είδικο κονδύλιο τού άμυντικού προϋπολογισμού. Συγκριτικά, τό 1985 ύπηρχαν παραγγελίες γιά 126 σκάφη ένω σήμερα τό καρνέ τών παραγγελιών τών γερμανικών ναυπηγείων περιέχει 69 σκάφη. Τό προσωπικό πού έργαζεται στά ναυπηγεία μειώθηκε κατά 3.000 άτομα φτάνοντας τά 37.400. Δώδεκα χρόνια πρίν ή ναυπηγική βιομηχανία άπασχολούσε 73.000 έργαζομένους καί άναμενεται νέα μείωση τού προσωπικού κατά 10.000 άτομα καθώς μόνο τέσσερις μονάδες έχουν έξασφαλίσει άπασχόληση μέχρι τό 1988, ένω 16 ναυπηγεία θά μείνουν χωρίς άπασχόληση από τά μέσα τού 1987. Κατά τό 1986 τά γερμανικά ναυπηγεία παρέδωσαν 85 σκάφη (134 τό 1985), συνολικής χωρητικότητας 543.638 τον. γκρός (659.175 τον. τό 1985).

## ΔΑΝΙΑ

### Έγκαταλείπει τό δανικό νηολόγιο

Οι πρώτες νηολογήσεις πλοίων του, πού οίκος Μόλλερ έκανε στήν Isle of Man τού έπέτρεψαν νά πραγματοποιήσει τόσο σοβαρές οίκονομίες, ώστε ή έταιριά άπεφάσισε νά μεταφέρει στό ίδιο νηολόγιο πέντε ή έξι άκρα πλοία της τό δυνατό συντομώτερο. Ο κύριος λόγος τής έπιτυχίας αύτής είναι τό διό τοι θρετανούν άξιωματικοί πού ναυτολογούνται ύποχρεωτικά στά έν λόγο πλοία δέχτηκαν άφενός μέν χαμηλότερους μισθούς καί άφετέρου λιγότερες μέρες άδειας στήν Έηρά. Τούς δρους αύτούς άποδέ-

χτηκαν καί τά έπαγγελματικά σωματεῖα τους. "Ετοι λοιπόν μέ λιγότερους άξιωματικούς, χαμηλότερους μισθούς καί χωρίς κοινωνικές εισαφορές, ή διαφορά καί ή όφελεια είναι προφανής.

"Ανακοινώθηκε έξαλλου διτι μιά από τίς έταιριες τού συγκροτήματος Μόλλερ παράγγειλε τρία πλοία - κοντείνερς τών 52.000 τον. d.w., παραδοτέα τό 1989 άντι συνολικής άξιας 1,7 δισ. κορωνών. "Αν σ' αύτά προστεθούν καί τά δύο δεξαμενόπλοια μεταφοράς προϊόντων πετρελαίου, οι παραγγελίες τού συγκροτήματος Μόλλερ στά ναυπηγεία O-dense άνερχονται σέ άκτη πλοία συνολικής άξιας 4 δισ. κορωνών.

## ΔΥΤΙΚΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

### Αύξησεις στίς είσαγωγές πετρελαίου

"Η Δ. Γερμανία παρουσίασε αύξηση στίς είσαγωγές πετρελαίου κατά τό 1986 κατά 3,8%, μέ συνολικές είσαγωγές πετρελαίου πού έφτασαν τούς 61,6 έκατ. τόννους.

"Ο μεγαλύτερος προμηθευτής τής χώρας σέ προϊόντα πετρελαίου παρέμεινε καί κατά τό 1986 ή Βρετανία, τής όποιας οι παραδόσεις έφτασαν τούς 17,6 έκατ. τόννους (28,03% τού συνόλου τών είσαγωγών) καί άκολουθης ή Νιγηρία με 9,06 έκατ. τόννους (14,72%). Η Σαουδική Αραβία τριπλασίασε τής έξαγωγές πετρελαίου στήν Δυτική Γερμανία με 6,7 έκατ. τον. πού άντιπροσωπεύουν 10,94% τού συνόλου, ένω άντιθετα ή Λι-

## ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ

### Άσφαλίζει τά πλοία της

Μετά τήν πρόσφατη αίτηση τής U.S. Lines οπως τύχει τής προστασίας τού νόμου περι πτωχεύσεων, έγγνωσθη διτι ή έταιριά αύτή άναγκασθηκε νά διαθέσει σημαντικό ποσό γιά τήν έκφρωση τού φορτίου δύο πλοίων της στή Σιγκαπούρη τών «New Jersey» καί «Oklahoma» τά όποια έχουν κρατηθεί έκει γιά τήν μή πληρωμή άφειλων έκ καυσίμων σέ άλλους λιμένες.

"Έξαλλου έγινε γνωστό διτι ή άσφαλιση τών 12 πλοίων της τού «γύρου τού κόσμου» άνανεώθηκε σέ Σουηδικό κλάμη, μέ μειωμένα άσφαλιστρα έφσον τά σκάφη αύτά τελούν ήδη ή πρόκειται νά τεθούν σέ παροπλισμό. Τά άσφαλιστρα πάντως πληρώθηκαν άμεσως καί στό άκεραιο. "Ετοι τό κάθε σκάφος θά είναι άσφαλισμένο γιά 60 έκατ. δολλάρια έπι συνολικής άσφαλιστικής άξιας 6



## EMBIRICOS SHIPPING AGENCY LTD

4-7 CHISWELL STREET, FINSBURY SQUARE  
LONDON EC1Y 4XP — ENGLAND

TELEPHONE: 00441 - 8284050  
TELEX: 886958 EPEMBI G.  
FACSIMILE: 6389991

## BUENAMAR COMPANIA NAVIERA S.A.

61-65 FILONOS STR. - 4th FLOOR  
GR - 185 35 PIRAEUS  
GREECE

TELEPHONE: 4137312 TELEXES: 21 3180 BUEN GR, 241707 BUEN GR  
CABLES: BUENAMAR PIRAEUS  
FACSIMILE: 4137 328

λους τοῦ στόλου 1,2 δισεκ. δολλαρίων.  
'Ανακοινώθηκε τέλος ότι στελέχη τῆς U.S.L. στή M. Βρεταννία προωθοῦν τὴ δημιουργία μιᾶς μικρῆς ἑταίρια Brit Ocean Agencies μέσα στὸ πλασάρισμα στή M. Βρεταννία τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς Nedlloyd γιά τὸ Βόρειο καὶ Νότιο Ατλαντικό καὶ τὸν κόλπο τοῦ Μεξικοῦ. Ως γνωστόν ἡ Nedlloyd προσέλαβε ἀρκετὸν ἀριθμὸν στελεχῶν τῆς U.S.L. μετά τὴν ἀναγγελία τῆς πτωχεύσεως.

## ΙΣΠΑΝΙΑ

### Πωλοῦνται πλοῖα

Ο μεγαλύτερος χωρητοδοτικός οίκος νέων ναυπηγήσεων τῆς Ισπανίας, ή γνωστή Sociedad de Gestión de Buques (SGB) βγάζει στὴν ἀγορά πρός πώληση περὶ τὰ 50 φορτηγά πλοῖα κάτω τῶν 15.000 τον. d.w. σὲ μιᾶ προσπάθεια νά συγκεντρώσει κεφάλαι ὕψους 50 ἑκατ. δολλαρίων.

Από τῆς ιδρύσεως τῆς τό 1984, ή SGB έχει πωλήσει περὶ τὰ 100 ἀπό τὰ 270 πλοῖα πού περιήλθαν στὴν κυριότητά της ἀπό Ισπανούς πλοιοκτήτες πού δέν στάθηκαν ίκανοι νά ἀνταπεξέλθουν στὶς δανειακές τους ὑποχρέωσεις, τὰ περισσότερα τῶν ὅποιων πουλήθηκαν σὲ ξένους ἐφοπλιστές.

## ΙΤΑΛΙΑ

### Ο νόμος γιά τῇ ναυτιλίᾳ

Υστερα ἀπό δύο χρόνια συνεχῶν συζητήσεων, παραπομπῶν σὲ ἐπιτροπές, καθυστερήσεων καὶ ἀπογοητεύσεων, ή Ιταλική Βουλή ἐνέκρινε τελικά τὸ νόμο περὶ ἐνισχύσεως τῆς ἐμπορικῆς ναυτιλίας. Ο νόμος αὐτός πού ἀρχικά εἶχε χαρακτηρισθεῖ ὡς νόμος Φινιμάρε ἐφόσον δέν προέβλεπε παρά τὴν ἐνίσχυση τῆς κρατικῆς ναυτιλίας, τροποποιήθηκε τελικά μέ τὴ σθεναρή πρωτοβουλία τῆς Confindarma. "Εστω κι ἀν δέν πέτυχαν θεαματικά ἀποτελέσματα, οἱ ἴδιωτικές ναυτιλιακές ἑταίρειες θά πάρουν μεταξύ τῶν ἔτων 1986-1988 περὶ τὰ 238 δισεκ. λιρετῶν. Εξάλλου ή Φινιμάρε προβλέπεται νά χρηματοδοτηθεῖ μέ συνολικό ποσόν πού γιά τὴν δεκαετία 1985-1995 ὑπολογίζεται στὰ 785 δισεκ. λιρετῶν, μέ ρυθμό 30-35 δίς γιά τὴν περίοδο 1989-1990 καὶ 120-140 δίς γιά τὴν ύπολοιπη περίοδο.

"Ηδη ή Φινιμάρε ἀνέλαβε τὴν ὑποχρέωση νά παρουσιάσει στὸ 'Υπουργεῖο Εμπορικῆς Ναυτιλίας ἐν σχέδιο ἐνδυναμώσεως τοῦ

στόλου πού θά προβλέπει τῇ ναυπηγήση 17 νέων πλοίων. Από τὰ πλοῖα αὐτά ἔξι κοντέινερς θά ενισχύσουν τὸ στόλο τῆς Ἰταλία πού ἐξυπηρετεῖ τὶς γραμμές Βόρειας καὶ Νότιας Αμερικῆς. Εξάλλου τέσσερα πλοῖα κοντέινερς θά ναυπηγηθοῦν γιά τὴν Αδριατικὰ πού ἐξυπηρετεῖ τὴν Ἀνατ. Μεσόγειο καὶ τέλος ἐπτά κοντέινερόπλοια θά ἐνταχθοῦν στὴ Λόγδ Τριεστίνο πού ἐξυπηρετεῖ τὶς γραμμές τῆς Αφρικῆς, "Απω Ἀνατολῆς καὶ Αὐστραλίας.

## ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ

### Σημαντική βελτίωση

Σύμφωνα μέ τὰ στοιχεῖα τῆς 'Ενώσεως τῶν ναυπηγικῶν καὶ ἐπισκευαστικῶν ἐπιχειρήσεων τῆς Σιγκαπούρης (SASAR) τό 1985 υπῆρξε τὸ χειρότερο οἰκονομικό ἔτος, τὸ δόποιο κατά τὶς νέες ἐνδείξεις παρῆλθε ἀνεπιστρέπτει.

Στὸν ἐπισκευαστικό τομέα τὸ πρῶτο ἔξαμπον τοῦ 1986 ἦταν κατά πολὺ ἀνώτερο τοῦ ἀντιστοίχου τοῦ 1985, γεγονός πού ἀποδίδεται στὴ συνδυασμένη ἐπενέργεια πολλῶν εὔνοικῶν παραγόντων (πτώση τιμῆς πετρελαίου, αὐξημένη κίνηση πετρελαιοφόρων, ἀνατίμηση Ιαπωνικοῦ γιέν, ἐξασθένιση τοπικοῦ δολλαρίου). Τὰ δύο ναυπηγεῖα κατασκευῆς πλωτῶν ἔξδρων, Bethlehem καὶ Livingston, μολονότι δέν είχαν παραγγελίες γεωτρυπάνων ἀπασχολήθηκαν ἐντατικά μέ ἐπισκευές καὶ μετασκευές ὑπαρχουσῶν ἔξδρων.

Ἐπίσης καὶ στὸ ναυπηγικό τομέα σημειώθηκε ἐπταπλασιασμός τῶν παραγγελιῶν. Στὸ πρῶτο ἔξαμπον τοῦ 1986 παραδόθηκαν 20 σκάφη ἀξίας 37 ἑκατ. δολλαρίων καὶ μιὰ μονάδα υποβρυχίων ἔξορύξεων ἀξίας 56 ἑκατ. δολλαρίων. Οἱ νέες παραγγελίες περιλαμβάνουν δύο πλωτά ἔνεοδοχεῖα γιά τὴν Αὐστραλία (Bethlehem), σειρά περιπολικῶν γιά τὴν Ινδική ἀκτοφυλακή (S.S.E.) καὶ διαφόρων τύπων πλοία γιά τὴν Ινδία, Ρωσία καὶ Αμερική (Livingston).

## ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

### Οι παραγγελίες τῆς Βαρτσίλα

Μετά τὴν πρὸ λίγων ἐβδομάδων παραγγελία πού ό Φινλανδικός ναυπηγικός οίκος τῆς Βαρτσίλα δέχτηκε ἀπό τὴ Royal Viking Line, ἀνακοινώθηκε διτὶ πῆρε καὶ τὴν παραγγελία τῆς Carnival Cruise γιά τὴ ναυπη-

γηση μιᾶς περιηγητικῆς μονάδας τῶν 2.600 ἐπιβατῶν. Τὸ νέο ὑπερκεάνιο, τοῦ ὅποιου ἡ παράδοση ὑπολογίζεται γιά τὰ μέσα τοῦ 1989, θά είναι τὸ ἀκριβότερο κρουαζιερόπλοιο τοῦ κόσμου, δεδομένου διτὶ τὴ τιμὴ του ὑπολογίζεται στὰ 200 ἑκατ. δολλάρια. Τὸ σκάφος θά είναι 70.000 τον. γκρός, θά τελεῖ ύπο Παναμαϊκή σημαία καὶ θά ἔχει πλήρωμα 1.000 ἄτομων.

Ἐξάλλου τὸ ναυπηγεῖο Βαρτσίλα θά προμηθεύσει μεταξύ 1987-1990 ἑνδεκα δεξαμενόπλοια στὴ Σοβιετική 'Ενωση. Τὸ σχετικό συμβόλαιο ὑπεγράφη στὸ 'Ελσίνκι μέ συνολική ἀξία γύρω στὰ 900 ἑκατ. φινλανδικά μάρκα. Τὰ ιδιαίτερα χαρακτηριστικά τῶν ἐν λόγῳ δεξαμενοπλοίων, τὰ ὅποια προορίζονται γιά ἀνέφοδιασμό στὰ ἀρκτικά ὅδα, είναι διτὶ τὸ θά ἔχουν μικρό βύθιμισμα ὥστε νά μποροῦν νά προσεγγίζουν σὲ ποτάμους λιμένες, θά ἔχουν πρύμη σὲ σχῆμα παγοθραυστικοῦ καὶ είναι σχεδιασμένα γιά νά ἀντέχουν σὲ θερμοκρασίες 40-50 βαθμῶν ύπο τὸ μήδεν.

## ΧΟΓΚ ΚΟΓΚ

### Συμφώνηθαν μέ τούς Ιάπωνες

Τὰ δύο μεγάλα ναυτιλιακά συγκροτήματα τοῦ Χόγκ Κόγκ, οἱ οίκοι Wah Kwong καὶ Tung, τὰ ὅποια ὡς γνωστόν ἀντιμετωπίζουν μεγάλες οἰκονομικές δυσκολίες, κατέληξαν ἐπιτέλους σὲ συμφωνία μέ τούς Ιάπωνες δανειστές τους ὑστερα ἀπό διαπραγματεύσεις πού κράτησαν σχεδόν ἔνα χρόνο.

Ἐται ὁ οίκος Wah Kwong βρισκόταν σὲ ἀντιδικία μέ τὸν ἐμπορικό οίκο Toyo - Menka καὶ μέ τὰ ναυπηγεῖα Καβασάκι καὶ Κόγιο γιά δύο ναυπηγούμενα πλοῖα ἀξίας 120 ἑκατ. δολλαρίων. Τελικά ὑστερα ἀπό τὴ συγκατάθεση τοῦ 'Υπουργείου Βιομηχανίας συμφωνήθηκε νά τούς ἀφήσει τὴν ἀσφαλιστική κάλυψη ἔξαγωγῆς (πού ἀντιπροσωπεύει τὸ 80% τοῦ χρέους) καὶ τὰ πλοῖα νά πουληθοῦν σὲ πλειστηριασμό. Από τὸ ἐκπλειστηριάσμα οἱ δανειστές θά πάρουν περὶ τὰ 10 ἑκατ. δολλάρια καὶ τὰ ὑπόλοιπα σὲ μετοχές τοῦ Wah - Kwong. Παράλληλα συμφωνήθηκε διπλακά παραλάβει μέ τιμή μειωμένη τὰ δύο πλευραίοφόρα πού ναυπηγεῖ στὰ παραπάνω ναυπηγεῖα.

Ἐξάλλου καὶ τὸ συγκρότημα Tung κατέληξε σὲ συμφωνία μέ τὸν ἐμπορικό οίκο Toyo Menka γιά τὰ πέντε πλοῖα κοντέινερ πού ό οίκος είχε παραγγελίες γιά λογαριασμό του.



SHIP OWNERS — SHIPAGENTS — BROKERS SALE & PURCHASE — BUNKERING

Capt. EDWARD MIRKOS, Eng. ANDREAS GOUNARIS & Eng. JOHN FILIPPETIS

Bartolomé Mitre 226 — Piso 7 — (1036) BUENOS AIRES. Republica Argentina

Diracción telegráfica CORMORAN - BAJRES

Teléfonos: 30 - 7527/7675, 33-1610/2882/4879 — Telex: (012) 17585 CORMO - ARV 17382 RODES AR

A.O.H. 8559486 Capt. E. MIRKOS



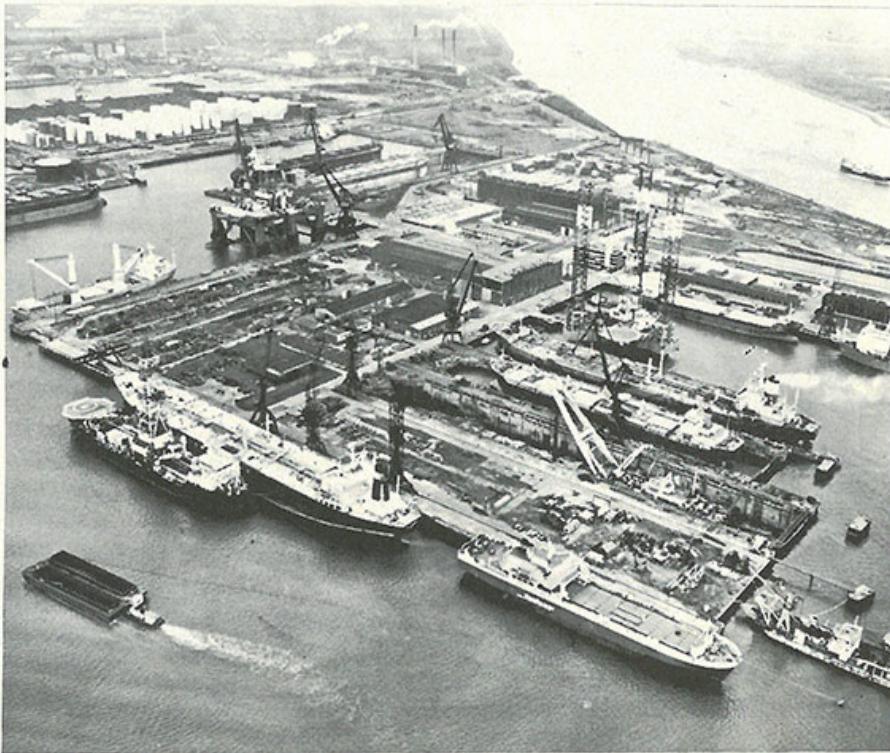
## ΝΑΥΠΗΓΕΙΑ ΒΕΡΟΛΜΕ: Συνεχής πρόοδος καί προσαρμογή στίς άπαιτήσεις τῶν πελατῶν τους

Τά Ναυπηγεία Βερόλμε τοῦ Ρότερνταμ είναι σήμερα άπό τίς λίγες άνεξάρτητες ιδιωτικές έπιχειρήσεις έπισκευής πλοίων στην Βορειοανατολική Εύρωπη, τά όποια παρά τήν ναυτιλιακή κρίση έμφανιζουν αύξηση τῶν έργασιών τους, άποτέλεσμα τῆς έγκαιρης στροφής άπό τίς ναυπηγήσεις στίς έπισκευές καί τήν κατασκευή πλωτῶν έξεδρῶν πετρελαίου.

Έγκατεστημένα στό Γιούροπορτ, τά ναυπηγεία τής Βερόλμε προσφέρουν έλευθερη πρόσβαση χωρίς έμποδια άπό τή Βόρειο Θάλασσα καί χωρίς περιορισμούς βυθίσματος μπορούν νά έξυπηρετήσουν ύπερμεγέθη δεξαμενόπλοια καί μικρότερα πλοϊα κάθε κατηγορίας.

Διαθέτουν τρεῖς μόνιμες δεξαμενές καί κρηπιδώματα μήκους 2.000 μέτρων μέ σύγχρονα μηχανοστάσια καί έπαρκη άνυψωτικά μέσα. Απασχολούν 800 έργατοτεχνίτες καί κατά τό 1986 έπισκευάσαν 200 πλοϊα άπό τά όποια 40 άνηκαν σέ "Ελληνες".

Πρόσφατα, άντιπροσωπεία τῶν Ναυπηγείων Βερόλμε, μέ έπικεφαλή τόν πρέδρο τής έταιρίας κ. A. Van Nieuwkoop έπισκεφθήκε τόν Πειραιά, σέ μία προσπάθεια διευρύνσεως τῶν σχέσεων τῶν ναυπηγείων μέ τήν έλληνική ναυτιλιακή κοινότητα, ύπογραμμίζοντας έτσι τήν σημασία πού άποδιδουν στή σύσφιξη τῶν δεσμῶν τους μέ τήν έλληνόκτητη ναυτιλία.



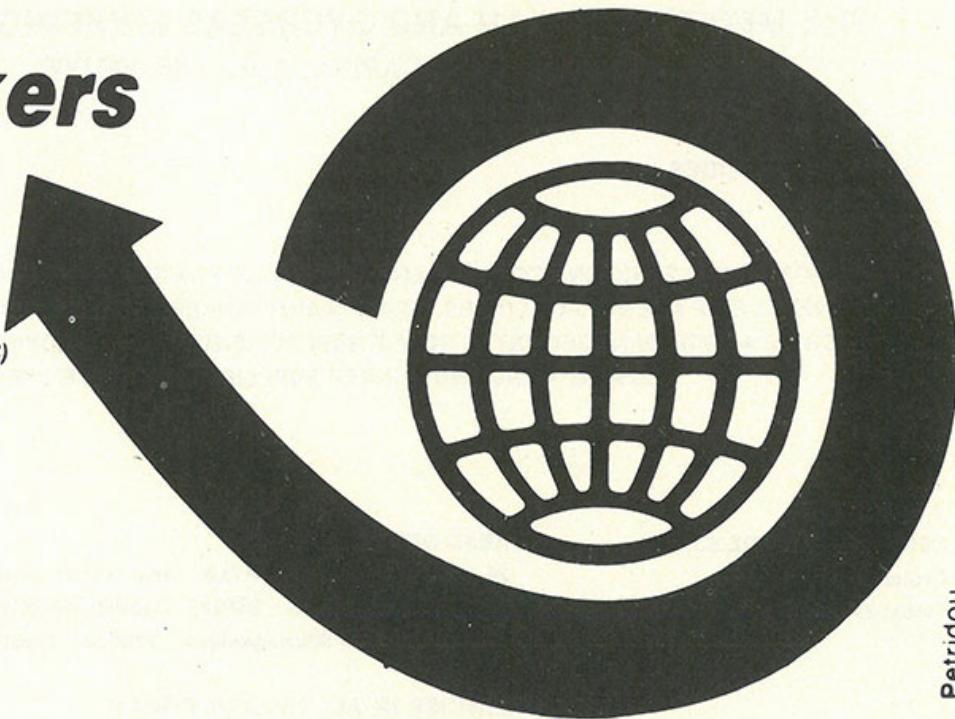
# Seatrader Maritime Inc.

## Shipbrokers

**SALE & PURCHASE ·  
CHARTERING:**

Phones: 8969111 (40 D.I.D. LINES)  
Telexes: 21-0595 S.M.T.

**BRANCH:**  
VORREOU & POLYMNIAS  
KABOURI — ATHENS  
P.O.BOX 70087  
16 610 GLYFADA  
GREECE



Petridou

# Royal Cruise Line



81 AKTI MIAOULI GR 185 38 PIRAEUS GREECE Telx.212904 Tel.(1) 451 9553



1947 - 1987  
" MEDOV® "  
40TH ANNIVERSARY



## THE MEDITERRANEAN AND OVERSEAS SHIPPING AGENCY S.p.A.

PAID UP CAPITAL LIRE 450.000.000

FOTIS G. POULIDES  
President

Directors:  
GEORGE F. POULIDES  
LUIGI SCAFFARDI  
G.A. STATHOPOULOS

PROMPT AND EFFICIENT COMPREHENSIVE SERVICE FOR THE SHIPOWNER AND CHARTERER  
 • GENERAL SHIP AGENTS FOR LINERS, TRAMPS AND TANKERS • MANNING FOR ANY TYPE OF VESSEL  
 AND CREW • SHIP MANAGEMENT • REPAIR SUPERINTENDENCE • BROKERS SPECIALISED IN CRUISE  
 VESSELS • OIL AND BUNKER SUPPLIERS • CRUISE OPERATORS

CENTRO CROCIERE S.r.l.,  
Cruise Operators  
Telex: 271460

### HEAD OFFICE:

29, Via XX Settembre · P.O.B. 1364 · 16121 GENOVA

Phones: (010) 541361 · 268532 Cables: MEDOV Telex: (010) 541361

Telexes: 270046 (Management) · 270070 · 213836 (OPR) · 270346 · 226506 (PAX)

### AGENCIES IN ALL ITALIAN PORTS

#### MEMBERS OF:

THE BALTIC AND INTERNATIONAL MARITIME COUNCIL — ITALIAN SHIPOWNERS ASSOCIATION  
NATIONAL ASSOCIATION OF ITALIAN AGENTS & SHIPBROKERS

# ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ



## Η κοινή συνάντηση Ε.Ε.Ε-Κομίττη

Η πρώτη προγραμματισμένη για τό 1987 κοινή συνάντηση τών Συμβουλίων τού Κομιττή και της Ε.Ε.Ε. θά πραγματοποιηθεί στό Λονδίνο, τήν Παρασκευή 20 Μαρτίου. Μεταξύ τών θεμάτων πού θά συζητηθούν περιλαμβάνεται και εισήγηση γιά τήν άποκατάσταση τών σχέσεων Έφοπλισμού - Ναυτεργασίας.

## Υπό τήν κυανόλευκο

Κατά τό προηγούμενο δεκαπενθήμερο. ύποβληθηκε στό 'Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας μόνο μία αίτηση γιά έγγραφή στό έλληνικό νηολόγιο, βάσει του άρθρου 13, τού δεξαμενόπλοιου «Καλυψώ», τό όποιο ύπεστειλε τήν κυπριακή σημαία, 35.450 τον. γκρός, ναυπηγήσεως τού 1968, πού άνήκει στήν έταιρια «Thyme Shipping Ltd.» (κ. Έλισ. Σαρόγλου).

## Άγοραπωλησίες

Σέ "Έλληνες περιήλθαν τά δύο άδελφά ισπανικά πλοία γεν. φορτίου «Alca» και «Arao» 14.827 τον. d.w., 9.206 τον. γκρός, ναυπηγήσεως 1981, μέ δυνατότητα μεταφοράς 336 κοντέινερας, έναντι τιμής en bloc περί τών 3,6 έκατ. δολλαρίων.

— "Έλληνες είναι οι άγοραστές τού παναμαϊκού μπάλκερ «Mikolady» 18.737 τον. d.w. 9.634 τον. γκρός, ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1977, έναντι ποσού περί τών 1,3 έκατ. δολλαρίων.

— Σέ ξένα συμφέροντα έπωληθησαν τά δύο άδελφά πρόντακτ κάρριερς «'Αμαζών Παίονη» και «'Αμαζών Προσπέριτου» 32.250 τον. d.w., ναυπηγήσεως 1973 και 1972 άντιστοιχα, έφοδιασμένα μέ coils, έναντι συνολικής τιμής περί τών 11 έκατ. δολλαρίων.

— "Έλληνες άγόρασαν τό μικτό πλοίο «Jed Forest» 154.900 τον. d.w., 83.714 τον. γκρός, σουηδικής κατασκευής 1972, έναντι τιμής περί τών 5,3 έκατ. δολλαρίων.

— Σέ "Έλληνες έπίσης περιήλθαν τά δύο άδελφά ιαπωνικά φορτηγά «Byahudan Maru» και «Shinkai Maru» 15.800 τον. d.w., 10.340 τον. γκρός, ναυπηγήσεως 1978, μέ δυνατότητα μεταφοράς 276 κοντέινερς, έναντι τιμής en bloc περί τών 3,1 έκατ. δολλαρίων.

— "Έλληνες είναι οι άγοραστές τού δεξαμενοπλοίου «Santo Trader» 37.000 τον. d.w., 19.482 τον. γκρός, IGS/Coils, έναντι τιμής περί τών 5,7 έκατ. δολλαρίων.

— 'Επίσης σέ "Έλληνες περιήλθε τό δεξαμενόπλοιο ύπό σημαία Λιβάνου «Alexander K» 21.215 τον. d.w., 12.762 τον. γκρός, σουηδικής ναυπηγήσεως 1960, έναντι ποσού 500.000 δολλαρίων.

— Μεταξύ 'Έλληνων φέρεται πωληθέν τό ύπό παναμαϊκή σημαία φορτηγό «Σωτήρας» 16.900 τον. d.w., 11.452 τον. γκρός, βρετανικής ναυπηγήσεως 1974, έναντι τιμής περί τών 930.000 δολλαρίων.

— "Έλληνες είναι οι άγοραστές τού μπάλκερ κάρριερ «Nadine» 30.817 τον. d.w., 17.129 τον. γκρός ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1976, έναντι τιμής περί τών 2,3 έκατ. δολλαρίων.

— Μεταξύ 'Έλληνων έπωληθη τό μπάλκερ κάρριερ «Φίλιπποι» 27.243 τον. d.w., 16.246 τον. γκρός ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1974, έναντι τιμής περί τών 1,7 έκατ. δολλαρίων.

— Μετά άπό πλειστηριασμό περιήλθε σέ άλλοδαπούς τό φορτηγό «Γκόλντεν Μέντ» 8.070 τον. d.w. 5.350 τον γκρός, ναυπηγήσεως 1978, έναντι ποσού 800.000 δολλαρίων.

— "Έλληνες είναι οι άγοραστές τού μικτού πλοίου «Friendly Ranger» 103.433 τον. d.w., 51.400 τον. γκρός, σουηδικής ναυπηγήσεως 1972 έναντι τιμής περί τών 5 έκατ. δολλαρίων.

— Σέ "Έλληνες περιήλθε τό μπάλκερ κάρριερ «Caroline» 30.812 τον. d.w., 17.129 τον. γκρός ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1975, έναντι τιμής περί τών 2,2 έκατ. δολλαρίων.

— Μεταξύ 'Έλληνων φέρονται πωληθέντα τά πάνωμαξ μπάλκερς «Τζάκου» 60.000 τον. d.w. 35.200 τον. γκρός, ναυπηγήσεως 1984, έφοδιασμένο μέ τέσσερες γερανούς τών 25 τον. και «Μαρούλα» 59.460 τον. d.w., 32.241 τον. γκρός ναυπηγήσεως 1983, έναντι τιμής en bloc περί τών 17 έκατ. δολλαρίων.

## Διαλύσεις

Στή Φορμόζα έπωληθη γιά διάλυση τό μπάλκερ μεταφοράς αύτοκινήτων «Σεμίρα» 11.928 τον. γκρός, 6.700 τον. βάρους, τού 1965, έναντι δολ. 148 άνά τόννο.

— 'Επίσης στή Φορμόζα έπωληθη τό ύπό σημαία Μάλτας κάρριερ «Αννούλα» 14.761

τον. γκρός, 7.000 τον. βάρους τού 1963, έναντι δολ. 137,50 άνά τόννο.

— 'Ινδοί διαλυτές άγόρασαν τό μπάλκερ κάρριερ «'Αρκάδιαν Φαίθη» 10.987 τον. γκρός, 5.670 τον. βάρους τού 1965, έναντι δολ. 125 άνά τόννο.

— 'Επίσης στήν 'Ινδια έπωληθη γιά διάλυση τό ύπό σημαία Μάλτας μπάλκερ «'Αρκτούρος Στάρ» 15.421 τον. γκρός, 6.400 τον. βάρους τού 1967, έναντι δολ. 126 άνά τόννο.

— Διαλυτές τής Φορμόζας άγόρασαν τό μπάλκερ μεταφοράς αύτοκινήτων «Π.Σ. Παλήδης» 18.430 τον. γκρός 9.870 τον. βάρους τού 1963, έναντι δολ. 144 άνά τόννο.

— 'Επίσης στή Φορμόζα έπωληθη γιά διάλυση τό φορτηγό ύπό κυπριακή σημαία «Ωκεανίς» 9.930 τον. γκρός, 4.000 τον. βάρους τού 1968, έναντι δολ. 134 άνά τόννο.

— Στήν 'Ινδια κατέληξε γιά διάλυση τό φορτηγό «Γκόλντεν Κρός» 11.148 τον. γκρός, 4.340 τον. βάρους, τού 1968, έναντι δολ. 123,50 άνά τόννο βάρους.

— Στήν Φορμόζα έπωληθη γιά διάλυση τό φορτηγό «Μαρία Γλύπτη» 9.565 τον. γκρός, 4.450 τον. βάρους, ναυπηγήσεως 1970, έναντι δολ. 135 άνά τόννο.

— Διαλυτές τής 'Ινδιας άγόρασαν τό ύπό κυπριακή σημαία μπάλκερ «Κονκόρντη» 19.691 τον. γκρός, 8.270 τον. βάρους, ναυπηγήσεως 1971, έναντι δολ. 125 άνά τόννο.

— Στήν Νοτ. Κορέα έπωληθη γιά διάλυση τό μικρό μπάλκερ «Δημήτρης Ν.» 3.784 τον. γκρός, 2.142 τον. βάρους, έναντι δολ. 110 άνά τόννο.

— Διαλυτές τής Φορμόζας άγόρασαν τό μπάλκερ κάρριερ «Μυνίκα» 11.651 τον. γκρός, 5.160 τον. βάρους, ναυπηγήσεως 1970, έναντι δολ. 132 άνά τόννο.

— Στήν 'Ινδια έπωληθη γιά διάλυση τό έλληνικό φορτηγό «Νάρδος» 8.825 τον. γκρός, 4.800 τον. βάρους, ναυπηγήσεως 1970, έναντι δολ. 121 άνά τόννο.

## Μετονομασίες

— Σέ «Ρούμπι Σήλη» μετονομάσθηκε τό άγορασθεν μεταξύ 'Έλληνων μπάλκερ κάρριερ «'Ατρεύς» 22.312 τον. d.w., 13.633 τον. γκρός, ναυπηγήσεως 1974.

## Νέο πλοίο στή γραμμή 'Αγκώνας

— 'Ανακοινώθηκε άπό τό YEN δτι άπό τήν Διεύθυνση 'Ακτοπλοίας χορηγήθηκε άδεια σκοπιμότητας γιά τήν δρομολόγηση ΕΓ-ΟΓ πλοίου στήν γραμμή Πάτρα - Ήγουμενίτσα - Κέρκυρα - 'Αγκώνα, προκειμένου νά καλυφθούν συγκοινωνιακές άναγκες τής παραπάνω γραμμῆς.

Τό πλοίο είναι κλειστού τύπου και θά μεταφέρει 1.500 έπιβάτες καθώς και 100 φορτηγά και 100 ίδιωτικής χρήσης αύτοκίνητα.

Στήν άδεια σκοπιμότητας έπισημαίνεται δτι τό πλοίο δέν θά μεταφέρει έπιβάτες και άχήματα μεταξύ τών λιμανιών Ήγουμενίτσας - Κέρκυρας.

— 'Εξ άλλου μέ τό ίδιος σκεπτικό ή παραπάνω Διεύθυνση τού 'Υπουργείου Εμπορικής

# AEGEAN OCEANIC S.A.

12, Akti Possidonos

CABLES: SHIPAEGEAN, PIRAEUS

TELEX. 21-3845/6 AEOC GR.

TELEPHONE: 41.25.271

Ναυτιλίας χορήγησε δύο δάσεις σκοπιμότητας, μία για δρομολόγηση Ε-Γ/Ο-Γ πλοίου στήν γραμμή Ρίου - 'Αντιρρίου και μία Ε/Γ πλοίου (τύπου CATAMARAN), στήν γραμμή Πλαταμώνα - Ν. Μουδανιών - Μαρμαρά.

## Ο άριθμός των άπασχολουμένων ναυτικών μειώθηκε κατά 25,6%

Ο άριθμός των Έλληνων και ξένων ναυτικών που ύπηρετούσαν σε πλοϊα ύπο Έλληνική σημαία και σε πλοϊα με ξένες σημαίες συμβεβλημένα με το NAT μειώθηκε έντος διετίας κατά 25,6%.

Το στοιχείο αύτό, πού δείχνεις ότι ό περιορισμός της άπασχολήσεως ήταν άναλογος με τη συρρίκνωση της Έλληνικής Ναυτιλίας κατά τα δύο τελευταία χρόνια, προκύπτει άπο τα προσωρινά στοιχεία της άπογραφής των ναυτικών ή όποια έγινε στίς 20 Σεπτεμβρίου 1986.

Σύμφωνα με τα στοιχεία αύτά, σε 2.119 πλοϊα με έλληνική σημαία (δέν είχαν συκεν-

τά σκάφη αύτά θά είναι μεταφορική ίκανότητας, τό πρώτο 800 έπιβατων και 100 ιδιωτικής χρήσης αύτοκινήτων ή 30 φορτηγών, ένω τό δεύτερο θά μπορεί νά μεταφέρει 170 έπιβάτες τό καλοκαΐρι και 80 τό χειμώνα.

τρωθεί άκομη 106 άπογραφικά δελτία) και στά πλοϊα με ξένες σημαίες πού είναι συμβεβλημένα με το NAT (δέν είχαν συγκεντρωθεί 35 άπογραφικά δελτία σε σύνολο 295 πλοϊων τής κατηγορίας αύτης) ύπηρετούσαν συνολικά 36.613 ναυτικοί (31.604 "Έλληνες και 5.009 ξένοι) έναντι 49.184 (40.720 'Έλληνων και 8.464 ξένων) κατά την άπογραφή της 20.9.1984. Σημειώθηκε δηλαδή μείωση κατά 12.571 ή ποσοστό 25,6% (οι "Έλληνες μειώθηκαν κατά 9.116 ή 22,4% και οι ξένοι κατά 3.455 ή 40,8% σε ποσοστό).

Τα στοιχεία σύμως της άπογραφής δίνονται άναγλυφα στόν κατωτέρω πίνακα:

Εθνικότητα πλοϊαν  
και πληρωμάτων

ρ.θ.ξ. ναυτικών  
καταβολής  
προστρεψτοχής  
ναυτικών %

	20/9/84	20/9/86	Σε από- λυτους αριθμούς:	%	20/9/84	20/9/86
Σύνολο ναυτικών που υπηρετούσαν σε ελληνική σημαία πλοϊα συμβεβλημένα με το NAT	49.184	36.613	-12.571	-25,6	100,0	100,0
Απ' αυτούς:						
Έλληνες	40.720	31.604	-9.116	-22,4	82,8	86,3
Ξένοι	8.464	5.009	-3.455	-40,8	17,2	13,7
Σύνολο ναυτικών που υπηρετούσαν σε ελληνική σημαία πλοϊα	42.592	31.934	-10.657	-25,1	100,0	100,0
Απ' αυτούς :						
Έλληνες	36.959	26.791	-8.147	-22,1	86,7	90,2
Ξένοι	5.633	3.143	-2.510	-44,5	13,3	9,8
Σύνολο ναυτικών που υπηρετούσαν σε ξένη σημαία πλοϊα συμβεβλημένα με το NAT	6.593	4.679	-1.914	-29,1	100,0	100,0
Απ' αυτούς						
Έλληνες	3.782	2.813	-969	-25,7	87,4	90,1
Ξένοι	2.811	1.866	-945	-33,7	42,6	39,9

## Οι συνδρομές της Ε.Ε.Ε.

Μέ έγκυλο της ή "Ένωση Έλλήνων Εφοπλιστών γνωρίζει στά μέλη της διά μέ δύοφωνη άπόφαση της Γεν. Συνελεύσεως πού πραγματοποιήθηκε στίς 16 Ιανουαρίου, αύξανονται τά τέλη έγγραφης και συνδρομών άπο 1ης Ιανουαρίου 1987.

Το δικαίωμα έγγραφης ορίζεται σε δολάρια ΗΠΑ 312,50 και ή έτησια συνδρομή των Μελών ορίζεται σε δραχμές ώς έξης: 2,81 δρχ. κατά κόρο διλικής χωρητικότητας και μέχρι 15.000 κ.ο.χ., κατ' άνωτα δριο κατά πλοϊο.

"Υπενθυμίζεται διά σύμφωνα με τήν άπο 11 Ιανουαρίου 1982 άπόφαση της Γενικής Συνελεύσεως των Μελών της Ε.Ε.Ε. οι συνδρομές πρός αύτην πρέπει νά καταβάλλονται σε δολαρία Η.Π.Α. μέ βάση τή τιμή (fixing) τού δολαρίου κατά τήν ήμερα έξοφλησεως τού λογαριασμού.

## Ζητοῦνται διευκρινίσεις γιά τόν ΦΠΑ

Διεκρινίσεις σε μιά σειρά έρωτημάτων, πού προκύπτουν κατά τήν έφαρμογή τού Φόρου Προστιθέμενής Αξίας και άφορούν τούς ναυτικούς πράκτορες, ζητεί άπο τό ύπουργειο Οίκονομικών, ή διοίκηση τού Σωματείου Ναυτικών Πρακτόρων Αττικής - Πειραιώς.

Ειδικότερα, σε σχετικό έγγραφο τού Σωματείου πρός τό ύπουργειο Οίκονομικών, διατυπώνονται τά παρακάτω έρωτήματα:

1. Ποια άπο τά παρακάτω δικαιώματα και άμοιβές τών ναυτικών πρακτόρων, πού παρέχουν ύπηρεσίες σε πλοϊα έκτελούντα πλόες έξατερικού, ύποκεινται σε ΦΠΑ και μέ τί ποσοστό.

a) AGENCY FEES (άμοιβή πρακτορεύσεως).

β) Προμήθειες έπι τού ναύλου, τροφοδοσιών, έπισκευών, ρυμουλκών.

γ) PRIMAGE (προμήθεια) έπι τού ναύλου έξαγωγών.

δ) Δικαιώματα έπι τών διατακτικών ή πρακτορειακών δικαιωμάτων.

ε) Πρακτορειακά δικαιώματα σύμφωνα μέ τίς διείδη διατάξεις έπι έξαγωγών.

στ) Άμοιβές γιά παροχή ύπηρεσιών προερχόμενες άπο φορτίο TPANZIT.

2. Υπόκεινται σε ΦΠΑ τά έργατικά δικαιώματα ΟΛΠ πού χρεώνονται άπο τόν ΟΛΠ στό πρακτορείο γιά φορτία είσαγωγής ή έξαγωγής;

3. Τά έξοδα πλοϊών μέ ξένη σημαία πού γίνονται στά έλληνικά λιμάνια, (φαρικά, δικαιώματα προσορμήσεως, ρυμουλκά, τροφοδοσία πλοίου, έπισκευές) πού πληρώνονται άπο τό ναυτικό πρακτορείο γιά λογαριασμό τής ναυτιλιακής έταιρίας, καταβάλλονται άπο τόν πλοιοκτήτη μέ ΦΠΑ;

4. Καταργείται έντελως τό χαρτόσημο τιμολογιών παροχής ύπηρεσιών;

## Τό νέο Δ.Σ. τού Σωματείου Μεσιτών

Πραγματοποιήθησαν στίς 12 Φεβρουαρίου οι άρχαιρεσίες γιά τήν άναδειξη νέου διοικητικού συμβουλίου τού Σωματείου Μεσιτών Ναυτιλιακών Συμβάσεων.

Τό νέο συμβούλιο συγκροτήθηκε σε σώμα ώς έξης: Εύαγγελος Πανᾶς, πρόεδρος, Νικόλαος Κορδάκης, άντιπροσέδρος, Κούλης Θεοδωρακάκος γεν. γραμματέας, Μιχάλης Κοκκίνης ταμίας, και Κων/νος Πέρρος, Νίκος Πενθερουδάκης και Παναγ. Δασκαλάκης, μέλη.

## PHOENICIAN MARITIME INC.

Serving all U.S. Gulf Ports



Steamship Agents — Ship and Cargo Brokers ·  
Ocean Transportation Consultants

Telex: 21 1696 UR  
Telephone: (713) 863-0550

Cable: PHOENICIAN  
FAX (713) 863 7534

1225 North Loop West • Suite 627 • Houston, Texas 77008

President: Georgios Armaos

## 'Ανέλαβε τά καθήκοντά του ο κ. Χρ. Ντούνης

'Ανέλαβε τήν Πέμπτη έπισήμως τά καθήκοντά τους δό νέος άρχηγός του Λιμενικού Σώματος άντιναύαρχος Χρήστος Ντούνης μετά τήν άποστρατεία, έπειτα άπό άποφαση τού ΚΥΣΕΑ, τού μέχρι τώρα άρχηγού κ. 'Αριστ. Παπανδρέου ώς «εύδοκιμως τερματίσας τή σταδιοδρομία του». Ταυτόχρονα στόν κ. Παπανδρέου άπομενήθηκε ό τίτλος τού έπιτιμου άρχηγού του Λιμενικού Σώματος.

Μιλώντας κατά τήν τελετή τής άναληψης τών καθηκόντων του ο κ. Ντούνης ύπογράμμισε:

Εύχαριστώ τήν Κυβέρνηση και ίδιαίτερα έστις κύριε 'Υπουργέ και κύριε Γενικό, που μου κάνατε τή μεγάλη χαρά νά μέ έπιλέξετε στήν 'Αρχηγία του Λιμενικού Σώματος.

Αισθάνομαι πολύ συγκινημένος που μετά 30 σχεδόν χρόνια σκληρής δουλειάς και πίστης στήν ύπόθεση τής 'Ελληνικής Ναυτιλίας, κλήθηκα νά άναλαβω τήν άρχηγία ένός Σώματος συνδεδεμένου άρρηκτα με τήν ναυτιλία.

Είναι γνωστό δτι τήν διανυόμενη χρονική περίοδο ζούμε τήν βαθύτερη και μακροβιότερη ναυτιλιακή κρίση.

Χωρίς άμφιβολία ή κρίση αύτή έχει έπιπρεψει και έπιπρεζει σοβαρά τήν 'Ελληνική Ναυτιλία, δπως άλλωστε συμβαίνει και μέτις ναυτιλίες δλων τών παραδοσιακών ναυτικών χωρών.

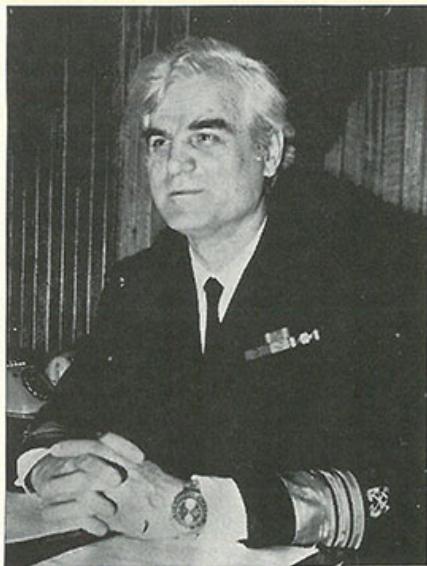
Γι' αύτό ή περίοδος αύτή είναι περίοδος αυξημένου προβληματισμού, αύτοσυγκέντρωσης και αύτοκριτικής, γιά δλους τούς φορείς, Κράτος, έργοδοσία, ναυτεργασία, ώστε νά έχασθούν συμπεράσματα γιά τό θά πρέπει νά κάνουμε γιά τήν 'Ελληνική ναυτιλία.

Μέ άλλα λόγια, πώς θά βελτιώσουμε τίς συνθήκες, ώστε τό έλληνικό πλοίο νά έξακολουθήσει νά είναι άνταγωνιστικό κάτω από τήν 'Ελληνική Σημαία.

Είναι γνωστό δτι τά έπιτεύγματα τής 'Ελληνικής Ναυτιλίας άφειλονται στήν στενή και άγαστη συνεργασία που είναι σήμερα περισσότερο από ποτέ άλλοτε άναγκαία άφού γιά τή χώρα μας ή ναυτιλία είναι 'Εθνική ύπόθεση. Κατά συνέπεια δλοι έχουμε εύθυνη, τή συνεργασία αύτή νά τήν διατηρήσουμε και νά τήν προάγουμε, άφου αύτή άποτελεί βασικό παράγοντα τής έπιβίωσης και τής πρόσδου της.

Τό 'Ελληνικό κράτος έχοντας κατανοήσει τήν ύπόθεση τής ναυτιλίας έχει δημιουργήσει αύτοτελή και άνεξάρτητο φορέα σε έπιπεδο 'Υπουργείου που διαχειρίζεται άλλοκληρο τό φάσμα τών προβλημάτων τού πλοίου και τού θαλάσσιου χώρου.

Γιά τόν φορέα αύτό έπανειλημένα έχει



Άυτή ή άντιληψη έγινε συνείδηση και πίστη τού 'Υπουργού μας κ. 'Αλεξανδρή δόποιος και πρακτικά χάραξε «ένα Νέο Κώδικα Συμπεριφοράς τού Κράτους πρός τήν έλληνική ναυτιλιακή πραγματικότητα κάθοδο τού Κράτους στό λιμάνι, έκει «πού πάλλει ή καρδιά τής ναυτιλίας γιά νά γνωρίσει τά ζωντανά τής προβλήματα, νά δικούσει από τούς ίδιους τούς άνθρωπους πού ζοῦν τήν καθημερινή άγωνα τής ναυλωσης μέσα σέ μια «τελματωμένη ναυλαγορά», τά προβλήματα τους.

'Ακούει μέ προσοχή, σημειώνει, δίνει λύσεις και είσηγειται ύπερθυνα γιά άλλαγές διαδικασιών, άπλοποιήσεις και λήψεις μέτρων διευκόλυνσης τού 'Ελληνικού πλοίου. Κύριε 'Υπουργέ,

Τό προσωπικό τού YEN σέ δλες τίς βαθμίδες μέσα στή χώρα και σέ δλη τήν ύδρογειο δημοτικό προσωπικό που βρίσκονται ού πύρεσίες του, έχει συνειδητοποιήσει τή «Νέα Αντίληψη» γιά προσέγγιση τών προβλημάτων τής ναυτιλίας και θά είναι στό πλευρό σας γιά νά βοηθήσει ο καθέντας από τό πόστο του τήν πανεθνική προσπάθεια πού γίνεται γιά τήν ύπόθεση τής ναυτιλίας.

Προσωπικά Κύριε 'Υπουργέ, θά καταβάλλω δλες μου τίς δυνάμεις γιά τήν έπιτυχία τών προσπαθειών αύτών, στήν άντιμετώπιση τών πολλών προβλημάτων πού ή κρίση έχει δημιουργήσει στή Ναυτιλία μας, ώστε νά δούμε στόν ιστό τών έλληνοκτητών πλοίων νά κυματίζει ή έλληνική σημαία και νά έπαρδρωνται αύτά μέ τούς πανάξιους και άπαραμίλους έλληνες ναυτικούς.

Καλῶ άλλοκληρο τό προσωπικό τού 'Υπουργείου 'Εμπορικής Ναυτιλίας νά έργαστούμε ένωμένοι, δημιουργικά στήν προσπάθεια αύτή. Πιστεύω ειλικρινά δτι ύπάρχουν άστερευτες δυνάμεις από πλευράς προσωπικού, ένω παράλληλα ύπάρχει τεράστιος χώρος γιά προσφορά και δημιουργία.

Θά είμαι ειλικρινά κοντά σέ δλο τό προσωπικό και θά προσπαθήσω νά δημιουργήσω «τό άνθρωπινο πρόσωπο» τής 'Υπηρεσίας στοχεύοντας πάντοτε στό γνωστό άξιωμα τού management: «'Η εύτυχία τροφοδοτεί τήν παραγωγικότητα».

Στόν άπερχομένο, προσωπικό μου φίλο, 'Αρηγόν Δ.Σ. 'Αριστ. Παπανδρέου, μέ τόν δόποιο είχαμε μά παράλληλη πορεία στήν Ναυτιλία και τή ναυτιλιακή Διοίκηση, θά ήθελα νά έκφρασω τίς εύχαριστίες του Λιμενικού Σώματος γιά τήν μακρόχρονη προσφορά του και τού εύχομαι στόν μεταύπηρεσιακό του βίο, ύγεια, καθώς και άτομική και οικογενειακή εύτυχια.

Προηγουμένως είχε μιλήσει δτι άπελθων

TEL: 361-6490, 362-0044/0088

NIGHT: 33-3188

TELEX: 18080 STAM AR

CABLES: STAMATIU

# GEORGE A. STAMATIOU

IMPORT - EXPORT & SHIPCHANDLER  
WAREHOUSE AND OFFICES

PERU 1.182/88 (1068 BUENOS AIRES)

ARGENTINA

άρχηγός ό διοιος εύχαριστης τήν κυβέρνηση πού τού έμπιστεύθηκε τήν άρχηγία τού Λιμενικού Σώματος, τόν ύπουρο γ. Στάθη Αλεξανδρή και τόν Γεν. Γραμματέα κ. Βασ. Παπαδόπουλο, τούς έκπροσώπους τής Ναυτιλίας και τό προσωπικό τού Λιμενικού Σώματος και τούς πολιτικούς ύπαλληλους.

### Τόν Ιούνιο έρχονται οι Σοβιετικοί έφοπλιστές

Τόν Ιούνιο θά πραγματοποιηθεί έπισκεψη στήν Ελλάδα αντιπροσωπίας τής Ένωσεως Σοβιετικών Έφοπλιστών (ASSOS).

Η έπισκεψη θά πραγματοποιηθεί στά πλαίσια τών περιοδικών συναντήσεων τής Ένωσεως Ελλήνων Έφοπλιστών μέ τήν Ένωση Σοβιετικών Έφοπλιστών.

### Οι έξετάσεις ήλεκτρολόγων

Μέ απόφαση τού ύπουργού Ναυτιλίας κ. Στάθη Αλεξανδρή καθορίστηκαν οι ήμερημνίες ύποβολης αίτησεων και δικαιολογητικών τών ύποψηφίων γιά τίς έξετάσεις πρός άποκτηση διπλωμάτων ήλεκτρολόγου και πρακτικού ήλεκτρολόγου Ε.Ν. καθώς και οι ήμερημνίες ύγειονομικής έξετασης και έναρξης τών έξετάσεων πού θά διενεργηθούν μέσα στό 1987.

Σύμφωνα μέ τήν απόφαση αυτή, γιά τούς ύποψηφίους ήλεκτρολόγους και πρακτικούς ήλεκτρολόγους τής πρώτης έξεταστικής περίόδου 1987, ή προθεσμία ύποβολης τών δικαιολογητικών λήγει στής 3 Μαρτίου και προθεσμία γιά τήν ύγειονομική έξεταση στής 16 Μαρτίου, ένων οι έξετάσεις θά άρχισουν στής 30 Μαρτίου.

Γιά τήν δεύτερη έξεταστική περίοδο Νοεμβρίου 1987 οι ήμερημνίες άντιστοιχα είναι 16 Οκτωβρίου, 2 Νοεμβρίου και 16 Νοεμβρίου.

### Πειρατική έπιθεση στή Μονρόβια

Πειρατική έπιθεση δέχθηκε στής 22 Φεβρουαρίου στό λιμάνι Μονρόβια τής Λιβύεως τό κυπριακό φορτηγό «Transberlin» 4.881 τον. γκρός. Τά τής έπιθεσης άνέφερε ό πλοιαρχος στό έκπροσωπο τής έταιρίας

στόν Πειραιά, προσθέτοντας ότι οι πειρατές άφού έκοψαν δύο κάβους προσπάθησαν νά καταλάβουν τό πλοϊο άλλα αύτό αποφεύχθηκε χάρη στήν έγκαιρη άντιδραση τών ναυτικών. Έπισης άνέφερε ότι τά 21 μέλη τού πληρώματος του (5 Έλληνες και 16 άλοδαποι) είναι καλά!

Τό πλοϊο είχε φύγει και καταπλεύσει στή Μονρόβια στής 19 Φεβρουαρίου προερχόμενο άπο τό Χιούστον μέ γενικό φορτίο.

### Έκδήλωση τής ΟΚΕ Έμπορικής Ναυτιλίας τής Νέας Δημοκρατίας

Συνάντηση γνωριμίας μέ τούς ναυτιλιακούς συντάκτες όργάνωσε ή Όμαδα Κοινοβουλευτικού Έργου τής Νέας Δημοκρατίας στό έστιατόριο τής Βουλής, τήν Τρίτη 17 Φεβρουαρίου.

Στόν παρισταμένους ναυτιλιακούς συντάκτες ήμερησίων έφημερίδων και περιοδικών άποτύθυνε σύντομο χαιρετισμό ό πρεδρος τού Κόμματος κ. Κωνίνος Μητσοτάκης, ό διοιος ύπογράμμισε ότι ή Νέα Δημοκρατία συμφωνεί μέ τά πρόσφατά μέτρα γιά τή βελτίωση τής άνταγωνιστικότητας τής Έλληνικής σημαίας, τά όποια δήλωσε ότι μπορούν νά συμπληρωθούν γιά νά έπιτευχθεί ή έπανοδος δύο τό δυνατόν μεγαλύτερου άριθμού πλοίων στό έθνικό νηολόγιο.

Νέος πρόεδρος τής ΟΚΕ Έμπ. Ναυτιλίας τής Νέας Δημοκρατίας έχει άναλαβει ή βουλευτής κ. Γιάννης Σταθόπουλος, άπόστρατος τού Πολεμικού Ναυτικού.

### Νέα φυλλάδια

Άπο τίς άρμόδιες ύπηρεσίες τού ύπουργειού Ναυτιλίας έκδόθηκαν τόν ιανουάριο 392 νέα ναυτικά φυλλάδια.

### Η συνέλευση τών ναυπηγών μηχανικών

Στής 16 Μαρτίου θά πραγματοποιηθεί ή έτησια τακτική γενική συνέλευση τών μελών τού Συλλόγου Διπλωματούχων Ναυπηγών Μηχανικών Έλλαδος. Η συνέλευση θά γίνει στά γραφεία τού Συλλόγου, στόν Πειραιά, μέ τά έξης θέματα ήμερησίας διατάξεων:

- Απολογισμός πεπραγμένων Δ.Σ.
- Οικονομικός άπολογισμός 1986, έκθεση έξελεγκτικής έπιτροπής.
- Προϋπολογισμός 1987.
- Προγραμματισμός δράσεως τού Συλλόγου.

Σέ περίπτωση μή έπιτεύξεως άπαρτιας, ή συνέλευση θά πραγματοποιηθεί στής 23 Μαρτίου 1987.

### Δοκιμή τού δορυφορικού ραδιοφάρου ένδειξεως θέσεως

Δοκιμή τού φορητού δορυφορικού ραδιοφάρου ένδειξης θέσεως «EPIRB» έγινε στής 18 Φεβρουαρίου στό έκπαιδευτικό σκάφος «Εύγενιος Εύγενιδης» και τά άποτελέσματα κρίθηκαν ίκανοποιητικά δεδομένων ότι σέ μικρό χρονικό διάστημα σήμα μέ τό στίγμα τού πλοϊού τό όποιο μεταδόθηκε άπο τόν ραδιοφάρο πού ρίχτηκε στήν θάλασσα, παραλήφθηκε άπο τό Θάλαμο Έπιχειρήσεων τού GOONHILL τής Μεγάλης Βρετανίας και έγινε τηλεφωνικά ή σχετική έπιβεβαίωση.

Ο φορητός δορυφορικός ραδιοφάρος ένδειξης «EPIRB», είναι μία υψηλής τεχνολογίας συσκευή, πού άναμένεται νά συμβάλλει σέ μέγιστο βαθμό στήν έλαχιστοποίηση τού χρόνου έρευνας άπο σωστικά μέσα, όταν ένα πλοϊο βρίσκεται σέ κίνδυνο.

Η δορυφορική αύτή συσκευή μπορεί νά τοποθετηθεί σέ όποιοδήποτε πλοϊο (μικρό ή μεγάλο) και μέ τήν ένεργοποίησή της έχει τή δυνατότητα μέσω δορυφόρου νά στελεῖ σ' άλους τού Θαλάμους Έπιχειρήσεων τής ύδρογειους, σήματα πού δείχνουν τήν άκριβη θέση της και συνεπώς τή θέση τού πλοϊού πού κινδυνεύει, όπότε ό πλησιέστερος Θάλαμος Έπιχειρήσεων θ' άρχισει τίς ένέργειες διασώσεως. Έπισης έχει τή δυνατότητα νά ένεργοποιείται μόλις πέσει στή θάλασσα και νά έπιπλει, ένων έναλλακτικά μπορεί νά ένεργοποιείται χειροκίνητα ή μέ τηλεχειρισμό.

Άκομα τό EPIRB είναι έξοπλισμένο και μέ μία άλλη μονάδα πού έχει τή δυνατότητα άποστολής σημάτων στή συχνότητα τού ραντάρ, μέ άποτελεσμα τά πλοϊα πού βρίσκονται σέ άπόσταση περίπου 10 μιλίων νά έντοπίζουν πλέον μέ τό ραντάρ τήν άκριβη θέση

## ΕΠΙΤΕΛΟΥΣ

### ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΤΟΥΣ ΝΑΥΤΙΚΟΥΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΑΠΟ ΤΑ ΚΥΠΡΙΑΚΑ

### ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΑΔΑΣΜΟΛΟΓΗΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΔΙΑ

Σέ συνεργασία με τούς Ελλαδίτες συνεργάτες μας -ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΑΔΑΣΜΟΛΟΓΗΤΩΝ ΑΕ- εκθετουμε στην Αθήνα τα τελευταία μοντέλα Βίντεο και Μούβι κάμερες Τηλεοράσεων Στερεοφωνικών συγκροτημάτων. Κομπακτ Ντισκ και αυτοκινήτων. Οικοσκευές. Ψυγεία. Κουζίνες πλυντήρια Φουρνοί μικροκυμάτων σκουπιδοφαγους καθώς και μεγάλην συλλογήν μικροσυκευών και δεκάδων άλλων προϊόντων ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΔΙΕΘΝΩΝ ΓΝΩΣΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ αυθεντικά και πρωτης διαλογής, τα πιο πολλά μέ Διεθνή εγγυηση

### ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ή εντός 3 - 4 ημερών ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΩΝ

#### ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΑΔΑΣΜΟΛΟΓΗΤΩΝ ΑΕ.

Εκθεσιακό κέντρο Λεωφ. Βουλιαγμένης (3ος όροφος) έναντι τροχαίας ΓΛΥΦΑΔΑ

Τηλ: 8942516/7/8, Τέλεξ: 222329 ή Κύπρος 2040

Ανοικτό κάθε μέρα 09.00 — 21.00 — Σάββατο 09.00 — 14.30

τού κινδυνεύοντος σκάφους και νά σπεύδουν σέ βοήθεια.

Τό σύστημα EPIRB βρίσκεται στό στάδιο τών προλειτουργικών δοκιμών πού έχουν σάν σκοπό νά έξεταστούν οι δυνατότητές του από πλευράς ούσιαστικής προσφοράς του στόν άμεσο έντοπισμό κινδυνεύοντος πλοίου και στή διάσωση ναυαγών. Στίς δοκιμές τού συστήματος αύτού μετέχουν έκτος από τήν Έλλασα, ή Ισπανία, οι ΗΠΑ, ή Γερμανία, Αγγλία, Δανία, Νορβηγία και Βουλγαρία.

### Τά συμβεβλημένα

Τόν Ιανουάριο τού 1987 ύπογράφηκαν στό NAT συμβάσεις γιά τήν άσφαλιση τών πληρωμάτων τών κατωτέρω όχημάτων πλοίων έλληνικής ιδιοκτησίας μέ ξένες σημαίες:

— «Ατλαντικ Πρόγκρες», κυπριακό, 12.804 τον. γκρός, από 1.10.86, έκπρόσωπος κ. Νίκ. Κατούνης.

— «Πέργαμος», κυπριακό, 9.941 τον. γκρός, από 25.11.86, έκπρόσωπος κ. Κ. Συνιακάκη - Δούρβαρη.

— «Σή Μπόρν», κυπριακό, 17.796 τον. γκρός, από 1.11.86, έκπρόσωπος κ. Δ. Μπαρμπούνης.

— «Τρέιντ Αμπάσσαντορ», λιβεριανό, 18.953 τον. γκρός, από 1.7.86, έκπρόσωπος κ. Β. Κούτσης.

— «Ιρις», κυπριακό, 5.279 τον. γκρός, από 1.1.87, έκπρόσωπος κ. Α. Θεοδωρίδης.

— «Ερικούσα Γουαίτη», παναμαϊκό, 15.952 τον. γκρός, από 30.10.86, έκπρόσωπος κ. Α. Σακέλλης.

### Τά διαιραφέντα

Τόν ίδιο μήνα διαιράφηκαν άπό τόν πίνακα συμβεβλημένων τά έξης τρία πλοία:

— «Εϋβοια Λάκ», παναμαϊκό, 11.321 τον. γκρός, από 15.1.87, λόγω πωλήσεως.

— «Σίφνος Στάρ», κυπριακό, 9.645 τον. γκρός, από 26.1.87, λόγω χρονοναυλώσεως σέ άλλοδαπή έταιρια.

— «Σωτήρης», παναμαϊκό, 5.368 τον. γκρός, από 30.12.86, λόγω άλλαγης άνδρατος και πλοιοκτήτριας.

• Στίς 31.1.87 τά συμβεβλημένα μέ τό NAT πλοία άνερχονταν σέ 289, συνολικής χωρητικότητας 5.283.998 τον. γκρός.

### Πότε τά άλιευτικά μποροῦν νά χρησιμοποιηθοῦν σάν τουριστικά

Μέ άπόφαση τού ύπουργού Ναυτιλίας κ. Στάθη Αλεξανδρή έγινε άποδεκτή γνωμοδότηση τού νομικού συμβούλου τού ΥΕΝ σύμφωνα μέ τήν όποια δέν έπιτρέπεται ή παράλληλη περιστασιακή χρησιμοποίηση ένός σκάφους και σάν έπαγγελματικού τουριστικού άναγνωρισμένου κατά τίς διατάξεις τού Ν. 438/76, έφόσον αύτό είναι χαρακτηρισμένο σάν άλιευτικό. Στήν ίδια γνωμοδότηση άναφέρεται ότι ένα άλιευτικό σκάφος μπορεῖ

συνελήφθησαν οι φυγόποινοι ναυτικοί Νίκ. Φωτόπουλος 50 έτών και Αναστ. Ρέντας, 31 έτών γιατί έκκρεμούσαν σέ βάρος τους καταδικαστικές άποφάσεις.

### Πρόστιμο γιά ρύπανση σέ Α' Μηχανικό

Τό λιμεναρχείο Σύρου έπεβαλε πρόστιμο 150.000 δρχ. στόν Α' μηχανικό του λιβερια-

## Οί τιμές τών μπώνκερς διεθνώς

Οί τιμές τών μπώνκερς διεθνώς δημορφώθηκαν στίς 25 Φεβρουαρίου. Τιμές σέ δολάρια ΗΠΑ. Πηγή: Κρίστενσον Πετρόλεουμ, Νέα Υόρκη.

ΛΙΜΕΝΑΣ	380CST	180CST	MDO
Μόντρεαλ	99/101	105/108	175/179
Βοστώνης	110/113	114/117	158/165
Ν. Υόρκης	93/96	95/99	155/160
Φιλαδέλφειας	104/106	108/110	160
Βαλτιμόρης	97/106	100/108	160
Νόρφολκ	104/106	107/109	158/160
Σαβάννας	103/103,50	106/107,50	165/166
Τζάκσονβιλ	99/100	102/103	155/158
Π. Εβεργκλέϊτς	101/102	105/106	165/166
Τάμπα	99/101	102/105	147/155
Μόμπιλ	97/101	100/104	160/164
Ν. Ορλεάνης	92,50/94,50	94,50/97	158/160
Μπωμόντ/Π. Αρθουρ	96/97	100/101	161/162
Χιούστον	93/95	95/97	158/160
Κ. Κρίστι	95,50/97	98/100	150/160
Λός Αντζελες	84/90	84,50/95	155/160
Σάν Φραντζίσκο	84/86	86/89,50	160/165
Κολούμπια ρ. /Πόρτλαντ	96/99	97/101	170/171
Σηάττλ	96/105	104/110	165/170
Βανκούβερ	107,50/110	109/111	169,50/170,50
Άγ. Εύσταθίου	109/112	112/116	155/165
Φρήπορτ/Μπαχάμας	95/96	99/100	168/170
Τρίνινταντ	110/111	122,5 '23,50	170/171
Κρίστομπαλ/Μπαλμπόρα	107/108	109,50/111	169/170
Σαΐντ Κρουά	16,85	16,95	22,10BBL
Βενεζουέλας	18,28	18,53	22,92BBL
Βραζιλίας	101	104	270
Άμβερσας	92/93	96/97	130/131
Ρόττερνταμ	89,50/90	93/93,50	128/130
Άμβούργου	86,50/87	90/91	135/137
Β. Γαλλίας	87/90	93/94	157/160
Ν. Γαλλίας	84/87	90/93	152/155MTW
Ισπανίας	95/95,50	98,50/100	172/174MTW
Θέουτας	—	93/95	150/152MTW
Γένοβας	93/94	97/98	150/155
Άγιούστας	90/91	93/94	150/155
Πειραιώς	86/87	91/93	146/148
Σουέζ Κανάλ	98/100	98/100	178/180
Τζέντα	—	93/98	160/165
Νταμάμ	—	93/98	160/165
Ράς Τανούρα	—	98	165
Κουβεΐτ	80/95	81/100	167/170
Ντώρμπαν	—	97/98	235/240MTW
Σιγκαπούρης	80/81	82/83	149/150
Ιαπωνίας	108/111	112/115	160/170

# COULOUTHROS LTD.

Cleveland House, 19 St. James's Square, LONDON, SW1Y 4HR

TELEGRAMS CALCES: ANDROSHIP LONDON SW1

TELEX: 915.911 - 2, A/B ANDROS G.

TELEPHONE: 01-9307561

νοῦ πλοίου «Star Jav» γιά ρύπανση τοῦ λιμανού τῆς Σύρου ἀπό υπερχείλιση τῶν δεξαμενῶν τοῦ πλοίου.

### Οἱ ἐκδηλώσεις τοῦ PORT CAPTAINS CLUB

Στή Λέσχη Πλοιάρχων Ναυτιλιακῶν Ἐπιχειρήσεων πράγματοποιήθηκε στίς 22 Φεβρουαρίου μέ πολλὴ μεγάλῃ ἐπιτυχίᾳ τὸ μπάλ μασκέ πού ὄργάνωσε ἡ Λέσχη γιά τὰ παιδιά τῶν μελῶν τῆς.

Στή Λέσχη πρόκειται νά γίνουν οἱ ἔξῆς ἐκδηλώσεις:

- Στίς 12 Μαρτίου διάλεξη — συζήτηση μέ θέμα τὰ προβλήματα πού ἀντιμετωπίζει πλοίο πού ἔρχεται στὸν Πειραιᾶ — διατυπώσεις, ιδιομορφίες κ.λπ. Ἡ διάλεξη — συζήτηση θά γίνει ὡς συνήθωσ στίς 6 μ.μ. καὶ ὀμιλητής θά είναι ὁ πρόεδρος τοῦ Σωματείου Ναυτικῶν Πρακτόρων Πειραιῶς - Ἀττικῆς κ. Ἀθαν. Παπάκης.

- Στίς 26 Μαρτίου διάλεξη μέ θέμα «Τὸ ρεῦμα AGHULAS».

## ΠΕΝΘΗ

### ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ι. ΞΥΛΑΣ

Ο ναυτικός κόσμος τοῦ Πειραιᾶ ἔχασε κατά τὸ διαρεύσαν δεκαπενθήμερο ἔνα ἔχαιρο μέλος του, τὸν 'Αντώνη Ξυλᾶ, ὁ ὄποιος ἀν καὶ δικηγόρος στὸ ἐπάγγελμα εἶχε μιά μακρά καὶ ἐπιτυχὴ σταδιοδρομία στὸν ναυτιλιακὸ στίβο.

Γεννημένος στὰ Καρδάμυλα τῆς Χίου, ἀκολούθησε τὸ δικηγορικὸ ἐπάγγελμα ἀποφοίτησας ἀπό τὸ Πανεπιστήμιο 'Αθηνῶν καὶ ἐργάσθηκε ἐπί σειρά ἑτῶν κοντά στὸν θεῖο του, ἀείμνηστο Μιχαήλ Μ. Ξυλᾶ, τὸν ὄποιο καὶ διαδέχθηκε μετά τὸ θάνατό του, συνεχίζοντας μέ σύνεση καὶ ἐπιτυχίᾳ τὴν διαχείριση τῆς ἐταιρίας Faros Shipping.

Τὰ «Ναυτικά Χρονικά» ἔκφράζουν εἰλικρινῆ συλλυπητήρια γιά τὸν πρόωρο χαμό του.

### ΜΙΧΑΛΗΣ ΛΕΛΑΚΗΣ

Ἡ ναυτιλιακὴ κοινότητα τοῦ Πειραιῶς

- Στίς 28 καὶ 29 Μαρτίου διήμερη ἐκδρομή στὴν Ἀρχαία Ολυμπία ὅπου θά ξεναγήσει ἡ ἀρχαιολόγος κ. Μπουζιώτη — ἐκτός ἀπό τὰ μέλη μποροῦν νά συμμετάσχουν καὶ φίλοι τους.

### ‘Ο χορός τῶν ναυτικῶν πρακτόρων

Τὴν περασμένη Πέμπτη 26 Φεβρουαρίου πραγματοποιήθηκε ὁ πρώτος ἑτήσιος χορός τοῦ Σωματείου Ναυτικῶν Πρακτόρων Ἀττικῆς - Πειραιῶς.

Στὸ χορὸ πού ἔγινε σέ κοσμικό κέντρο τοῦ Πειραιῶς παραβρέθηκαν παράγοντες τῆς ναυτιλίας, οἰκονομικοί παράγοντες, ἐφοπλιστές, ἐπιχειρηματίες, ναυτικοί πράκτορες κ.ἄ.

- Τὰ γραφεῖα τοῦ Σωματείου Ναυτικῶν Πρακτόρων Ἀττικῆς - Πειραιῶς λειτουργοῦν καθημερινά ἀπό 5 μ.μ. ὅως 7 μ.μ.

Τὰ γραφεῖα τοῦ Σωματείου ἔχουν ἐγκατασταθεῖ στὴν 'Ακτή Μιαούλη 17-19, (τηλ. 4136837).

### Στήν ἐταιρία Τσάκου τό νόμισμα τοῦ Κομμίττη

Μέ ίκανοποιητική συμμετοχή ἐκπροσώπων τῶν Γραφείων - Μελῶν καὶ σέ μια εύχαριστη καὶ φιλική ἀτμόσφαιρα, ἔγινε στὶς 28 Ἰανουαρίου, στὰ Γραφεῖα τοῦ Κομμίττη, ἡ γιορτὴ τοῦ κοφίματος τῆς βασιλόπιττας. Τυχερό Γραφεῖο γιά τὸ 1987, στὸ ὅποιο ἐπεσε τὸ χρυσό νόμισμα, ἡταν τό «Tsakos Shipping».

### ‘Επέτειος τοῦ Μουσείου Τέχνης Γουλανδρῆ

Μέ τά ἐγκαίνια μᾶς πολὺ ἐνδιαφέρουσας ἔκθεσης γλυπτῶν καὶ χαρακτικῶν τοῦ Χένρου Μούρ καὶ τῆς Μπάρμπαρα Χέπγουρθ, γιορτάσθηκε στὶς 19 Φεβρουαρίου ἡ συμπλήρωση τοῦ πρώτου χρόνου λειτουργίας τοῦ Μουσείου Κυκλαδικῆς καὶ Ἀρχαίας Ἑλληνικῆς Τέχνης, τοῦ 'Ιδρυματος Νικολάου Π. Γουλανδρῆ.

## ΨΗΦΙΣΜΑ

Τό Διοικητικό Συμβούλιο τῆς 'Ενώσεως 'Ελλήνων 'Εφοπλιστῶν συνήλθε ἐκτάκτως μετά τὸ θλιβερὸ ἀγγελμα τοῦ θανάτου τοῦ διακεριμένου Μέλους τῆς ἐφοπλιστικῆς οἰκογένειας καὶ ἐπί σειρά ἐτῶν Μέλους τῆς Ε.Ε.Ε.

### ΑΝΤΩΝΗ ΞΥΛΑ

πού ἐπήλθε στὶς 17 Φεβρουαρίου 1987 καὶ ἀφοῦ ἄκουσε τὸν Πρόεδρο κ. Στάθη Γουρδομιχάλη ὁ ὄποιος ἔξηρε τὴν πολύπλευρη πρωσπικότητα καὶ δράση τοῦ μεταστάντος.

### ‘Αποφάσισε όμοφωνα

- Νά διαβιβασθοῦν πρός τούς οἰκείους τοῦ ἀποβιώσαντος τά συλλυπητήρια τοῦ ΔΣ/Ε.Ε.Ε.

- Νά κατατεθεῖ στεφάνι.

- Νά διατεθεῖ ὑπέρ ἀγαθοεργῶν σκοπῶν τό ποσόν τῶν εἴκοσι χιλιάδων δραχμῶν (20.000 δρχ.).

- Νά δημοσιευθεῖ τό παρόν ψήφισμα στὸν Ναυτιλιακὸ Τύπο.

Πειραιᾶς 18 Φεβρουαρίου 1987  
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΦΟΠΛΙΣΤΩΝ  
ΣΤΑΘΗΣ ΓΟΥΡΔΟΜΙΧΑΛΗΣ



# ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ



Όνομα	Σημαία	Τ.Γκρός	"Έτος Ναυπηγ.	Κατηγορίας/Συνθήκες Ατυχήματος
<b>ΦΟΡΤΗΓΑ:</b>				
ΦΡΙΟ ΑΤΛΑΣ	Κυπριακή	8.413	1975	'Υπέστη βλάβη τής μηχανής στό Ρίο Ιανέιρο, στίς 23/2 και ζήτησε έπιθεώρηση.
ΦΡΟΣΤΥ	Έλληνική	6.680	1973	'Υπέστη βλάβη τής μηχανής και κατέπλευσε στό Μοντεβίδεο, γιά ύδροδεξαμενισμό και έπισκευές.
<b>ΜΠΑΛΚ ΚΑΡΡΙΕΡΣ:</b>				
ΕΥΘΑΛΙΑ	Έλληνική	29.148	1972	'Υπέστη σοβαρές ζημίες κατά τό ταξίδι Ν. Όρλεάνη γιά Κόμπε τόν Ιανουάριο, λόγω κακοκαιρίας. 'Αναλήφθηκαν έπισκευές στή Γιοκοχάμα.
ΗΣΤΓΟΥ'ΙΝΤ	Έλληνική	16.700	1981	Προσάραξε, έμφορτο, στή Ν. Υόρκη, στίς 16/2 χωρίς νά ύποστει σοβαρές ζημίες.
ΝΤΑ'ΥΝΑΜΙΚ	Παναμαϊκή	16.432	1979	Ροζάριο γιά Ιταλία, προσάραξε στόν π. Παρανά, στίς 21/2. Ζητήθηκε ή συνδρομή ρυμουλκών.
ΣΙΤΥ ΟΦ ΠΕΙΡΑΙΑΣ	Αγγλική	24.102	1971	Προσάραξε στή Χάμινα, στίς 14/2. 'Αναλήφθηκαν προσπάθειες γιά τήν άποκόλληση.
ΦΛΑΓΚ ΕΠΟΣ	Έλληνική	21.374	1966	'Αγκυροβολημένο στό Μπορντώ, συγκρούστηκε στίς 23/2 με τή βυθοκόρο «La Maqueline» και ύπεστη έλασματουργικές ζημίες.
<b>ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΟ:</b>				
ΘΕΟΝΥΜΦΟΣ	Έλληνική	44.863	1968	'Υπέστη έκρηξη σέ δεξαμενή φορτίου, στόν Πειραιά στίς 18/2.
<b>ΜΙΚΤΑ:</b>				
ΛΕΒΑΝΤΕΣ	Λιβεριανή	70.983	1977	'Επιθεωρήθηκε στό Ρίο Ιανέιρο, συνεπεία ζημιών λόγω κακοκαιρίας πού ύπεστη κατά τό ταξίδι Ράς Τανούρα γιά Ντελαγουέαρ, στίς άρχες Ιανουαρίου.
ΜΠΟΥΚΑΔΟΥΡΑ	Λιβεριανή	56.273	1973	'Υπέστη βλάβη τής βοηθητικής μηχανής στό Αμπιτζάν στίς 14/1.

## Niva Shipping Ltd.

**SHIPBROKERS • CHARTERING AGENTS  
SALE & PURCHASE • CONTRACTING**



86 Filonos Street Piraeus Greece

Phones: 4171951-4171441-4130962  
4527530-4527531-4527532

Telex: 21.3254-21.3822-21.1005-21.1086 NIVA  
Cables: "NIVAFREIGHT" Piraeus



# Η ΝΑΥΛΑΓΟΡΑ

Μέ άμφιταλαντεύσεις, ή ναυλαγορά ξηρού φορτίου τού δεκαπενθημέρου κινήθηκε σέ κόσμια έπιπεδα και όπωσδήποτε προσέφερε κάποια έλπιδοφόρα μηνύματα γιά τό αμέσως προσεχές μέλλον.

Στήν κατηγορία τών πάναμας μπάλκ κάρριερς παρατηρήσαμε μία άνοδική τάση τών ναύλων από τόν Ειρηνικό γιά τήν Ιαπωνία, δημοφέρειας τά δολ. 9, ένω άντιθετα στίς πρός Κόντινεντ φορτώσεις παρατηρήθηκε πτώση τών πληρωθέντων ναύλων στά έπιπεδα τών δολ. 7,50.

Μία δικαιολογημένη αισιοδοξία άντλειται από τό γεγονός διτού οι Σοβιετικοί μετά παύση έννεα μηνών έπανέλαβαν τίς άγορές δημητριακών άπό τίς 'Ηνωμένες Πολιτείες, γεγονός πού έλπιζεται διτού θά τονώσει τήν άγορά τίς πρώτες έβδομάδες τήν άνοιξεως.

'Έλπιδοφόρα ή κίνηση στόν γαιάνθρακα μέ ειδήσεις γιά νέα συμβόλαια μεταφορᾶς άπό τόν προσεχή μήνα, ένω ίκανοποιητική υπήρξε ή κίνηση φορτίων σέ ποικιλία προορισμών και στά σιδηρομεταλλεύματα.

Στό Κόντινεντ, ή έλλειψη «Liner Orders», καθώς έπισης και φορτώσεων δημητριακών γιά τά 'Αραβικά κράτη δέν βοήθησε τήν άνελιξη τήν ναυλαγοράς, δην και ή άλλαγή πορείας πολλών πλοίων πρός τήν καλύτερη άγορά τού 'Ατλαντικού σήμανε ήδη τίς τελευταίες ήμέρες μία σταδιακή βελτίωση τών ναύλων στήν περιοχή.

Μηδαμινή ή παρουσία φορτίων λιπασμάτων και ζάχαρης κατά τήν ύπο έξέταση περίοδο.

## ΟΙ ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ

"Ένας σεβαστό μέρος τής ναυλωτικής δραστηριότητος τού δεκαπενθημέρου έκφραστηκε μέ τή μορφή τών χρονοναυλώσεων δημοφέρειας μία σαφής βελτίωση τών μισθωμάτων.

Ίδιαίτερα δραστηριες οι περιοχές τής Νότιας Αμερικής και τού Βορ. Ειρηνικού οι όποιες άπασχόλησαν μεγάλο άριθμό handy size πλοίων μέ άνοδικά μισθώματα, τά όποια είναι λογικό νά συμπεράνουμε διτού θά αύξηθουν περισσότερο τίς πρώτες έβδομάδες τού Μαρτίου.

Ζωηρή ύπηρξε ή κίνηση γιά ναυλώσεις άπο τή Νότιο Αφρική, ένω κάποια βελτίωση

παρουσίασε γενικά και ή άγορά τής "Απω Ανατολής.

Μερικές χαρακτηριστικές ναυλώσεις:

— Νοτ. Αφρική 65.850 τον. d.w. γιά Βορ. Εύρωπη, δολ. 6.900.

— Κόντινεντ 41.450 τον. d.w. γιά Απω Ανατολή, δολ. 4.600.

— Κόντινεντ 27.000 τον. d.w. γιά Ακαμπα, δολ. 5.250.

— Αμερ. Κόλπο 26.500 τον. d.w. γιά Κίνα, δολ. 4.600.

— Βορ. Ειρηνικό 60.900 τον. d.w. γιά Σαουδ. Αραβία, δολ. 5.250 πλέον δολ. 150.000.

τήν ναυλαγορά τού πετρελαίου σέ στασιμότητα.

Ίδιαίτερα περιορισμένη ήταν ή κίνηση στόν Περσικό Κόλπο τόσο σέ φορτία άργογ, δησο και στά καθαρά φορτία, σέ σημείο πού οι παραπρητές τής άγορᾶς νά διερωτώνται πώς είναι δυνατόν νά ύπαρχουν τόσο περιορισμένες έντολές γιά φορτώσεις μεγάλων δεξαμενοπλοίων, παρόλο πού οι ναύλοι έχουν πέσει στά WS 28.

Κάποια δραστηριότητα στήν Δυτ. Αφρική και στίς άκτες τής Βορείου και Νοτίου Αμερικής δέν στάθηκε ίκανή νά βελτιώσει τά έπιπεδα τών ναύλων.

Πτωτικές γενικώς οι τάσεις στίς περισσότερες περιοχές ισχυροποιούν τήν αποψή διτού δέν πέσουν οι τιμές τού πετρελαίου ή ναυλαγορά τών δεξαμενοπλοίων λόγω τού πλεονάζοντος τοννάζ θά παραμείνει σέ πολύ χαμηλά έπιπεδα.

## ΤΑ ΔΞΕΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ

Ο περιορισμένος δύγκος τών διακινηθέντων φορτίων πετρελαίου, ένω δψει μιας άναμενομένης μειώσεως τών τιμών διατήρησε

## τά ναυλωθέντα Έλληνικά πλοϊα

### ΑΠΟ ΒΟΡΕΙΟ ΚΑΙ ΝΟΤΙΟ ΑΜΕΡΙΚΗ — ΚΑΝΑΔΑ

### ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΗΣ Α.: Αμερ. Κόλπο 52.000 τον. γεννήματα Ιαπωνία, δολ. 14,10 φίο, 9.000/9.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Μαρτ. 5-12.

ΑΚΡΟΝ: Αμερ. Κόλπο 75.000 τον. σιτηρά Ολλανδία, δολ. 7,25 φίο, 12 ήμέρες Μαρτ. 10-20.

ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΠΟΛΥΔΥΝΑΜΟΣ: Αμερ. Κόλπο 15.500 τον. γεννήματα πλέον 4.450 τον. σιτηρά Μαρακαΐμπο δολ. 13,50 φίο, 5 ήμέρες/1.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Φεβρ. 21-28.

ΓΚΑΛΛ: Βορείω Ρίβερ Πλέϊτ 14.000 τον. άραβοσιτου Ταμπίκο, δολ. 26 φίο, 2.000/800 τον. φορτοεκφόρτωση, Μαρτ. 9-20.

ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ: Βόρειο Ειρηνικό 24.000 τον. σιτηρά Χοντέιντα, δολ. 20,50 φίο, 5 ήμέρες/2.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Φεβρουάριο.

### ΑΠΟ ΆΛΛΕΣ ΑΓΟΡΕΣ

ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΜΑΡΙΝΕΡ: Μονρόβια 62.000 τον. σιδηρομετάλλευμα Μπαγκνόλι, δολ. 4,20 φίο, 2 1/2 ήμέρες άνα λιμάνι φορτοεκφόρτωση, Φεβρ. 18-20.

ΥΔΡΟΦΩΣ: Γιαντάι 15.000 τον. περίπου δημητριακά Αμβέρσα/Αμβούργο δολ. 29,800 τον./1.500 τον. φορτοεκφόρτωση, Φεβρουάριο.

ΣΗ ΛΑΙΔΗ: 13.500 τον. d.w. τού 1971, παράδοση Βιτόρια/Σάντος, ταξίδι μέσω λιμένων Βραζιλίας μέ έπαναπαράδοση δυτική Μεσόγειο, δολ. 3.600 τήν ήμέρα.

ΚΕΙ'Π ΑΝΤΙΜΠΕΣ: 23.616 τον. d.w. τού 1972, παράδοση Μπουσμπούτελ Φεβρ. 11-15, ταξίδι μέσω Βαλτικής μέ έπαναπαράδοση Αλεξάνδρεια, δολ. 3.400 τήν ήμέρα.

ΜΑΡΙΣΑ ΣΚΗΝΗΤΗ: 19.922 τον. d.w. τού 1974, παράδοση Αμερ. Κόλπο Φεβρ. 24-26 έπαναπαράδοση Νοτ. Αμερική, δολ. 5.000 τήν ήμέρα, όψιν κυκλικό ταξίδι Βοστώνης/Γκριλβεστον δολ. 4.300 τήν ήμέρα.

ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΤΛΑΣΗ: 17.249 τον. d.w. τού 1984, παράδοση Αμβέρσα μέσηση, έπαναπαράδοση άντολ. άκτη ΗΠΑ, δολ. 3.750 τήν ήμέρα.

ΕΥΠΟ ΑΓΝΙΚ: 25.900 τον. d.w. τού 1977, παράδοση Ρεκαλάδης άρχες Μαρτίου, έπαναπαράδοση άντολ. άκτη Μεξικού, δολ. 3.900 τήν ήμέρα.

ΑΔΑΜΑΣΤΟΣ: 27.900 τον. d.w. τού 1975, παράδοση Αμβέρσα/Αμβούργο Φεβρ. 20-28, έπαναπαράδοση Σιγκαπούρη/Ιαπωνία, δολ. 3.475 τήν ήμέρα.

ΕΦΔΙΜ ΤΖΟΥΝΙΟΡ: 17.195 τον. d.w. τού 1979, παράδοση Αίλο άμεση, ταξίδι μέσω Χιλής μέ έπαναπαράδοση Κίνα, δολ. 4.700 τήν ήμέρα.

ΜΠΑΧΙΑΝΑ: 23.136 τον. d.w. τού 1980, παράδοση

For all your shipping requirements

and problems in Italy, apply to

**COSTANTINO TOMASOS LTD.**

Address: Galleria Mediterranea 5

80133 Naples

Phones: 325194 PBX PBX (4 lines)

Telex: 710080 CHIOS . — 720362 TOMASO I

Cables: CHIOS Naples

# Οι αγοραπωλησίες

δυτική άκτη Καναδά Φεβρ. 18-25, έπαναπαράδοση Κίνα, δολ. 5.400 τήν ήμέρα.

ΕΚΤΩΡ: 30.184 τον. d.w. τού 1970, παράδοση 'Υμείντεν Φεβρ. 28 - Μαρτ. 3, έπαναπαράδοση Μεσόγειο, όχι άνατολικότερα τής Έλλαδας, δολ. 3.800 τήν ήμέρα.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ: 23.443 τον. d.w. τού 1983, παράδοση Βορ. Ειρηνικό Μαρτ. 5-9, έπαναπαράδοση άνταρι, Αύστραλια, δολ. 3.800 τήν ήμέρα, πλέον δολ. 50.000 για πλού ύπο έρμα.

ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ: 35.112 τον. d.w. τού 1978, παράδοση Σιγκαπούρη Μαρτίου 5-8 έπαναπαράδοση Βοστώνη / Γκάλβεστον, δολ. 3.200 τήν ήμέρα.

## ΔΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ

ΝΗΣΟΣ ΑΜΟΡΓΟΣ: Μεσόγειο 76.000 τον. ΗΒ/Κόντινεντ/Μεσόγειο WS 70, Φεβρ. 26.

ΒΕΝΤΙΟΥΡΕΡ: Πατζαρίτος 63.000 τον. μέρος φορτίου Άμερ. Κόλπο WS 84, Φεβρ. 20.

ΦΙΝΤΕΙΤΥ Λ.: Βραζιλία 49.000 τον. μέρος φορτίου άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ/Άμερ. Κόλπο WS 95, Μαρτ. 3.

ΑΘΗΝΙΑΝ ΞΕΝΟΦΩΝ: Συσάμπα 25.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου, Ινδία WS 225, Φεβρουάριο.

ΜΑΝΤΩ Β.: Βραζιλία 27.000 τον. καθαρά άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ/Άμερ. Κόλπο WS 177,5, όψιον ΗΒ/Κόντινεντ/Μεσόγειο/Δυτ. 'Αφρική WS 197,5, Μαρτ. 6.

ΕΥΡΟΣ: Βραζιλία 27.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ/Άμερ. Κόλπο WS 178, όψιον Δυτ. 'Αφρική WS 198, Μαρτ. 6.

ΜΕΑΝΔΡΟΣ: Βραζιλία 27.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ/Άμερ. Κόλπο WS 177,5 όψιον Δυτ. 'Αφρική WS 197,5, Μαρτ. 4.

ΛΑΚΩΝΙΑ II: Ζάβια 18.000 τον. νάφθας Μεσόγειο, WS 240, Φεβρ. 15.

ΜΙΧΑΛΗΣ: Κέυχην 90.000 τον. ΗΒ/Κόντινεντ, WS 57,5, όψιον Μεσόγειο WS 62,5 Φεβρ. 18.

ΜΕΝΤ ΣΑΝ: Κολέ 100.000 τον. διάφορες όψιον, WS 44, Φεβρ. 20.

ΑΡΙΣΤ. Σ. ΩΝΑΣΗΣ: Περσικό Κόλπο 265.000 τον. μέρος φορτίου δυτικές όψιμον WS 25, όψιον 'Ερυθρά WS 27,5, Φεβρουάριο.

ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΡΙΛΙΑΝΣ: Περσικό Κόλπο 265.000 τον. δυτική όψιον WS 25, όψιον 'Ερυθρά Θάλασσα WS 30, Φεβρουάριο.

ΣΑΝΤΑ ΜΠΑΡΜΠΑΡΑ: Κοβένας 54.000 τον. μέρος φορτίου, άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ/Άμερ. Κόλπο, WS 80, Φεβρ. 20.

ΓΚΑΟΡΥ: Περσικό Κόλπο 90.000 τον. μέρος φορτίου Ταϊταγκόκη, WS 60, Φεβρουάριο.

ΝΗΣΟΣ ΠΑΡΟΣ: Σαλλόμ Βός 80.000 τον. μέρος φορτίου ΗΒ/Κόντινεντ WS 55, όψιον ΗΒ/Κόντινεντ WS 65, Φεβρ. 19.

ΔΗΜΗΤΡΑ: Σαίντ Κρουά 58.000 τον. άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ WS 87,5, Φεβρ. 15.

ΜΑΡΙΑΝΝΑ: Σκίντα 25.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου ΗΒ/Κόντινεντ WS 175, όψιον Μεσόγειο WS 180, όψιον άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ WS 170, Φεβρουάριο.

ΠΡΟΔΙΚΟΣ: 'Ελευσίνα 30.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου ΗΒ/Κόντινεντ WS 175, όψιον Μεσόγειο WS 180, όψιον άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ WS 170, όψιον Σιγκαπούρη δολ. 750.000 κατ' άποκοπή, όψιον Ιαπωνία, δολ. 850.000 κατ' άποκοπή, Φεβρ. 17.

ΜΠΟΝΙΤΟ: Σαλλόμ Βός 80.000 τον. 'Αμβούργο, WS 69, Φεβρ. 22.

ΜΠΟΥΕΝΑ ΕΜΠΡΕΣΑ: Τζουμπάιλ 50.000 τον. μέρος φορτίου Σίμπα και Χοκάντο WS 105, Φεβρουάριο.

ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΣΠΛΕΝΤΟΡ: Δυτική 'Αφρική 115.000 τον. ΗΒ/Κόντινεντ/Μεσόγειο/Άκτη 'Ατλαντ. Άμερ. Κόλπο, WS 36,5, Φεβρ. 25.

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΣ: Περσικό Κόλπο 65.000 τον. μέρος φορτίου Μομπάσα, WS 95, Μαρτ. 1.

ΓΡΗΠΑΡΙΩΝ: Κόντινεντ 30.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ/Άμερ. Κόλπο WS 160, Φεβρουάριο.

ΑΙΗΤΖΙΑΝ ΣΑΝ: Χάσουντ Πόιντ 65.000 τον. μέρος φορτίου Κεμπέκη WS 107,5 Φεβρ. 28.

ΕΝΤΕΒΟΡ: Γουαντί Φεύραν 80.000 τον. Ιταλία, WS 60, Μαρτ. 4.

ΣΗΓΟΥΙΝΤ ΙΙ: Κοβένας 53.000 τον. Άμερ. Κόλπο WS 60, Φεβρ. 25.

ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΤΑΡ: Σαλλόμ Βός 82.000 τον. μέρος

Παρά τη διαφαινομένη πτωτική τάση τής ναυλαγορᾶς πετρελαιοφόρων καί τήν, έν πάση περιπτώσει, άμφιλεγόμενη ναυλαγορά ξηρού φορτίου τό άγοραστικό ένδιαφέρον υπῆρξε σχετικά ζωηρό, άντιθετα άπο δι, τι θά περίμενε ένας ψυχρός παραπηρήτης τής αγορᾶς πού έχει ηδη σημειώσει τήν πενταετή σχεδόν διαρκή κρίση, τή θέση καί τή στάση τών τραπεζών καί τήν άβεβαιότητα περί τό μέλλον τής προσφορᾶς καί ζητήσεως σε διλούς τούς βασικούς τομείς.

Είναι γεγονός ότι ο ψυχολογικός τομέας τού κλάδου τών άγοραστων ούφισταταί τήν έπιδρση μάς ιδιάσουσας παραμέτρου πού έχει σά βάση τίς μελλοντικές προοπτικές έξειλίξεως τών άκινων καί πού ύπαγορεύει τήν πρόσκτηση χωρητικότητος, τώρα πού οι τιμές βρίσκονται άκομη σε έλεγχόμενα πλαίσια.

Στά δεξαμενόπλοια, έλλειψει άλλων, κυρίως σημειώσαμε τήν πώληση τού M/T GOLDEN TIGER (97.400 TDW/1975 στήν Ταϊβάν) άντι περίπου δολ. 6.000.000 σε 'Ελληνες άγοραστές.

Τό μικτό M/V HOEGH HOOD (248.600 TDW/1973) πέρασε σε 'Ελληνες τού Λονδίνου άντι δολ. 7.900.000.

Στά πλοια ξηρού φορτίου σημειώσαμε μερικές πράξεις πού άναφέρονται κυρίως σε ήλικιες 10-17 έτών, με πλέον χαρακτηριστικές.

— MV SUPER STAR 117.570/1970 δολ. 1.770.000.

— MV ECKERT OLDENDORFF 67.900/1970, δολ. 2.000.000.

φορτίου Χάλιφαξ, WS 68,75, Μαρτ. 2.

ΟΛΥΜΠΙΚ ΡΕΙΤΝΜΠΟΟΥ: Λά Σκίρια 70.000 τον. μέρος φορτίου, Αύγουστα, WS 120, Φεβρ. 27.

ΕΛΕΝΗ Π.: Ομάν 130.000 τον. Νοτ. Κορέα, WS 35, Φεβρουάριο.

ΕΛΙΤ: Σαλλόμ Βός 65.000 τον. μέρος φορτίου Μάρκους Χούκ, WS 73, Μαρτίου 1.

ΚΡΗΤΗ ΣΚΑΥ: Φός ή Σάν Κάρλος 110.000 τον. Τρίστη WS 40, Φεβρουάριο 28.

ΑΚΟΥΑΡΙΟΥΣ: Βραζιλία 27.000 τον. καθαρά άκτη 'Ατλαντικού ΗΠΑ/Άμερ. Κόλπο WS 169,5, όψιον Δυτική 'Αφρική WS 179,5, Μαρτίου 8.

— MV TRANSVAAL 49.730/1978, δολ. 13.000.000 (πρόκειται περί πλοίου container 2434 TEU's).

— MV NADINE 30.330/1976 δολ. 2.650.000.

— MV CHUNG SHING 28.876/1972 δολ. 2.000.000.

— MV VENUS ISLAND 22.570/1980, δολ. 2.050.000.

## ΟΙ ΔΙΑΛΥΣΕΙΣ

Ο ύπερβολικά μεγάλος άριθμος τών ύπο τής Ταϊβάν προσφάτως προσκτηθέντων πλοίων ηδη έπενεργει άρνητικά προκαλώντας πτωτικές τάσεις τών τιμών πού, ένων γράφονται αυτές οι γραμμές, διαμορφώνονται περι τά δολ. 130/135 για μεγάλα μεγέθη, ένων κάτω τών δολ. 130 τείνουν νά διαμορφωθούν οι τιμές για μέσου μεγέθους (5-6.000 τον.) πλοία.

Περί τά δολλάρια 125 πλήρων ή Κίνα για 5/7.000 τόννους ένων δολλάρια 135 πρόσφερε ή Νότια Κορέα για 15.000 τόννους. Καί οι δύο χώρες χωρίς ίδιατερο ένδιαφέρον καί κίνηση.

Τό άγοραστικό πρόγραμμα τών 'Ινδιών για μικρά πλοία (μέχρι 5.000 τόννων) σχεδόν συμπληρώθηκε πρός τό παρόν, μεγαλύτερα μεγέθη έκινούντο στά δολ. 130 μέ δολλάρια 135 για 6.500 τόννους.

Τά δολ. 110/115 πληρώνονταν στό Πακιστάν για 6.500 τόννους.

Ένδιαφέρουσα ή ζήτηση άπο Τουρκία όπου 15.000 τόννοι συνεζητούντο στά δολ. 117.

ΑΞΙΟΣ: Δυτική άκτη ΗΠΑ 30.000 τον. καθαρά 'Ιαπωνία/ Νοτ. Κορέα, δολ. 325.000 κατ' άποκοπή, Φεβρουάριο 25.

ΚΡΗΤΗ ΜΑΟΥΝΤΑΙΝΣ: Βραζιλία 27.000 τον. καθαρά άκτη 'Ατλαντικού ΗΠΑ/Άμερ. Κόλπο WS 176,5, όψιον Δυτ. 'Αφρική WS 183, Μαρτίου 8.

ΛΗΤΩ: Σαλλόμ Βοεΐης 130.000 τον. άκτη 'Ατλαντ. ΗΠΑ/Μεσόγειο WS 45. Φεβρ. 17.

ΜΕΝΤ ΣΑΝ: Δυτική 'Αφρική 106.000 τον. μέρος φορτίου ΗΒ/Κόντινεντ WS 47,5 Φεβρ. 16.

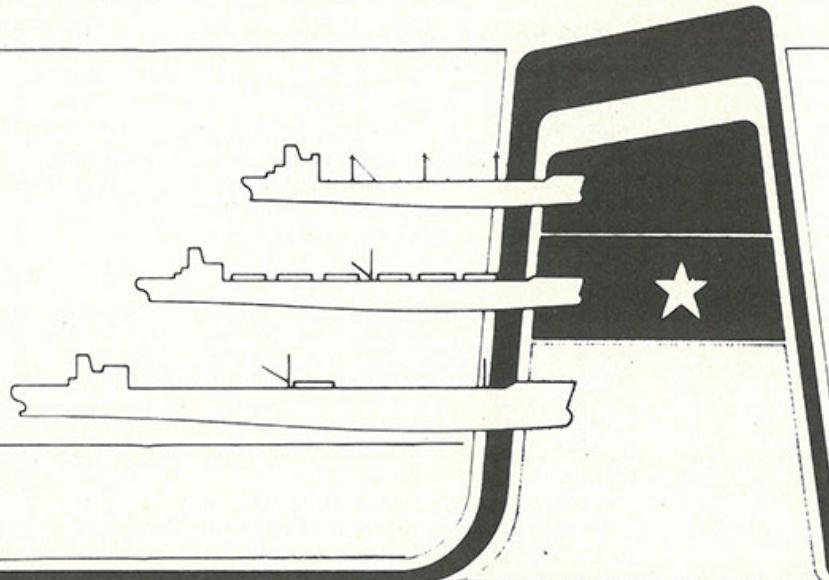
ΣΗ ΜΠΡΕΙΤΙΒΕΡΥ: Λιβην 25.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου. Κόντινεντ WS 200, Φεβρ. 15.

**POSEIDON**

Oily water separator acc. to MARPOL 73/78 for your vessels from 0,1m<sup>3</sup> 5m<sup>3</sup>/HR. Compact size, low cost, easy to install, simple to maintain, immediate deliveries, 800 references.

ENVIRONMENTAL PROTECTION ENGINEERING  
88, VAS. KONSTANTINOU AV. 185.36 PIRAEUS GREECE  
TEL. 41.30.027 - 45.29.292 TLX : 21 1363 POLY GR

**ΗΝΩΜΕΝΗ ΝΑΥΤΙΚΗ & ΕΜΠΟΡΙΚΗ  
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.**



**ΙΑΣΟΝΟΣ 6 · ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ**

ΤΗΑΕΦΩΝΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ: 4522511  
ΤΗΑΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: UTRADE  
ΤELEX: 21 3014 · UTRD GR



**INTERMARINE  
GROUP OF COMPANIES**

**PROTEA SHIPPING LINE**

**TRANSAFRICA SHIPPING INC.**

Intermarine Ltd. — Intermarine (PTY) Ltd.  
Honesty Shipping Co. Ltd. — Uninter Shipping Co.  
Intermarine Bunkering Services.

**SHIP OWNERS—CHARTERERS—LINER OPERATORS  
SHIPBROKERS—CONTRACTORS—BUNKER SUPPLIERS**

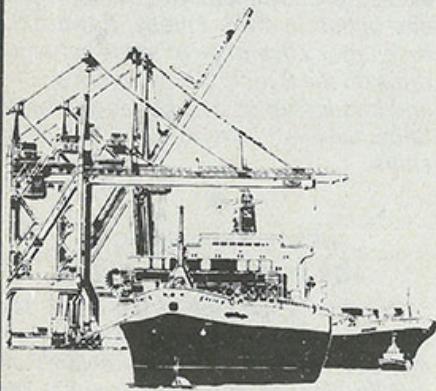
HEAD OFFICE AT: PIRAEUS

INTERMARINE LTD.  
46 FILONOS STREET (6TH FLOOR)

TEL.: 4111375, 4173172, 4172194

TELEXES: 21-2845, 21-1178,  
21-2742 INMA GR

# NAFTIKA CHRONIKA



## BETTER RESULTS OF SEA CASUALTIES

After a number of years which produced disastrous results, marine insurers are faring better, with most sectors of the market reporting improved results in spite of the continuing worldwide shipping slump.

This was noted at the recent annual general meeting of more than 100 leading insurance companies members of the Institute of London Underwriters. The ILU represents roughly half of all marine business placed in London which generates over £ 2.5 billion in premium income.

Reporting that the gradual improvement in hull underwriting rates and terms that started in 1985 has been sustained, the ILU's annual report says that some technical factors have helped, but a major reason has been the continuing absence of really large merchant ship losses.

Hull casualties statistics for 1986 issued by the ILU show that both the number of vessels lost and the tonnage involved were lower than in 1985. Last year, 156 ships totalling 1,207,422 gross tons were lost, compared with 189 ships of 1,291,899 gross tons lost in 1985. The peak disaster year was 1979 when 278 ships of 2,257,221 gross tons were lost.

## GREEK OWNERS CONSIDER NEW MEASURES POSITIVE

The measures announced by the ministry last November will improve the competitive ability of Greek flag ships, in the opinion of the Greek Shipowner's Union and the Greek Shipping Cooperation Committee in London who also believe there will be a favourable response which will benefit the national register.

Speaking to reporters, Mr. Stathis Gourdomichalis, President of the G.S.U., added that the measures were also well received by foreign bankers who finance Greek Shipping.

Helping Greek ships to become more competitive, he said, will make it easier for the banks to get their money back.

Mr. Gourdomichalis had a meeting with the minister, Mr. Alexandris, last Tuesday attended by members of the executive board of the G.S.U. during which matters concerning the measures were discussed. Mr. Gourdomichalis also expressed the hope that the prime minister would have time to meet with representatives of the shipowners to discuss all the matters that are still pending. He stressed that the shipowners had never exerted pressure on the government and that all they want is the growth of the Greek flag fleet which, when it is large enough, many of the problems that now plague it will be eliminated. He dismissed the idea of a "parallel" registry like those created by

other maritime countries.

On more pressing subjects, Mr. Gourdomichalis said:

— On the subject of strikes, that it was up to those at sea to decide whether they would strike at sea.

— On the subject of the draft law on NAT (now being studied by a GSU committee) he said efforts are being made to improve the situation but no problem is being solved.

— On reducing the age limit for seamen's pensions he said this was a problem that was more general. As far as the seagoing profession was concerned it would attract more youngsters to it.

— On the subject of training he underlined that the academies should be concentrated in one place so that all the educational means and good teachers would be available to a greater number of cadets. Sandwich courses should also be introduced as in the U.K. in order to stop the flow of students to other professions since it has been calculated that only 40 to 50 per cent of those attending the academies finally go to sea.

Finally, on the subject of the Act of Approval he said this was the charter of Greek shipping and should not be changed, or if there was to be any change it should be for the better and not for the worse.

## WORLD SHIPPING LEADERS TO MEET IN ATHENS

Up to 1,000 shipowners, shipbrokers and shipping executives will meet in Athens in May at the general meeting of BIMCO, the Baltic and International Maritime Council. The Greek Minister of Mercantile Marine has agreed to be the patron of the event.

The general meeting of BIMCO — the world's largest private international shipping organisation — will take place at the Athenaeum Intercontinental Hotel during the period 18-21 May.

During a morning session on 18 May, delegates will be able to listen to three lectures: "1987 — A Global View" by John Rutledge (Chairman of the Claremont Economic Institute in California), "The Application of Creative Thinking in Shipping" by Dr. Edward De Bono (Director of the Centre of Study for Thinking in Cambridge), and "Prospects for the Shipping Industry — A five Year Forecast" by Dennis Stonebridge (Director of Drewry Shipping Consultants Limited, London). Chairman of the session will be Jan W. Muntz, Chairman of BIMCO's Executive Committee.

The afternoon of the same day will be taken up with a panel discussion enti-

tled "The Shipping Market Situation". Chairman will be Atle Jebsen, President of BIMCO. Panel members will be: Ivar J. Saunes (Deputy Managing Director, Norwegian Credit Bank, Oslo), C. L. Lee (Chairman, Hyundai Heavy Industries Co, Ltd., Ulsan, Korea), R. Vogel (Deputy Director Shipping Division, UNCTAD,) and George P. Livanos (President, Ceres Hellenic Shipping Enterprises Ltd., Piraeus).

On 19 May, delegates will attend a seminar in the morning entitled "The Shipping Industry - User/Provider Dialogue". Chairman will be Dr. Helmut Sohmen (Chairman, Worldwide Shipping Agency Ltd., Hong Kong). Panel members will be: Erik Tonseth (Director, Norsk Hydro, Oslo), Takeshi Ogawa (Executive Vice-President, Daiichi Chuo Kisen Kaisha, Tokyo), Hans Jakob Kruse (Executive President, Hapag Lloyd Hamburg), and Dr. Rudolf Heerwagen (Vice President, V.A.G. Transport GmbH, Wolfsburg).

The main event of the week will be the general meeting itself on the morning of 20 May, when BIMCO will elect its new president for the following two-year period, as well as a president designate

and the board of directors.

The Union of the Greek Shipowners will be hosting a reception for delegates and their ladies on the evening of Monday, 18 May.

BIMCO's membership consists of over 800 shipowners members, nearly 1,800 brokers and about 60 of the world's largest protection and indemnity clubs, defence associations, and national associations of shipowners and shipbrokers from more than 100 countries.

#### LAW OF THE FLAG

The Commercial and Shipping Union of Liberia and the government of Panama have lodged strong protests against the intention of the Norwegian government to oblige Norwegian owned ships flying the flags of Liberia and Panama to participate in the boycott of sea transport to South Africa. It is to be noted that before the Norwegian government can impose such a ban it has to be ratified by law.

In this respect, the Liberians point out that according to traditional custom, a ship is subject to the law of the flag it is flying. Moreover, Liberia and Panama do not hide the fact that although they are strongly opposed to "apartheid" they will not tolerate a third country's interference in ships flying their flags.

#### NEW CRUISE SHIPS

Royal Viking Line, a subsidiary of the Kloster Cruise group, has ordered a new, 750 passenger cruise ship at the Vartsila yards in Finland at a price of 120 million dollars. According to Mr. Einar Kloster, the company was able to make this new investment from a saving of \$ 25 million effected by transferring eight

of the line's ships to convenience flags from last November onwards.

The company's new ship will fly the Bahaman flag but will be staffed by Norwegian officers. It will carry out cruises from the eastern seabord of the United States from the spring of 1989 together with the company's other three ships which were also built at Vartsila.

#### FURTHER REDUCTIONS IN LAID UP TONNAGE

Further reductions in laid up tonnage are reported in the February Lloyd's Monthly List of Laid Up Vessels.

At the beginning of February there were 913 vessels of 23.71 million tonnes deadweight still in lay up compared with 953 vessels of 24.06 million tonnes the previous month.

Both sectors decreased in vessels and tonnage with tankers now at 160 vessels of 15.78 million tonnes, a drop of seven vessels from 167 of 16.08 million tonnes in January. This includes 39 U/VLCC's of 12.06 million tonnes, representing 51% of the overall total and 76% of the tanker total.

In the dry cargo sector 753 vessels of 7.93 million tonnes remain in lay up compared with 786 vessels of 7.98 million tonnes on January 1st. This figure includes 103 bulk carriers of 3.16 million tonnes representing 40% of the dry figure and 13% of the overall total.

#### POOR RESULTS

The April - September financial results of six of Japan's largest shipping concerns show a decline of 28.3% in the turnover. For cargo liners the drop was 32% and for tankers 17%. The companies are Mitsui, Kawasaki, Japan, Ya-

mashita and Showa. The decline is attributed to the 30% revaluation of the yen in relation to the dollar in which currency 80% of their charters have been concluded.

Moreover, the total operating deficit amounted to 21 billion yen compared to a surplus of 21 million yen on September 30, 1985. Mitsui Osk Line had a deficit for the first time after 1978 while Yamashita - Shinniha Line has a deficit in excess of 7.3 billion yen compared to one billion in 1985. Finally, Kawasaki - Kisen took advantage of a rise in freight rates on the Pacific North American line and had a surplus of 2 billion yen while Show Line will have to sell 8 to 9 of its ships.

#### NEW LINER SERVICE FOR PORT RASHID, DUBAI

Odessa Ocean Line of the Black Sea Shipping Co., U.S.S.R., have now commenced their Black Sea, Arabian Gulf and Far East container service, with the vessel "Geroi Monkady" making her first call into Dubai's Port Rashid on Monday 2nd February.

The "Geroi Monkady" which was commissioned in 1984 has a 900 TEU capacity and is one of the four modern container vessels that will be operating on this 17 days service.

This is the second of the four proposed BLASCO services to use Port Rashid, the other being the Blasco Indostan Line, which has been operating a regular fully containerised service between North European ports, Dubai and the Indian sub continent since early in 1986.

#### A NEW ACTIVITY BY DAMEN SHIPYARDS

Damen Shipyards of Gorinchem in

# Niva Shipping Ltd.

**SHIPBROKERS • CHARTERING AGENTS  
SALE & PURCHASE • CONTRACTING**



86 Filinos Street Piraeus Greece

Phones: 4171951-4171441-4130962  
4527530-4527531-4527532

Telex: 21.3254-21.3822-21.1005-21.1086 NIVA  
Cables: "NIVAFREIGHT" Piraeus



the Netherlands has added an entirely new activity to its package of commercial operations. Besides selling new vessels and making them available on lease and on operating contracts, the firm has now launched into the trade in used ships.

The new division of Damen Trading will engage in the buying and selling of used ships and other maritime material, as well as their components.

With this new business venture, Damen wants to respond to the growing market needs for used maritime material as an alternative to newly built vessels.

Damen Trading will concentrate especially on customers wanting an optimum operating warranty with a view to ensuring the best possible operating return.

#### USEFUL SERIES OF SHIPPING TEXTBOOKS

Fairplay Publications have published a series of sea - trading textbooks which offer a concise guide to the shipbrokers, on Voyage Estimating, Laytime Calculating, Timechartering, Sale and Purchase and Tramp Shipping Arithmetic.

The author William V. Packard has been involved in the shipping industry since 1962 and during most of that time has been employed by Greek Companies including Niarchos, Vergottis and Papachristidis.

An expert in his field of ship broking Mr. Packard is a member of the Baltic Exchange and keenly interested in the affairs of the Institute of Chartered Shipbrokers.

#### THE SMIT TAK SHEERLEGS FLEET

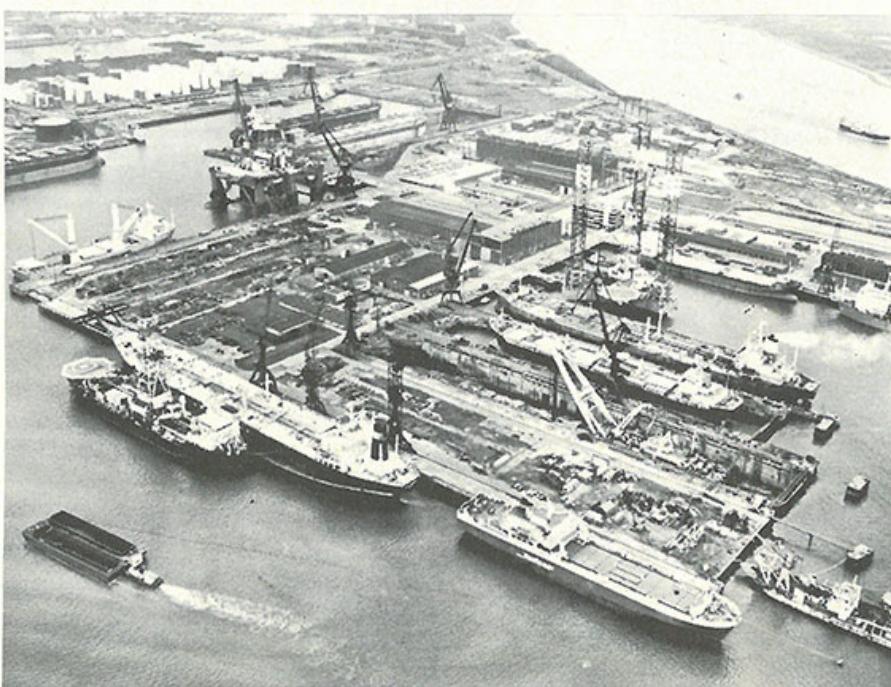
A wide variety of lifts are booked for Rotterdam-based Smit Tak's floating sheerlegs fleet, the largest of its kind in the world, with a total lift capacity of some 10,000 tonnes.

The tasks include the 2,000 tonnes lift of ITM Challenger's crane house at British Shipbuilders, Sunderland. Last December, Smit Tak's sheerlegs capacity increased by almost 50 percent with the acquisition of two units from Neptun, Hamburg, and the bareboat charter of a third from Neptun, Sweden. The latter agreement included an option to purchase. Two of the three sheerlegs are being renamed in the Taklift series.

#### JAPANESE CRUISE SHIPS

For some time now the Japanese have been trying to break into the cruise field both as operators and builders. Ja-

## VEROLME BOTLEK A MODERN AND INNOVATING SHIPREPAIR YARD IN NORTHWESTERN EUROPE



Founded by Netherland's greatest shipbuilder Cornelis Verolme, the largest drydocking, repair and conversion yard in the Netherlands Verolme Botlek of Rotterdam, is as active as ever.

Despite the trend of merges and capacity reductions in the Northwestern European shiprepair industry, Verolme Botlek has the strength and the ability to continue independently as a full service company for shiprepairs and conversions. The shipyard employs 800 highly trained people and up to date facilities

and with three drydocks and 2000 metres of repair quays is recognised as one of the most innovative and customer oriented yards in Northwestern Europe.

During the last two years Verolme Botlek handled repairs on 40 vessels belonging to Greek shipowners under various flags and quite recently the company's executive president Mr. Van Nieuwkoop visited Piraeus in an effort to strengthen his company's ties with the Greek shipping community.

Japanese Yards, therefore, not having received any foreign order for a cruise ship, have decided to build their own, in an effort to persuade western shipowners that they can do the job.

Indeed, there have been rumours lately that the two branches of Mitsu Osk Lines, (cargo and passenger) are to build Japan's largest cruise ship of 18,000 grt with accommodation for 600 passengers and a speed of 20 knots.

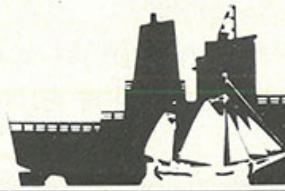
Those Japanese passenger ships of cruise ship size now in existence are more of the "floating conference hall" type and are completely different from the cruise ships that ply the Caribbean. The other passenger ships are all coasters. Those concerned are banking on the fact that about five million Japanese go on cruises every year and that a Japanese cruise ship would not be lacking in customers.

**Your supplier in Rotterdam**  
**JOHN A. ZANNIS**

**Oracle** trade supply b.v.

P.O.BOX. 11088  
3004 EB Rotterdam

Phone: 010 4622744  
Telex: 25525 ZANJO  
Telefax: 010-4150082  
Cable: ORACLE Rotterdam



# Η ΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΗΝΙΚΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

(α. = άνευ ωρας — δ. = ηλιός — ε. = έφθασης)

(β) = δεξιμενόπλοια — (γ) = μικτόν)

ΑΒΙΝ Ο'ΙΔΑ ΤΡΕΙΝΤΕΡ (δ.)...	68	51073
ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ .....	83	13800
ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ (δ.).....	74	74376
ΑΓΑΠΗ.....	69	10006
ΑΓΓΕΛΙΚΗ.....	78	6217
ΑΓΓΕΛΙΚΗ.....	65	8374
ΑΓΓΕΛΟΣ ΠΡΩΤΟΣΤΑΤΗΣ .....	69	9677
ΑΓΗΝΩΡ .....	71	9875
ΑΓΙΑ ΓΑΛΗΝΗ.....	73	8243
ΑΓΙΑ ΕΥΘΥΜΙΑ.....	69	9099
ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΝΑ.....	66	12374
ΑΓΙΑ ΣΚΕΠΗ.....	68	9031
ΑΓΙΑ ΣΩΦΙΑ.....	85	24500
ΑΓΙΑΣ Α.Σ.....	85	23074
ΑΓΙΑΣΟΣ .....	82	36000
ΑΓΙΟΣ ΑΝΑΡΕΑΣ .....	77	10815
ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ III .....	61	8254
ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ .....	70	4795
ΑΓΙΟΣ ΚΥΡΙΑΝΟΣ .....	70	10469
ΑΓΙΟΣ ΜΑΚΑΡΙΟΣ .....	68	25003
ΑΓΙΟΣ ΜΑΤΘΑΙΟΣ .....	72	5580
ΑΓΙΟΣ ΦΑΝΟΥΡΙΟΣ .....	69	14029
ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΣ .....	71	10208
ΑΔΑΜΑΣ .....	69	9982
ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ .....	73	30486
ΑΔΡΙΑΤΙΚΗ (δ.) .....	63	30648
ΑΕΤΟΣ .....	72	3065
ΑΗΓΙΑΝΝΗΣ .....	77	30427
ΑΘΗΝΑΙ.....	62	11047
ΑΘΩΝ.....	79	10428
ΑΙΤ'ΒΑΛΙ .....	70	8898
ΑΙΓΑΙΟΝ .....	77	14274
ΑΙΓΑΕΑΣ (δ.) .....	75	74878
ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ .....	64	5931
ΑΙ'ΔΑΝΤ ΜΑΡΙΝΕΡ .....	74	16006
ΑΙ'ΔΑΝΤ ΣΚΑ'Υ' .....	76	11084
ΑΙ'ΔΑΝΤ ΣΚΙΠΕΡ .....	84	16800
ΑΙ'ΔΑΝΤ ΣΤΑΡ .....	76	15947
ΑΙ'ΔΑΝΤ ΖΕΜ.....	85	16800
ΑΙΝΙΑΣ (δ.) .....	75	71833
ΑΙΟΛΙΑΝ ΚΑΡΡΙΕΡ .....	68	16715

α. Φουτζέα 5/1		
δ. Σουεζ 7/1		
πρός Νοβρόσιος 21/12		
ε. Ταΐμα 30/12		
ε. Μαΐδι 29/12		
α. Άστοντ 5/1		
άργει Πειραιά		
πρός Χίλι 4/1		
πρός "Ηράκλειον 18/11		
πρός "Άλεξανδρεια 251		
άργει Πειραιά		
άργει Πειραιά		
δ. Παναύτ 8/1		
ε. Σάντος 7/1		
ε. Ρίο Ιανέριο 18/12		
έπωληθή άλλοδαπούς		
δ. "Επτάνησα 10/12		
πρός Τουρκία 24/12		
ύπεστειλε παναμαϊκή		
θεοδαλονίκη 26/12		
πρός Βενεζουέλα 24/12		
διάλυση Κασισιών		
άργει Έλευσινα		
στό "Αυστερόντ		
πρός Σάδο Σεμπαστίδο 5/12		
πρός Έλευσινα 8/1		
ε. Τάραντα 9/12		
ε. Πειραιά 8/1		
α. Γενόβα 8/1		
πρός Άλγερι 20/12		
ε. Ντόρμπαν 20/12		
πρός Γένοβα 8/1		
άργει Χαλκίδα		
ε. Μπαθναγκάρη 22/12		
ε. Γιοκοχάμα 8/1		
πρός Αίγυπτο 8/1		
πρός Καλκούτα 22/12		
ε. Ντόρμπαν 2/1		
πρός Ν. Όρελεάνη 29/12		
ε. Πειραιά 4/1		
ΑΜΑΖΟΝΙΑ .....	77	9328
ΑΜΑΖΩΝ .....	79	10966
ΑΜΑΡΑΝΤΟΣ .....	80	10996
ΑΜΑΡΥΛΛΙΣ .....	83	13600
ΑΜΕΘΥΣΤ .....	78	13889
ΑΜΙΛΛΑ .....	72	13631
ΑΜΟΡΓΟΣ .....	83	34000
ΑΜΥΝΤΑΣ .....	70	9981
ΑΜΦΙΤΡΙΤΗ .....	78	10995
ΑΜΦΙΩΝ .....	78	11173
ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΠΟΛΟ .....	79	10996
ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΡΓΚΟΝΩΤ .....	81	36061
ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΡΗΣ .....	80	10996
ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΤΑΛΑΣ .....	84	10000
ΑΝΑΓΓΕΛ ΒΙΚΤΟΡΥ .....	79	10996
ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΚΛΟΡΥ .....	74	13633
ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΚΡΕΝΤΝΕΣ (δ.) .....	81	41390
ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΟΥΙΣΤΝΟΜ .....	74	13348
ΑΝΑΓΓΕΛ ΕΝΤΗΒΟΡ .....	78	13889
ΑΝΑΓΓΕΛ ΗΓΚΑ .....	83	20432
ΑΝΑΓΓΕΛ ΙΝΤΕΛΙΤΖΕΝΣ (δ.) .....	82	24655
ΑΝΑΓΓΕΛ ΛΗΝΤΕΡ .....	85	14400
ΑΝΑΓΓΕΛ ΛΙΜΠΕΡΤΥ .....	76	13833
ΑΝΑΓΓΕΛ ΜΑΙΤ' .....	78	13899
ΑΝΑΓΓΕΛ ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ .....	84	24643
ΑΝΑΓΓΕΛ ΠΑΟΥΕΡ .....	82	19343
ΑΝΑΓΓΕΛ ΠΙ'ΙΣ .....	74	13631
ΑΝΑΓΓΕΛ ΠΡΟΣΕΡΙΤΥ .....	76	13633
ΑΝΑΓΓΕΛ ΣΑΞΕΣ .....	84	24643
ΑΝΑΓΓΕΛ ΣΚΑ'Υ .....	79	10993
ΑΝΑΓΓΕΛ ΣΠΙΡΙΤ .....	78	13889
ΑΝΑΓΓΕΛ ΤΡΑΙ'ΟΜΦ .....	76	13633
ΑΝΑΓΓΕΛ ΤΣΑΜΠΙΟΝ .....	71	9229
ΑΝΑΓΓΕΛ ΦΙΝΕΛΙΤΥ .....	79	13883
ΑΝΑΓΓΕΛ ΦΟΡΤΣΙΟΥΝ .....	74	13633
ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΑΠΠΙΝΕΣ .....	73	13631
ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΑΡΜΟΝΥ .....	68	12348
ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΟΝΟΡ .....	76	13633
ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΟΟΥΠ .....	74	13633
ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΟΡΑ'ΙΖΟΝ .....	77	15378
ΑΝΑΜΕΛΙ .....	77	14584
ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ .....	80	15688
ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ (δ.) .....	75	69222
ΑΝΑΤΟΛΗ .....	70	8998
ΑΝΑΦΗ .....	85	34400
ΑΝΑΡΙΩΤΗΣ .....	71	18634
ΑΝΑΡΟΜΑΧΗ .....	69	40316
ΑΝΑΡΟΜΕΔΑ (δ.) .....	84	38500
ΑΝΔΡΟΣ .....	85	34500
ΑΝΔΡΟΣ Α'ΙΛ .....	83	10470
ΑΝΔΡΟΣ ΑΡΙΞ (μ.) .....	72	119505
ΑΝΔΡΟΣ ΑΤΑΛΑΣ (μ.) .....	72	119505
ΑΝΔΡΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ (δ.) .....	76	115481
ΑΝΔΡΟΣ ΜΕΛΕΤΗ .....	73	32781
ΑΝΔΡΟΣ ΩΚΕΑΝΙΑ .....	77	20676
ΑΝΕΜΟΣ .....	76	8376
ΑΝΕΜΩΝΗ .....	79	10996
ΑΝΓΙΠΠΗ Λ.. ....	76	18646
ΑΝΘΩΣ .....	79	11000
ΑΝΙΜΑΡ .....	65	1926
ΑΝΙΜΑΡ .....	72	10527
ΑΝΝΑ ΔΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ .....	74	8915
ΑΝΝΟΥΛΑ .....	71	9826
ΑΝΤΑΙΟΣ .....	71	16379
ΑΝΤΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Ι .....	54	5383
ΑΝΤΕΛΙΝΑ .....	77	18356
ΑΝΤΖΕΙΚ ΓΚΡΕΗΣ .....	71	30193
ΑΝΤΖΕΙΚ ΠΡΟΤΕΚΤΟΡ .....	77	34130
ΑΝΤΖΕΙΚ ΣΠΙΡΙΤ .....	84	36353
ΑΝΤΖΕΙΚ ΦΑΙΗΘ .....	84	36353
ΑΝΤΖΕΙΚ ΧΟΟΥΠ .....	85	25300
ΑΝΤΖΕΙΑΜΑΡ .....	72	6666
ΑΝΤΖΟΥΛΕΤΤΑ .....	87	25189
ΑΝΤΖΟΥΝΗ .....	78	24941
ΑΝΤΙΓΟΝΗ .....	76	23149
ΑΝΤΙΩΝΗ .....	78	10996
ΑΝΤΙΟΧΕΙΑ .....	72	11931
ΑΝΤΙΠΑΡΟΣ (δ.) .....	86	18000
ΑΝΤΙΠΟΛΙΣ (δ.) .....	81	30622
ΑΝΤΡΙΑ .....	72	19276
ΑΞΙΟΣ (δ.) .....	79	19463
ΑΟΥΡΕΙΑ .....	72	23412
ΑΟΥΡΟΡΑ ΠΕΡΛ .....	76	6051
ΑΠΕΣ .....	73	16397
ΑΠΗΛΙΩΤΗΣ .....	75	35716
ΑΠΝΟΙΑ .....	75	34409
ΑΡΑΜΗΣ .....	85	10400
ΑΡΑΜΠΕΛΛΑ .....	82	13800
ΑΡΑΝ .....	80	10428
ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ (δ.) .....	75	74263
ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ .....	77	11281
ΑΡΕΤΗ .....	73	13631
πρός ΗΠΑ 11/12		
πρός Πόρτ Χάρκουρτ 20/12		
πρός Βαλιμόρη 3/1		
ε. Μπουλόν 20/12		
α. Μελβούρη 26/12		
πρός Κονγκό 11/12		
α. Μομπίλ 22/12		
μετ. «Κώστας Χ.» (Ma.)		
στό Σάντος 3/1		
ε. Αντοφαγκάστα 4/1		
α. Πόρτ Γκίλς 28/12		
πρός Ρίτσαρντς Μπαίν		
ε. Κόμπη 9/1		
πρός Τέσντα 8/1		
πρός Καρδάτο 4/1		
πρός Καρδάτο 28/12		
πρός Σαντούρη 4/1		
πρός Βανκούμπερ 7/1		
α. Λός Αντζελες 16/12		
α. Φωλέας 23/12		
ε. Σίδεν 7/1		
στό Σάντος 17/12		
πρός Σάλινα Κρούζ 7/1		
ε. Μόντρεαλ 1/1		
πρός Καράτοι 3/1		
ε. Κουσών 28/12		
πρ. "Sun Crest"		
πρός Γανδή 26/12		
ε. Βανκούμπερ 7/1		
α. Φλόσιαν 14/11		
πρός Ίνδια 12/12		
α. Νάπολη 7/1		
ε. Εσκούμιν 17/12		
πρός Καράτοι 17/12		
ε. Σαλάδαμ 6/12		
ε. Αλαμπορέ 7/1		
πρός Τουμπαράδ 19/12		
άργει Τάραντα		
πρός Δουνκέρκη 7/1		
α. Μομπίλ 30/12		
πρός Γιβραλτάρ 7/12		
μεσογειακές μεταφορές		
πρός Αυτοράλα 26/12		
α. Ν. Όρελεάνη 24/12		
πρός Περσικό 4/1		
πρός Νίσσον 17/12		
πρός Ιαπωνία 24/12		
πρός Γιουροπόρτ 25/12		
πρός Τουμπαράδ 19/12		
άργει Τάραντα		
πρός Σουγκάν 3/1		
πρός Ρότερνταμ 24/12		
ύπο ναυπήγηση Σασέμπο		
πρός Ακμάτα 1/1		
πρός Ιαπωνία 19/12		
ναυπήγεται Σασέμπο		
α. Πειραιά 24/11		
πρός Σάντιέγκο 18/12		
πρός Τάνουσθά 27/12		
α. Αμβούργο 7/1		
α. Ναντόρ 29/12		
α. Μαυρίκιο 15/11		
πρός Αρόύμπα		
α. Μπρέκι 7/1		
α. Παλάου Μπακόμ 5/1		
δ. Παναμάδ 27/12		
ε. Κόρκ 3/1		
ε. Έμδεν 7/1		
α. Ν. Όρελεάνη 27/12		
α. Αργούπολη 29/12		
ναυπηγηση Τόκου		
πρός Σύρια 14/12		
πρός Λός Αντζελες 8/1		
πρός Λός Ακαμπά 20/12		
πρός Ιταλία 20/5		

πρός Όζακα

ΑΡΗΣ.....	71	15119	πρός Ροστόκ 6/1	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΚΟΙΜΗΣΙΣ .....	73	16439	ε. Ν. 'Ορλέανη 1/1
ΑΡΙΑΝΗ.....	68	45678	ε. Φιουμίτσιον 7/1	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΚΟΝΔΩΡ .....	83	24843	α. Λόδς 'Αντζελες 3/1
ΑΡΙΑΝΑ.....	73	23134	ε. 'Αλεξάνδρεια 3/12	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΚΡΑΟΥΝ .....	71	12959	ε. Π. Καμπέλλο 3/12
ΑΡΙΕΣ.....	60	7839	δρογεί 'Ιθάκη	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΚΡΟΣ .....	68	11148	ε. Μπαβναγκάρ 26/12
ΑΡΙΣΤΑΙΟΣ.....	72	3822	δρογεί Πειραιά	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΝΑΤΟΣ .....	74	16439	πρός Βενεζουέλα 19/12
ΑΡΙΣΤΕΣ.....	69	9979	δρογεί 'Ελευσίνα	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΝΤΟΦΙΝ .....	77	16275	α. Ρίο Γκράντε 31/12
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ.....	85	13600	ε. Σαγκάν 30/12	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΠΑΝΑΓΙΑ .....	76	13027	α. Γκάλιεστον 15/11
ΑΡΙΩΝ.....	73	13633	πρός Περού 13/12	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΠΡΙΝΣ .....	84	19500	α. Λόδς 'Αντζελες 28/12
ΑΡΚ ΑΙΟΛΟΣ.....	76	10801	α. Άλ Γκούέρα 3/12	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΙΜΙΖΟΥ .....	76	13027	πρός Χάμπτον 17/12
ΑΡΚ ΜΙΝΩΣ.....	76	5999	πρός Ισπερινό	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΟΥΑΝ .....	69	11148	δρογεί Πειραιά
ΑΡΚ ΟΔΥΣΣΕΥΣ.....	76	10494	α. Λάγος 1/12	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΟΥΩΡΝΤ .....	72	12919	πρός 'Αλεξάνδρεια 23/12
ΑΡΚΑΝΑΡΟΣ.....	75	8826	ε. Γκάνταν 4/1	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΠΗΡ .....	72	12919	πρός Βενεζουέλα 15/12
ΑΡΜΕΝΙΣΤΗΣ.....	68	16227	πρός Μπακούνγκ 28/11	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΤΑΡ .....	75	13036	ε. Ν. 'Υόρκη 26/12
ΑΡΜΕΝΙΣΤΗΣ.....	81	16300	ε. Τζέντα 26/12	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΤΑΛΙΣ .....	68	10397	διάλυση Πακιστάν
ΑΡΜΟΝΙΑ.....	73	23144	ε. Σάντος 7/1	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΑΡΙΟΤ .....	72	12959	ε. Ν. 'Υόρκη 30/12
ΑΡΜΠΕΛΛΑ.....	75	22575	πρός Αίγυπτο 5/1	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΣΕ'ΙΣ .....	74	13036	πρός Νίκολας 3/12
ΑΡΤΕΜΙΣ.....	79	23193	ναυπηγ. 'Αιδί	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΦΑΙΛΟΝ .....	83	25200	ε. Γιβραλτάρ 4/1
ΑΡΤΕΜΙΣ.....	77	11982	πρός Κάνταλ 13/12	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΧΟΟΥΠ .....	77	14531	δ. Παναμά 1/1
ΑΡΤΕΜΙΣ ΓΑΡΟΦΑΛΙΔΗ (δ.).....	77	66259	ε. Σκάπα Φλόου 8/1	ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΧΟΡΑΙΖΟΝ .....	75	13036	α. Τζέντα 2/12
ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ.....	84	22172	πρός Μπακούνγκ 28/11	ΓΚΟΥΝΤ ΛΑΚ .....	71	12463	πρός Καλλάδ 26/12
ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ.....	76	30149	ε. Τζέντα 26/12	ΓΚΟΥΝΤ ΝΙΟΥΣ (δ.) .....	74	109693	ε. Πειραιά 15/10
ΑΡΧΗΓΕΤΗΣ.....	76	19633	ε. Σάντος 7/1	ΓΚΟΥΝΤ ΣΤΡΕΝΤ .....	76	14592	πρός 'Αγγλια 31/12
ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ.....	84	25063	πρός Αίγυπτο 5/1	ΓΚΡΑΙΤΣΙΑΝ ΛΗΤΣΕΝΤ .....	69	22915	δρογεί Πειραιά
ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ.....	85	13600	ναυπηγ. 'Αιδί	ΓΚΡΑΙΤΣΙΑΝ ΣΠΙΡΙΤ .....	70	22912	πρός Κάλαντα 6/1
ΑΣΗΜΙΝΑ.....	66	35001	πρός Μορόβια 20/12	ΓΚΡΕΙΤΣ Σ.Λ .....	71	16306	δ. Κωνσταντίνος 1/1
ΑΣΚΟΝΑ.....	81	30500	πρός 'Ιαπωνία 1/1	ΓΛΑΥΚΟΣ .....	68	16229	α. Ζέντα 2/12
ΑΣΛΕ'Υ.....	70	13363	δ. Κωνιπόλι 15/12	ΓΟΥΑΙΗΒ (δ.) .....	58	12732	πρός Καλλάδ 26/12
ΑΣΠΙΔΟΣ (δ.).....	85	45065	πρός Χιούστον 19/12	ΓΟΥΕΛΚΟΜΕΡ (δ.) .....	70	17485	ε. Βομβάν 5/12
ΑΣΤΕΡΙΩΝ.....	72	13136	ε. Λός 'Αντζελες 23/11	ΓΟΥΕΣΤΕΡΝ ΤΡΙΑΣ .....	74	23010	πρός Βενεζουέλα 21/12
ΑΣΤΗΡ.....	74	13633	πρός Αιμούργο 21/11	ΓΟΥΓΙΑΝΤΦΡΟΣΤ .....	62	1427	στόλος Πειραιά
ΑΣΤΥΓΑΛΑΙΑ (δ.).....	70	17485	α. Φόρς 5/1	ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ .....	76	19264	ε. Πόρτ Κελάγκ 6/1
ΑΣΦΑΛΤ ΤΡΕΙΝΤΕΡ (δ.).....	62	18033	πρός Αμόρια Μπαΐ 31/12	ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΙΓΕΥΣ .....	79	19264	α. Χάμπτον 9/1
ΑΤΑΛΑΝΤΙΚΑ (μ.).....	81	14582	α. Αιμούργον 9/1	ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΙΩΝΩΝ .....	79	19267	α. Πόρτ Κελάγκ 3/1
ΑΤΑΛΑΝΤΙΚΗ ΕΜΠΕΡΟΡ (δ.).....	74	128399	α. Φουτζέρια 31/12	ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΓΚΟΝΤ .....	76	19264	ε. Ν. 'Υόρκη 4/1
ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΣΕΙΤΑΠΟΡ .....	77	37456	πρ. «Santa Silvia»	ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΓΚΟΥΣ .....	73	19451	πρός 'Αλεξάνδρεια 8/12
ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΣΗΜΑΝ.....	76	16056	α. Σαβόνα 7/1	ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΕΣ .....	74	19264	πρός 'Ιαπωνία 25/12
ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΣΚΑΙ'Υ.....	62	4916	δρογεί Πειραιά	ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΕΤΟΥΣ .....	77	19265	α. Κολούμπα ριβέρ 9/12
ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ ΤΖΟ'Υ.....	78	5868	δρογεί Πειραιά	ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΧΙΛΛΕΣ II .....	75	19451	πρός Αιγαίος 3/12
ΑΤΑΛΑΝΤΙΣ (δ.).....	75	44601	πρός Μάρσας έλλ Μπρέγκα 15/12	ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΙΧΙΛΛΕΣ .....	73	19451	πρός Αιόλες 18/12
ΑΤΑΛΑΣ.....	77	11804	α. Φουτζέρια 29/11	ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΛΟΝΤ' (δ.) .....	85	17199	πρός Ν. 'Υόρκη 31/12
ΑΤΡΕΥΣ .....	84	22172	α. Μομπίλ 5/12	ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΣΟΣ (δ.) .....	84	17199	πρός Μπαχραΐν 3/1
ΑΤΡΩΤΟΣ.....	74	13633	έπωληθ	ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΝΤΙΟΥΣ (δ.) .....	84	17199	δ. Σουέζ 9/1
ΑΤΤΙΚΑ ΧΟΟΥΠ .....	72	9301	πρ. «Βαρδιάνοι»	ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΦΕΤ (δ.) .....	86	17199	πρός Μίλφροντ Χάβεν 8/1
ΑΥΑΙΣ.....	72	16402	στό Λάγος 10/1				πρός Πόρτ ντε Μπούκ 8/1
ΑΥΑΙΣ.....	79	10993	ε. Αμβέρσα 8/1				
ΑΦΡΙΚΑ.....	65	5021	ε. Αντοφαγκάτα 4/1				
ΑΦΡΟΣ.....	70	18328	δρογεί Γανδή				
ΑΧΙΛΛΕΣ (δ.).....	62	13017	ε. Πόρτ Σάιδ 21/12				
ΒΑΛΗ ΠΕΡΟ .....	63	8406	α. Φουτζέρια 26/9				
ΒΑΛΙΑΝΤ .....	72	11076	στήν Καλκούτα				
ΒΑΡΕΝΒΕΛΣ .....	76	11802	πρός Καρντιγέβιο 24/12				
ΒΑΡΗ .....	82	22474	α. Καρντιγέβιο 16/12				
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ.....	73	3700	πρός Ίκουϊκ 26/12				
ΒΕΓΚΑ (δ.).....	78	18643	στή Βενετία 6/188				
ΒΕΔΑΠΟΥΛΑ (δ.).....	86	18000	ε. Σιγκαύπουρη 3/1				
ΒΕΝΕΤΙΚΟ .....	78	12238	ε. Φόρς 7/1				
ΒΕΝΙ II.....	77	16993	ε. Ριγάκα 4/1				
ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ (δ.).....	66	39580	πρός Κολούμπια ρίβερ 31/12				
ΒΕΝΤΣΙΟΥΡΕΡ (δ.).....	74	38178	ε. Μέθυλ Ρόουντς 27/11				
ΒΕΡΑ .....	65	20806	πρός Σάμπα 4/1				
ΒΕΡΓΩ (μ.).....	72	57527	δρογεί Πειραιά				
ΒΙΚΤΩΡ .....	78	9960	ε. Ν. 'Ορλέανη 23/12				
ΒΙΚΤΟΡΙΑ .....	70	2818	ε. Σάντος 3/1				
ΒΙΚΤΟΡΙΑ II .....	68	12005	ε. Δέλχορν 8/1				
ΒΙΛΑ ΝΤΕ ΖΕΝΙΟ .....	71	13017	δρογεί Πειραιά				
ΒΙΛΑ ΝΤΕ ΜΙΣΤΡΑ .....	72	13098	ε. Αιγαίοργο 19/12				
ΒΙΝΤΣΕΝΖΙΑ .....	78	14568	μετ. «Σιμ Σιδηνί» (ε.)				
ΒΙΟΛΕΤΤΑ.....	65	15738	ε. Σιγκάκ 24/12				
ΒΙΤΟΡΙΑ (δ.).....	64	9116	δρογεί Πειραιά				
ΒΙΓΙΑΤΖΕΡ .....	67	2602	ε. Βρέστη 29/12				
ΒΟΡΡΑΣ (δ.).....	70	31464	δρογεί Πειραιά				
ΒΟΥΛΑΚΑΝ .....	80	9989	στό Πειραιά				
ΒΥΖΑΝΤΙΑΝ ΕΝΤΗΒΟΡ (δ.).....	60	1434	στό Αλγίερι 9/1				
ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΣ ΜΟΝΑΡΧΗΣ .....	59	9374	δρογεί Στυλίδα				
ΒΥΖΑΝΤΙΟΝ (μ.).....	67	35041	δρογεί Πειραιά				
ΓΑΛΑΤΕΙΑ Φ.....	77	11269	πρός Ρόττερνταμ 28/12				
ΓΑΛΙΝΗ .....	77	39236	α. Τουμπαρόδ 2/1				
ΓΑΡΟΥΦΑΛΙΑ.....	84	23450	δρογεί 'Ελευσίνα				
ΓΑΡΟΥΦΑΛΙΑ.....	68	12252	α. Σαγκάν 11/7				
ΓΕΩΡΓΗΣ ΓΕΡΟΝΤΑΣ .....	78	15269	πρός Μπ. 'Αιρες 8/1				
ΓΕΩΡΓΙΑ Φ.....	61	8592	δρογεί Πειραιά				
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. (δ.).....	61	18796	ε. Φουτζέρια 8/11				
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ.....	72	12204	πρός Ντάρ έλλ Σαλάδας 25/11				
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ.....	61	7116	δρογεί Πειραιά				
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΟΥΣΣΟΣ .....	61	1545	έπικευσε Πειραιά 4/4				
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ .....	70	19162	ε. Τούλα 8/1				
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Χ.....	71	6685	ε. Μπρ 7/1				
ΓΙΑΓΙΑΜΑΡΙΑ (δ.).....	75	16489	πρός 'Αρούμπα 24/12				
ΓΙΑΝΗΣ ΝΙΚΟΛΟΣ .....	77	19284	πρός Μεξικό 6/12				
ΓΙΑΝΗΣ ΧΑΛΚΟΥΣΗΣ .....	77	9783	στή Σουέζ				
ΓΙΟΥΝΤΙ .....	71	9508	πρός 'Ινδια 11/12				
ΓΙΟΥΝΙΟΝ ΝΤΟΥΝΕΝΤΙΝ .....	78	6300	δύορδ όπο 'Αγγλους				
ΓΙΟΥΡΓΟΙΝΤΥ .....	77	14275	ε. Μπωμόντ 11/12				
ΓΙΟΥΡΟΣΗ .....	77	14274	ε. Κότγα 7/1				
ΓΙΟΥΡΟΣΚΑΤ'Υ .....	74	19702	ε. Σ. Τζόν 5/1				
ΓΙΩΡΓΗΣ .....	73	9290	πρός 'Ακαμπτα 25/12				
ΓΚΑΖ ΑΤΑΛΑΝΤΙΚ (δ.).....	65	2986	ε. Σουέζ 23/12				
ΓΚΑΖ ΜΕΝΤ (δ.).....	65	3998	πρός Μιλάδο 18/12				
ΓΚΑΛΑ .....	70	15302	πρός 'Αγγερία 31/10				
ΓΚΑΛΦ ΓΟΥ'ΝΤ .....	83	21200	α. Κιούδον 11/12				
ΓΚΙΚΑΣ .....	80	10991	δ. Παναζ 30/12				
ΓΚΟΛΑΝΤ ΕΜΠΑΙΡ .....	76	16014	στό Π. Καμπέλλο 8/1				
ΓΚΟΛΑΝΤ ΕΥΑΓΓΕΛΙ.....	73	16439	α. Ν. 'Ορλέανη 8/1				
ΣΤΡΙΑ .....	73	16439	πρός Αιγαίοργα 31/10				

ΕΛΠΙΔΑ .....	63	1554
ΕΛΠΙΔΑ .....	66	9918
ΕΛΠΙΔΑ .....	69	9985
ΕΛΠΙΔΟΦΟΡΟΣ .....	75	16822
ΕΛΠΙΣ .....	71	9885
ΕΛΠΙΣ .....	82	35561
ΕΜΕΡΑΔ .....	85	28000
ΕΜΠΡΟΣ .....	78	8890
ΕΝΤΕΒΟΡ .....	84	22208
ΕΝΤΕΡΠΡΑΓ'Ζ .....	85	22208
ΕΝΤΙΟΥΡΑΝΖ .....	85	22208
ΕΞΠΑΡΕΡ .....	84	22208
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ .....	70	10006
ΕΠΟΣ .....	77	9786
ΕΠΟΣ .....	78	6053
ΕΡΗΝΙΩ .....	65	16405
ΕΡΙΕΤΤΑ II (δ.) .....	72	126140
ΕΡΜΗΣ .....	72	15951
ΕΡΜΙΟΝΗ .....	66	4508
ΕΣΠΕΡΟΣ .....	77	31329
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Δ. ....	76	16844
ΕΥΓΕΝΙΑ Κ. ....	78	16935
ΕΥΗ Δ. ....	67	14569
ΕΥΗΜΕΡΙΑ .....	73	13631
ΕΥΘΑΛΙΑ .....	72	29148
ΕΥΘΥΤΗΣ .....	73	10006
ΕΥΡΙΝΟΣ ΕΞΠΡΕΣ .....	56	2672
ΕΥΡΥΑΛΟΣ .....	73	10713
ΕΥΡΩΠΗ .....	59	8222
ΕΥΡΩΠΗ II .....	60	8242
ΕΦΔΙΜ ΤΖΟΥΝΙΟΡ .....	79	10996
ΕΦΕΔΙΜ ΧΟΟΥΠ .....	80	10342
ΕΦΕΣΣΟΣ (δ.) .....	75	57160

ZANET .....	66	4503
ZANNΗΣ .....	81	22857
ZANNΗΣ ΜΙΧΑΛΟΣ .....	74	30168
ZETTA .....	71	20516
ZΗΝΟΒΙΑ .....	68	15841
ZΗΝΩΝ .....	81	23100
ZΗΜ ΠΕΙΡΑΙΑΣ .....	73	11856
ZΗΜ ΤΡΙΕΣΤΗ .....	73	11856
ZINI .....	76	11348
ZΥΓΟΣ .....	76	19166
HAΕΚΤΡΑ (δ.) .....	72	54719
HAΙΛΟΠΟΛΙΣ .....	77	34035
ΗΣΤΓΟΥ'ΙΝΤ .....	81	16700
ΗΣΤΠΟΡΤ .....	67	27018
ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΑΥΡΑ (μ.) .....	81	58397
ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΚΥΡΑ .....	78	15660
ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΜΑΝΑ .....	77	15660
ΘΑΛΑΣΣΟΠΟΡΟΣ .....	68	12660
ΘΑΡΡΑΛΕΟΣ (δ.) .....	69	51732
ΘΑΣΟΣ ΑΓΓΑΛΑΝΤ .....	76	9444
ΘΕΑΓΕΝΗΣ .....	72	9986
ΘΕΟΚΣΟ .....	78	16685
ΘΕΟΚΥΤΩΡ .....	73	69904
ΘΕΟΛΗΠΤΟΣ .....	65	41872
ΘΕΟΝΥΜΦΟΣ (δ.) .....	68	44863
ΘΕΟΦΑΝΟΔ .....	77	14584
ΘΕΟΦΑΝΟΔ ΛΙΒΑΝΟΥ .....	82	24000
ΘΕΟΦΙΛΟΣ Ι. ΒΑΤΗΣ .....	77	16380
ΘΕΡΜΟΠΥΑΙ (δ.) .....	55	8992
ΘΕΤΙΣ .....	74	35540
ΘΗΡΑΣΙΑ .....	84	28100
ΘΗΣΕΑΣ (δ.) .....	76	51546
ΘΗΤΑ ΑΡΓΩ (δ.) .....	72	2895
ΙΑΣΩΝ (δ.) .....	75	64739
ΙΟΝΙΑΝ ΓΚΑΟΡΥ .....	55	5690
ΙΟΝΙΑΝ ΓΟΥΙ'ΙΝΤ .....	83	20960
ΙΟΝΙΑΝ ΚΑΡΡΙΕΡ .....	73	15498
ΙΟΣ .....	85	34400
ΙΘΧΕΙΣ .....	77	19166
ΙΩΑΝΝΑ Β. (δ.) .....	61	22075
ΙΩΑΝΝΗΣ ΖΑΦΕΙΡΑΚΗ .....	81	18610
ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΥΑΛΟΥΘΡΟΣ (δ.) .....	82	30041

K. Z. ΜΙΧΑΛΟΥ .....	76	16023
ΚΑΒΑΔΙΑΣ Ν. ....	71	9810
ΚΑΒΟ ΜΑΤΑΠΑΣ .....	77	12727
ΚΑΒΟ ΠΕΙΡΑΤΗΣ .....	76	12727
ΚΑΘΩΝ Α. ....	70	16285
ΚΑΛΛΙΟΠΗ Λ. ....	74	15938
ΚΑΛΛΙΡΟΗ ΠΑΤΡΟΝΙΚΟΛΑ. ....	85	17879
ΚΑΛΜΑΡ .....	51	6199
ΚΑΜΑΤΕΡΗ .....	78	14568
ΚΑΠΕΤΑΝ ΓΙΑΝΝΗΣ .....	81	31850
ΚΑΠΕΤΑΝ ΓΙΑΝΝΗΣ .....	81	15819
ΚΑΠΕΤΑΝ ΚΩΣΤΑΣ .....	59	8313
ΚΑΠΕΤΑΝ ΜΙΧΑΛΗΣ .....	81	15819
ΚΑΠΕΤΑΝ ΧΑΛΑΡΗΣ (μ.) .....	78	9918
ΚΑΠΕΤΑΝΙΣΣΑ .....	80	32600
ΚΑΠΤΑΙΝ ΒΕΝΙΑΜΗΣ .....	67	13858
ΚΑΠΤΑΙΝ ΓΡΕΓΟΣ (δ.) .....	72	58185
ΚΑΠΤΑΙΝ ΔΙΑΜΑΝΤΗΣ .....	71	30193
ΚΑΠΤΑΙΝ ΣΑΡΑΝΤΗΣ .....	82	20781
ΚΑΠΤΑΙΝ ΣΤΑΜΑΤΗΣ .....	82	32241
ΚΑΠΤΑΙΝ ΣΤΕΦΑΝΟΣ .....	78	10372
ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΝ Γ. Π. ....	76	123648
ΛΙΒΑΝΟΣ (δ.) .....	77	21194
ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΝ Δ. ....	61	13338
ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΡΤΖ .....	69	9116
ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΡΤΖ ΤΣΑΓΚΑ-ΡΗΣ .....	82	29281
ΚΑΡΙΝΑ .....	72	12069
ΚΑΡΜΕΝ ΚΑΡΙΝΑ .....	72	14212
ΚΑΡΜΕΝΣΙΤΑ .....	73	6900
ΚΑΡΟΛΙΝΕ Π. ....	73	13324
ΚΑΡΟΣ .....	67	12702
ΚΑΡΠΑΘΟΣ .....	68	12701

πρός Θήρα 8/12		
όργει Πειραιά		
ε. Κατάκλω 14/12		
πρός Μίνα Καμπύς 24/12		
δ. Πάναγια 27/12		
ε. Μουσούρη 28/12		
πρός Σάντος 31/12		
ε. Αυβούργο 8/1		
ε. Μπελασούδη 20/12		
ε. Κασσούλης 26/12		
στό Καράτσι 6/1		
ε. Άλεξανδρεια 18/12		
ε. Σάουθεντ Ανκορατζ 16/12		
α. Φουτζέρια 23/12		
δρυγεί Πειραιώς		
στή Γιοκοχάμα		
πρός Μπουεναβεντούρα 31/12		
δρυγεί Τζεπέλη "Αλι		
δρυγεί Έλευσίνα		
α. Πειραιάδ 5/1		
δρυγεί Πειραιά		
ε. Αστοντον 8/1		
δρυγεί Γαλαξεδεΐδη		
ε. Πειραιάδ 5/1		
στή Γιοκοχάμα		
πρός Μπουεναβεντούρα 31/12		
δρυγεί Πειραιάδ		
στή Γιοκοχάμα		
πρός Μπουεναβεντούρα 31/12		
πρός Πορτογαλία 1/1		
πρός Άλεξανδρεια 9/1		
πρός Ίνδια 20/12		
πρός Σιγκαπούρη 8/1		
α. Κεμπέδη 6/1		
α. Ράτσανούρα 29/12		
α. Φιλαδέλφεια 24/12		
πρός Βραζιλία 24/12		
πρός Σιγκαντίγκ 15/11		
πρός Μαρακάμπο 16/12		
α. Ράτσανούρα 18/12		
δρυγεί Πειραιάδ		
ε. Ταϊμάρα 8/1		
δρυγεί Πειραιάδ		
ε. Άλεξανδρεια 31/10		
πρός Φουτζέρια 22/12		
πρός Γκιλούρκ 5/1		
πρός Χόγκ Κούγκ 14/12		
δρυγεί Πειραιάδ		
δ. Παναμή 1/12		
α. Χάφιδη 2/1		
α. Φόδη 5/1		
α. Καρταγένα 8/1		
ε. Φιλαδέλφεια 3/1		
ε. Σακάδη 6/1		
ε. Γουέλλιγκτον 31/12		
α. Σουβά 7/1		
πρός Χιούστον 24/11		
α. Φόδη 2/1		
α. Ν. Ορλέανη 7/1		
πρός Μαρακάμπο 26/12		
α. Φόδη 1/1		
ε. Σιγκαπούρη 8/1		
α. Πόρτ Ντέ Μπούκ 16/12		
πρός Γιοκοχάμα 23/12		
στό Κομπέ 6/1		
ναυπηγ. Σιμονοσέκι		
πρός Τόιμαρα 7/1		
πρός Γέλα 3/1		
α. Κρίστοπολα 4/1		
δ. Σουέζ 8/1		
πρός Βρέμη 7/1		
πρός Γιβραλτάρ 3/1		
πρός Αγ. Θεόδωρους 2/1		
πρός Σαντακάν 2/1		
ναυπηγ. Σπλήτ 28/6		
δ. Σουέζ 14/12		
ναυπηγ. Ναγκασάκι		
α. Πειραιάδ 12/1		
ε. Καέν 5/1		
ε. Εσκουμίν 15/12		
α. Αστοντον 5/1		
πρός Σιγκαπούρη 7/1		
δρυγεί Πειραιάδ		
α. Καράτσι 6/1		
πρός Κομπέ 6/1		
πρός Λάγος 9/12		
ε. Τζέντα 26/12		
πρός Αλλόδοπούς		
α. καράτσι 3/12		
ε. Πόρτ Αντιζέλες 6/1		
πρός Μπάχια Μπλάνκα 6/1		
πρός Λαγκαδά ΜΠΑΙ'Υ .....	68	4350
ΛΑΙΔΗ ΕΜΑ (δ.) .....	77	18658
ΛΑΚ Π. ....	68	9118
ΛΑΚΥ ΓΟΥΑΙΗΒ .....	78	9485
ΛΑΚΩΝ .....	69	8825
ΛΑΜΥΡΑ .....	83	36000
ΛΑΡΑ Σ. ....	71	9206
ΛΑΡΑ Σ. ....	72	8848
ΛΑΡΡΥ Λ. ....	70	16306
ΛΕΑΝΔΡΟΣ .....	81	30844
ΛΕΔΕΑ .....	63	17879
ΛΕΜΑΝ .....	66	2953
ΛΕΝΤΑΤΛΑΝΤΙΚ .....	70	10618
ΛΕΩΝ .....	75	15684
ΛΕΩΝ .....	72	2311
ΛΕΩΝΙΔΑΣ (δ.) .....	66	29287
ΛΗΓΟΥΑΡΝΤ .....	72	14212
ΛΗΜΝΟΣ (δ.) .....	69	17485
ΛΗΤΩ .....	76	18104
ΛΗΤΟ (δ.) .....	73	71764
ΛΙΑ (μ.) .....	78	33191

ΑΙΜΠΕΞΤΡΕΙ'ΝΤ	83	20200	δ. Σουέζ 31/12	ΜΙΧΑΛΗΣ Β.	72	20715	ε. 'Αμπέρσα 7/1
ΛΙΝΤΕΝΒΕΛΣ.	78	12958	δ. Μάλτα 31/12	ΜΙΧΑΛΗΣ ΛΕΜΟΣ	78	16726	πρός Σαγκάν 29/11
ΛΙΤΣΑΣ.	77	6228	πρός Μπαραγκούλα 23/12	ΜΗΝΗΣΥΝΗ	68	36168	πρός Ιαπωνία 28/12
ΛΙΤΣΑ Τ.	71	2994	ε. Πασανιές 31/10	ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ (δ.)	73	61172	πρός Χάβρη 28/12
ΛΙΣ	68	9650	άργει Πειραιάδ	ΜΟΝΤΑΝΑ	73	19818	ε. Καράτοι 31/12
ΛΟΓΙΑΔΑΤΥ	69	9045	άργει Βασώρα	ΜΟΝΤΟΜΠΑ	82	18011	ε. Μπαντάρ Σαχίν Ρεζίδι 13/12
ΛΟΙΓ'ΝΤΑ (δ.)	75	24408	ε. Πειραιάδ 5/1	ΜΟΥΣΑΚΗ	72	35506	πρός Αιγαίντο 6/1
ΛΟΚΡΙΣ	72	16402	α. Λός "Αντελες 8/1	ΜΠΑΑΚ ΒΕΝΤΙΟΥΡΕΡ.	83	31500	πρός ΗΠΑ 8/1
ΛΟΥΣΣΙΟΣ.	73	63287	πρός Ν. "Ορλέαν 7/1	ΜΠΑΑΚ ΤΡΕΙ'ΝΤΕΡ.	83	32129	πρός Ρότερνταμ 18/12
ΛΟΥΣΥ	74	16006	α. Ν. "Ορλέαν 7/1	ΜΠΑΛΜΑΡ	72	6680	πρός Τζέντα 31512
ΛΥΔΙ	70	14878	άργει Χαλκίδα	ΜΠΑΡΜΠΑΝΙΚΟΣ	72	13686	πρός Συγκαπούρη 4/1
ΛΥΔΙΑ II.	72	10008	πρ. «Μεσσαρίδη	ΜΠΑΤΗΣ	73	78373	πρός Γιβραλτάρ 8/1
ΛΥΔΙΑ II.	74	8740	α. 'Αμβέρσα 10/1	ΜΠΕΤΤΥ	70	10495	πρός Βενεζουέλα 27/11
ΛΩΡΕΝΣ Μ. (μ.).	81	42105	πρ. «Jarama»	ΜΠΙΑ	75	7246	μεσογειακές μεταφορές
ΜΑΓΔΑ Π.	74	21755		ΜΠΙΑΝΚΑ Λ.	73	9771	πρός Αλγερία 2/12
ΜΑΖΑΙ (δ.).	53	1493		ΜΠΛΟΥΑ'ΙΣ (δ.)	61	1389	πρός Βιρτούδ 29/12
ΜΑΖΑΙ II (δ.).	65	2676		ΜΠΟΝΙΤΟ (δ.)	69	63357	ε. Σάλλομ Βόε 11/1
ΜΑΘΡΑΚΙ (δ.).	70	17485		ΜΠΟΥΕΝΑ ΒΕΝΤΟΥΡΑ (δ.)	81	29910	δ. Παναμά 26/12
ΜΑΙΑΝΔΡΟΣ (δ.).	81	23000		ΜΠΟΥΕΝΑ ΕΜΠΡΕΣΣΑ (δ.)	82	34000	πρός Ιαπωνία 29/12
ΜΑΙΡΗ	68	22391		ΜΠΟΥΕΝΑ ΦΟΡΤΟΥΝΑ	79	16935	πρός Χόλλαντ 28/12
ΜΑΙΡΗΝΗ	72	20713		ΜΠΡΑΒΟ ΚΑΤΕΡΙΝΑ	61	6155	α. Πειραιάδ 29/1
ΜΑΙ'ΙΣΤΡΟΣ.	69	18923		ΜΠΡΑΒΟ ΣΕΡΕΣ	59	6132	α. Πειραιάδ 3/2
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ	73	31427		ΜΠΡΑΒΟ ΤΖΟΡΤΖ	66	9085	άργει Πειραιάδ
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΝ ΡΗΦΕΡ.	68	9504		ΜΠΡΑΤ'Τ ΣΚΑ'Υ	69	2979	έπωλθη "Ελλήνες
ΜΑΚΡΗΦΕΡ	69	8065		ΜΠΡΗΖ	64	35082	άργει "Ελευσίνα
ΜΑΚΡΟΣΤ	69	8064		ΜΠΡΗΜ	85	25227	ε. Κολούμπια Ρίβερ 6/1
ΜΑΝΕΣΙ.	70	11256		ΜΠΡΟΜΟΝΤ (δ.)	75	68631	α. Κορούννα 2/1
ΜΑΝΟΦΣ	77	5874		ΜΥΚΟΝ ΓΟΥΑΙΗΒ.	77	13382	ε. Κονταλόρ 19/12
ΜΑΝΤΙΝΕΙΑ (δ.)	83	32300		ΜΥΚΟΝΟΣ	67	12277	δ. Κωνιόπολη 11/12
ΜΑΝΤΕΛΕΝ.	70	5590		ΜΥΣΤΡΑΣ (δ.)	69	51705	πρός Γιβραλτάρ 29/12
ΜΑΝΤΩ Ζ.	72	17432					
ΜΑΝΤΥ ΠΕΝΤΕΑΝ	80	33500	ε. Αντοντόν 9/1	ΝΑ'ΙΑΝΤ	75	35561	πρός Πόρτο Βέσμε 28/11
ΜΑΝΤΥ ΠΙΝΔΟΣ	74	33147	πρός Πόρτη Κέλαγκ 6/1	ΝΑΞΟΣ	70	8825	πρός Ινδία 7/1
ΜΑΡΑΘΩΝ ΡΙΦΕΡ.	68	9505	στή Παρανήσου 28/12	ΝΑΞΟΣ Α'ΙΑΝΤ	80	10982	ε. Σιγκαντίγ 14/12
ΜΑΡΑΚΙ.	76	11282	πρός Τζέντα 28/12	ΝΑΤΑ	77	9359	πρός ΗΠΑ 3/1
ΜΑΡΕΣΟΔ.	69	9623	ε. Μπ. "Άιρες 5/1	ΝΑΤΑΛΙΑ Κ.	53	3577	άργει Κενίτρα
ΜΑΡΙΦ Κ.	74	9800	πρός Κίνα 20/12	ΝΑΤΑΣΣΑ Ι.	78	9773	ε. Μπαγκόκ 8/12
ΜΑΡΙΑ ΑΓΓΕΙΑΚΟΥΣΗ.	78	10994	πρός Κίνα 20/12	ΝΑΥΚΡΑΤΙΣ (δ.)	75	115207	ε. Νίας "Αίλαντ 10/1
ΜΑΡΙΑ	81	29761	πρός Ραβέννα 3/1	ΝΑΥΣΙΚΑ ΙΙΙ.	61	5584	α. Πειραιάδ 3/2
ΜΑΡΙΑ Γ.Λ.	74	15938	πρ. «Great Acciaim»	ΝΑΥΤΙΛΟΣ	70	16224	έπωλη Χαλκίδα
ΜΑΡΙΑ ΓΥΠΤΗ.	70	9565	πρός Άλ Παλίς 312/12	ΝΑΥΤΙΛΟΣ	71	16246	ε. Χιούστον 6/1
ΜΑΡΙΑ Ι.Α.	84	19.800	ε. "Οζάκα 9/1	ΝΕΑ ΕΛΠΙΣ	78	16478	μετ. «Τζίματα» (ε.)
ΜΑΡΙΑ Κ. (δ.).	70	51602	πρός Γερμανία 13/12	ΝΕΑ ΤΥΧΗ	78	16478	ε. Μπρουσινούπολε 16/12
ΜΑΡΙΑΝΝΑ (δ.)	73	17432	α. Φουτζέρια 3/1	ΝΕΑΠΟΛΙΣ (δ.)	81	29700	πρός Βομβάρη 30/12
ΜΑΡΙΑΝΝΑ	79	5700	α. Φουτζέρια 1/1	ΝΕΙ'ΙΒΥ ΠΡΟΓΚΡΕΣΣ	71	1997	α. Μαμονάδ 2/12
ΜΑΡΙΑΝΝΑ VIII(δ.).	75	68411	α. Πειραιάδ 10/1	ΝΕΛΑ	66	12259	άργει "Ελευσίνα
ΜΑΡΙΓΩ.	72	9824	α. Πειραιάδ 23/12	ΝΕΜΕΑ	79	10993	ε. Ρουέν 17/12
ΜΑΡΙΕΤΤΑ	65	8344	πρός Πόρτη φ Σταύρην 5/1	ΝΕΝΑ	74	39866	α. Ν. "Ορλέαν 27/12
ΜΑΡΙΖΙΝΑ (δ.)	67	40075	ε. Σάο Φραντσίσκο 30/12	ΝΕΟΤΗΣ	71	9082	άργει Πειραιάδ
ΜΑΡΙΑΥ.	71	16269	δ. Κωνιόπολη 18/12	ΝΕΣΤΩΡ	82	37000	ε. Σιγκαπούρη 4/1
ΜΑΡΙΝΑ (δ.)	80	40000	α. Ν. "Ορλέαν 23/12	ΝΕΣΤΩΡ ΣΚΑ'Υ	72	9606	ε. Τάιμα 30/12
ΜΑΡΙΝΙΚΗ	73	85367	πρός Τραμαντά 25/12	ΝΕΦΕΛΗ	70	14096	πρός Ιταλία 31512
ΜΑΡΙΤΖΙΝΗ	73	30077	πρός Ιταλία 29/12	ΝΗΡΕΥΣ	56	9942	στό "ΕΛ Χάλι (ποθθήκη)
ΜΑΡΙΤΣΑ	68	29324	ε. Ριγύελα 4/1	ΝΗΣΟΣ ΑΜΟΡΓΟΣ (δ.)	75	44605	πρός Κεύκουν 3/1
ΜΑΡΙΤΣΑ Π. ΛΕΜΟΥ	72	17510	α. Ντύρωπαν 20/11	ΝΗΣΟΣ ΔΗΛΟΣ (δ.)	76	64631	πρός "Ες Σινέρ 3/1
ΜΑΡΚΑ Λ.	75	14785	δργει Γιβραλτάρ	ΝΗΣΟΣ ΘΗΡΑ (δ.)	78	29972	πρός Πειραιάδ 2/1
ΜΑΡΚΙΖ	75	28082	πρός Σακάδ 26/12	ΝΗΣΟΣ ΙΟΣ (δ.)	73	18434	α. Φόρς 4/1
ΜΑΡΚΟΣ ΛΥΡΑΣ	83	21000	πρός Κορέα 5/1	ΝΗΣΟΣ ΚΥΝΟΣ (δ.)	76	44689	α. Ν. "Υόρκη 6/1
ΜΑΡΟΥΔΙΟ.	78	19974	α. Κόπτε 6/1	ΝΗΣΟΣ ΠΑΡΟΣ (δ.)	75	44601	α. Καζανπάντα 7/1
ΜΑΡΟΥΛΑ.	82	32300	στό Σάντος 22/12	ΝΗΣΟΣ ΠΑΡΟΣ	71	6737	πρ. "Nordland V"
ΜΑΡΣ	48	3368	δ. Παναμά 7/12	ΝΗΣΟΣ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ (δ.)	80	33769	πρός Λιβύην 7/1
ΜΑΡΩ Λ.	85	25000	μεσογειακές μεταφορές	ΝΗΣΟΣ ΣΕΡΙΦΟΣ (δ.)	74	44699	α. Γενόβα 7/1
ΜΑΣΤΕΡ ΠΕΤΡΟΣ	69	22391	πρός Παρανήσου 23/12	ΝΗΣΟΣ ΣΚΙΑΘΟΣ	70	6702	στό Ιταζάδ 13/2
ΜΑΣΤΕΡ ΤΖΟΡΤΖ.	70	8455	πρός Αλεξάνδρεια 6/1	ΝΙΚΑΙΑ	73	19831	πρός Κέν Σουέτ 24/12
ΜΕΙ'ΙΤΖΟΡ ΜΠΑΖΙΑ	78	15888		ΝΙΚΗΤΑΣ Φ.	64	6163	άργει Πειραιάδ
ΜΕΛΕΤΗ	75	35516		ΝΙΚΟΛΑΟΣ Σ. ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ	72	19162	α. Αυβούδιον 4/1
ΜΕΝΕΛΑΟΣ.	69	12748		ΝΙΚΟΛΑΟΣ (δ.)	74	56960	πρός Δ. Αφρική 20/12
ΜΕΝΤ ΣΑΝ (δ.).	74	75573		ΝΙΚΥ	73	14867	πρός Ιαπωνία 26/12
ΜΕΝΤΙΤΕΡ ΚΑΡΡΙΕΡ	62	14483		ΝΙΜΠΟΝΤ	76	39004	πρός Τζέντα 30/12
ΜΕΝΤΣΕΜΕΝΤ ΚΑΡΡΙΕΡ	62	11940		ΝΟΡΕΖΙΑ ΚΑΡΣΤΕΝ.	73	14212	πρός Καράτοι 6/1
ΜΕΡΑΚΛΗΣ.	75	28082		ΝΟΡΘ ΒΑ'ΙΣ ΣΚΑΟΥΝΤΕΣ.	83	40300	α. Ν. "Ορλέαν 5/1
ΜΕΤΕΩΡΑ (δ.)	79	43957		ΝΟΡΘ ΓΟΥΑΙΗΒ.	54	7701	άργει "Αλεξάνδρεια
ΜΕΤΣΟΒΟΝ (δ.)	80	45000		ΝΟΡΘ ΜΑΡΤΣΙΟΝΕΣ	84	36300	πρός Σάντος 7/12
ΜΗΛΟΣ.	84	28100		ΝΟΡΘ ΝΤΑΤΣΕΣ	85	35854	πρός Τόκο 23/12
ΜΗΛΟΣ Α'ΙΑΝΤ	79	10991		ΝΤΑ'ΥΜΟΝΤ ΜΟΥΝ.	70	4800	πρός Τομπρού 26/11
ΜΗΛΕΝΑΚΙ.	70	15345		ΝΤΑ'ΥΜΟΝΤ ΣΑΝ.	70	4797	α. Λισσαβώνα 6/1
ΜΙΝΙ ΛΑΓΚΟΥΝ.	70	1591	πρός Ολλανδία 30/12	ΝΤΕΖΕΡΤ ΓΟΥ'ΙΝΤ	74	14523	Κεηπτάδουν 28/12
ΜΙΝΙ ΛΑΙΗΝΤΥ.	69	1570	ε. Ν. "Ορλέαν 30/12	ΝΤΕΖΕΡΤ ΚΙΓΚ	77	15320	α. Μαυρίκιο 5/1
ΜΙΝΙ ΛΑΤ'ΟΝΕΣ	72	1563	α. Σαβάνα 3/1	ΝΤΕΖΕΡΤ ΚΟΥΗΝ	77	15320	α. Αμβούργο 8/1
ΜΙΝΙ ΛΑΚ.	69	1595	πρός Αύστραλια 22/12	ΝΤΕΖΕΡΤ ΠΡΙΝΣ.	77	15320	πρός Πειραιά 18/12
ΜΙΝΙ ΛΑΛ.	69	1569	άργει Πειραιάδ	ΝΤΕΖΕΡΤ ΦΑΛΚΟΝ	80	17100	ε. Χάμπτον 25/12
ΜΙΝΙ ΛΑΡΔ.	70	1592	άργει Πειραιάδ	ΝΤΕΦΙΚΙ ΡΗΦΕΡ.	72	9710	στό Λάγος 12/1
ΜΙΝΙ ΛΕΤ'ΙΜΠΟΡ.	71	1563	α. Ν. "Ορλέαν 3/1	ΝΤΕΡΜΠΥ.	75	35764	α. Λισσαβώνα 6/1
ΜΙΝΙ ΛΕΤ'Ν.	70	1582	άργει Ν. "Ορλέαν 3/1	ΝΤΙΑΝΤΣΕΝΣ Π.	71	9049	πρός Δ. Αφρική 20/12
ΜΙΝΙ ΛΕΤ'Σ.	69	1570	άργει Ν. "Ορλέαν 3/1	ΝΤΟΝΑ ΣΟΥΡΑΝΙΑ (δ.)	71	17744	πρός Ιαπωνία 26/12
ΜΙΝΙ ΛΗΦ.	71	1584	δ. Παναμά 8/1	ΝΤΟΝΑ ΣΩΦΙΑ	78	15228	πρός Τζέντα 30/12
ΜΙΝΙ ΛΙΑΖΑΡΝΤ.	72	1562	ε. Μασαλλάδια 7/1	ΝΤΟΝΙΣ (δ.)	76	68567	έπωλη θηρίου
ΜΙΝΙ ΛΙΑΛΔ (δ.).	70	1598	ε. Γκιάν 14/2	ΟΔΥΣΣΕΑΣ	75	74382	ε. Λε Χάρηρ 7/1
ΜΙΝΙ ΛΙΜΠΡΑ.	70	1592	άργει "Ελευσίνα				
ΜΙΝΙ ΛΙΝΚ.	71	1592	πρός Τρίπολη 18/12				
ΜΙΝΙ ΛΙΦΤ.	70	1582	άργει Πειραιάδ				
ΜΙΝΙ ΛΟΟΥΦ.	71	1563	α. Μούτι 19/12				
ΜΙΝΙ ΛΟΤΟΥΣ.	70	1591	πρός Γκιάν 26/12				
ΜΙΝΙ ΛΟΥΜ.	74	1577	α. Ν. "Ορλέαν 11/12				
ΜΙΝΙ ΛΩΝΤ.	70	1592	πρός Βέρα Κρούν 27/12				
ΜΙΝΟΣ.	75	28082	πρός Κωνσταντζά 8/1				
ΜΙΣ ΜΑΡΙΕΤΤΑ	66	22217	ε. Γκντάν 5/1				
ΜΙΣΤΕΡ ΜΙΧΑΛΗΑ.	74	28082	πρός Πακιστάν 20/10				
ΜΙΧΑΛΗΑ Κ. (δ.).	75	60930	ε. Φος 7/1				
ΜΙΧΑΛΑΚΗΣ.	68	23067	ε. Λισσαβώνα 6/1				
ΜΙΧΑΛΗΣ (μ.).	72	55204	πρός Ρότερνταμ 7/1				
ΜΙΧΑΛΗΣ.	69	12748	άργει Πειραιάδ				
ΜΙΧΑΛΗΣ.	74	8825	ε. Σιγκαπούρη 27/12				

ΟΛΥΝΘΙΑ .....	72	11946	α. Αμβούργο 24/12	ΡΑΜΠΙΧ ΜΠΑΙ'Υ 1 (δ.).	77	18325	πρός Γαλλία 3/1
ΟΜΕΡ .....	58	2556	μεσογειακές μεταφορές	ΡΑΜΠΙΧ ΜΠΑΙ'Υ 2 (μ.).	79	32023	πρός Ιαραζά 28/12
ΟΝΗΣΙΔΟΣ .....	63	24992	μεταφορές Νιγηρίας	ΡΑΜΠΙΧ ΜΠΑΙ'Υ 3 (δ.).	78	69016	δ. Σουεζ 31/12
ΟΡΑΙ'ΟΝ .....	65	3034	στη Ρουέν	ΡΑΜΠΛΑ ΤΖΟΥΝΙΟΡΣ.	77	5802	πρός Κριστοπόλι 23/12
ΟΡΑΜΑ (δ.).	73	20768	ε. Μάντρε ντε Ντέους 6(51	ΡΕΑ .....	71	9025	ε. Αμβούργο 2/1
ΟΡΕΣΤΙΑ .....	72	11946	πρός Μάσυντ Μαγκάνου 18/12	ΡΕΑ ΣΗ. ....	69	2995	α. Καζαπλάνκα 16/12
ΟΣΕΑΝ ΓΟΥΓ'ΙΝΤ .....	83	20669	α. Τέμα 7/1	ΡΗΤΖΕΝ ΣΚΑ'Υ .....	70	15769	μετακευνέται σε έπιβατηγό
ΟΣΕΑΝ ΚΙΓΚ. ....	83	20487	πρός ΗΠΑ 19/12	ΡΙΚΙ (μ.). ....	85	25250	πρός Μισουρία
ΟΥΑΝΤΡΕΣ (δ.).	70	17485	πρός Σουέμπτα 31/12	ΡΟΚΟΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ .....	73	11160	πρός Καρταγένα 22/12
ΟΥΜΠΑΡΑΝΑ (δ.).	65	28133	πρός Νατάλ (άπωθηκη)	ΡΟΛΛΟΝ .....	73	38611	πρός Καμάρα 1/1
ΟΥΡΑΝΙΑ .....	70	8967	μετ. «Thunder» (κ.)	ΡΟΖΑΝΑ .....	78	11348	πρός Μονράδια 24/12
ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΞΟ. ....	53	2605	επόλ Άγρος	ΡΟΥΛΑ .....	62	811	ε. Πειραιά 4/1
Π.Σ. ΠΑΛΗΟΣ .....	63	18430	πρός Μπουσάν 20/12	ΣΑΙΝΤ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ .....	71	9644	πρός Βαλπαραίο 3/1
ΠΑΛΛΑΣ ΑΘΗΝΑ (δ.).	76	81106	ε. Πειραιά 23/12	ΣΑΜ ΛΟΥΗΣ. ....	75	2144	πρός Μισουράτα 29/12
ΠΑΛΟΜΑ .....	69	9305	πρ. «Σίλβερ Μπαιν»	ΣΑΜΟΣ ΣΗ .....	65	5651	έπωλήθη άλλοδαπούς
ΠΑΛΟΜΑ .....	77	29491	δ. Παναμά 30/12	ΣΑΜΠΙΛΙΔΕ (δ.). ....	65	2916	άργει Πειραιά
ΠΑΜΙΣΟΣ .....	77	16237	πρός Βενεζουέλα 11/12	ΣΑΜΤΖΟΝ ΚΟΒΕΡΝΟΡ .....	72	11506	άργει Πειραιά
ΠΑΝΑΓΗΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ .....	73	8953	έπωλθη	ΣΑΜΤΖΟΝ ΚΑΠΤΑΙ .....	85	35490	πρός Σουηδιανάγια 23/12
ΠΑΝΑΓΙΑ .....	68	4460	α. Γαλαξείδι 10/2	ΣΑΜΤΖΟΝ ΠΑ'ΓΟΝΗΡ .....	72	11505	άργει Πειραιά
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Α .....	82	35127	πρός Ίαπωνιά 7/12	ΣΑΝ ΒΙΑ (μ.). ....	77	19742	ε. Βανκούμπερ 21/12
ΠΑΝΟΡΑΜΑ (δ.).	74	20784	πρός Μαρασός 4/1	ΣΑΝ ΝΙΚΟΛΑΖ .....	77	11264	πρός Λουνάτα 21/12
ΠΑΝΤΑΣΗ Ζ. ....	82	35127	άργει Πειραιά	ΣΑΝ Π. ....	81	35522	πρός Βανκούμπερ 21512
ΠΑΝΤΕΛΗΣ Α. ΛΑΙΜΟΣ .....	84	16794	ε. Γιοκοχάμα 4/1	ΣΑΝ ΤΖΩΝ .....	79	10600	ε. Βενετία 4/1
ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ .....	80	30639	πρός «Άλεξανδρεία 18/12	ΣΑΝ ΤΖΩΝ .....	71	9077	ε. Χάμπτον 29/12
ΠΑΠΑΦΩΤΗΣ .....	73	16640	δ. Παναμά 8/1	ΣΑΝΤΡΑΙΖ .....	75	1999	ε. Μπέντι 14/12
ΠΑΡΑΚΟΠΗ .....	77	16380	πρός Ν. Χάβεν 6/12	ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ .....	78	13646	στην Ούμεα 12/1
ΠΑΡΑΠΟΛΑ (δ.).	86	17800	α. Δουνκέρκη 3/1	ΣΑΞΕΩΡΟ ΙΙΙ .....	76	16993	πρός Α'. Ανατολή 14/12
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ .....	75	8960	πρός Κήλαγκ 31/12	ΣΑΠΠΟΡΟ ΟΑΥΜΠΙΚΣ .....	72	16402	πρός Κάντα 29/12
ΠΑΡΗΣ II (δ.).	80	42236	πρ. «Viking Hawk»	ΣΑΡΩΝΙΚΟΣ ΓΚΑΛΦ .....	57	9001	ε. Βομβάδη 29/11
ΠΑΡΘΕΝΩΝ (δ.).	78	198163	πρός «Ελλάδα 28/8	ΣΕΜΙΡΑ .....	65	11928	δ. Σουεζ 27/12
ΠΑΡΙΣ (δ.).	78	198163	ε. Πειραιά 30/11	ΣΕΜΠΟ ΜΟΥΝ .....	72	1583	ε. Ντόντριχτ 9/1
ΠΑΡΜΕΝΙΩΝ .....	73	11783	πρός Ίαπωνιά 27/12	ΣΕΡ ΤΖΩΝ .....	78	10995	ε. Φλαδελφία 1/1
ΠΑΡΟΣ (δ.).	73	17355	α. Όακχαν Νές 4/1	ΣΕΡ ΤΖΩΝ (δ.). ....	76	81438	πρός Μεσόγειο 30/12
ΠΑΣΑΔΕΝΑ (δ.).	67	45127	δ. Δακάρ 15/12	ΣΕΡΙΦΟΣ .....	67	12228	ε. Σάο Σεμπαστίδο 20/12
ΠΑΣΙΘΕΑ .....	71	80225	ε. Σάο Σεμπαστίδο 6/1	ΣΕΡΙΦΟΣ .....	72	47869	πρός Μπιτζάγια 30/12
ΠΑΤΜΟΣ .....	71	8813	ε. Ταϊτακόνγκ 7/1	ΣΗ ΓΙΟΥΝΙΟΝ .....	83	21427	πρός Λονδίνο 21/12
ΠΑΤΡΙΩΤΗΣ .....	69	3585	πρ. «Bun Mi»	ΣΗ ΚΕΗ. ....	75	15223	άργει Πειραιά
ΠΑΤΡΙΟΤΙΚΟ (δ.).	85	25000	α. Τζέντα 21/10	ΣΗ ΛΑΙΔΗ. ....	71	9767	πρός «Άλλερη 11/1
ΠΑΤΡΙΤΣΙΑ .....	77	125947	α. Φατέζ 31/12	ΣΗ ΛΟΡΝΤ. ....	70	9793	πρός «Άλλερη 31512
ΠΑΤΡΙΤΣΙΑ .....	70	14724	άργει Πειραιά	ΣΗ ΤΑΓΓΙΤΚΕΡ .....	71	13631	ε. Ρότερνταμ 10/1
ΠΑΤΡΙΤΣΙΑ Λ. ....	71	16306	ε. Θεσσαλονίκη 18/12	ΣΗΓΚΑΛΟΥΡ (δ.). ....	74	17724	πρ. «Procrest»
ΠΑΥΛΟΣ Β. (δ.).	58	12297	ε. Θεσσαλονίκη	ΣΗΜΠΕΡΤ .....	74	36465	πρός Καρολούγκ 24/12
				ΣΙΓΑΝΤΩΝ Α.Σ. ....	73	16704	α. Ν. Ορλεάνη
				ΣΙΔΩΝ. ....	66	2202	άργει Χαλκίδα

ΠΕΛΑΓΟΣ . . . . .	76	8376	όργει Βενετία
ΠΕΛΙΑΣ . . . . .	67	1183	πρός Μηρίντια 29/12
ΠΕΛΛΑ . . . . .	79	10993	ε. Γδύνια 9/12
ΠΕΛΛΑ . . . . .	71	1594	έπωλθη "Ελλήνες
ΠΕΛΛΗΝΗ . . . . .	69	1476	μεσογειακές μεταφορές
ΠΕΡΓΑΜΟΣ . . . . .	72	10410	α. Πειραιά 1/1
ΠΕΡΙΚΛΗΣ Γ.Κ. . . . .	74	36914	πρός Μισσισσόπη 27/12
ΠΕΡΙΝΘΟΣ . . . . .	68	44842	πρός Ν. Ορλέανη 2/1
ΠΕΡΑ ΜΠΑΙ'Υ' . . . . .	71	9623	όργει "Ελευσίνα
ΠΕΡΣΕΥΣ . . . . .	72	9742	άργει Ταϊσσούνκ
ΠΕΤΡΑ . . . . .	76	23149	πρός Μπαχαρίνη 27/12
ΠΕΤΡΙΑΝΑ (μ.). . . . .	81	31624	ε. Τζένα 22/12
ΠΕΤΡΟΔΑ 30 . . . . .	56	2796	πρός Καλαμάτα 2/1
ΠΕΤΡΟΔΑ 31 (δ.). . . . .	66	43399	ε. Πειραιά 22/12
ΠΕΤΡΟΔΑ 40 . . . . .	58	1781	πρός Βρέμη 5/12
ΠΕΤΡΟΔΑ 80 . . . . .	71	1599	πρός Ραμπέχ 30/12
ΠΕΤΡΟΔΑ 141 . . . . .	44	1593	μεταφορές Τζέντας
ΠΕΤΡΟΔΑ 142 . . . . .	44	1594	άργει Πειραιά
ΠΕΤΡΟΔΑ 143 . . . . .	44	1594	μεταφορές Τζέντας
ΠΕΤΡΟΔΑ 144 . . . . .	44	1594	μεταφορές Τζέντας
ΠΕΤΡΟΔΑ 145 . . . . .	45	1594	πρός Γενύπο 3/1
ΠΕΤΡΟΛΑΓΚΑΖ 2 (δ). . . . .	77	45755	πρός Αίγυπτο 4/1
ΠΕΤΡΟΠΟΛΙΣ . . . . .	77	15552	άργει Ρίβερ Φώλ
ΠΗΓΑΣΟΣ . . . . .	73	9749	στο Ρίο Ιανέριο 9/1
ΠΗΓΑΣΟΣ . . . . .	75	13275	πρός Βενεζουέλα 4/1
ΠΗΓΑΣΟΣ (δ). . . . .	81	24021	υψώφα παναμακή
ΠΗΛΑΕΥΣ . . . . .	66	23706	ε. Χοντάνια 5/12
ΠΗΛΑΕΑ . . . . .	69	10016	άργει Γαλαξείδι
ΠΙΝΑΡΑΡΟΣ . . . . .	63	10617	α. Μουτιλί 24/12
ΠΙΝΑΟΣ . . . . .	81	15825	πρός Νταβόδο 21/12
ΠΙΣΤΙΣ . . . . .	73	13631	

ΣΠΙΤΙΣ . . . . .	55	3768	άργει Λομπίτο
ΠΛΑΝΕΤ.	78	9864	πρός Κόπτη 22/12
ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ.	70	17179	ε. Γιοκοχάμα 7/1
ΠΟΛΥΜΝΙΑ (δ.).	65	31768	πρός Λάγος 5/1
ΠΟΛΥΤΩ.	68	36365	πρός ΗΠΑ 30/12
ΠΟΛΥΧΡΟΝΗΣ.	77	16014	ε. Βέρα Κρουζ 22/12
ΠΟΝΤΕΝΕΓΚΡΟ	64	2961	άργει Γαλαξείδη
ΠΟΝΤΟΚΡΑΤΗΣ	81	15852	ε. Ν. Όρλεανη 2/1
ΠΟΝΤΟΠΟΡΕΙΑ.	71	80194	πρός Κόρπους Κρίστι 31/12
ΠΟΝΤΟΠΟΡΟΣ	85	15880	δ. Παναμά 25/12
ΠΟΝΤΟΠΟΡΟΣ	74	15976	πρός Αίγυπτο 31/10
ΠΟΠΗ . . . . .	67	11002	ε. Παρανάγουσα 6/1
ΠΟΠΗ Πι.	77	10558	ε. Τσουρουγάκα 21512
ΠΟΡΟΣ . . . . .	81	13598	πρός Μίνα Καμπούνσ 9/1
ΠΟΡΟΣ Α' ΓΑΛΑΝΤ.	81	10520	πρός Κήλαγκ 26/12
ΠΟΣΕΙΔΩΝΙΑ . . . . .	55	5033	άργει Πειραιάδ
ΠΟΣΕΙΔΩΝ (δ).	73	17941	ε. Μαμονδά 22/12
ΠΟΣΕΙΔΩΝ . . . . .	68	10691	πρός Ν. Ύφρκη 28/11
ΠΟΣΕΙΔΩΝ 8.	58	11048	στό Σουέζ (απόθηκη)
ΠΟΥΝΕΝΤΣ . . . . .	68	9650	άργει Πειραιάδ
ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ (δ).	71	60929	πρός Μεξικό 22/12
ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ . . . . .	72	8018	πρός Πόρτ Έλζιζμπεθ 14/12
ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ . . . . .	70	9865	πρός Μπορούγκας 20/12
ΠΡΟΣΠΕΡΙΤY (δ).	74	124724	α. Ράς Τανούρα 31/12
ΠΥΛΑΟΣ . . . . .	81	13800	πρός Μπαντουμπουρού 5/1
ΠΥΡΡΟΣ . . . . .	77	14072	δ. Παναμά 6/1
ΠΥΡΡΟΣ Β. (δ.)	57	12875	στό Ικνίδιο 30/12

ΡΑΜΠΙΚΗ ΜΠΑΙ'Υ' Ι (δ.).	77	18325	πρός Γαλλία 3/1
ΡΑΜΠΙΚΗ ΜΠΑΙ'Υ' 2 (μ.).	79	32023	πρός Ισραήλ 28/12
ΡΑΜΠΙΚΗ ΜΠΑΙ'Υ' 3 (δ).	78	69016	δ. Σουέζ 31/12
ΡΑΜΠΛΑ ΤΖΟΥΝΙΟΡΣ.	77	5802	πρός Κριστοπούλα 23/12
ΡΕΑ .....	71	9025	ε. Άμβωνύργο 2/1
ΡΕΑ ΣΗ..	69	2995	α. Καζακστάνα 16/12
ΡΗΤΖΕΝΤ ΣΚΑΪ'Υ..	70	15769	μετασευκέσαται σε έπιβατη
ΡΙΚΙ (μ.).	85	25250	πρός Μιζούσια
ΡΟΚΟΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ .....	73	11160	πρός Καρταγένα 22/12
ΡΟΛΛΟΝ .....	73	38611	πρός Καμπόνια 1/1
ΡΟΣΑΝΑ .....	78	11348	πρός Μονρόβια 24/12
ΡΟΥΛΑ..	62	811	ε. Πειραιά 4/1
 ΣΑΙΝΤ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ.....	71	9644	 
ΣΑΜ ΛΟΥΗΣ.....	75	2144	πρός Βαλταράζο 3/1
ΣΑΜΟΣ ΣΗ.....	65	5651	πρός Μισουράτα 29/12
ΣΑΜΠΛΑΕ (δ).	65	2916	έπωλθή άλλοδαπούς
ΣΑΜΤΖΟΝ ΓΚΟΒΕΡΝΟΡ ..	72	11506	άργει Πειραιά
ΣΑΜΤΖΟΝ ΚΑΠΤΑΙΝ ..	85	35490	πρός Σουραμπάγια 23/12
ΣΑΜΤΖΟΝ ΠΑΤ'ΟΝΗΡ ..	72	11505	άργει Πειραιά
ΣΑΝ ΒΙΑ (μ.).	77	19742	ε. Βανκούβερ 2/12
ΣΑΝ ΝΙΚΟΛΑΣ .....	77	11264	πρός Λουαντά 21/12
ΣΑΝ Π.....	81	35522	πρός Βανκούβερ 2512
ΣΑΝ ΤΖΟΝ .....	79	10600	ε. Βενετία 4/1
ΣΑΝ ΤΖΟΝ .....	71	9077	ε. Χάμπον 29/12
ΣΑΝ ΤΖΟΡΤΖ .....	71	9084	ε. Μπέντι 14/12
ΣΑΝΠΡΑ'ΙΖ .....	75	1999	στήν Ούμεά 12/1
ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ .....	78	13646	πρός Ανατόλια 14/12
ΣΑΞΕΣΟΡ III.....	76	16993	πρός Κάντιλα 29/12
ΣΑΠΠΟΡΟ ΟΑΥΓΜΠΙΚΣ .....	72	16402	ε. Βούβαλ 29/11
ΣΑΡΩΝΙΚΟΣ ΓΚΑΛΦ .....	57	9001	άργει Λομπίτο
ΣΕΜΙΡΑ .....	65	11928	δ. Σουέζ 27/12
ΣΕΜΠΟ ΜΟΥΝ .....	72	1583	ε. Ντόρτρεχτ 9/1
ΣΕΡ ΤΖΟΝ .....	78	10995	ε. Φιλαδέλφεια 1/1
ΣΕΡ ΤΖΟΝ (δ.) .....	76	81438	πρός Μεσογείο 30/12
ΣΕΡΙΦΟΣ .....	67	12228	ε. Σάο Σεμπαστίο 20/12
ΣΕΡΙΦΟΣ .....	72	47869	πρός Μπιτζάνια 30/12
ΣΗ ΓΙΟΥΝΙΟΝ .....	83	21427	πρός Λονδίνο 21/12
ΣΗ ΚΕΗ .....	75	15223	άργει Πειραιά
ΣΗ ΛΑΙΔΗ .....	71	9767	πρός Αλγέρι 11/1
ΣΗ ΛΟΡΝΤ .....	70	9793	πρός Αλεξανδρεία 31512
ΣΗ ΤΑΪΓΚΕΡ .....	71	13631	ε. Ρότερνταμ 10/1
ΣΗΓΚΑΛΟΥΡΥ (δ.) .....	74	17724	πρ. «Procrest»
ΣΗΜΗΕΡΝΤ .....	74	36465	πρός Κασσιόπη 24/12
ΣΙΓΑΝΤΟΝ Α.Σ.....	73	16704	α. Ν. «Ορλέανη
ΣΙΔΩΝ .....	66	2202	άργει Χαλκίδα

ΣΙΛΒΕΡ ΑΘΕΝΣ . . . . .	73	9948	πρός Τρίπολη 29/12
ΣΙΛΒΕΡ ΑΓΓΛΙΚΗ . . . . .	76	11866	πρός Λάγος 24/12
ΣΙΛΒΕΡ ΑΡΡΟΥ . . . . .	78	11272	πρός Δασές 30/12
ΣΙΛΒΕΡ ΓΚΑΛΦ . . . . .	84	13750	πρός Βιρτού 7/1
ΣΙΛΒΕΡ ΓΟΥΓ'ΙΝΤ . . . . .	77	11272	πρός Αλεξανδρεία 5/12
ΣΙΛΒΕΡ ΗΓΚΑ . . . . .	78	11272	πρός Δακούνερια 13/12
ΣΙΛΒΕΡ ΚΑΙΟΥΝΤ . . . . .	75	8981	πρός Σκίκντα 12/12
ΣΙΛΒΕΡ ΛΗΝΤΕΡ . . . . .	84	16800	δ. Επάντασ 24/12
ΣΙΜΟΥΝ . . . . .	71	9093	δργει Πειραιά
ΣΙΦΝΟΣ . . . . .	66	10663	πρός Πειραιά
ΣΙΦΝΟΣ ΑΓΓΛΑΝΤ . . . . .	85	10511	πρός Τζάκοβιθ 3/1
ΣΚΑΠΤΟΥΓ'ΙΝΤ . . . . .	70	9077	α. Πειραιά 26/12
ΣΚΑΠΛΕΙ'Κ . . . . .	53	4899	δργει Χαλκίδης
ΣΚΟΡΠΙΟΣ . . . . .	77	19166	α. Νταλάδι 2/12
ΣΟΦΙΑ Κ . . . . .	78	15364	ε. Σαβόνα 7/1
ΣΟΦΟΥΛΑ . . . . .	76	3814	πρός Μάρσα ελ Μπρέγκα
ΣΠΑΡΤΟ . . . . .	81	30834	ε. Πειραιά 4/1
ΣΠΟΡΑΔΕΣ (δ.) . . . . .	85	18000	πρός Μπορτώ 10/1
ΣΠΥΡΟΣ (δ.) . . . . .	65	31296	πρός Ρόττερνταμ 22/12
ΣΠΥΡΟΣ Α. ΛΑΙΜΟΣ . . . . .	85	16794	πρός Ντάρ ες Σαλδάμ 3/1
ΣΤΑΔΙΟΝ . . . . .	75	18701	πρός Κίνα 7/1
ΣΤΑΛΩ 2 . . . . .	68	22118	πρός Ρόττερνταμ 3/1
ΣΤΑΜΙΝΑ . . . . .	69-	13942	πρ. «Γλυφάδα»
ΣΤΑΝΤΑΡΠΤ ΑΡΝΤΟΡ . . . . .	67	39403	ε. Ριγιέλα 29/12
ΣΤΑΝΤΑΡΠΤ ΘΕΝΤΣΙΟΥΡ . . . . .	71	38094	πρός Κυνουσάντζα 20/12
ΣΤΑΝΤΑΡΠΤ ΒΕΡΤΣΙΟΥ(μ.) . . . . .	73	32510	πρός Δανία 29/12
ΣΤΑΝΤΑΡΠΤ ΕΝΤΕΒΟΡ. . . . .	72	31334	πρός Μπαγκόκ 19/12
 ΣΤΑΡ ΒΙΚΤΩΡΙΑ . . . . .	72	18876	
ΣΤΑΡ ΚΑΝΟΠΟΥΣ . . . . .	77	19886	πρός Ρόττερνταμ 4/1
ΣΤΑΡ ΚΕΝΤΑΥΡΟΣ . . . . .	77	19886	πρός Ούλαδην 29/12
ΣΤΑΡ ΠΟΥΧΟΥΣ . . . . .	72	18992	στο Μπαντάρ «Αμπάς 3/1
			πρός Νταλάδην 16/12

ΣΤΑΥΡΑΚΗΣ ΙΙ.....	71	1584	α. Πάτρα 24/12
ΣΤΑΥΡΟΣ Γ. Λ. (δ.).....	76	163810	α. Φουτζέρια 15/12
ΣΤΕΝΙΕΣ .....	59	6678	Δρόγει Πειραιά
ΣΤΕΦΑΝΟΣ .....	69	11432	μετ. „Dignity“ (κ.)
ΣΤΕΦΑΝΟΣ .....	60	2517	στό Σουέζ
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ .....	73	8953	έπωλήθη
ΣΥΜΜΑΧΙΑ .....	57	2520	μεσογειακές μεταφορές
ΣΥΝΕΤΟΣ .....	67	72576	πρός Ρότερνταμ 8/1
ΣΥΡΑ .....	77	16380	πρός Θεσσαλονίκη 7/12
ΤΑΚΗΣ Ε. (δ). ....	66	38260	στό Γκουαγιακούιλ
ΤΑΚΤΙΚ (δ). ....	74	105422	πρός Περισσο 8/1
ΤΑΝΙΤ (δ). ....	75	4525	α. Ν. Όρλεδην 30/12
ΤΑΞΙΑΡΧΗΣ Γ.....	58	4236	μεσογειακές μεταφορές
ΤΑΥΟΦΑΟΥ.....	76	11768	πρός Μπαγκάκυ 22/12
ΤΑΡΕΚ .....	53	4097	μεσογειακές μεταφορές
ΤΑΡΠΟΝ ΣΑΝ .....	82	15400	έπωλήθη „Ελληνες
ΤΑΡΠΟΝ ΣΑΝΤΙΑΓΚΟ .....	78	11562	ε. „Ικόνιο 6/12
ΤΑΡΠΟΝ ΣΤΑΡ .....	80	15369	ε. Κολόνη 7/1

TATIANA Δ.	75	14785	πρός Πόρτ Σουδάν 12/12
ΤΑΥΡΟΣ (Δ.)	77	18707	πρός Σιγκαπούρη 2/1
ΤΑΥΡΟΣ.	73	17646	α. Δός 'Αντζελές 22/12
ΤΕΤΙΕΝ	85	25000	πρός ΗΠΑ 14/12
TZAKY	84	35209	πρός Ινδία 5/1
TZANIS Δ.	68	14569	όργει Πειραιά
TZANTE ΜΠΑΙ'Υ	72	9081	στό Πειραιά 10/1
TZEI'NT	74	8915	ε. Πόρτ Σάιδ 25/12
TZEI'NT II	80	9100	ε. Εύδεν 6/1
TZEI'NT III	80	9100	πρός Ρότερνταμ 20/12
TZINI II.	69	16229	ε. Λα Παλίς 7/1
ΤΖΟΥΛΙΑ Δ.	68	14569	διάνυση Καροϊούγκ
TZOYSSARA (Δ.)	63	9143	α. Σαλβαδόρ 12/11

ΦΕΛΛΟΣΙΠ Δ. (δ.)	74	118215	πρός Περσικό 28/12
ΦΕΥ'ΡΟΥΖ I.	83	17217	πρός Βανκούβερ 2/1
ΦΕΥ'ΡΟΥΖ II.	84	19049	πρός Κίνα 7/1
ΦΕΥ'ΡΟΥΖ III.	84	19049	πρός Ρότερνταμ 6/1
ΦΕΥ'ΡΟΥΖ IV.	84	19049	ε. Σάο Φραντσάκο 31/12
ΦΙΛΙΑ ΓΟΥΑΙΗΒ.	76	22297	α. Γιβραλτάρ 15/12
ΦΙΛΙΑ ΖΗ.	75	22577	ε. 'Αμβέρσα 6/1
ΦΙΛΙΚΟΝ Δ. (δ.)	76	41330	πρός Σεούληκη 'Αραβία 5/1
ΦΙΛΙΚΟΣ (δ.)	68	48682	α. Ράς Σουκχέιρ 29/12
ΦΙΛΙΠΠΟΙ	74	16283	πρός Μόι Ράβα 8/1

TZON.	71	13857	στό Μπαντάρ 'Αμπας
TZON K.	78	15364	α. Χιούστον 13/12
TZON MIXHAOS	70	9074	α. Τζακάρτα 24/12
TZOPTZ	79	14100	έπωλθη
TZOPTZ	65	4323	όργει Έλευσίνα
TZOPTZ Δ.	75	14786	όργει Λ. Τσάρλς
TZOPTINA	77	11348	πρός 'Αμπιτζάν 21/12

όργει Πειραιά  
ε. Μορμούδα 5/1  
α. Τζουμά Τέρμινα 8/11  
στό Γκιάν (άποθηκη)  
ε. 'Αλγέρι 13/5  
α. Σιγκαπούρη 20/10  
πρός Πειραιά 4/1  
α. Μανίλα 19/12  
πρός Μπουσάν 4/1  
όργει Πειραιά  
πρός Πόρτ Κέμπτλα 8/1  
ε. Σερεπάτη 15/12  
πρός Πρόβιτνενς 8/1  
α. N. Όρλεαντ 25/12  
πρός Ν. Ύόρκη 24/11  
ε. Σάντος 23/9  
α. Δα Πάλμας 8/1  
πρός Σ. Τζών 27/12  
πρός Σημπράγκ 20/12  
οτόν Πειραιά 11/12

ΤΥΧΗ.	70	10886	πρός Καράτσι 25/12
ΥΒΟΝΝΗ	68	13858	δ. Παναμά 4/1
ΥΔΡΟΧΟΟΣ	75	19166	πρός Ταϊβάν 19/12
ΥΠΕΡΙΩΝ.	64	2167	ε. Πειραιά 8/1
ΦΑΕΘΩΝ.	71	11502	όργει Χαλκίδα
ΦΑΙΔΡΑ (δ.).	71	73503	ε. Τσανγκλίν 13/12
ΦΑΙΔΩΝ.	56	5382	μεσογειακές μεταφορές
ΦΑΙΛΚΟΝ (δ.).	64	1295	όργει Πειραιά

πρός ΗΠΑ 20/12  
πρός 'Αρούπτα 6/12  
α. Κάρυκ 6/10  
δ. Σουέζ 9/11  
πρός Πόρτ Κέλαγκ 7/1

ΦΩΤΕΙΝΗ Α.	76	33107	ε. Βανκούβερ 3/1
ΦΩΤΕΙΝΗ Φ.	68	2928	α. Πειραιά 27/12
Χ.Α. ΜΑΡΓΑΡΩΝΗΣ.	85	22629	πρός Σιγκαπούρη 29/12
ΧΕΡΙΤΕ'ΙΤΖ.	77	39366	πρός Ρίτσαρτς Μπαίη 4/12
ΧΙΟΣ (δ.).	81	23000	δ. Παναμά 26/12
ΧΙΟΣ ΚΛΙΠΠΕΡ.	73	6680	α. Πειραιά 23/1
ΧΙΟΣ ΠΡΑΐ'ΝΤ.	72	6671	ε. Ρίο 'Ιανέζο 23/12
ΧΙΟΣ ΦΑΙΗΘ.	68	5527	στήν Παρανάγουα 16/12
ΧΙΟΝ ΜΕΝΤ.	79	1594	πρός Ικόνιο 29/12
ΧΛΟΗ.	82	36202	ε. 'Αμβούργο 8/1
ΧΟΕΓΚΧ ΔΑΝΑΟΣ.	84	14103	ε. Τζέντα 30/12
ΧΟΕΓΚΧ ΜΑΙΡΗ.	84	14403	α. Κολόμπη 27/12
ΧΡΗΣΤΟΣ Κ. II.	67	3831	όργει Πειραιά
ΧΡΙΣΤΑΝΤ ΤΡΕΐ'ΝΤΕΡ.	70	4145	όργει Πειραιά
ΧΡΙΣΤΙΝΑ Κ.	78	16935	ε. Ν. Όρλεαντ 7/1
ΧΡΥΣΑΝΘ.	57	1328	μεσογειακές μεταφορές
ΧΡΥΣΗ Β. (δ.).	61	13360	ε. Φουτζέρια 15/5
ΧΡΥΣΟΥΛΑ Π.	57	2361	μεσογειακές μεταφορές
ΨΗΛΟΡΕΙΤΗΣ.	75	11442	πρός Ροστόκ 28/12
ΩΚΕΑΝΙΣ (μ.).	86	24500	ναυπηγ. Ταμάνο
ΩΚΕΑΝΙΣ.	73	3717	όργει Χαλκίδα



**el greco**  
SHIPCHANDLERS  
MANILA

PROVISIONS, DECK-ENGINE STORES & SHIPS LAUNDRY  
BONDED BEER, CIGARETTES and LIQUORS

"SERVING ALL MAJOR PHILIPPINE PORTS"

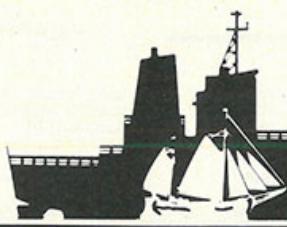
TELEPHONE NO. 97-70-51 to 53(24 HOURS)

99-09-91

CABLES: EL GRECO, MANILA

TELEXES: RCA 27321 EGE PH  
EASTERN (WUI-63329 GRECO PN)  
(WUI-63329 ELLIN PN)  
\* ITT 42018 EL GRECO PN





# ΤΑ ΥΠΟ ΞΕΝΗ ΣΗΜΑΙΑ

κ = κυπριακή  
π = παναμαϊκή  
Μ = Μάλτας  
Λιβ = Λιβάνου

Ονδ = Όνδούρας  
Φιλ = φιλιππίνων  
ΝΖ = Νέας Ζηλανδίας  
Μπχ = Μπαχάμας

Βρ = Βρετανίας  
δ = δεξαμενόπλοιο  
σ = άνευ χώρας  
ε = έφτασε

δ = διήλθε  
πρ. = προηγούμενο δνομα  
μετ. = μετονομάσθηκε σε ...  
\* = άνασφάλιστο στό NAT

ΑΒΑΝΤΙ (π.).....	71	9132
ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ Σ.Β. (κ.).....	76	22685
ΑΓΡΑΠΗ (δ.π.).....	63	21613
ΑΓΙΑ ΕΙΡΗΝΗ (δ.κ.).....	71	54687
ΑΓΙΑ ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ (μ.π.).....	71	8349
ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΝΑ(π.).....	72	15110
ΑΓΙΑ ΜΑΡΚΕΛΛΑ (π.).....	70	17180
ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ (κ.).....	69	10182
ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ.....	78	15825
ΑΓΙΟΣ ΑΙΜΙΛΙΑΝΟΣ (κ.).....	71	8910
ΑΓΙΟΣ ΒΑΛΑΣΙΟΣ VI (κ.δ.).....	73	17355
ΑΓΙΟΣ ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ (κ.)*.....	55	2056
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ (κ.).....	74	14671
ΑΓΙΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝΑΣ (κ.).....	77	1573
ΑΓΛΑ'ΙΑ 7 (π.).....	74	8944
ΑΔΑΜΑΣ.....	83	45300
ΑΖΟΥΡ ΜΕΝΤ*.....	71	4940
ΑΗΣ ΓΙΩΡΓΗΣ (κ.).....	69	11621
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Δ. (π.).....	67	4507
ΑΘΗΝΙΑΝ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡΥ (δ.κ.).....	75	18251
ΑΘΗΝΙΑΝ ΒΙΚΤΩΡΥ (δ.κ.)*.....	81	18495
ΑΘΗΝΙΑΝ		
ΘΕΟΔΩΡΟΣ (δ.κ.)*.....	82	18500
ΑΘΗΝΙΑΝ ΜΠΙΟΥΤΥ (δ.κ.).....	83	18509
ΑΘΗΝΙΑΝ ΞΕΝΟΦΩΝ (κ.δ.)*.....	81	18500
ΑΘΗΝΙΑΝ ΟΛΥΜΠΙΚΣ (δ.κ.)*.....	80	18495
ΑΘΗΝΙΑΝ ΤΣΑΡΜ (δ.κ.).....	83	18509
ΑΘΗΝΙΑΝ ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ (δ.κ.).....	85	18350
ΑΘΗΝΙΑΝ ΧΑΡΜΟΝΥ (δ.κ.)*.....	70	17485
ΑΘΛΟΣ IV(κ).....	66	1716
ΑΙΓΑΣ ΤΟΠΙΚΗ (π.).....	74	12498
ΑΓΓΑΛΑΝΤ ΛΑΙΗΝΤΥ (π.)*.....	71	15497
ΑΓΓΑΛΑΣ ΓΚΑΛΑΜΠΑΓΚΟΣ (μ.).....	82	1051

πρός Άαρχους 20/11
πρός Ξινγκάκη 31/12
α. Μάντρες ντε Ντέους 5/1
α. Ράς Τανούρα 14/12
α. Λεγκχορν 9/12
α. Ταΐτσουγκ 24/5
ε. Έγκρουντ 20/12
ε. Πόρτο Καμπέλο 1/2
ε. Καράτσι 4/1
ε. Βοστώνη 31/12
πρός Ρότερνταμ 4/1
πρός Ιτακούι 2/1
μεσογειακές μεταφορές
πρός Όνγκαμα 9/12
άργει Ν. Όρλεσνη
πρός Ιαπωνία 22/12
ε. Φιλαδέλφεια 5/1
πρός Μπρουνάβικ 18/12
πρός Αγίου Νικόλαος*
άργει Πειραιά
πρός Ρότερνταμ 8/1
πρός Ινδία 14/11
πρός Ινδία 7/1
α. Μπαχράιν 29/12
ε. Φουτζέρια 3/1
πρός Άρούμπα 24/12
α. Ν. Ύρκη 29/12
α. Ρουέν 28/12
α. Θεσσαλονίκη 21/12κ
α. Λεγκχορν 8/1
μετ. «Σάουθ Γουίντ» (κ.)
α. Πράδια Μόλε 28/12
δ. Σουέζ 23/12

ΑΝΔΡΟΜΕΔΑ (κ.).....	72	9284	α. Καράτσι 29/12
ΑΝΔΡΟΣ ΑΝΤΑΡΕΣ (μ.).....	73	115135	πρός Μιντανάδο 30/12
ΑΝΔΡΟΣ ΜΕΝΤΩΡ .....	73	13753	δ. Παναμά 30/12
ΑΝΔΡΟΣ ΤΡΑΝΣΠΟΡΤ .....	72	13732	πρός Μεξικό 8/12
ΑΝΔΡΟΣ ΧΡΥΣΗ (δ.).....	74	129796	δργει Πειραιά
ΑΝΕΖΙΝΑ (κ.).....	77	6597	δ. Γιβραλτάρ 15/12
ΑΝΕΜΠΟΛΙΣΤΟΣ (π.).....	73	9690	δ. Σουέζ 31/12
ΑΝΘΕΝΟΡ ΕΞΠΡΕΣ (Βρ.).....	78	1123	α. Τζέντα 29/12
ΑΝΘΟΥΛΑ I. (κ.).....	65	1204	μεσογειακές μεταφορές
ΑΝΙΤΑ I (κ.)*.....	76	4617	ε. Ν. Όρλεαν 31/12
ΑΝΙΤΟ .....	80	30507	α. Σιγκαπούρη 5/1
ΑΝΚΟ (Ονδ.) .....	64	1141	μετ. «Μάρπα» (Όνδ.)
ΑΝΝΑ (κ.).....	76	15111	ε. Κάγκλιαρι 7/12
ΑΝΝΑΜΑΡΙΑ (κ.).....	60	5911	δ. Κων/πολη 15/12
ΑΝΝΑΜΠΕΛΛΑ ΤΟΥ (κ.).....	76	19451	δ. Γιβραλτάρ 23/12
ΑΝΝΟΥΛΑ (Μ.) .....	63	14769	δ. Σουέζ 17/12
ΑΝΤΑΡΚΤΙΚΑ (δ.κ.).....	72	120787	στή Φουτζέρια 2/1
ΑΝΤΣΕΛΑ Δ. (δ.κ.).....	71	115871	πτό Ντουμπάι 19/11
ΑΝΤΣΕΛΑ II (π.).....	74	14324	α. Νιούπορτ 4/1
ΑΝΤΣΕΛΑ N. (κ.).....	74	15412	α. Πράδια Μόλε 30/12
ΑΝΤΣΕΛΙΝΑ ΔΗ ΓΚΡΕΙΤ' Τ. (κ.) .....	86	22273	ε. Καροσιόγκ 29/12
ΑΝΤΩΝΗΣ (κ.).....	71	5868	πτό Σουέζ
ΑΝΤΩΝΗΣ Π. ΛΕΜΟΣ (π.) .....	76	15934	πτό Ούλανδη 9/1
ΑΕΙΩΝ ΕΣΤΙΝ (κ.).....	73	16997	πρός Ρότερνταμ 30/12
ΑΠΜΑΝ 1 (π.).....	77	11559	ε. Σουέζ 10/1
ΑΠΜΑΝ 2 (π.).....	77	11559	πρός Χοντέντα 28/12
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ (Όνδ.) .....	69	5872	ε. Λεμεσούδ 6/1
ΑΡΑΜΠΙΑΝ ΤΡΕΙΝΤΕΡ (δ.) .....	82	21164	α. Μάντρες ντε Ντέους 5/1
ΑΡΑΜΠΙΑΝ			ε. Μάντρες ντε Ντέους 6/1
ΤΣΑΛΛΕΝΤΖΕΡ (δ.) .....	81	21164	

ΑΙΓΑΛΑ.....	72	16235
ΑΙΓΑΛΙΚΟΛΑΣ 1 (κ.).....	76	12376
ΑΙΟΛΟΣ (κ.).....	68	3858
ΑΙΟΛΟΣ (Μπχ.).....	71	9885
ΑΙΟΛΟΣ Κ. (Μ.).....	66	40787
ΑΙΣΧΑΝΗ ΣΗΝ (δ.κ.)*.....	74	1133
ΑΙΤΖΙΑΝ ΣΗΝ (Μπχ.).....	73	53964
ΑΙΤΖΙΑΝ ΟΦΑΙΡΙΟΣ .....	74	33061
ΑΚΑΚΙΑ ΤΡΗ (π.)*.....	69	5694
ΑΚΟΗ .....	74	68596
ΑΚΡΙΤΑΣ (Μπχ.).....	71	9868
ΑΚΡΟΝ .....	72	62701
ΑΚΡΟΝΗΣΣΟΣ (κ.).....	73	14765
ΑΚΤΗ .....	77	17395
ΑΚΤΗ (κ.).....	71	7402
ΑΚΤΙΒΙΤΥ ΠΡΙΝΣ (δ.π.)*.....	73	61300
ΑΛΑΛΙΝΧΟΡΝ (λ.).....	72	18724
ΑΛΕΓΚΡΕ (π.).....	75	8896
ΑΛΕΚΟΣ Μ. (κ.).....	74	20715
ΑΛΕΞ ΠΑ (κ.).....	72	10237
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ Μ.Ι. (κ.).....	69	1434
ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ .....	81	15894
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Σ.		
ΩΝΑΣΗΣ (δ.).....	77	126621
ΑΛΕΞΙΑ II. (δ.π.) .....	72	9943
ΑΛΕΞΑΦ ΙΙ (κ.) .....	65	1219
ΑΛΘΕΑ (κ.).....	71	20045
ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΟΣ (κ.).....	77	9875
ΑΛΙΚΙ (π.).....	72	9943
ΑΛΙΝΑ Π. (δ.κ.).....	65	29196
ΑΛΙΣ (π.).....	68	9383
ΑΛΚΑ (π.).....	66	4478
ΑΛΚΥΟΝΙΣ (π.).....	76	30277
ΑΛΩΗ (κ.).....	70	1599
ΑΛΤΑΙΡ (κ.).....	69	4718
ΑΛΤΕΝΒΕΛΔ (κ.).....	78	12598
ΑΛΤΙΣ (κ.).....	70	2601
ΑΛΦΑ ΜΙΣΕΑ (π.)*.....	56	1873
ΑΛΦΙΟΣ .....	81	30747
ΑΛΦΟΣΙΝΑ (π.).....	69	6054
ΑΜΑΖΩΝ .....	71	31584
ΑΜΑΖΩΝ ΠΑΙΓΝΟΝΗΡ (δ.) .....	73	18798
ΑΜΑΖΩΝ ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (δ.) .....	72	18792
ΑΜΟΚΟΥΡΑ (Ν.Ζ.δ.) .....	77	19867
ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ II (π.) .....	77	4713
ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ Γ. (κ.).....	60	1218
ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ (κ.).....	75	16629
ΑΝΑΤΟΛΗ (κ.).....	72	14213
ΑΝΑΡΕΑΣ Ν. ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑ-ΚΟΣ (π.) .....	69	3826

α. Τζίουεμα Τέρμιναλ 6/1
α. Ταμπίκο
ε. Μπ. Αίρες 29/12
άργει Πειραιά
άργει Πειραιά
πρός Γιβραλτάρ 6/1
α. Ντουάλα 14/12
α. Άμβούργο 19/12
πρ. «Lunar Venture»
α. Μπέλφαστ 23/12
άργει Έλευσίνα
α. Πόρτο Μιράντα 9/12
α. Σάντος 4/1
α. Μογκάντιουσ 23/12
α. Ρότερνταμ 8/1
α. Σάφι 7/1
πρός Θεσσαλονίκη 17/12
ε. Χάμπτον 29/12
α. Τζίουεμα Τέρμιναλ 6/1
α. Ταμπίκο 25/12
α. Κον/πολη 10/12
α. Λός «Αντελέσες 3/1
δ. Γιβραλτάρ 5/1
δ. Σουέζ 8/1
πρός Σάο Σεμπαστίδο 26/12
α. Ρεσίφ 22/12
α. Σάντος 2/1
α. Σιγκαπούρη 8/1
α. Λεγκχορν 9/12
α. Νόρτντενχαμ 7/1
πρός Μπαντάρ Αμπάς 25/12
α. Μαδέρια 8/1
έπωλήθη άλλοδαπούς
πρός Ροστόκ 14/12
πρός Λιβύη 9/11
α. Λίβερπουλ 22512
α. Σάντος 29/12
α. Πόρτ ντε Μπούκ 5/1
α. Ν. Πλύμουθ 8/1
α. Κριστομπάλ 28/12
δ. Κωνίπολη 14/12
α. Βατιλιμόρη 13/12
α. Βατιλιμόρη 23/12

ΒΑΜΑΝΤ ΓΟΥΑΙΗΒ (π.) .....	85	16623	πρός Κωνισάντζα 12/12
ΒΑΝΓΚΟΥΑΡΝΤ (κ.) .....	71	19392	μετ. «Alinda» (Μα.)
ΒΑΝΝΑ (κ.) .....	68	16258	α. Ν. Ύρκη 2/1
ΒΑΣΙΣΙΛΗΣ Δ. (κ.) .....	77	3.827	μετ. «Lama» (κ.)
ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ (δ.)*.....	76	65917	πρός Οάσκα 19/11
ΒΕΛΟΣ I. (π.) .....	75	15981	δ. Σουέζ 9/1
ΒΕΝΟΥΣ V (π.δ.) .....	81	42048	α. Χιούστον 8/1
ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ .....	67	37722	πρός Χάρηκ 29/12
ΒΕΝΤΣΙΟΥΡΕΠ (δ.κ.) .....	72	17890	ε. Πειραιά 4/1
ΒΙΕΝΝΑ ΓΟΥΝΤ Ν. (κ.) .....	76	17161	ε. Νταβάδ 30/12
ΒΙΝΕ ΝΤΡΟΠ' .....	72	19654	α. Γένοβα 2/1
ΒΙΤΑΛI (κ.) .....	74	15941	δ. Σουέζ 25/12
ΒΛΑΧΕΡΝΑ (κ.) .....	71	17430	ε. Κοκόλα 21/12
ΒΛΑΧΕΡΝΑ ΜΠΡΗΖ (κ.) .....	69	12360	πρός Σιγκαπούρη 4/1
ΒΟΜΑΡ .....	71	15759	α. Ν. Ύρκη 16/12

ΒΡΥΣΗ (κ.).....	74	8915	α. Ριγιέκα 19/12	EΠΟΣ (κ.).....	75	16247	ε. Κοπέρ 1/1
ΓΑΛΗΝΗ (π.).....	68	10239	ε. Μπουεναβεντούρα 28/12	EΠΤΑΛΟΦΟΣ	78	39814	δ. Γιβραλτάρ 2/1
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ.....	70	8868	στόν Πειραιά 25/11	EΡΑΤΟ (δ.κ.).....	74	44608	ε. Ράς Τανούρα 6/1
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. (δ.π.).....	59	12299	στή Μούπάσα (άποθηκη)	ΕΡΙΚΟΥΣΑ ΓΟΥΕΙ'Β (π.).....	86	15952	ναυπηγήθηκε Ισπανία
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Τ. (κ.).....	71	18170	α. «Άλενδρεια 17/11	EΡΝΗ (π.).....	81	15178	α. Σβίνουσκ 27/12
ΓΙΑΓΙΑΜΑΡΙΑ (δ.κ.).....	75	16489	ύψωσες έλληνική	EΡΥΘΙΑΝΗ* (π.).....	68	19044	ε. Τζέντα 29/12
ΓΙΑΝΝΗΣ Δ. (Μπχ.).....	77	14782	α. Φιλαδέλφεια 15/12	EΣΚΟΡΠΙΟ (π.).....	74	6042	α. Βαλτιμόρη 6/1
ΓΙΑΝΝΗΣ Λ. (κ.).....	72	8987	ε. Γιοκοχάμα 18/12	EΣΜΕΡΑΛΑΝΤΑ I. (π.).....	84	22629	πρός Ντώρμπαν 21/12
ΓΙΟΥΚΟΥ (μ.).....	80	1039	ε. Σουέζ 7/1	EΣΜΕΡΑΛΑΝΤΑ II (π.).....	71	4995	πρός Σάν Πέτρο 13/12
ΓΙΟΥΝΙΟΝ 1 (π.).....	67	11874	ε. Ιντσόν 27/12	EΣΠΕΡΑΝΣΑ (π.).....	85	22980	α. Μουτσούρε 25/12
ΓΙΟΥΡΚΟ ΕΣΠΛΟΡΕΡ (Μ).....	69	8969	στόν Πειραιά 12/1	EΣΤΙ (π.).....	72	10351	ε. Γκουαγιακούλη 26/12
ΓΙΟΥΡΚΟ ΠΗΓΑΣΟΣ (κ.).....	72	14315	δ. Γιβραλτάρ 31/12	EΣΤΟΡΙΑ (π.).....	69	9162	δ. Γιβραλτάρ 30/12
ΓΙΟΥΡΟΠΑ.....	71	54610	πρός Γκιζόν 18/12	EΥΒΟΙΑ ΛΑΚ (π.).....	76	11321	πρός «Άλεξανδρεια
ΓΙΩΡΓΟΣ Ν. (π.).....	69	3957	ε. Γιβραλτάρ 9/1	EΥΛΙΜΕΝΗ* .....	79	29875	α. Βανκούβερ 3/1
ΓΚΑΖ ΑΔΡΙΑΤΙΚ (δ.π.).....	70	1973	ε. Πόρτ Οχά 19/12	EΥΝΙΚΗ .....	77	29875	α. Λισαβόνα 29/12
ΓΚΑΖ ΚΑΡΙΜΗΝΗ (δ.π.).....	77	3999	α. Ραβέννα 31/12	EΥΠΟ ΑΓΓΚΙΣ (π.).....	80	13035	δ. Π. Σάδι 5/1
ΓΚΑΖ ΝΟΡΝΤΣΗ (δ.π.).....	82	4.764	ε. Αύγουστα 8/1	EΥΠΟ ΑΓΚΣΑ (π.).....	77	15356	α. Κολόμπο 19/12
ΓΚΑΖ ΠΑΣΙΦΟΚ (δ.π.).....	81	4764	ε. Κορούσα 8/1	EΥΠΟ ΚΑΙΤΗ (π.).....	69	8676	πρός Λάς Γκουερά 30/12
ΓΚΑΖ ΠΡΟΓΡΕΣ (π.δ.).....	66	2691	α. Λάρνακα 3/1	EΥΡΟΣ (δ.).....	84	24310	δ. Επτάνηση 17/11
ΓΚΑΖ ΣΟΥΞΕ (δ.π.).....	65	1598	ε. Σουέζ 7/1	EΥΡΥΔΙΚΗ (κ.).....	76	20546	α. Ν. Ύρκη 27/12
ΓΚΑΖ ΤΣΑΝΝΕΑ (δ.π.).....	66	7992	ε. Βομβάδη 7/1	EΥΤΥΧΗΣ Μ. (κ.).....	76	21360	α. Κολόμπο 3/1
ΓΚΑΖ ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ (δ.π.).....	81	2.635	α. Πειραιά 20/12	ZΑΡΑ (λ.).....	77	16366	α. Γκέιμπς 30/12
ΓΚΑΛΕΡΙ (δ.π.).....	68	81257	ύψωσες σημαία Μπαχάμας	ZΑΡΝΑΤΑ.....	77	69338	ε. Ν. Όρλεαν 16/12
ΓΚΑΛΑΝΤ (δ.κ.).....	75	10997	ε. Φουτζέρο 9/12	ZΑΦΕΙΡΙ (δ.κ.).....	75	176008	έπισκευες Σιγκαπούρη 8/1
ΓΚΑΛΑΝΤΑΙΝΤ.....	65	1222	πρός Κέρινθο 17/12	ΖΕΥΣ Ι (π.).....	60	17447	α. Φούτζερο 2/1
ΓΚΛΟΥΟΜ ΕΜΠΡΕΣ.....	71	15004	ε. Ν. Όρλεαν 6/1	ΖΕΦΥΡ (δ.κ.).....	68	48058	στή Σαφάγκα (άποθηκη)
ΓΚΛΟΥΡΥ (δ.κ.).....	70	54134	α. Φουτζέρο 21/12	ΖΕΦΥΡΟΣ II.....	77	18838	α. Γιούροπουρτ 2/1
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΓΙΟΥΝΙΤΥ (π.).....	69	11148	ύπεστειλες έλληνική			πρός Κίνα 18/12	
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΜΕΝΤ.....	78	5351	ε. Ρότερντραν 15/11				
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΝΤΙΟΥ (κ.).....	68	9812	πρός Γρίπολη 2/12				
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΡΗΘΕΡ (κ.).....	73	7594	πρός Γουατεμάλα 6/12				
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΣΑΝ (π.).....	78	20328	πρός Πειραιά 24/12				
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΣΤΑΡ Ι. (κ.).....	68	9417	πρός Αιγαίν 15/12				
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΤΣΑΛΛΕΝΤΖΕΡ (π.).....	79	13005	παρέμεινε στή δύναμη				
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΦΟΡΤΣΙΟΥΝ (π.).....	77	11733	ύπεστειλες έλληνική	ZΙΡΚΟΝ (δ.κ.).....	70	17485	α. Φιουμιτσίνο 23/12
ΓΚΡΑΙΗΣ (κ.).....	63	10085	ε. Πόρτ Σουόδαν 16/12	HΒΗ.....	79	16379	δ. Αμέρερο 20/12
ΓΟΥΑΔΕΛΟΥΠΗ I. (π.).....	81	11503	ε. Κάδη 6/1	HΡΑ.....	79	16390	α. Καράτια 4/1
ΓΟΥΑΙΜΕΑ.....	84	34253	πρ. «Sabodin Venture»	HΡΑΚΑΗΣ (π.).....	57	2875	δ. Σουέζ 2/1
ΓΟΥΕΙ'Ν ΚΡΕΣΤ (π.).....	68	9067	ε. Ντουμπίδη 8/1	HΣΤ ΓΚΑΟΡΥ.....	68	10397	έπισκευες Πειραιά 17/12
ΓΟΥΕΙ'ΝΕΡ (π.).....	73	13631	δργεις Πειραιά	HΣΤ ΠΡΑΤ'ΝΤ (κ.).....	72	6721	πρ. «Σητεία Μπιουτί»
ΓΟΥΕΣΤΕΡΤΟΥΙΝΤ.....	70	11329	δργεις Πειραιά	HΣΤΕΡ ΜΠΑΗ.....	75	12969	α. Σιγκαπούρη 22/10
ΓΟΥΕΣΤΕΡΝ ΘΕΜΙΣ (κ.).....	74	22997	ε. Βικέντιο 28/12	ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΕΥΧΗ* .....	76	37650	πρός Σιγκαπούρη
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΓΙΟΥΤΙΑΤΥ.....	83	24500	πρός Νταλίδιν 29/11	ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΙΔΕΑ* .....	78	11003	στή Βασώρα
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΕΜΠΑΙΡ.....	83	28268	α. Νταλίδιν 12/12	ΘΑΛΙΑ (Μ.).....	67	17382	διάλυση Ίνδια
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΚΙΝΣΙΝ (δ.).....	80	40551	δ. Σουέζ 2/1	ΘΑΛΙΑ Ι (π.).....	76	16873	ε. Φάς 26/12
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΚΟΥΔΟΣ (δ.).....	81	40357	πρός Μπετζάγια 27/12	ΘΑΡΡΟΣ (π.).....	63	3293	δργεις Αγ. Δομίνικο
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΑΒΙΓΚΕΙΤΟΡ (δ.κ.).....	73	2219	πρ. «Kooy Magu»	ΘΕΑΝΟ (κ.).....	69	10650	πρός Ρουέτ 5/1
Γ. ΝΕΓΚΟΣΙΕΙΤΟΡ.....	68	22782	ε. Ρίο Γκράντε 29/12	ΘΕΑΝΤΟΣ Α.Σ. (κ.).....	72	22866	ύπεστειλες έλληνική
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΕΙΤΣΑΡ.....	67	23347	δ. Πόρτ Σάδι 28/12	ΘΕΙΟΣ ΚΩΣΤΑΣ (κ.).....	72	28021	α. Μομπίλ 18/12
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΟΜΑΝΤ.....	68	22798	δ. Παναμά 4/1	ΘΕΟΔΩΡΗΤΟΣ (κ.).....	71	16276	ε. Ρεσίφ 13/12
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΤΙΟΥΑΛΙΤΥ(μ.).....	70	56799	α. Σιγκαπούρη 20/12	ΘΕΟΔΟΛΟΓΟΣ (π.).....	72	4827	μετ. «Sofia N.» (π.)
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΤΙΟΥΕΠ (μ.).....	71	56800	δ. Σουέζ 10/1	ΘΕΟΣΚΕΠΑΣΤΗ ΙΙ (κ.).....	70	1467	πρός Λουάντα 15/12
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΡΙΚΑΒΕΡΥ (μ.).....	73	114933	πρός Οκινώα 16/12	ΘΕΤΙΣ (κ.).....	72	20432	πρός Β. Αφρική
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΣΚΟΡ (δ.).....	78	126261	α. Τζουέμα 15/12	ΘΗΤΑ ΠΗΓΑΣΟΣ (δ.Ονδ.).....	67	2838	δ. Σουέζ 7/1
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΣΚΟΛΑΡ (δ.).....	79	126260	δ. Σιγκαπούρη 22/12	ΘΩΜΑΣ Γ. (κ.).....	65	1000	δ. Κωνίπολη 7/12
ΓΟΥΩΡΘΥ (δ.κ.).....	66	39042	δ. Σιγκαπούρη 2/1	ΙΑΙΔΑ Δ. (δ.κ.).....	75	39995	α. Ν. Όρλεαν 18/12
ΓΟΥΩΤΕΡΠΡΙΝΤ (Μπχ.).....	77	16278	πρός Μοριά 12/11	IΩΝΙΑΝ ΓΚΡΕΙ'Σ (Μαλ.).....	58	3825	δργεις Πειραιά
ΓΡΕΓΟΣ.....	77	30326	ε. Σάν Λορέντζο 6/1	IΩΝΙΑΝ ΝΤΕΣΤΙΝΥ (Μαλ.).....	59	3704	δργεις Πειραιά
ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ Δ. (κ.).....	69	9481	α. Μπ. Αίρες 7/1	IΩΝΙΑΝ ΣΠΙΡΙΤ (Μαλ.).....	58	3993	μετ. «Regulus Star»
ΓΡΗΓΟΡΟΥΣΑ (π.).....	45	2740	δργεις Χαλκίδα	IΩΣ (π.).....	70	3971	δργεις Πειραιά
ΓΡΗΓΟΡΟΥΣΑ (κ.).....	76	23938	ε. Χόγκ Κόγκ 1/1	IΣΜΗΝΗ (π.).....	68	4202	δ. Σαδί 21/12
ΓΡΥΠΑΡΙΩΝ.....	71	37115	ε. Νόρβιλ 6/1	IΣΤΡΙΑ.....	81	31000	α. Παρανάγουα 21/12
Δ. ΦΟΡΤΟΥΝΕΕ (κ.).....	84	10562	α. Γιοκοχάμα 24/12	IΩΝΙΑ (κ.).....	69	10524	δ. Παρανάγουα 21/12
ΔΑΛΑΚΙ (Μ.).....	69	16229	ε. Σλονίσκια 23/12				
ΔΑΜΩΝ.....	74	20712	α. Κόρμη 8/1				
ΔΗΜΗΤΡΑ ΓΚΛΟΥΡΥ (κ.).....	70	3206	μετ. «Μιλητ Κ. (κ.)				
ΔΗΜΗΤΡΗΣ Μ. (π.).....	59	1226	δ. Κωνίπολη 5/12				
ΔΗΜΗΤΡΗΣ Ν. (κ.).....	68	3784	ε. Καριμά 4/1				
ΔΗΜΗΤΡΗΣ Π. (κ.).....	66	19419	δργεις Πειραιά				
ΔΟΝΑ ΧΡΙΣΤΙΝΑ.....	72	17355	α. Ρίο Ιανέρο 3/1				
ΔΟΡΙΚ ΑΡΜΟΥΣ (Μπχ.).....	86	34620	ε. Ιντσόν 27/12				
ΕΒΕΛΥΝ (π.).....	74	9112	θέση 10.56 Β, 16.22 Δ 10/12	KΑΒΟΥΡΕΛΑ.....	82	15551	έπωληθη
ΕΒΕΡΧΟΟΥΠ (κ.).....	69	10625	α. Τάραντα 2/1	KΑΔΜΟΣ (λιβ.).....	72	11171	δ. Σάδι 21/12
ΕΒΙΤΑ II (κ.).....	65	1442	μεσογειακές μεταφορές	KΑΛΛΙΟΠΗ ΙΙ (λ.).....	83	17066	πρός Γκάλλεστον 24/11
ΕΙΡΗΝΗ Μ. (κ.).....	70	23597	πρ. «Ivan Topis»	KΑΛΛΙΟΠΗ ΙΙ (δ.κ.).....	68	14948	ε. Μπαντάρ 'Αμπριδες 25/8
ΕΙΡΗΝΗ Σ. ΛΑΙΜΟΥ (π.).....	67	23552	δργεις Πειραιά	KΑΛΛΙΠΟΛΙΣ (κ.).....	69	9731	α. Καζαμπλάνκα 31/12
ΕΑ ΣΟΛ. ('Ονδ.).....	66	14852	ε. Λάγος 30/11	KΑΛΥΟΥ (κε.).....	72	17399	μετ. «Olema» (κ.)
ΕΛΕΝ Γ. (π.).....	71	11069	έπισκευες Πειραιά	KΑΛΥΝ (κ.).....	69	11430	ε. Ντόρμπαν 23/12
ΕΛΕΝΑ ΙV (π.).....	73	20713	ύπεστειλες έλληνική	KΑΛΥΨΩ (δ.κ.).....	68	35450	πρός Αρούμπα
ΕΛΕΝΗ Μ. (Μ.).....	70	19344	ε. Βιρτούδη 3/12	KΑΜΑΡΑ.....	77	36112	α. Γιβραλτάρ
ΕΛΕΝΗ Π. (μ.π.)*.....	72	94989	πρός Σιγκαπούρη 25/12	KΑΜΑΡΗΣ (κ.).....	77	21667	ε. Κοστακούλακος 26/11
ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ (κ.).....	76	11804	ε. Μπανάρ Άμπριδες 14/12				
ΕΛΕΥΘΕΡΟΠ. ΣΠΛΕΝΤΟΡ (δ.π.)*.....	75	45000	δ. Παναμά 10/12				
ΕΛΛΑΣΕΠ. ΣΠΛΕΝΤΟΡ (δ.π.)*.....	75	60491	ε. Κολόμπο 29/12				
ΕΛΛΑΣΕΠΟΝΤ ΦΑΙΘΘ (δ.).....	68	41965	πρός Εύξενο 18/12				
ΕΛΛΑΣΕΠΟΝΤ ΧΟΟΥΠ (δ.).....	74	51501	α. Σάλλομ Βος 3/1				
ΕΛΛΗΝΗΣΠΟΝΤΟΣ ΣΤΡΕΙΤ' (κ.).....	71	14705	α. Φελιέστου θ/9/1				
ΕΛΛΗΝΗΣΠΟΝΤΟΣ ΣΤΡΕΙΤ' (κ.).....	72	16207	α. Λάρνακα 8/1				
ΕΛΑΜΠΕΛΑ IV.....	76	23980	ε. Μπανάρ Λίμνη 9/1				
ΕΛΠΙΔΑ (π.).....	71	6166	ε. Ντούρα 20/12				
ΕΛΠΙΔΑΦΟΡΟΣ (π.).....	75	9064	πρός ΗΠΑ 18/12				
ΕΜΕΡΑΛ. (δ.κ.).....	73	104150	δ. Σουέζ 31/12				
ΕΜΙΑ Σ. (κ.).....	75	9438	στό Χορμός 1/8				
ΕΜΠΡΕΣ (κ.).....	65	8187	α. Φελιέστου θ/9/1				
ΕΝΑΡΣΙΣ (κ.).....	77	11083	ε. Λάρνακα 8/1				
ΕΝΤΕΡΠΡΑΤ' 1 (π.).....	74	13687	ε. Μπ. Σαχίντε Ρεζάδη 18/11				
ΕΞΕΚΙΟΥΤΙΒ.....	77	19253	πρός Υεμένην 12/12				

ΚΟΝΚΟΡΝ (κ.)	71	19691	α. Καζαμπλάνα 6/1	MΙΝΙ ΣΑΚΟΥΡΑ (π.)	70	1584	ūψωσε έλληνική.
ΚΟΝΠΙΟΛΙΣ	78	39814	α. Γίβραλταρ 3/1	ΜΙΣΣ ΑΛΙΚΗ (κ.)	82	17164	πρ. «Sea Fortune»
ΚΟΝΤΙΝΕΝΤΑΛ ΤΡΕ'ΙΝΤΕΡ	77	33200	α. Ν. Όρλεάνη 29/12	ΜΙΣΣ ΜΑΡΙΑ (κ.)	71	19061	α. v. «Όρλεάνη 24/12
ΚΟΣΜΑΣ Κ.* (κ.)	51	7126	άργει Πειραιάδ	ΜΙΣΤΡΑΛΑ (λ.)	74	39050	πρός Γιοκοχάρα 20/12
ΚΟΣΜΑΣ Α. (δ.π.)	74	15994	πρός Ντουμπά 26/12	ΜΟΝΤΕΣΤΥ (δ.κ.)	70	8870	πρ. «Matadi»
ΚΟΤΟΥΚΟΥ (Ν.Ζ.δ.)*	75	16221	ε. Γουαγκαρέ 3/1	ΜΟΥΝΙ ΣΑΝΤΟΟΥ	76	19633	πρός Χάμπτον 2/1
ΚΟΥΑΚΑ (Ν.Ζ.δ.)*	75	16221	ε. Γουαγκαρέ 27/12	ΜΟΥΤΣΑΙΝΑ	77	5509	ε. Μπόγουντ 4/1
ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ (δ.κ.)	68	54540	πρός Σουέζ 30/12	ΜΠΑΛΙ ΣΚΑ'Υ (δ.)	76	19855	μεταφορές ίνδονησίας
ΚΡΙΣΣΑ (π.)	79	12784	πρός Σάντος 29/12	ΜΠΑΝΝΕΡ (Μ.)	69	9038	ε. Ντώρμπαν 4/1
ΚΡΟΙΣΟΣ (Λιβάν.)	68	15809	α. Χόγκ Κόγκ 30/12	ΜΠΑΡΟΥ II (κ.)	76	3741	πρός Άλεξάνδρεια 30/12
ΚΥΖΙΚΟΣ (κ.)	69	9777	πρός Ντουδά 17/12	ΜΠΑΡΟΥ ΛΑΚ (κ.)	73	9859	πρός Σάο Τόμε 12/11
ΚΥΘΗΡΑ (κ.)	68	1599	πρός Ρωάδια 11/12	ΜΠΑΣΜΑ (π.)	76	20480	ε. Ναβάλκι 19/12
ΚΥΠΡΟΣ ΓΛΟΡΟΥ (δ.κ.)	75	17875	πρ. «Valletta Trader»	ΜΠΑΙ'ΥΡΟΝ (π.)	61	1460	άργει Πειραιάδ
ΚΥΠΡΟΣ ΣΤΑΡ (κ.)	71	13443	πρ. «Άγγεληκη Η.»	ΜΠΑΧΙΑΝΑ (π.)	80	14397	α. Ντώρμπαν 28/12
ΚΥΡΝΙΚΟΣ Ε. (δ.κ.)	63	25272	έπισκευες Ρ. Ιανέριο 10/1	ΜΡΕΛΙΤΑ (κ.)	68	8370	πρός Τούρμπιτο 23/12
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Β.κ.)	73	20328	πρός Ταΐθων 30/10	ΜΡΕΛΟΔ (βρ.)	65	11541	άργει Αστακό
ΚΩΣΤΑΣ Χ (Μ.)	70	9981	πρ. «Αμύντας»	ΜΡΕΛΣΤΑΡ (δ.π.)	65	31292	ύπεστειλες έλληνική
				ΜΡΗΛΙΦ (π.)	71	9361	ε. Αμέρσο 9/1
				ΜΡΙΟΥΤΤΥ Ε. (κ.)	68	16161	ε. Αγκρα ντρ. Ρέις 6/12
				ΜΡΛΟΥΓΟΥΩΤΕΡ (δ.π.)	67	53226	α. Γιούροπορτ 6/1
				ΜΡΛΟΥΣ ΣΤΟΟΥΝ (κ.)	71	13867	α. Μπρέικ 23/12
				ΜΡΟΥΚΑΔΟΥΡΑ	73	56273	ε. Ντότζες 9/12
				ΜΡΡΑΖΙΑΝΑ ΣΚΑ'Υ (λιβ.)	73	31861	δ. Π. Σάδι 22/12
				ΜΡΡΕ'ΙΒ ΘΕΜΙΣ (κ.)	73	9324	βιθιτσικης Κρητικό 19/12
				ΜΡΡΕ'ΙΒ ΜΑΔΕΡ (κ.)	75	13036	πρός Μπουργκάς 19/12
				ΜΡΡΙΛΙΑΝΤ (δ.κ.)	72	17980	στό Μπουσίρ
				ΜΡΡΗΖ (κ.)	71	9085	δ. Κωνίπολη 22/10
				ΜΡΡΗΤΕΝ (δ.κ.)	67	41524	ε. Κακνάδα 29/12
				ΜΡΡΗΚΑΝΤΟΥΝ (κ.)	58	9225	α. Δουνεκρή 20/12
				ΜΥΚΟΝΟΣ (δ.)	71	18748	α. Τρινκομάλη 5/1
				ΜΥΡΙΝΙΚΑ (κ.)	70	11651	α. Κόπτες 8/1
				ΜΥΡΙΝΙΔΗ	77	32506	α. Μπόγουντ 2/1 ~

ΛΑΙΔΗ Α. (δ.κ.)	75	115042	στό Χορμούζ
ΛΑΙΔΗΛΑΤ'ΙΚ (π.)	71	13166	α. Βελλέττα 31512
ΛΑΚΥ ΜΑΝ (κ.)	80	16850	α. Σιμίου 7/1
ΛΑΚΩΝΙΚΟΣ II (κ.)	78	10698	α. Μόντρεαλ 5/12
ΛΑΜΠΕΡΧΟΡΝ (δ.)	70	63519	ε. Ν. Όρλεάνη 6/1
ΛΑΟΥΡΑ (Ονδ.)	65	1600	πρός Μαπούτο 17/12
ΛΑΡΝΑΚΑ (κ.δ.)	68	22244	α. Πειραιά 23/12
ΛΑΣΣΙΑ (κ.)	78	23966	πρός Αμβούργο 17/12
ΛΕΒΑΝΤΕΣ	77	70983	πρός Φιλαδέλφεια 25/12
ΛΕΓΚΑΣΥ (δ.κ.)	71	118865	πρός Τζακάρτα 2/11
ΛΕΝΙ (δ.κ.)	75	79249	πρός Περσικό 26/12
ΛΕΝΤΟΥΔΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ II (κ.)	74	18700	πρός Αιγαπούτο 30/12
ΛΕΟ ΟΥΑΝ (κ.)	72	10194	δ. Ντότζες 13/12
ΛΕΟΝΤΑΣ (δ.κ.)	74	52830	α. Ντότζες 6/12
ΛΕΡΟΣ ΚΑΙΤΙΑΝ (κ.)	67	14720	διάλυση Σαγκάν
ΛΕΥΚΑΣ (κ.)	65	24345	ε. Πειραιά 24/8
ΛΕΩΝ (κ.)	73	15382	πρός Β. Κορέα 29/12
ΛΗΝΤΕΡΜΑΝ (κ.)	77	19373	Μ. Μπρέικ 30/12
ΛΗΤΟ ΙΙ (π.)*	72	6106	ε. Βρέμη 28/12
ΛΙΜΠΕΡΕΤ'ΤΟΡ Α. (π.)	68	9079	πρ. «Αντέρπη»
ΛΙΝΚ ΤΑΡΓΚΕΤ (κ.)	74	8931	ε. Γένοβα 4/1
ΛΙΤΣ Ν. (κ.)	74	3256	α. Λισσαβώνα 3/1
ΛΙΤΤΑ ΝΙΚΟΣ (δ.π.)	61	21894	α. Φουτζέρια 14/11
ΛΟΤΟΥΣ (κ.)	74	6017	ε. Ρέντσουμπρυκ 25/12
ΛΟΥΤΖΑΛΤΟΥ (κ.)	71	22523	διάλυση Ταιβάν
ΛΟΥΝΑ (δ.κ.)	69	93547	πρ. «Aktiatis»
ΜΑΔΕΡ ΕΡΟΙ'Κ.	75	34745	ε. Χάτοινοχ 1/1
ΜΑΛΒΙΝΑ (κ.)	71	8648	πρός Αμβούργο 6/1
ΜΑΝΙΕ ΙΙ (κ.)	68	25120	άργει Ρίβερ Φώλ
ΜΑΝΟΣ (π.)	76	12498	α. Τζουέμα Τέρμιναλ 1/1
ΜΑΝΧΑΤΑΝ (π.)	77	11167	έπωλήθη
ΜΑΡ ΚΟΥΡΙΕΡ (π.)	70	9101	στήν Παρανάγουα 22/12
ΜΑΡΑΘΩΝ (κ.)	75	8034	ε. Φρέτσουν 4/12
ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ (δ.κ.)	63	36634	α. Ρίο Γκράντες 4/1
ΜΑΡΙΑ (Φιλ.)	77	20502	α. Ν. Όρλεάνη 13/12
ΜΑΡΙΑ Β. (π.)	69	37614	πρός Τζέντα 9/12
ΜΑΡΙΑ ΔΙΑΜΑΝΤΩ (κ.)	76	10108	πρός Μεξικό 30/12
ΜΑΡΙΑΝΘΗ Μ. (δ.π.)	65	13512	πρός Πειραιά 28/12
ΜΑΡΙΒΙΝ (κ.)	76	17324	α. Σιγκαπούρη 8/1
ΜΑΡΙΚΑ ('Ονδ.)	65	1224	α. Λεμεσού 30/12
ΜΑΡΙΚΑ Π. (π.)*	73	45500	πρός Αρούμπα 9/122
ΜΑΡΙΟΥΛΑ (κ.)	74	30341	πρός Σάντος 24/12

ΜΑΡΙΝΑ(Μ.)	70	18628	πρός Ρουέν 25/12
ΜΑΡΙΠΡΙΜΑ (δ.)*	61	30236	ε. Σουέζ 8/1
ΜΑΡΙΤΣΑ (δ.κ.)	70	83168	ε. Φουτζέρια 26/11
ΜΑΡΙΤΣΑ ΣΚΗΝΙΤΗ (π.)*	74	13687	ε. Αμβούργο 8/1
ΜΑΡΙΧΡΙΣΤΙΝΑ (π.δ.)	73	72336	ε. Σάλλον Βες 5/1
ΜΑΡΚΕΛΛΑ (κ.)	69	16229	ε. Ιταζάι 21/12
ΜΑΡΚΟΣ Ν. (κ.)	69	10708	ε. Χό Τοί Μίνχ Σίτι 13/11
ΜΑΤΘΙΛΔΑΚΙ (κ.)	76	21372	πρ. «Laura S.»
ΜΑΤΤΕΡΧΟΡΝ (δ.)	72	71491	θέση 28.25. 20.58 Α 4/1
ΜΑΥΡΩΤΣΙΣΑ (κ.)	71	16623	ε. Πειραιά 7/1
ΜΕΛΟΝΤΥ (κ.)*	69	6110	διάλυση Ταιτακόγκ
ΜΕΛΑΤΕΜΙ (δ.)	76	24412	πρός Σ. Εύσταθιο 14/12
ΜΕΝΤ ΧΕΡΟΝ (δ.)	77	60655	α. Φάς 5/1
ΜΕΞΙΚΑΝ ΣΗ (Φιλ.)	67	21141	πρός Σάντος 24/12
ΜΕΡΙΝΤΑ (δ.π.)	81	32723	ε. Τζουμπάτη 24/12
ΜΕΡΚΑΤΟΡ (κ.)	73	17638	ε. Σάντος 11/12
ΜΕΡΚΙΟΥΡ (π.)	70	10490	α. Σιγκαπούρη 7/1
ΜΕΡΥΛΑΝΤ	70	15216	πρός Ρίο Γκράντες 19/12
ΜΕΡΡΥΛΑΝΤ (π.δ.)	66	71337	στό Μπόνη (άποθηκη)
ΜΕΣΙΣ	69	9650	άργει Πειραιά
ΜΗΛΑΟΣ (π.)	66	10715	α. Μαυρίκιο 5/1
ΜΙΓΙΑΜΑ (π.)	75	12498	δ. Π. Σάδι 3/1
ΜΙΛΕΝΑΚΙ (Μ.)	70	15345	έπωλήθη
ΜΙΛΑΝΤΟΣ	82	32506	Ūψωσες έλληνική
ΜΙΝΙ ΛΑΙΤ'ΝΕΡ (π.)	71	1590	Ūψωσες έλληνική
ΜΙΝΙ ΛΑΙΤ'ΟΝ (π.)	70	1582	Ūψωσες έλληνική
ΜΙΝΙ ΛΑΙΤ' (π.)	70	1587	Ūψωσες έλληνική
ΜΙΝΙ ΛΑΜΑ (π.)	70	1591	Ūψωσες έλληνική
ΜΙΝΙ ΛΑΝΤ.	70	1592	Ūψωσες έλληνική
ΜΙΝΙ ΛΑΝΤΕΡΝ.	71	1564	Ūψωσες έλληνική
ΜΙΝΙ ΛΑΤΡΙΑ (π.)	70	1591	Ūψωσες έλληνική
ΜΙΝΙ ΛΕΝΣ (π.)	71	1562	Ūψωσες έλληνική
ΜΙΝΙ ΛΗ (π.)	71	1562	Ūψωσες έλληνική
ΜΙΝΙ ΛΗΓΚ (π.)	70	1592	Ūψωσες έλληνική
ΜΙΝΙ ΛΗΤΖΕΝΤ.	74	1578	Ūψωσες έλληνική
ΜΙΝΙ ΛΙΔΑ (π.δ.)	70	1781	Ūψωσες έλληνική 25/10
ΜΙΝΙ ΛΙΝΤ (π.)	71	1562	α. Ν. Όρλεάνη 25/10
ΜΙΝΙ ΛΙΟΥ (π.)	71	1584	Ūψωσες έλληνική
ΜΙΝΙ ΛΟΤ (π.)	71	1584	Ūψωσες έλληνική
ΜΙΝΙ ΛΟΤΖΙΚ (π.)	70	1592	Ūψωσες έλληνική
ΜΙΝΙ ΛΟΥΝΑΡ.	71	1592	Ūψωσες έλληνική
ΜΙΝΙ ΛΥΦΜ.	75	1578	Ūψωσες έλληνική
ΜΙΝΙ ΔΩ.	71	1594	Ūψωσες έλληνική *

ΜΙΝΙ ΣΑΚΟΥΡΑ (π.)	70	1584	Ūψωσες έλληνική.
ΜΙΣΣ ΑΛΙΚΗ (κ.)	82	17164	πρ. «Sea Fortune»
ΜΙΣΣ ΜΑΡΙΑ (κ.)	71	19061	α. v. «Όρλεάνη 24/12
ΜΙΣΤΡΑΛΑ (λ.)	74	39050	πρός Γιοκοχάρα 20/12
ΜΟΝΤΕΣΤΥ (δ.κ.)	70	8870	πρός Χάμπτον 2/1
ΜΟΥΝΙ ΣΑΝΤΟΟΥ	76	19633	ε. Μπόγουντ 4/1
ΜΟΥΤΣΑΙΝΑ	77	5509	μεταφορές ίνδονησίας
ΜΠΑΛΙ ΣΚΑ'Υ (δ.)	76	19855	ε. Ντώρμπαν 4/1
ΜΠΑΝΝΕΡ (Μ.)	69	9038	πρός Αλεξάνδρεια 30/12
ΜΠΑΡΟΥ II (κ.)	76	3741	πρός Τούρμπιτο 23/12
ΜΠΑΡΟΥ ΛΑΚ (κ.)	73	9859	άργει Αστακό
ΜΠΑΣΜΑ (π.)	76	20480	ύπεστειλες έλληνική
ΜΠΑΙ'ΥΡΟΝ (π.)	61	1460	ε. Αγκρα ντρ. Ρέις 6/12
ΜΠΛΑΟΥΓΟΥΩΤΕΡ (δ.π.)	67	53226	α. Γιούροπορτ 6/1
ΜΠΛΟΥΣ ΣΤΟΟΥΝ (κ.)	71	13867	α. Μπρέικ 23/12
ΜΠΟΥΚΑΔΟΥΡΑ	73	56273	ε. Ντότζες 9/12
ΜΠΡΑΖΙΑΝΑ ΣΚΑ'Υ (λιβ.)	73	31861	δ. Π. Σάδι 22/12
ΜΠΡΕ'ΙΒ ΘΕΜΙΣ (κ.)	73	9324	βιθιτσικης Κρητικό 19/12
ΜΠΡΕ'ΙΒ ΜΑΔΕΡ (κ.)	75	13036	πρός Μπουργκάς 19/12
ΜΠΡΙΛΙΑΝΤ (δ.κ.)	72	17980	πρός Μπουσίρ
ΜΠΡΗΖ (κ.)	71	9085	δ. Κωνίπολη 22/10
ΜΠΡΗΤΕΝ (δ.κ.)	67	41524	ε. Κακνάδη 29/12
ΜΠΡΗΚΑΝΤΟΥΝ (κ.)	58	9225	α. Δουνεκρή 20/12
ΜΥΚΟΝΟΣ (δ.)	71	18748	α. Τρινκομάλη 5/1
ΜΥΡΙΝΙΚΑ (κ.)	70	11651	α. Κόπτες 8/1
ΜΥΡΙΝΙΔΗ	77	5511	α. Μπόγουντ 2/1 ~
Ν. Ι. ΠΑΤΕΡΑΣ (π.)*	78	11850	πρός Τζέντα 30/12 *
ΝΑΒΙΓΚΕ'ΙΤΟΡ(π.)	74	10250	δ. Σουέζ 10/1
ΝΑΒΙΓΚΕ'ΙΤΟΡ	78	13889	ε. Ντώρμπαν 8/1
ΝΑΓΑ' (κ.)	70	9069	ε. Ταδλά 4/1
ΝΑΝΤΕΑΧΟΡΝ	72	18723	ε. Νταλιάν 14/12
ΝΑΝΟ Κ. (κ.)	66	1477	μεσογειακές μ

ΟΣΕΑΝ ΒΟΥΙΣ (κ.).	60	11434	ε. Βαρλέττα 8/12
ΟΣΕΑΝ ΓΟΥΙΝΕΡ (κ.).	75	59639	ε. Πειραιά 3/1
ΟΣΕΑΝ ΓΟΥΙΝΤ.	84	20494	ε. "Αμορτόρια 7/1
ΟΣΕΑΝ ΛΕΙΚ (κ.).	76	12443	πρός Λάγος 25/11
ΟΣΕΑΝ ΤΣΑΜΠΙΟΝ (κ.).	71	13208	ε. Γύνια 29/12
ΟΣΤΡΙΑ	77	36247	ε. Κόμπη 28/12
ΟΥΑΙΤ ΡΟΟΖ (δ.κ.).	75	176009	α. Φουτζέρια 26/12
ΟΥΑΙΤ ΡΟΟΖ	84	13852	πρός ΗΠΑ 30/12
ΟΥΡΑΝΙΑ (δ.κ.).	74	44689	ε. Τζέντα 25/12
ΟΥΡΑΝΙΑ ΚΟΥΛΟΥΘΡΟΥ (δ)	84	38259	πρός Σιγκαπούρη 23/12
ΟΧΑΙΟ (δ.π.).	72	55878	α. Σιγκαπούρη 17/12
ΠΑΙΓΝΗΡΗ (π*).	74	9712	α. Καλαί 16/12
ΠΑΙΑΝ ΕΝΤΡΕΙΡΑΙΖ (Βρ.).	67	19541	α. Πόρτ Μωχ. Μήν Κασιμ 30/12
ΠΑΙΑΝ ΠΑΙΓΝΤ (Βρ.).	66	22617	α. Σπλίτ 24/12
ΠΑΙΑΝ ΤΡΕΙΝΤΕΡ (Βρ.).	69	9182	α. Χονολουλού 21/12
ΠΑΝΘΗΡ (π*).	82	35380	α. Δουνικέρη 24/12
ΠΑΝΟΡΑΜΑ (δ.κ.).	74	20792	υψώσεις έλληνική
ΠΑΝΟΡΜΟΣ ΓΚΛΟΥΡ (κ.).	68	9416	ε. Σχέξιν 23/12
ΠΑΝΟΡΜΟΣ ΣΗΜΑΝ (κ.).	72	11185	α. Λίβερπορ ο 9/1
ΠΑΝΤΑΝΑΣΣΑ (κ.).	70	16128	α. Λός "Αντζελες 29/12
ΠΑΝΤΙΑΣ	84	21426	α. Παρανάγουα 6/1
ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ (λ.β.).	70	11489	α. Χόγκ Κόγκ 3/1
ΠΑΣΙΦΙΚ ΓΟΥΑΙΗΒ	84	22511	α. Βανκούβερ 5/1
ΠΑΣΙΦΙΚ ΜΠΡΗΖ	77	20822	πρός Ταύ Μπαχάρ 8/12
ΠΑΣΙΦΙΚ ΟΣΕΑΝ.	84	22100	πρός Γοκούδαμα 20/11
ΠΑΣΙΦΙΚ ΧΑΝΤΕΡ (δ.).	79	18736	α. Βοστονή 7/1
ΠΑΣΧΑΛΗΣ (κ.).	71	13681	α. Σάν Φραντσίσκο 6/1
ΠΑΤΡΙΤΣΙΑ Ρ. (π.).	84	17879	α. Λός "Αντζελες 28/12
ΠΑΤΡΟΚΛΟΣ (κ.).	76	11498	α. Σδουβεντ "Ανκορατζ 2/1
ΠΑΥΛΟΣ XII (π.).	69	1999	α. Πειραιάς 14/11
ΠΑΦΟΣ (κ.).	70	11525	α. Μοντεβίδεο 12/12
ΠΕΑΟΠΙΔΑΣ δ.π.*	65	33595	μεταφορές Αίγυπτου
ΠΕΛΟΠΙΔΑΣ (κ.).	77	21666	α. Ντάρμπιτον 4/1
ΠΕΑΩΨ.	76	9872	α. Σαούθμποτον 5/1
ΠΕΝΤΕΑΗ (λ.β.).	72	57802	δ. Σούεζ 6/1

ΠΕΝΤΟΥΛΑΣ	(δ.κ.)	66	41521	α. Σάρροχ 19/12
ΠΕΡΣΕΥΣ (λ.β.)		66	15688	πρός Σιγκαπούρη
ΠΕΤΑΛΟΝ		76	34715	α. Λόδς "Αντζελας 30/12
ΠΕΤΡΟΛΙΝΑ VI (δ.κ.)		65	13408	α. Αλάρκον 5/1
ΠΕΤΡΟΣ Ζ. (Μ.)		66	1876	πρός Λάγος
ΠΗΓΑΣΟΣ (φ.)		72	16205	α. Τερέψατς 9/1
ΠΗΓΑΣΟΣ (λ.β.)		69	10839	δ. Π. Σάδι 27/12
ΠΗΓΑΣΙΟΣ (π.)		77	11269	α. Μομπάσα 13/12
ΠΗΝΕΛΟΠΗ (δ.)		65	25503	α. Ν. "Υόρκη 22/12
ΠΙΟΝΑΡ (κ.)		69	6162	ε. Χάμπτον 1/1
ΠΙΤΣΕΩΝ (κ.)		69	9072	ε. Π. Σάδι 6/1
ΠΙΑΛΚΟΥΡΑΣ (δ.)		76	44489	πρός Λάς Πάλμας 29/12
ΠΙΑΣΤΗΡ (π.)		76	12376	ε. Γκυντάνος 8/12
ΠΙΑΤΩΝ		77	9674	α. Ορλέανη 17/12
ΠΙΑΤΩΝ Χ. (κ.)		68	10102	μετ. "Στερό II" (κ.)
ΠΟΙΓΝΤ ΚΑΗΑΡ (μ.)		72	57102	ε. Ν. "Ορλέανη 8/1
ΠΟΙΑΙΓΟΣ (κ.)		49	2879	άργει Κίμωλο
ΠΟΙΛΟΚΙΣ (δ.κ.)		73	118460	στό Μπαχράιν
ΠΟΙΛΟΥΣΣ (κ.)		75	16247	πρός Βιετνάμ 2/12
ΠΟΙΑΥΑΝΘΩΣ (δ.κ.)		72	122812	ε. Φουτζέρια 29/10
ΠΟΙΑΥΞΕΝΗ (Μ.)		72	9481	ε. Καράτσι 5/1
ΠΟΙΑΥΞΕΝΗ Κ. (δ.)*		76	60937	ε. Κεύχαν Τέρμιναλ 21/12
ΠΟΙΤΙΑΚΗ ΔΟΣΑ (κ.)		72	16268	πρός Γκντάνος 27/12
ΠΟΡΤΟ ΚΟΡΩΝΙΚΟΣ (ΦΙΔ.)		70	3824	στό Τσάρλεστον 8/1
ΠΟΥΜΑ (κ.)		72	14675	ε. Μπαντζάλι 17/12
ΠΡΕΣΙΔΕΙΝΤ Ι. (π.)		73	59193	πρός "Αργεντινή 24/11
ΠΡΙΑΜΟΣ (κ.)		45	5848	άργει Πειραιάδ
ΠΡΙΑΜΟΣ		70	30890	ε. Ντότζες 6/1
ΠΡΙΓΚΙΠΟΣ (κ.)		77	15285	α. Χιούστον 21/11
ΠΡΙΝΣΕΣΣ (π.)		68	9070	δ. Π. Σάδι 3/1
ΠΡΟΓΚΡΕΣΙΒ (π.)		68	10722	ε. Κακινάτα 14/12
ΠΡΟΓΚΡΕΣΣ ΛΑ'ΙΤ (Μ.β.)		66	2969	πρός Καράτσι 29/12
ΠΡΟΔΙΚΟΣ (δ.)		83	26996	πρός Νόρβιλλα 14/12
ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (κ.)		70	16146	ε. Τζέντα 13/12
ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (π.)*		73	11383	α. Σιγκαπούρη 1/1
ΠΡΟΤΑΓΚΟΝΙΣΤ (κ.)		74	16126	πρός υ. "Υόρκη 29/12
ΠΡΟΤΕΚΤΩΡ (κ.)		80	15701	ε. "Οράν 6/12
ΠΡΟΦΕΣΥ (δ.κ.)		59	12222	ε. Πειραιά 8/1
ΠΡΟΤΕΥΣ (δ.)		84	26959	α. Ν. "Υόρκη 3/1
ΠΥΘΕΥΣ (π.)		63	22181	υπέστειλε έλληνική
ΠΥΛΟΣ (π.)		68	10244	ε. "Αντοντ 7/1
ΡΕΙ'ΖΟΜΠΙΑ (κ.)		67	11407	άργει "Αστακό
ΡΕΙ'ΖΟΦΡΟΣΤ (π.)*		60	4820	α. Λομβ. 24/11
ΡΕΣΙΦ (δ.κ.)		73	30067	υπέστειλε παναμαϊκή
ΡΗΝΙΩ (κ.)		78	11208	ε. Σάντα Μάρτα 1/12
ΡΗΤΖΕΝΤ ΣΑΝ (κ.)		69	15932	επισκευές Γενόβα
ΡΗΦΕΡ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (κ.)		69	1573	α. Λάς Πάλμας 6/1
ΡΗΦΕΡ ΡΙΟ (π.)		64	7995	ε. Ριο "Ιανέριο 1/1
ΡΗΦΕΡ ΤΟΥΡΜΠΟ (π.)		65	8002	α. Τάμπα 18/12
ΡΙΟ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ		77	10409	ε. Κοξίν 6/1

POZA (κ.).	68	24893	ε. Ν. Όρλεαν 8/1
ΡΟΟΥΖΜΠΑΝΤ (δ.κ.).	72	16704	πρ. «Μπουζιανίβη»
ΡΟΟΖ ΝΤΑΛΙΑ (δ.κ.).	67	37625	δ. Σούετ 1/12
ΡΟΟΥΖ ΣΤΟΟΥΝ (Π.).	64	4824	ε. Λιασσώνων 6/1
ΡΟΥΜΠΙΝΙΙ (μ.) <sup>1</sup>	71	2932	πόδες Τοίμολι 20/2 *

ΣΑΒΒΑΣ ΙΙ (δ.κ.).	66	39695	στή Τζέντα (άποθηκη) 1
ΣΑΓΙΝΙΚΣ ΣΤΑΡ (δ.κ.).	71	128929	στό Χορμούζ
ΣΑΙΝΤ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ (κ.).	77	16736	στό Ντιώραμπ 8/1
ΣΑΙΝΤ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ .	77	16736	πρώτη πίσταρης Μπαΐα 19/12
ΣΑΙΝΤ ΕΑΕΝ (δ.κ.).	74	25765	α. Αμβέρσα 9/1
ΣΑΙΝΤ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ .	77	16576	ε. Λισσαβώνα 8/1
ΣΑΙΝΤ ΝΙΚΟΛΑΣ ΙΙ (δ.κ.).	74	25765	α. Πειραιά 7/1
ΣΑΙΝΤ ΖΩΝ (δ.κ.).	76	21619	πρός Ίνδια 4/1
ΣΑΜΟΣ ΣΠΙΡΙΤΟΥ (κ.).	66	1597	α. Θεσσαλονίκη 15/12
ΣΑΜΟΣ ΦΑΙΘΙΘ (κ.).	65	1598	α. Λα Νουβέλ 31/12
ΣΑΜΟΣ ΧΑΡΜΟΝΥ (κ.).	65	1599	πρός Μπετζάνια 15/12
ΣΑΜΤΖΩΝ ΜΑΡΙΝΕΡ (π.).	75	29068	α. Τζέντα 26/12

ΣΑΝ ΙΙ (π.).	75	14523	α. Αμέρεσα 6/1
ΣΑΝ ΓΟΥΑΙΗΒ (κ.).	65	18375	α. Σιγκαπούρ 5/1
ΣΑΝ ΜΑ'ΙΚΑ ΜΠΑΙΗ (π.).	73	10630	Επωλήθη «Ελλήνες
ΣΑΝ ΛΑΚ (κ.).	66	3314	μεσογειακές μεταφορές
ΣΑΝΝΥ (κ.δ.).	61	12001	ε. Ταϊτάκης 8/1
ΣΑΝΡΑ'ΙΖ ΑΛΦΑ (π.).	69	4661	στο Ρίο Χίνια
ΣΑΝ ΡΑ'Ζ ΔΕΛΤΑ (π.).	67	3861	διάλυση Πακιστάν
ΣΑΝΖΕΤ (κ.).	70	13907	πρ. «Sea Transporter»
ΣΑΝΖΕΤ (Μ.).	67	1600	α. Κάρντιφ 5/1
ΣΑΝΤΑ ΆΝΝΑ (κ.).	68	10185	πρός Αλεξανδρεία 30/1
ΣΑΝΤΑ ΜΠΑΡΜΠΑΡΑ (κ.).	67	6098	α. Σαβόνα 12/12
ΣΑΝ ΧΑΡΙΣ (κ.).	72	3137	α. Πειραιά 7/1
ΣΑΞΕΣΣ (δ.κ.).	85	26959	πρός Ίραν 1/1
ΣΑΟ ΠΑΟΔΟ (Μ.).	67	34064	ε. Πειραιά 10/10
ΣΑΟΥΓ ΣΟΥΐ'ΝΤ (κ.).	74	12498	πρ. «Aigini Topsis»
ΣΑΟΥΓ ΖΗ (π.).	76	17541	ε. «Αστον» 9/1
ΣΑΟΥΘ ΣΤΑΡ (Φ.Ι.).	71	43867	α. Ν. Ύρκη 29/12
ΣΑΡΟΣ (κ.).	69	9986	πρός Μπαγκλαντές
ΣΑΧΑΡΑ (δ.).	74	164758	α. Ράς Τανουρά 27/12
ΣΕΙΡΗΝΑ (π.).	77	16267	πρός Ν. Ύρκη 31512
ΣΕΛΑΤΑΝ(κ.).	73	8917	ε. Αμέρεσα 24/12
ΣΕΛΕΣΤΙΑΑ Ι. (π.).	64	5807	πρός Πειραιά 17/12
ΣΕΜΙΡΑΜΙΣ (δ.π.).	76	19016	ε. Σιγκαπούρ 2/1
ΣΕΝΙΟΡ ΣΠΥΡΟΣ Β. (κ.).	64	4975	διάλυση Κίνα
ΣΕΝΤΣΙΟΥΡΥ ΝΤΟΟΥΝ (δ.π.).	75	51898	πρός Κούβεντ 1/1
ΣΕΡΑΦΕΙΜ (π.).	79	14889	δ. Σουεζ 4/1
ΣΕΡΒΙΝΙΑ (π.).	78	10299	α. Μουντάσα 22/12
ΣΗ ΒΙΚΤΟΡΥ.	69	43456	δ. Γιβραλτάρ 851
ΣΗ ΚΟΥΗΝ ΙΙ (κ.).	82	19494	πρ. «Warrior»
ΣΗ ΛΑΚ ΙΙ (κ.)*	63	5289	μεσογειακές μεταφορές

ΣΗ ΜΙΟΥΖ (κ.).	76	18174
ΣΗ ΜΠΟΡΝ (δ.κ.).	75	17795
ΣΗ ΜΠΡΕ'Ι ΒΡΥ (δ.κ.).	73	17795
ΣΗ ΟΑΘ (δ.κ.).	76	16227
ΣΗ ΠΡΟΓΚΡΕΣΣ (κ.)*	70	12142
ΣΗ ΡΟΟΥΖ (κ.).	68	10313
ΣΗ ΣΟΥ'ΙΦΤ (λ.).	70	5746
ΣΗ ΣΠΙΡΤΙ (π.).	71	48864
ΣΗ ΧΟΡΞ.	75	15534
ΣΗΒΕΝΤΣΟΥΡ (δ.κ.).	71	14130
ΣΗΓΟΥ'ΙΝΤ 2(δ.κ.).	78	28025
ΣΗΚΑΡΡΙΕΡ (κ.)*	73	16095
ΣΗΚΡΟΣ (δ.κ.).	74	20704
ΣΗΛΙΝΚ (Μαλτ.).	74	18963
ΣΗΜΑΙΤ (κ.).	70	11188
ΣΗΜΑΝ (κ.).	71	5861
ΣΗΜΑΤΖΙΚ (δ.κ.).	80	32995
ΣΗΜΠΑΑΚ (κ.).	74	33073
ΣΗΜΠΗ (κ.).	74	29827
ΣΗΜΠΟΝΙ (κ.).	76	32971
ΣΗΜΠΟΣΣ (κ.).	69	33328
ΣΗΜΠΡΗΣ (κ.).	71	11005
ΣΗΡΕ'ΙΝΤΖΕΡ (κ.).	79	19061
ΣΗΣΚΟΟΥΤ (δ.κ.).	75	42619
ΣΗΣΟΝΓΚ (κ.).	70	17571
ΣΗΣΠΗΝΤ (κ.).	71	21807
ΣΗΣΤΑΡ II.	83	18173
ΣΗΦΑ'ΙΤΕΡ (Μ.).	75	18794
ΣΗΦΑΛΚΟΝ (Μ.).	62	11277
ΣΗΦΑΕΡΕΡ.	73	29763
ΣΗΦΡΟΣΤ (κ.)*	60	1315
ΣΗΧΑΠΥ (κ.).	73	14353
ΣΗΧΟΟΥΠ (κ.).	71	10055

ΣΙΔΕΡΗΣ . . . . .	72	16406
ΣΙΕΝΑ (κ.). . . . .	70	17247
ΣΙΛΒΕΡ ΜΕΝΤ*	78	5500
ΣΙΛΒΕΡ ΝΤΡΗΜ (π.). . . . .	85	13911
ΣΙΛΒΕΡ ΡΦΕΡΟΥ (κ.). . . . .	73	7594
ΣΙΤΥ ΟΦ ΕΑ ΜΙΝΑ (Λιβ.). . . . .	69	15688
ΣΙΤΥ ΟΦ ΜΠΕΙΓ' ΡΟΥΤ (Λιβ.). . . . .	69	15688
ΣΙΤΥ ΟΦ ΠΕΙΡΑΙΑΣ (Βρ.). . . . .	71	24102
ΣΙΤΥ ΟΦ ΣΑΛΟΝΙΚΑ (Βρ.). . . . .	70	24102
ΣΙΦΩΝΟΣ ΣΤΑΡ (κ.). . . . .	73	9645
ΣΙΚΑΡΟΣ (κ.). . . . .	63	10617
ΣΙΚΑΥΚΡΕΣΤ . . . . .	76	22377
ΣΙΚΠΠΕΡ Ι (π.). . . . .	73	14474
ΣΙΚΠΠΕΡ Ν. (κ.). . . . .	77	19993
ΣΙΚΥΡΩΝ (δ.). . . . .	74	75049
ΣΟΝΙΑ (κ.). . . . .	74	30340
ΣΟΡΟΚΟΣ . . . . .	69	9650
ΣΟΥΝΙΟΝ (κ.). . . . .	67	13540
ΣΙΡΑΠΤΑΝ ΡΑΝΝΕΡ (κ.). . . . .	77	12561
ΣΠΕΤΣΑΙ (κ.). . . . .	69	34054
ΣΠΗΛΙΑΔΑ . . . . .	78	12518
ΣΠΑΙΕΝΤΟΡ (δ.κ.). . . . .	63	31290
ΣΠΥΡΟΣ Γ. II (κ.). . . . .	66	1404
ΣΤΑΜΟΣ . . . . .	85	34000
ΣΤΑΡ (κ.). . . . .	61	1586
ΣΤΑΡΑΛΑΙΤ' (κ.). . . . .	77	22893
ΣΤΑΡΜΑΝ (κ.). . . . .	78	18321
ΣΤΑΥΡ. (π.). . . . .	69	9946
ΣΤΑΥΡΟΥΛΑ (π)* . . . . .	80	32000
ΣΤΕΛΛΑ Α. (κ.). . . . .	50	1518
ΣΤΙΛΙΚΟΝ (δ.π.). . . . .	68	103176
ΣΤΟΡΝ ΟΥΑΝ (Μ.). . . . .	65	1409
ΣΤΡΑΛΑΧΟΡΝ . . . . .	76	31725
ΣΤΡΕΓΚΑ ('Ονδ.). . . . .	65	1911
ΣΤΡΕΣΑ (δ.). . . . .	75	111171
ΣΦΙΝΞ (κ.). . . . .	69	9822
ΣΩΤΗΡΑΣ (π.). . . . .	74	11452
ΣΩΤΗΡΗΣ (π). . . . .	70	5480
ΤΑΕΣΧΟΡΝ . . . . .	70	18736
ΤΑΛΙΣΜΑΝ . . . . .	72	13631
ΤΕΛΑΜΩΝ* . . . . .	78	11781
ΤΕΝΑΣΙΤΥ (κ) . . . . .	59	5510
ΤΖΕΙΝΤ (κ.) . . . . .	56	6500

α. 'Αμβέρσα 6/1  
 α. Σιγκαπούρη 5/1  
 έπωλητή "Ελλήνες μεσογειακές μεταφορές στό Ριό Χάινα διάλυση Πακιστάν πρ. "Sea Transporter" α. Κάρντιφ 5/1 πρός "Αλεξανδρία 30/1 α. Σαρόβια 12/12 πρός Πειραιά 7/1 πρός "Ιρδαν 1/1 ε. Πειραιά 10/10 πρ. "Αγίας ΤΟΠΙΚΗς" α. "Ααοντόν 9/1 α. N. "Υόρκη 29/12 πρός Μπαγκλαντές α. Ράς Τανόύρα 27/12 πρός N. "Υόρκη 31512 α. 'Αμβέρσα 24/12 πρός Πειραιά 17/12 ε. Σιγκαπούρη 2/1 διάλυση Κίνα πρός Κουβέιτ 1/1 δ. Σουέζ 4/1 δ. Μομπάσσα 22/12 δ. Γιβραλτάρ 851 πρ. "Warrior" μεσογειακές μεταφορές

ΤΖΕΝΝΙΦΕΡΤΖΑΙΗΝ(κ.).....	78	16329	πρός Ταίβαν 6/1	ΦΛΑΓΚ ΜΑΡΙΝΑ .....	74	20513	α. Λίβερουπούλ 7/1
ΤΖΙΝΑ Σ. (κ.).....	74	22294	α. Χάμπτον 8/1	ΦΛΑΓΚ ΜΕΡΤΣΑΝΤ (π.).....	66	13870	πρός Μπετζάγια 9/12
ΤΖΙΟΒΑΝΝΑ Σ. (π.).....	66	18781	α. Κέηπτάδου 2/1	ΦΛΑΓΚ ΜΥΡΣΙΝΙΔΗ (π.).....	70	37310	ε. Χάμπτον 26/12
ΤΖΙΟΒΙ (π.).....	75	3531	α. Ντόφρυμπαν 5/1	ΦΛΑΓΚ ΡΟΛΑΚΟ (π.).....	78	6585	στή Μπιτζάγια (άποθηκη)
ΤΖΙΟΥΕΛ I.....	83	35762	πρός Μιζουσίμα 8/12	ΦΛΑΓΚ ΤΙΝΑ (π.).....	68	13580	ε. 'Αλεξάνδρεια 14/12
ΤΖΟΖΕΦΑ (Μ.).....	81	3375	α. "Αντοντ" 7/1	ΦΛΑΓΚ ΤΟΜ (π.).....	74	20513	α. Χάμπτον 3/1
ΤΖΟΥΠΤΕΡ (κ.).....	70	9954	ε. Γκάνδη 2/1	ΦΛΑΓΚ ΧΙΟΣ (π.)*.....	70	16973	α. Ρουέν 8/1
ΤΖΟΥΤ ΕΞΠΡΕΣΣ (κ.).....	73	9044	στή Τέμα 9/1	ΦΛΑΜΙΝΙΑ(δ.).....	85	38629	πρός Σιγκαπούρη 17/12
ΤΖΩΝΗ (π.).....	65	17110	διάλυση Φορμόδζα	ΦΛΟΡΙΔΑ (δ. Μπηχ.).....	74	65244	στή Μπαχράΐν 8/1
ΤΖΩΡΤΖ ΛΥΡΑΣ.....	83	21000	α. Σιγκαπούρη 26/12	ΦΟΙΒΟΣ (Λιβ.).....	69	15808	στή Ταϊταράγκ 29/12
ΤΗΛΕΜΑΧΟΣ (Μόλτ.).....	58	6492	δργεί 'Αστακό	ΦΟΞ (κ.).....	72	16441	
ΤΙΜΙΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ (π.).....	72	8987	ε. Καλκούτα 1/1	ΦΟΡΟΥΜ ΚΡΑΦΤΣΜΑΝ (κ.).....	72	10219	δ. Παναμάς 20/12
ΤΙΤΙΣΗ (κ.).....	70	9025	διάλυση Πακιστάν	ΦΟΡΟΥΜ ΠΑΤ'ΟΝΗΡ (κ.).....	78	16885	δ. 'Επιτάνδα 18/12
ΤΟΡΟΣ ΜΠΑΙΗ (π.).....	73	8848	στή Γκονάμ 6/1	ΦΟΡΤ (κ.).....	72	15275	μετ. "Άλγκα (Μ.)
ΤΡΑΜΟΥΝΤΑΝΑ (π.).....	67	29073	ε. Μπουσάν 15/12	ΦΟΡΤΣΙΟΥΝΕΠ' (π.).....	63	10736	α. Πειραιάδ 8/1
ΤΡΑΜΟΥΝΤΑΝΑ.....	71	20670	δργεί Πειραιά	ΦΡΑΤΖΕΚΑ (π.)*.....	71	10586	α. Φέλιξτοσου 11/1
ΤΡΑΝΖΜΠΕΡΑΙΝ (κ.).....	71	4881	α. Σάντος 27/12	ΦΡΙΟ ΑΙΤΖΗΑΝ (π.).....	68	9342	δργεί 'Αμβούργο
ΤΡΑΝΖΧΟΥΟΥΤ (κ.).....	73	6172	πρός Κόρπους Κρίστι 8/12	ΦΡΙΟ ΑΝΤΑΡΚΤΙΚ (π.).....	69	8065	ε. Λάς Πάλμας 8/1
ΤΡΕΙ'ΝΤ ΑΜΠΑΣΑΝΤΟΡ.....	76	18953	ε. Ρεσίφ 15/12	ΦΡΙΟ ΑΡΚΤΙΚ (π.).....	68	9339	πρός 'Αβάνα
ΤΡΕΙ'ΝΤ ΓΟΥΙ'ΝΤΖ (π.).....	74	8915	πρός Τζακάρτα 24/12	ΦΡΙΟ ΑΤΛΑΝΤΙΚ (π.).....	61	1652	α. Πόρι Χάρκωρτ 29/11
ΤΡΕΙ'ΝΤ ΚΑΡΡΙΕΡ (κ.).....	76	30746	ε. Σάντος 26/12	ΦΡΙΟ ΑΤΛΑΣ (κ.).....	75	8413	δ. Ντέρμπ 7/1
ΤΡΕΙ'ΝΤ ΜΠΑΝΝΕΡ.....	76	18953	α. Λός "Αντζελες 8/1	ΦΡΙΟ ΜΕΞΙΚΟ (π.).....	68	5537	α. Μοντεβίδεο 7/1
ΤΡΙΑΙΝΑ I (κ.).....	56	3901	δργεί Χαλκίδα	ΦΡΙΟ ΜΠΑΙΗ (κ.).....	68	5519	ε. Παρανάγουα 2/1
ΤΡΙΑΙΝΑ ΘΥΛΛΑΟΣ Μ (κ.).....	70	1597	α. Βαρκελώνη 5/1	ΦΡΙΟ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (κ.).....	68	5527	ε. Σάντος 23/12
ΤΡΙΒΕΑΣ (κ.).....	74	11644	ε. Φουτζέρια 9/1	ΦΡΙΟ ΣΚΑΝΔΙΝΑΒΙΑ (κ.).....	74	8279	στή Παρανάγουα 20/12
ΤΡΟΥ'ΤΕΝΠΙΕΛΣ (κ.).....	74	11644	ε. Ν. 'Ορλεάνη 5/1	ΦΡΟΣΤ ΟΛΥΜΠΟΥΣ (π.).....	80	2484	α. Σαλβαντόρ 21/12
ΤΣΑΜΠΙΟΝ.....	70	52765	δ. Κων/πολ 20/12	ΧΑΒΑ'ΙΑΝ ΜΟΝΑΡΚ (δ.).....	75	44699	ε. Σιγκαπούρη 22/12
ΤΣΑΡΝΙΚ (κ.).....	71	12384	στή Μπαχράΐν 6/1	ΧΑΒΑ'ΙΑΝ ΣΑΝ (δ.).....	74	48928	α. Λός "Αντζελες 26/12
ΤΥΧΗ(π.).....	73	6415	α. Λά Σπέτσα 5/1	ΧΑΒΕΝ (δ.).....	73	109700	α. Τζουέμα Τέρμιναλ 26/11
ΥΠΑΠΑΝΤΗ (π.).....	72	15948	α. Ν. 'Ορλεάνη 2/12	ΧΑΛΚΗΔΩΝ(κ.)*.....	72	9343	πρός Λάγος 20/12
ΦΑΙΡΓΟΥ'ΓΝΤΣ.....	74	8915	δ. Πόρτ Σάδι 4/1	ΧΑΝΤΕΡ (κ.).....	74	18694	ε. Σαγκάν 29/12
ΦΑΙΔΡΑ (κ.).....	71	1571	δργεί Πειραιά	ΧΑΡΙΣ (Ονδ.).....	64	1148	ε. Πειραιάδ 9/12
ΦΑΣΣΑ (δ.).....	74	67.202	α. Τόραντα 14/12	ΧΑΡΙΣΜΑΝ (κ.).....	73	9369	
ΦΕΙ'Θ .....	70	15216	πρός 'Ιαπωνία 29/11	ΧΕΡΚΟΥΛΟΥΣ (Λιβ.).....	70	12363	
ΦΕΛΙΣΙΤΥ (δ.κ.).....	68	53226	πρός Περούκι 10/11	ΧΕΡΟΒΙΝ (π.)*.....	78	15981	
ΦΕΣΣΕΝΤ (κ.).....	69	8767	ε. Λέγκυχον 10/12	ΧΟΜΠΙΤ (Μ.).....	71	15922	
ΦΗΑΡΑΕΣΣ(κ.).....	71	22523	πρός Σιγκαπούρη 4/1	ΧΟΟΥΝ II (π.).....	64	15404	
ΦΙΛΙΑ ΣΤΑΡ.....	73	18583	ε. Γουιλμπερτ 8/1	ΧΟΡΟΥΣ (μ.).....	82	1039	
ΦΙΛΙΠΠΟΣ (Ονδ.).....	54	1598	πρός Πάτρα 18/12	ΧΡΥΣΑΝΘΗ Σ. (κ.).....	71	1532	
ΦΙΛΟΘΕΗΝ (δ.κ.7.....	67	54322	ε. Φουτζέρια 22/12	ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΟΥ ΓΚΡΕ'ΙΣ (π.).....	79	12598	
ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ (κ.).....	71	9306	α. Ντόφρυμπαν 30/12	ΨΑΘΙ (κ.)*.....	54	1596	πρός Παναμά 27/12
ΦΙΣΚΕΛΑ (κ.).....	70	1519	ε. Βόλο 10/12	ΩΓΚΟΥΣΤ ΣΤΑΡ .....	72	14334	πρ. «Κασκίτσος»
ΦΛΑΓΚ ΑΝΤΡΙΕΝ (π.).....	68	11384	ψύφωσε έλληνική	ΩΚΕΑΝΙΣ (κ.).....	68	9930	στό Μπουμπάι 20/10
ΦΛΑΓΚ ΔΕΣΠΟΙΝΑ (π.).....	67	15621	στην 'Αλεξάνδρεια (άποθηκη)			α. Κήλαγκ 7/12	
ΦΛΑΓΚ ΜΑΡΙΑ (π.)*.....	70	14786	ε. Θεσσαλονίκη 15/12				

## Προσφορά τῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν» πρός τούς Ναυτικούς μας

Τά «Ναυτικά Χρονικά», στά πλαίσια τῶν συνεχῶν προσπαθειῶν τους γιά τήν πληρέστερη ένημέρωση τῶν ναυτικῶν μας γύρω από τά θέματα πού τούς άπασχολούν άμεσα άλλα καί γιά τά γενικότερα θέματα καί προβλήματα τῆς Ναυτιλίας, έχουν καθιερώσει μιά ειδική προσφορά γιά νά μπορέσουν όσο τό δυνατόν περισσότεροι ναυτικοί νά γίνουν τακτικοί άναγνωστες.

‘Η ειδική προσφορά, ή όποια ισχύει γιά τό 1987, περιλαμβάνει:

— Γιά 24 τεύχη παραδοτέα στά Γραφεία τοῦ Πειραιώς τῶν Έταιριών στά πλοια τῶν όποιων ύπηρετούν δραχμές 3.500.

— Γιά 24 τεύχη άποστελλόμενα ταχυδρομικῶς σέ ναυτικούς σέ όποιοδήποτε σημείο τῆς Ελλάδας δραχμές 4.000.

Γιά νά γίνετε συνδρομητές τῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν», μ' αύτούς τούς ειδικούς όρους συμπληρώστε τό παρακάτω δελτίο καί ταχυδρομείστε το, άποστέλλοντας ταυτόχρονα τό άναλογο χρηματικό ποσό μέ ταχυδρομική ή τραπεζική έπιταγή εἰς διαταγή: «Ναυτικά Χρονικά»,

Νοταρά 77, 185 35 Πειραιᾶς.



•Επιθυμώ νά γίνω συνδρομητής στά «Ναυτικά Χρονικά».

•Όνοματεπώνυμο:.....

•Ειδικότητα:.....

•Διεύθυνση άποστολής τοῦ τεύχους.....

•Στοιχεία πληρωμής:.....

•Παρακαλώ νά συνδρομή νά άρχισει άπό:.....

•Υπογραφή:

# **NAFSI**

## **GENERAL SHIP REPAIRS**

## **SPECIALISED WORKS**

### **IN-SITU WORKS**

- 1) In-Situ reconditioning of crankshafts
- 2) In-Situ machining of various parts

### **RECONDITIONING OF MACHINERY COMPONENTS**

NAFSI cooperates with the well known Italian company



### **REPAIR OF ELECTRIC MACHINES THROUGH THE "AYRODEV PROCESSES"**

NAFSI is an exclusive licensee of the British company



### **ELECTRONIC DIAGNOSIS OF MECHANICAL INSTALLATIONS.**

NAFSI, has secured the exclusive cooperation of the Dutch company



### **REPAIR OF HEAVY BROKEN IRON COMPONENTS**

NAFSI cooperates with



### **CHOCKING OF MAIN AND AUXILIARY ENGINES WITH POURABLE EPOXY RESIN COMPOUNDS AND COATING OF SHAFTS**

NAFSI cooperates with Messrs H.A. SPRINGER, W. Germany, being their exclusive Distributor in Greece and Cyprus



### **REPAIR OF BROKEN OR CRACKED METAL PARTS WITH TIE INSERTS.**

NAFSI cooperates with the Dutch company



### **DYNAMIC BALANCING OF ROTATING PARTS.**

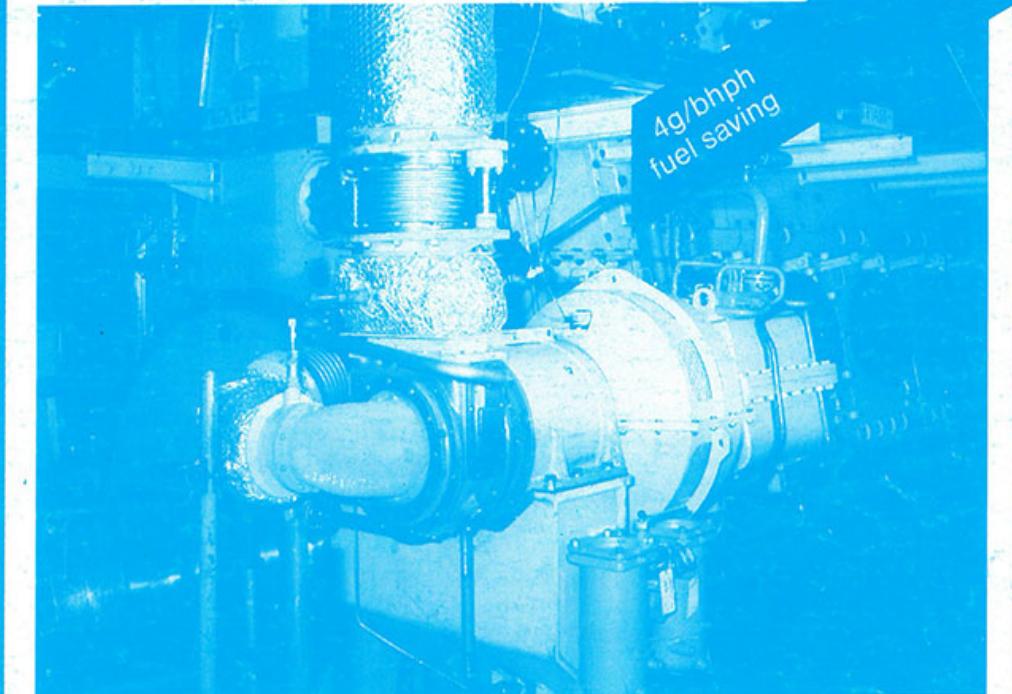
Rotating parts from 1 kp to 15.000 kp can be balanced dynamically on NAFSI'S electronic balancing installation.

**NAFSI S.A.**

REG. OFFICES: 34, METHONIS STR. PIRAEUS - GREECE  
TELEPHONES: 4914282, 4909836, TELEX: 21 2708 NFI GR  
PLANT PERAMA FREE ZONE TELEPHONE: 4410211 (5 LINES)  
TELEX: 21 3344 NFI GR CABLE NAFSI PIRAEUS - GREECE

# RTA

## Further Advance in Fuel Economy RTA+Efficiency-Booster



Efficiency-Booster on a 6 RTA 58 engine.

Leading in  
Diesel Technology

Nautec O.E.  
Th. G. Pappas - A.A. Halkopoulos  
18 Valaoritou Street  
GR-10671 Athen

**SULZER**®

Sulzer Brothers Limited  
CH-8401 Winterthur, Switzerland  
Diesel Engine Division  
Telephone 052-811122, Telex 896060 70